

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.717.—II EPOCA.—MADRID, MIERCOLES 17 DE JUNIO 1970.—DEP. L. M. 17.198.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—4 PESETAS

EL RABINO LIPSCHITZ VENDRA A ESPAÑA

## FRANCO SALVO A MILLARES DE JUDIOS

Le dará las gracias en  
nombre de mi pueblo

AMSTERDAM (Holanda), 16 (Efe).—«El mes próximo iré a dar las gracias a Franco, en nombre del pueblo judío, porque durante la segunda guerra mundial ha salvado a millares de judíos de una muerte cierta», afirma el rabino norteamericano doctor Chaim U. Lipschitz, en una entrevista publicada hoy por el diario de Amsterdam «Die Telegraaf», junto con la foto del rabino, así como otra del embajador de España en La Haya, Angel Sanz Briz.

El embajador español ofreció ayer en su residencia una cena al rabino norteamericano, que el próximo mes será recibido por el Jefe del Estado español, Francisco Franco, en audiencia. El rabino espera terminar un estudio sobre el papel de Franco durante la segunda guerra mundial.

Según el rabino, el papel humanitario que Franco ha jugado para salvar a los judíos entre 1940 y 1950 es muy poco conocido y Franco merece más que cualquier otro hombre de Estado por su

\*\*\* PAG. 14

## ESTADO DE SITIO EN TURQUIA

★ TRES MUERTOS Y CENTENARES  
DE HERIDOS EN MANIFESTA-  
CIONES OBRERAS

\*\*\* PAG. 11

## INQUIETUD EN ALEMANIA VON HOLLEBEN, SIN APARECER

Ya hace 24 horas que los cuarenta presos políticos brasileños llegaron a Argelia. Sin embargo, el embajador Von Holleben todavía no ha aparecido. Se especula con que los grupos terroristas volverían a hacer nuevas peticiones. Sin embargo, no parece muy probable que el Gobierno brasileño las aceptara. Ya ha hecho saber que, por su parte, había cumplido con el compromiso. Lo que le pase al diplomático germano es responsabilidad de los secuestradores.

En Bonn reina la inquietud. El caso Von Sprei está demasiado cercano. Un portavoz señalaba ayer que Von Holleben sería libertado en 24 horas. Al menos, en el Ministerio alemán de Asuntos Exteriores así se expresó.

Las últimas noticias de los secuestradores es un mensaje en el que se pide permiso para liberar al embajador. La petición va dirigida al grupo «Acción Juárez Guimeraes».

Otras informaciones y crónica de nuestro corresponsal en Bonn en página doce.



## El Caudillo inauguró la Universidad Laboral de Cheste

Ministro de Trabajo: Este es un servicio  
de promoción social ★ El Movimiento  
Nacional recogió una aspiración común: la salvación  
y la perfección de España ★ Construyamos un  
orden social fundamentado en la fe y no en la fuerza

POR LA TARDE, FRANCO RECORRIÓ LAS OBRAS DEL DESVIO  
DEL RIO TURIA, SIENDO ENTUSIASTICAMENTE ACLAMADO

\*\*\* PAG. 5



Martinho Huttli, el conductor del secuestrado embajador alemán Von Holleben, describe con un ademán patético a los periodistas el acto del secuestro. La entrevista tuvo lugar en la Embajada alemana en Río

Alquilamos a domicilio máquinas



de escribir nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico, Cultura general, Contabilidad, Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Dirigirse a la

ACADEMIA CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 ■ MADRID (10)

## Sumario

Obras por valor de diez mil millones de pesetas se realizarán en Barcelona. (Página 7.)

El plan gerontológico nacional, en marcha. (Página 7.)

Aumentarán las relaciones marítimas España-U R S S. (Página 8.)

Campaña electoral británica. El ingreso en la CEE, «tema» olvidado. Crónica de Blanco Tobío desde Londres. (Pág. 14.)

Exámenes de bachillerato radiofónico para españoles en Bruselas. Crónica de I. M. Sanuy. (Página 15.)

Miembro de la «familia» Mason condenado a la cámara de gas. (Pág. 21.)

## LABERINTO

### CONTESTAR

Hubo un tiempo en que los vigilantes federativos del juego limpio en este país pensaron en hacer una importación de choques de árbitros —a ser posible, ingleses— que no se dejaran arrastrar por la masa, que no respondieran a consignas de los fijos y templaran los nervios del fútbol nacional. Al final, nos arreglamos con lo que había, y ahora importamos «Mirage».

Claro que entonces no se había enclavado aún ese hospitalario banderín de enganche de los «contestatarios», especie de asperanto político en el que conviven algunos estudiantes, toreros, sacerdotes, poetas y tenderos, a quienes parece que de los castillos del Poder emana un perfume de «ghetto» inmobilista. La docta Academia que preside don Dámaso Alonso deberá urgirse en encontrar un vocablo menos criptográfico y cabalístico que defina, de una vez para siempre, qué diablos es un «contestatario» en el dulce y viejo idioma de Cervantes, antes de que el término se devalúe como la «farsa monea» que de mano en mano va. Acaso fuera mucho pedir a los no menos doctos académicos del diccionario político —más o menos secreto— describieran los vientos que empujan las nerviosas e inquietas naves «contestatarias» hacia playas tradicionalmente tan serenas como las de la Religión o la Justicia.

Quizá como una muestra de la imaginación que desde mayo del 68 cabe exigirle al Poder, un centenar de abogados han dejado con la palabra en la boca a un Ministro y colega suyo en el Hostal de San Marcos, cuna de cortesía castellana. Como ensayo democrático de diálogo en la vía europea, la «espantá» de León ha tenido una técnica algo similar a la que cientos de conductores de la EMT utilizaron para dejar con el billete en la mano a miles de usuarios, mientras llevaban los autobuses a acampar en Moratalaz, lejos del «establishment» de sus cocheras. Es el leve «toque hispánico» que ha de enriquecer la solera de los viejos odres democráticos.

El día en que el profesor Criado del Val halle la exacta definición de «contestatario», quizá sepamos, por deducción, qué oculto y premonitorio resorte de incompatibilidad puso en pie a los cien ilustres discrepantes de León, quienes, naturalmente, son libres de hacer de su toca un sayo.

■ ANTARES



## TODOS LOS HOMBRES NO SON MORTALES

De aquí a cien años, todos Faustos. Entre las previsiones que hacen los "desmesurados porveniristas", la posibilidad de no pasar a mejor ni a peor vida es la más atrayente. Como en casa de uno, en ninguna parte.

"La muerte no es una fatalidad. Por el momento, debe considerarse como una enfermedad incurable", dice el profesor Ettinger, que por cierto no sé quién es, en un apasionante reportaje de "Gaceta Ilustrada". Ocho sociedades internacionales para la hibernación existen en el mundo y sus clientes confían en que eso de morir sea, con el tiempo, una enfermedad curable y se pueda decir "tuve dos pulmonías" como quien ahora dice "tuve dos pulmonías".

Al lado de esa aburridísima posibilidad de que nuestra vida dure toda la vida, ¿dónde se quedan los suposibles adelantos del siglo futuro? El control del apetito, del humor y del peso, la aplicación de los rayos lasers y masers, la programación de los sueños, la televisión tridimensional, el dominio del clima, la capacidad de cambiar el sexo por temporadas y la invención de lunas artificiales, entre otras cosas, se quedan convertidos en pequeñas trivialidades. Algo así como el invento del sifón o de la cremallera.

Las ocho fábricas de Lázaros no tienen más que una pega: son caras. Una "criogenización" solvente está valorada, hoy por hoy, en setecientas veinte mil pesetas, pero luego la momia necesita unos gastos de mantenimiento que se pueden evaluar en un millón doscientas mil. Total, que ser inmortal sale por un pique.

"Ni siquiera en la tumba lo tenemos todo perdido", dice Poe, que en eso, como en tantas otras cosas, se adelantó a su tiempo. Pero lo grave es saber, aparte del precio, si todo el mundo considera deseable permanecer aquí hasta el fin del mundo. Para muchos, la muerte no es un mal, sino una liberación, y como ha venido siendo algo hereditario no nos repugna en exceso el desenlace. Diríamos que estamos atávicamente acostumbrados. ¿Quién puede predecir el grado de cansancio que es capaz de soportar? El Lázaro del poema de Cernuda comprendió inmediatamente "el error de estar vivo" y el bíblico acabó por fallecer a su debido destiempo. Ser inmortal sin necesidad de resucitar es algo que da vértigo, pero lo peor es que no todos podrán permitirse ese lujo y es profundamente inhumano considerar que los ricos, además de vivir bien, vivirán siempre. Si llega un día en que la inmortalidad se compra, ni qué decir tiene que se establecerá un mercado negro y sólo los económicamente poderosos podrán adquirirla. Un anticipo de esa situación se nos ofrece ahora con el trasplante de órganos. ¿Quién recuerda que el corazón de un potentado haya ido a hospedarse entre el pecho y la espalda de un pobre negro? El caso es tremendo, sobre todo si se inaugura la alucinante era de los trasplantes de cerebro. Si alguien puede pagarse una buena cabeza, porque la que tiene le indica que eso es importante, se la pagará. Y, además de rico será listo, cosa innecesaria, porque, como se sabe, a los ricos todo el mundo los encuentra listísimos.

Hay quien dice que uno vive mientras es recordado por alguien y sólo muere definitivamente cuando su memoria se extingue por completo. Quizá sea cierta la bella teoría, pero como carecemos de datos, ya hay nueve personas en el mundo hibernadas, esperando que se encuentre el remedio para los males que les hicieron eventualmente morir. Los que los cuidan y revisan pueden decir eso de "¡Parece que está dormido!". Lo están. Dormidos en medio de una ebullición de nitrógeno líquido a menos de cien grados y seis grados centígrados. Salvo un profesor bastante viejo, que anduvo metido en esas investigaciones mientras se movía, todos los demás son extraordinariamente pudientes. Ricos de solemnidad que han hecho una especie de fundación que corra con sus gastos de mantenimiento mientras ellos están en el limbo helado del nitrógeno. La ventaja mayor, a primera vista, es que no tendrán que someterse a esa difícil prueba de pasar por el ojo de una aguja. Prueba que, justo es reconocerlo, tampoco le resultará fácil a los pobres.

Nueve contemporáneos descansan, pero no en paz. Esperan, pero no esperan que les de el día del Juicio, sino el de volver a lo malo conocido.

Manuel ALCANTARA

## LA PRENSA

### Las víctimas de los aumentos de precios

◆ Sobre las últimas subidas de precios, escribe Eduardo Álvarez Puga en «Diario de Barcelona»:

«Cada alza que sufren los precios es sentida en las personas que viven de ingresos fijos como mordeduras en sus ganancias. Por otra parte, según los expertos de la O.C.D.E., el problema de la estabilidad de los precios será una de las grandes cuestiones con las que se enfrentará la economía en la década de los setenta. Y en la carrera de precios-salarios, son siempre estos últimos los que llevan las de perder.

La circunstancia española, en este caso concreto, ha empeorado este año. En conjunto, en el período enero-marzo, el índice del coste de la vida se elevó en un 0,86 por 100, frente a un descenso del 0,19 —fíjense bien: descenso— durante el mismo período del año anterior.

Ahora se anuncia, con los calores del verano, una descongelación de rentas urbanas. Y no son solamente las actividades privadas las que presionan en este sentido. Ahí están, sin ir más lejos, las tarifas postales y telegráficas. ¡Ah! Y el «Boletín Oficial del Estado», la publicación oficial por excelencia, también ha elevado su precio.»

◆ También se refiere a este tema Wifredo Espina, en «El Correo Catalán»:

«Pero lo peor es que, según el informe del Banco Atlántico, «durante el presente año los precios continuarán ocupando el centro de nuestra escena económica». Sin embargo, a los que temen por una nueva devaluación de la peseta, el informe explica que «en los próximos meses la afluencia estacional de divisas (debidas al turismo) situará en nuestras reservas en una posición confortable para hacer frente con relativa seguridad a los rigores del próximo otoño. Pero lo que hay que evitar es que ese turismo no empuje aún más hacia arriba nuestros precios.»

### El dinero de Obras Públicas

◆ «Desarrollo» comenta la descongelación del 10 por 100 de los créditos presupuestarios para el Ministerio de Obras Públicas:

«Constituye clara muestra de una, a nuestro entender, acertada actuación coyuntural (...). Ocurre, en efecto, que el déficit de la balanza comercial se ha incrementado en el período con cuyos datos se cuenta, a pesar del depósito previo a las importaciones; ocurre que el crédito bancario crecía, en abril, un 16 por 100, cifra que «supone un volumen de nueva financiación muy importante al sector privado», aunque la afirmación no esté muy de acuerdo con el clima expresado por muchos sectores.

Atención, pues a la dosis; pensamos que el país está atravesando una fase de extraño metabolismo y que conviene una extrema cautela.»

◆ «ABC» dedica su editorial de ayer al mismo tema:

«Interesa, en grado de facilísima ponderación, que prosigan, al ritmo necesario, las obras públicas. Interesa, por igual, que los empresarios privados que las ejecutan puedan continuar manteniendo su actividad y sus niveles de empleo, que son, en definitiva, nóminas de salarios.

«Oportuna, insistimos, la decisión hacendística, que libera, para el Ministerio de Obras Públicas, millones que éste tenía consignados en presupuesto. Porque, muy específicamente, la función política de un Ministerio de Obras Públicas es «hacer»; fundamentalmente, «hacer».

Y porque, como cualquier otro Departamento, tiene la obligación moral —valga la palabra— de «no deber ni a los expropiados ni a los contratistas. Propósito que también ha incluido el Ministro en sus declaraciones.»

### No son probables nuevos Ministerios

Ariel se hace eco en «El Alcázar» de los rumores de creación de un Ministerio de Transportes. Después de recordar que también se habló de crear Departamentos de Sanidad, Familia, Deporte y Juventud, dice el comentarista:

«Acaso sea excesivo hablar de incorporación de un nuevo Departamento ministerial a la lista actual. Incluso no sería necesario, a primera vista, el cambio del titular. ¿Todo quedaría en un cambio de denominación? Puede ser, pero uno no lo cree. Vamos a esperar. Quizá sea un buen momento para recordar los otros «nuevos» ministerios: el de Sanidad y el de Deporte, la Familia y la Juventud.»

### Nuestra agricultura, ante el Mercado Común

¿Está preparada nuestra agricultura para afrontar el reto del Mercado Común? Esta es la pregunta que se formula ayer el diario «Ya». Y decía, entre otras cosas:

«En dos aspectos habrá de tenerse especial cuidado: en la política de precios y mercados agrarios y en la política de estructuras agrarias. En la primera convendrá que nuestros agricultores y ganaderos sepan enfrentarse cara a cara con los problemas de rentabilidad; pero para ello han de contar con toda la ayuda y el apoyo por lo menos con que cuentan los agricultores de la Comunidad. En la segunda habrá que tener imaginación para preparar con urgencia las



(Máximo, en «Pueblo».)

estructuras de la producción y de la empresa y economía agraria del futuro sin tabús, pero sin sobresaltos, con una planificación conocida y participada por los agricultores, ojo avizor a las perspectivas de un Plan Mansholt, o del informe Vetel, o de otros que drán...

Y si nuestra perspectiva —como ha dicho recientemente el Ministro de Agricultura— es la de un campo con menos agricultores, menos agricultores, no estará de más tener muy en cuenta esas técnicas reservas de espacio de que ya disponemos y dispondremos más aún en el futuro.»

### Faltan políticos profesionales

José Martí Gómez pregunta al sociólogo don Amando de Maza en «El Correo Catalán»:

«En el hombre español, ¿no hay una falta de ilusión?»

—No.

—¿No hay un escapismo consumista?

—Yo creo que no. El tema de que la gente sólo tiene afán por consumir es una leyenda que se han inventado los intelectuales en la mayoría de las ocasiones desconocen los pensamientos, las ideas de las gentes que forman la masa. Yo creo que nunca ahora el hombre español había tenido una ilusión tan marcada por dar unos estudios a sus hijos, porque éstos tengan más conocimientos que los que haya podido tener él.

—¿Que vamos frenados es también un mito, una leyenda de los intelectuales?

—Políticamente sí vamos frenados. Aquí creo que los intelectuales les han cometido el error de quedarse cortos.

—¿Qué piensa que nos falta con urgencia?

—Tal vez sea machacar, pero es que creo que, teniendo la materia prima, es lo único que nos falta: políticos profesionales. Es la que más escasea en el país.

—¿Y de dónde han de salir?

—Es lo que yo no sé... Es indudable que se necesitan para el futuro hombres en función de unas ideologías, hombres que sepan dirigir un país, que sepan dónde está el camino que lleva al bien común.»

### No se pagan las letras de cambio

«Nuevo Diario» reproduce el número de letras de cambio que han sido protestadas durante el mes de marzo. Detrás de estas cifras se alza el problema de un medio de pago que, paulatinamente, se careciendo de fuerza coactiva. Como causas de esta situación, señala la el periódico de la mañana:

«Independientemente de las circunstancias especiales de tipo monetario y crediticio que puedan haber provocado esta situación, existen otras tres causas, que intervienen frecuentemente en las defunciones de efectos. La primera de ellas es la falta de presentación o la demora en la puesta al cobro de las letras —sin gastos, de retarradio o no domiciliadas— que no se han llegado a solucionar completamente con el nuevo sistema de fotocopias recientemente implantado por los Bancos. La segunda es la burocratización, la ineficiencia de personal y anacronismo evidente de la mecánica del protesto notarial.

Pero por encima de estas dos causas, hay otra —tal vez la más grave, por lo que representa, y la de más difícil solución— que es la falta de una legislación eficaz y actualizada que proporcione a este insustituible medio de pago, las necesarias condiciones de validez, fiabilidad, liquidez, penalidad y garantía.»

### Galicia y el Gobierno

Perfecto C. Muruais entrevista en «Chann», la revista de los galgos, al Procurador en Cortes señor Filgueira Valverde. Se habla de la ley de Educación, de las lenguas vernáculas y de la expresión de Galicia cerca de las altas esferas del Gobierno. Sobre este último punto dice el Procurador:

«Por primera vez, no hay gallegos en el Gobierno. Habrá que aprovechar la ocasión, porque cuando los hay siempre les repugnan el favorecer a su tierra en demasía. Y la verdad es que, por la propia ecuanimidad y prudencia gallega no se han excedido nunca. Lo que no quiere decir que no les agradezcamos lo que hacen o puedan hacer. Pero lo cierto es que necesitamos convencer a España de que, pese a los favores de la naturaleza, tenemos un increíble subdesarrollo, sobre todo, en dos provincias. Y tenemos que acabar con la emigración que enmascara nuestra pobreza.»

### Combustibles: Aumentan las importaciones

El «Informe Coyuntural» del Gabinete Técnico del Sindicato Nacional del Combustible, publica los siguientes datos del comercio exterior de combustibles sólidos:

«Las importaciones de carbón en 1969, alcanzaron una cifra de más de 2,2 millones de toneladas, superando en cerca del 8 por 100 a las realizadas en el año anterior.

Las importaciones de hulla coqueizable alcanzan, con mucho, la mayor importancia cuantitativa, pues vienen a representar cerca del 98 por 100 del total. Han registrado un aumento del 7,2 por 100 en la relación con las efectuadas en 1968.

Las importaciones de antracita han experimentado un crecimiento enorme, de más del 200 por 100, pero dicho aumento carece de significación por ser la cuantía de las importaciones mínima: oscilan considerablemente de año en año, dependiendo de las condiciones meteorológicas, y de las disponibilidades de antracita nacional. Cada vez que el papel que representan es el de ajustar el mercado interior de los consumos para usos domésticos y calefacción.

Las importaciones de lignito han disminuido en más de un 50 por 100, aunque también incide sobre una pequeña cifra absoluta.

### LA FRASE DEL DÍA

«La estructura de la sociedad americana es semejante a un huevo; sólido en apariencia y fragilísimo en la realidad.»

Stewart ALSOP

(«Newsweek»)



## Clima de violencia

Nuestra época, marcada por el sello de la tecnología, por la invención de máquinas que han venido a redimir al hombre de penosos esfuerzos musculares, de ingenios bélicos que han minimizado su capacidad en este sentido, se ve inmersa, paradójicamente, en un clima de violencia que cada vez alcanza mayor temperatura.

Los motivos pueden encontrarse en una vuelta inconsciente a un primitivismo sin barreras, sin limitaciones sociales, sin inhibiciones, fuera de unas estructuras que resultan en exceso rígidas, de unos cauces que aparecen generalizados en demasía. Aunque quizá la razón fundamental deba buscarse en el desfase producido entre cultura y tecnología, entre las conquistas de la técnica y las derrotas del espíritu, la deserción de las artes y la atonía de las ideas.

Por ello resulta lamentable que medios de esa cultura, dotados de un extraordinario poder de difusión, como son el cine y la televisión, hayan incorporado a su lenguaje habitual esa violencia. No se limitan, uno y otra, a servir de testigos, como artes y medios que siguen paralelamente al hombre en su evolución, por el contrario añaden, con una asiduidad perniciososa, los ingredientes negativos del sadismo, de la crueldad por la crueldad misma, sirviendo de permanente recordatorio, de detonador de esa carga de agresividad que el hombre ha llevado, como condición inherente a su propia naturaleza, desde el principio de los tiempos.

Por otro lado, el deporte, abandonado en sus manifestaciones espectaculares, sirve de escenario de violencias, olvidando sus características de cultura, de elemento formador, dando oportunidad a la expresión de pasiones centradas en los determinados colores de una camiseta futbolística, en una incidencia del juego.

La violencia, en el cine primero y después en la televisión, cuando no ha ido acompañada por derivaciones eróticas, ha sido mercancía sin aduanas de edad. La generación que acaba de alcanzar la veintena, tanto en España como en América, ha sido metódicamente bombardeada, desde sus años más tiernos, con miles de escenas violentas, con cientos de peleas y asesinatos, por decenas de linchamientos y desafíos, en los cuales la única ley era la del más fuerte.

La terapéutica para combatir este clima, para lograr su efectiva erradicación, no es sencilla, no puede serlo. Derivar hacia los predios de la cultura, del cultivo de cada uno en sí mismo, el impulso que hoy se vierte hacia la violencia, es tarea que se adivina larga y costosa. Pero si bien este deseo semeja ser hoy casi una utopía, si está en nuestras manos —en las manos que, por delegación de todos, controlan cine y televisión— disminuir su virulencia, reducir la infección crónica que, en forma de telefilms norteamericanos o británicos, «westerns» italo-españoles y otros productos similares, nos asalta diariamente desde una y otra pantalla.

Escribir violencia para combatir la violencia inicial no ha resultado nunca rentable, pero encogerse de hombros e inhibirse de la búsqueda de cualquier tipo de solución, minimizando el problema, constituye prácticamente un delito.

Arriba

## Tiempo y oro

Sí, el tiempo es oro, como dicen los ingleses. España partió de cero no hace muchos años para constituir sus reservas oro. Las que había, fuertes y bien custodiadas, salieron del puerto de Cartagena, camino de Rusia, a poco de comenzar la guerra civil. Se ocupó de ello el partido comunista y ejecutó la orden el comisario delegado especial de Moscú para la operación.

Había que «salvar» el oro de España. Oro que, pese al recibo que dieron a Negrín en su día y que a la hora de su muerte transmitió a sus herederos y éstos al Estado español, sigue —suponemos— en las cajas fuertes del Banco Nacional soviético.

Por eso es más meritoria la situación actual de nuestras reservas. No es que sea óptima, pues el lugar que ocupamos, según los últimos datos del «Observateur de l'OCDE», que se hace eco del informe del Fondo Monetario Internacional, está por encima de Suecia, con 696 millones de dólares; de Dinamarca, con 446; de Finlandia, con 359; de Grecia, con 317, y con Turquía, con 245.

A la vista de estos números y de otros que recogemos del informe citado, se desprende que en cuanto al escalafón —llamémosle así— no estamos en un lugar despreciable, pero si la estadística la aplicamos a «divisas per cápita», nos encontraremos con que son muy inferiores a otras naciones, a las cuales aventajamos en volumen absoluto.

Veamos: Nuestras reservas crecieron en la década de 1954 al 64 de un ritmo de 131 millones de dólares por año. Los años 1965 y 1966 son de déficit. También, 1967. Al año siguiente comienza una reacción positiva y en 1969 el aumento será de 262 millones.

No se trata de comparar, sino de exponer unos datos que podrán poner al lector en guardia sobre lo que decimos más arriba. Estados Unidos tienen reservas disponibles por valor de 16.964 millones de dólares. Le sigue la República Federal Alemana, con 7.129. Italia, con 5.005. Francia, 3.833. Japón, 3.654. Suiza, 3.595. Canadá, 3.106. Holanda, 2.529. Bélgica-Luxemburgo, 2.392, y Portugal, 1.444 millones de dólares.

Según el Fondo Monetario Internacional, España disponía en 31 de diciembre de 1969 de 784 millones de dólares en oro, que suponían al cambio oficial medio, 58.880 millones de pesetas. A éstas hay que agregar 49 millones de dólares en divisas convertibles, unos 3.430 millones de pesetas más.

Si durante el primer cuatrimestre del año en curso las reservas —según datos oficiales— han aumentado en 28,2 millones de dólares, nuestra reserva actual debe ser del orden de los 1.002 millones de dólares, lo cual, si no es una cifra óptima en cuanto a la distribución de reserva habitante con respecto a otros países reseñados, sí lo es en tanto en cuanto que, como decíamos al principio, hubimos de partir de cero hace pocos años para constituir.

Arriba

## DE ESPALDAS AL SOL

Por Pedro CRESPO

MIENTRAS un grupo de científicos especialistas en esa difícil y nueva rama de la investigación que se llama prospectiva o «futurológica» estima que la contaminación, tanto del aire como de la tierra y el agua, de seguir su ritmo actual, de incremento constante, acabará con la vida sobre el planeta en el plazo de cincuenta años; otro, según una encuesta realizada por la acreditada empresa editorial norteamericana McGraw-Hill, estima que en los treinta años que nos separan del siglo XXI, los avances tecnológicos habrán solucionado por completo los problemas que hoy nos amenazan en cuanto a la conservación de las constantes biológicas. La coyuntura, diametralmente opuesta, de ambas consideraciones, abre un apasionante parentesis, entre interrogaciones, cuya exploración resulta apasionante.

La revolución industrial, basada esencialmente en el motor de combustión, ha permitido al hombre avanzar de un modo increíblemente rápido, aunque haya sido dejando atrás increíbles humaredas, en cuanto a su evolución hacia la sociedad del bienestar, hacia una civilización del confort. Sin embargo, la continua elevación de la cantidad de gas carbónico atmosférico, debido a la cada vez mayor utilización de combustibles minerales, del tipo del petróleo o del carbón, ha contribuido a disminuir la natural refrigeración del planeta, mientras se reducen los espacios verdes y se sobrecargaban de residuos las aguas de los ríos y océanos, factores esenciales en el proceso de purificación atmosférica. Si no se pone freno a esta situación, según el Ministerio del Interior norteamericano, la temperatura de la Tierra, al estar el globo rodeado por una capa de CO<sub>2</sub> que retiene el calor recibido del Sol, se elevará unos 9° C durante el próximo medio siglo y, consecuentemente, la nieve y los glaciares desaparecerán de las regiones hoy consideradas templadas, el Océano Ártico perderá sus hielos durante seis meses cada año, el nivel de las aguas ascenderá uniformemente tres metros en todas las costas, se modificará el clima del Hemisferio Norte y las explosiones serán cada vez más frecuentes.

Además, la «erosión artificial» ha cambiado, en estos últimos cincuenta años, parte de la faz del planeta. Un 20 por 100 de las tierras consideradas fértiles han sido eliminadas para «hacer sitio» a las grandes ciudades, a los aeródromos, a las instalaciones industriales, a las vías de comunicación. Dos tercios de las selvas y bosques han sido, asimismo, triturados por el hierro y el fuego. Las necesidades de papel, de embalaje, de calefacción, degluten cada día enormes extensiones agrícolas, superando con mucho las posibilidades de repoblación. Y con la progresiva desaparición de los bosques se reducen las posibilidades de depuración ambiental, la contaminación aumenta.

Y, por otro lado, los pesticidas que, desde hace veinticinco años, han permitido al hombre mejorar el rendimiento de las cosechas, erradicar enfermedades como la malaria o el paludismo, transmitidas por mosquitos, se han vuelto contra él. Se calcula que los insecticidas presentes en la actualidad en el conjunto de tierra, agua y aire en que vivimos, sobrepasan el millón de toneladas y, sin degradarse —especialmente los organoclorados, como el dicloro-difenil-tricloroetano, o DDT—, continúan su acción, como venenos orgánicos, acumulándose

se en los tejidos de pájaros, peces y mamíferos, amenazando con extinguir la vida a determinados niveles, necesarios para la conservación del equilibrio de las especies al tiempo que mantienen su peligro para el hombre como agentes tóxicos, capaces incluso de provocar su muerte directamente.

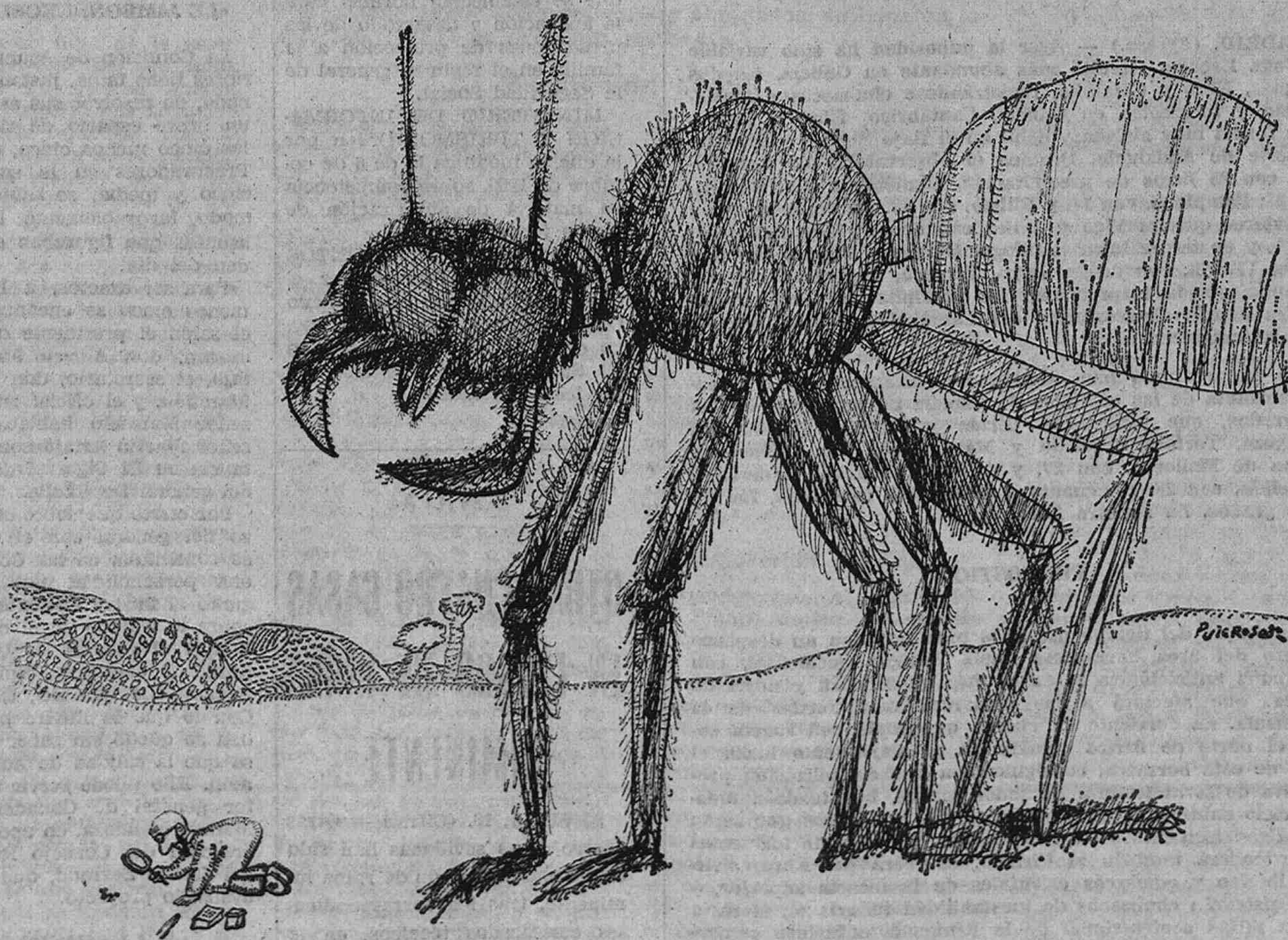
El panorama no puede presentarse más desolador. Sin embargo, la encuesta de McGraw-Hill fija la aparición de pesticidas inofensivos para el hombre en 1972, el logro de la desulfuración económica de los gases industriales —el anhídrido sulfuroso es uno de los agentes tóxicos más activos para el hombre— y la aparición de plásticos biodegradables —es decir, que pueden descomponerse y mezclarse con el agua, pasado un determinado tiempo—, en 1973; la implantación de métodos prácticos para la regeneración de aguas «usadas», en 1974, y en 1975 el motor de combustión externa, los embalajes auto-destructibles y los muebles de plástico, descartables una vez transcurrido un período de uso.

Hoy el mundo se asienta sobre una montaña cada vez mayor de desperdicios. El hombre ha acelerado una parte del ritmo natural de transformación de elementos del planeta, utilizando ingentes cantidades de materias primas, impulsado por su ansia de velocidad en su carrera hacia el progreso material. La alteración de las relaciones cíclicas entre los reinos animal, vegetal y mineral —recordemos el principio de que nada se crea o se destruye, sino que se transforma—, ha provocado, asimismo, el desequilibrio y la acumulación de desechos de materias transformadas, plásticos, metales en aleación, productos químicos que el «estómago» del planeta no puede «digerir» tan aprisa como resultaría deseable volviéndolos a su inicial condición de elementos.

Por ello, grupos de investigadores —como anunciaba ya el pasado año el profesor y Premio Nobel de Física Glenn T. Seaborg, presidente de la Comisión norteamericana de Energía Nuclear— se afanan por lograr métodos eficaces para la eliminación, mediante un sistema de fusión atómica, de los desechos urbanos sólidos, formando con ellos una especie de magma que activase el proceso de su vuelta a la naturaleza, a la tierra, como productos primarios. Para 1977 se espera poder iniciar estos métodos a nivel práctico, y para 1978 otros similares, relativos a la recuperación selectiva de productos procedentes de la descontaminación del aire.

En 1979, si la «prospectiva» no falla, asistiremos al nacimiento de los primeros camiones y automóviles accionados eléctricamente. En 1990 se habrá logrado que los aviones sean silenciosos, y en 1995 se comercializará la energía procedente de la fusión nuclear y cada hogar podrá tener su propia planta de energía.

La Humanidad se aprata a establecer un seguro para su futura existencia, a cubierto de indeseadas transformaciones o mutaciones que alteren su esencia fisiológica y psíquica, que cambien radicalmente el paisaje en que lleva viviendo, casi sin variación aparente, cientos de siglos. Y todo sin renunciar a ninguna de sus conquistas, antes al contrario, afirmándolas con nuevos logros. El proceso tecnológico, como todo proceso inflacionista, debe continuar su carrera vertiginosa para remediar, siquiera en parte, las deficiencias derivadas de su aplicación inicial. En definitiva, la lucha del hombre es la del atleta que corre, de espaldas al Sol, persiguiendo su propia sombra, forzado a atraparla a toda costa. Con los medios actuales resulta prácticamente imposible frenar el peligro que amenaza a la Humanidad, ahora que ésta se esfuerza por encontrar las fuentes de la vida, por beber en su origen más inmediato y por reconstruirla. La imagen del científico saliendo de su laboratorio subterráneo con una célula, fabricada sintéticamente, agitando en un tubo de ensayo, que encuentra un desierto ante su vista, no debe abandonar los límites de una lucubración «fanta-científica», pasando la frontera de la realidad.



SIN PALABRAS



## ACUERDO PARA EL DESARROLLO DE ESTA ACTIVIDAD EN ESPAÑA

MADRID. (Pyresa.) — Con motivo de la reciente estancia del Ministro del Aire en Barcelona, con ocasión de la Exposición «Cosmos 70», dentro de la Feria Internacional de Muestras, y de los actos de clausura de la V Semana Astronáutica Nacional, los presidentes de la Asociación Española de Astronáutica de Madrid y de la Agrupación Astronáutica Española de Barcelona, firmaron ante dicha autoridad un convenio de colaboración para el desarrollo futuro de las actividades privadas de Astronáutica española.

Como consecuencia del mencionado acuerdo se decidió que la VI Semana Astronáutica Nacional se celebrará por primera vez en Madrid, en mayo del próximo año 1971, contándose con importantes ayudas y con la colaboración de distintas entidades astronáuticas y de grupos juveniles. Con motivo de esta Semana se realizarán Exposiciones, exhibiciones de maquetas, proyecciones cinematográficas y otros actos, además de las correspondientes ponencias y comunicaciones científicas de las distintas ramas especiales.

## SE APRUEBAN SEIS APARTADOS DE LA DISPOSICION TRANSITORIA SEGUNDA EN LA LEY DE EDUCACION

La Comisión de Educación y Ciencia de las Cortes aprobó, en la sesión de ayer, seis nuevos apartados de la disposición transitoria segunda del proyecto de ley de Educación. El debate principal se desarrolló sobre el tema de las enseñanzas mercantiles. Los textos aprobados son los siguientes:

«Disposición transitoria segunda.—4. Las Escuelas Superiores de Bellas Artes, los Conservatorios de Música y las Escuelas Superiores de Arte Dramático se incorporarán a la Universidad en sus tres ciclos, en la forma y con los requisitos que reglamentariamente se establezcan.

5. El Gobierno, a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia y de la Secretaría General del Movimiento, reglamentará la incorporación del Instituto Nacional de Educación Física a la Universidad, con el rango de Instituto Universitario.

6. Las Escuelas de Idiomas, las Escuelas de Ayudantes Técnicos Sanitarios, los Centros de Formación Profesional Industrial y las Escuelas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos se constituirán en Escuelas Universitarias o Centros de Formación Profesional, según la extensión y naturaleza de sus enseñanzas.

7. Los Centros construidos con aportaciones a fondo perdido del Estado y a los que éste dé el profesorado quedarán sometidos a los conciertos que se celebren por el Ministerio de Educación y Ciencia con los interesados.

8. Los actuales Institutos Politécnicos Superiores tendrán provisionalmente el mismo régimen económico y administrativo determinado por esta ley para las Universidades, una vez que se cuente con los centros y departamentos precisos. Estos Institutos se constituirán en Universidades integradas fundamentalmente por la agrupación de Escuelas Técnicas Superiores y Escuelas Universitarias de carácter técnico. Para el período transitorio, el Gobierno, a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, aprobará un Estatuto provisional ajustado a las directrices de esta ley.

9. Se desarrollarán orgánicamente, y cuando proceda en departamentos, los estudios específicos de las Enseñanzas Mercantiles en todos sus ciclos universitarios, de acuerdo con los artículos 69 y siguientes, garantizando la demanda de la sociedad en todo lo referente a las exigencias de la empresa. Los actuales centros de las Escuelas Profesionales de Comercio se integrarán en la Universidad como Escuelas Universitarias.»

## «LE JAMBON, EXCELLENT»

Ruegos al Gobierno.—El tema de la renovación de las bases.—Las enseñanzas mercantiles.—Desde los tiempos de la Reina Doña Juana.—Diez votaciones.—Hoy, sesión por la mañana.—Estenotipistas en las Cortes

(De nuestro informador político, Alberto DELGADO.)—La actividad legislativa comenzó ayer con la aparición de un nuevo «Boletín Oficial de las Cortes», en el que se publican los textos de dos Convenios Internacionales, y tres ruegos y preguntas de Procuradores al Gobierno, con las correspondientes respuestas de don Fernando Fugardo Sanz, referidas a los Presupuestos Generales del Estado en relación con la Seguridad Social; de don Andrés Miranda Hernández, sobre reconocimiento, a efectos de trienios, del tiempo de servicio prestado por los actuales funcionarios de carrera antes de haber asumido tal condición, y de don Luis Peralta España, en relación con Confecciones Gibraltar.

### PREGUNTAS

También ayer, el Procurador sindical representante de los obreros del Sindicato Nacional del Seguro, don José Manuel Sierra Haya, presentó un escrito al Presidente de las Cortes, para su elevación al Ministro de Asuntos Exteriores, con las tres preguntas siguientes:

—¿Va a ser informada la opinión pública, o los Procuradores en Cortes, del curso de las negociaciones de España con los Estados Unidos, sobre el mantenimiento de bases militares en nuestro territorio?

—¿Se llevarán a las Cortes las fórmulas del acuerdo previo, para su ratificación, antes de la firma del tratado?

—¿Se han considerado los siguientes puntos? a) Que la situación actual de nuestro país es muy diferente que en el año 1953; b) Que la actual balística intercontinental y la estrategia espacial no eran conocidas hace diecisiete años; c) Que hay una fuerte opinión contraria a la renovación de las bases; d) Que tenemos facilidad de adquisición de material moderno estratégico en diversos países europeos; e) Que los acuerdos no obligan a Estados Unidos a la defensa de nuestro territorio contra cualquier eventual agresor, y f) Que podrían llevarnos a una guerra no deseada.

Este tema iba a ser planteado más tarde en la Comisión de Asuntos Exteriores.

### «LE JAMBON, EXCELLENT»

La Comisión de Asuntos Exteriores tiene fama, justamente ganada, de resolver sus asuntos en un breve espacio de tiempo. A las cinco menos cinco, no había Procuradores en la sala. A las cinco y media, se habían informado favorablemente los siete asuntos que figuraban en el orden del día.

Para ser exactos, a las cinco menos cinco se encontraban en el salón el presidente de la Comisión, don Alberto Martín Artaño, el secretario, don Gregorio Marañón, y el oficial letrado. El señor Marañón hablaba con el señor Martín Artaño sobre la estancia en El Cigarral de Toledo del general De Gaulle.

Por cierto que sobre el almuerzo del general con el Caudillo, se comentaba en las Cortes que una personalidad política preguntó al ilustre visitante francés sobre lo tratado en el mismo, a lo que el general De Gaulle se limitó a contestar, diplomáticamente: «Le jambon, excellent.» Con lo que la ilustre personalidad se quedó sin saber otra cosa que la calidad de nuestro jamón. Ello puede servir al director general de Ganadería, don Manuel Mendoza, en apoyo de la creación del Consejo Regulador del Jamón Serrano, que está en avanzado proyecto.

### LAS BASES

Los siete asuntos que figuraban en el orden del día de la Comisión de Asuntos Exteriores (cuatro convenios, dos acuerdos internacionales y un protocolo adicional), se aprobaron sin pe-

na ni gloria. Pero antes de levantarse la sesión pidió la palabra el Procurador familiar por Vizcaya, don José Luis Fernández Cantos.

Dijo que esa podía ser la última sesión de la Comisión antes del 26 de septiembre, fecha de expiración del acuerdo sobre las bases norteamericanas en España, «tema de enorme trascendencia para el país». La opinión pública —añadió el señor Fernández Cantos— se pregunta cómo las Cortes no intervienen en este asunto. Y pidió que se elevara un ruego al Presidente de las Cortes en este sentido.

Se refirió el señor Fernández Cantos a una encuesta del Instituto de la Opinión Pública, que se llevó a cabo hace meses, y en la que un 40 por 100 de los interrogados se mostraron contrarios a la renovación. Por otra parte, el déficit de nuestra balanza comercial con los Estados Unidos, que en 1953 era de 255 millones de pesetas, ha llegado en la actualidad a 32.400 millones. Pidió, en suma, que las Cortes fueran oídas y atendidas con anterioridad a la posible renovación. El señor Fernández Cantos pronunció, sin duda inadvertidamente, una frase sobre los Procuradores elegidos y los designados que motivó la inmediata protesta de don Luis Gómez de Aranda: «Todos los Procuradores somos iguales; cualquier insinuación es ofensiva.»

Don Alberto Martín Artaño dijo que no se podía hacer más que constar en acta las palabras del señor Fernández Cantos. El camino a seguir es el del ruego o la interpelación al Gobierno, como ya había hecho un Procurador.

Don Jesús Fueyo se sumó a la propuesta del señor Fernández Cantos, pero se opuso a sus frases sobre la condición de los Procuradores. El señor Fernández Cantos se excusó, y dijo que se habían interpretado mal sus palabras. El señor García Valdecasas consideró que lo mejor era que las frases no constaran en acta, y sobre el tema de las bases, dijo que había que considerar un problema importante: el de la igualdad jurídica de las partes negociantes. Con esto se levantó la sesión.

### DESDE DOÑA JUANA

En la Comisión de Educación y Ciencia continuó el examen de las transitorias del proyecto de ley de Educación, que está, afortunadamente, en su tramo final. Se aprobaron, con escaso debate, los temas referentes a la incorporación a la Universidad de los Conservatorios, Escuelas Superiores de Arte Dramático y de Bellas Artes, Escuelas de Idiomas, de Ayudantes Técnicos Sanitarios, el Instituto Nacional de Educación Física (con una redacción que satisfizo al enmendante, don Juan Antonio Samaranche), etc.

Pero el tema principal fue, como se esperaba, el de las enseñanzas mercantiles. Rompió el fuego don Andrés Miranda Hernández, que señaló el alcance de la carrera de Comercio, que ha dado al país 90.000 titulados mercantiles. Defendió la equiparación de los titulados mercantiles al título de licenciado o doctor.

Don Rafael Salgado Torres, en una amplia y documentada intervención, se remontó a los antecedentes históricos de las enseñanzas comerciales, que datan de los tiempos de la reina Doña Juana, en 1549, y de Carlos I, en 1552.

En la larga lista de enmendantes, don Alfonso Osorio —uno de los 37 Procuradores que habían presentado enmiendas sobre el tema— distinguió entre la especialización en macroeconomía —que se estudia en la Facultad de Económicas— y microeconomía —a cargo de los titulares mercantiles.

Don Dionisio Martín Sanz, que apoyó también la equiparación de los titulados mercantiles a nivel superior, dijo que estaba justificada la separación de la carrera de Comercio de la de Económicas, ya que entre las dos existe más diferencia que entre las carreras de Ingenieros de Montes y de Agrónomos.

### DIEZ VOTACIONES

Se sucedieron las intervenciones de enmendantes y miembros de la Comisión: los señores Gofí, Zubiaur, Puig, Del Moral, Mado, Mendoza Ruiz, Fernández Casanova, Bosch Estivil, como enmendantes, y los miembros de la Comisión señores Lostau, Muñoz García, Fernández Cantos, Suárez González, Asís Garrote, González Morán y Martínez de Salinas expusieron sus puntos de vista.

Por la Ponencia, don Jaime Campmany concretó los tres temas suscitados en el debate: el de los titulados mercantiles y la contemplación de sus derechos adquiridos, tema que la Comisión no debe tratar, y que está resuelto; el de la importancia de las enseñanzas mercantiles, en las que todos estaban de acuerdo; y el del rango con que deberían incorporarse las Escuelas de Comercio a la Universidad. La Ponencia, en definitiva, mantenía su informe.

Llegó la hora de la votación y se votaron nueve posturas antológicas de enmendantes, que fueron rechazadas, aunque dos de ellas, las de los señores Martín Sanz y Díaz Llanos, obtuvieron votos suficientes para ser defendidas en el Pleno. El texto de la Ponencia fue aprobado con siete votos en contra.

Y el presidente de la Comisión, al levantar la sesión, anunció que los debates proseguirán esta mañana, a las diez y media. Parece que hay ganas de acabar de una vez con el proyecto.

### APROBADAS

En los pasillos, las dos bellas estenotipistas de las Cortes, María Teresa Martínez Sánchez y María Josefa Janini Tatay, recibían cordiales felicitaciones por haber obtenido, tras brillantes oposiciones, las dos plazas convocadas. De aquí en adelante habrá que modificar la célebre frase parlamentaria y gritar: «¡Luz y estenotipistas!»

## DIVISION DEL LITORAL EN VEINTIOCHO PROVINCIAS MARITIMAS

MADRID, 16. (Pyresa.) — Por un decreto correspondiente al Ministerio de Marina, inserto en el «Boletín Oficial del Estado», se ha establecido la división del litoral del territorio nacional en veintiocho provincias marítimas y diferentes distritos. La división administrativa del litoral, a efectos jurisdiccionales, de reclutamiento y de movilización, será determinada en un anexo al citado decreto, en el que también se expresan las regiones pesqueras correspondientes.

Las veintiocho provincias marítimas citadas son San Sebastián, Bilbao, Santander, Gijón, El Ferrol, La Coruña, Villagarcía, Vigo, Huelva, Sevilla, Cádiz, Algeciras, Ceuta, Melilla, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Castellón, Tarragona, Barcelona, Mallorca, Ibiza, Menorca, Tenerife, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.



## MEJORIA EN EL SUR

MADRID. (Pyresa.) — Ayer la nubosidad ha sido variable en toda España. Resultó más abundante en Galicia, las dos mesetas, Ebro y Cataluña, registrándose chubascos e inestabilidad y tormentas en Galicia, Cantábrico, Ebro y Duero, y en forma muy aislada y débil en el Bajo Segura y extremo suroeste de Andalucía. Destaca el observatorio de Pontevedra, con 25 litros de precipitación, siguiéndole La Coruña, con 21; Pamplona, con 14, y Bilbao, con 13. En segundo orden de valores quedan Vigo y Avilés con ocho, y San Sebastián con 7, y en tercer lugar Santiago, Burgos y Teruel, con tres litros; Vitoria, con dos, y Lugo, Zamora, Cáceres y Huesca, con uno, siendo inapreciables las precipitaciones registradas en los demás observatorios del Cantábrico, Duero, Sureste y Baja Andalucía.

Las temperaturas han continuado descendiendo. La máxima absoluta de las capitales de España no pasó ayer de los 29 grados, que alcanzaron Lérida y Murcia, siguiéndoles Zaragoza, Tortosa, Alicante y Málaga, con 28; Valencia y Palma de Mallorca, con 27, y Albacete, Logroño, Huesca y Castellón, con 26. En cuanto a la mínima más baja, fue de siete grados. La registró Avila.

### PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para hoy dan un desplazamiento del área borrascosa hacia Europa Occidental, con una cuna anticiclónica sobre el mar de Alborán y norte de África, que afectará a las comarcas meridionales de la Península. La corriente en chorro que sopla con fuerza sobre el norte de África contribuirá al alejamiento hacia el Este de esta borrasca, consiguientemente a una estabilización progresiva de la atmósfera. De todos modos, hoy tendrán todavía ciclo cubierto en el Cantábrico, con chubascos que serán de origen tormentoso en Vascongadas. La zona de tormentas se extenderá también al Pirineo, cabecera del Ebro, sistema ibérico y comarcas orientales de la meseta superior, y se registrarán chubascos de inestabilidad todavía en el resto de la mitad septentrional de la Península e incluso comarcas del norte de Extremadura, sistema central y áreas montañosas de la divisoria levantina. Así como en Cataluña, en la mitad sur de la Península o en la mayor parte de ella. La nubosidad disminuirá considerablemente y las temperaturas serán incluso más altas. En Canarias el cielo estará nuboso.

### «BOE»

## REGISTRO DE ACADEMIAS PREPARATORIAS DE OPOSITORES

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.—Orden sobre la creación en la Dirección General de la Función Pública de un registro voluntario de academias y centros dedicados a la preparación de opositores para ingreso en Cuerpos de la Administración Civil del Estado.

MINISTERIO DE TRABAJO.—Orden por la que se modifica el artículo noveno de la orden de 28 de diciembre de 1966, por la que se establecieron normas para la aplicación y desarrollo de las prestaciones de protección a la familia en el régimen general de la Seguridad Social.

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO.—Orden por la que se modifica la de 6 de octubre de 1966, sobre competencia en materia de autorización de discos fonográficos.

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES.—Decreto por el que se dispone que don Antonio Cacho Zabala cese en el cargo de embajador de España en El Salvador, agradeciéndole los servicios prestados.

### SEVILLA

## OTRAS CUATRO CASAS EN ESTADO DE RUINA INMINENTE

SEVILLA, 16. (Cifra.) — Otras cuatro casas sevillanas han sido declaradas en estado de ruina inminente, tras los correspondientes certificados técnicos, en la sesión que la permanente municipal celebró hoy.

Se trata de las fincas sitas en Alameda de Hércules, 68; Jesús del Gran Poder, 2 y 3; Acetres, 1 y 1 Ardilla, número 14.



# LA SOLUCIÓN SUR DEJA A VALENCIA A CUBIERTO

★ SE HAN CONSTRUIDO DOCE PUENTES: NUEVE DE CARRETERA Y TRES DE FERROCARRIL

★ El costo de la obra se cifra en 4.446 millones de pesetas

VALENCIA, 16. (Pyresa.)—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha inaugurado esta mañana el Centro de Orientación de Universidades Laborales «Jesús Romeo», situado en Cheste, a 22 kilómetros de Valencia.

El Generalísimo, que vestía de paisano, llegó al Centro hacia las diez y media de la mañana, acompañado de su esposa. En la explanada situada ante el edificio, Franco pasó revista a una compañía de honores del regimiento de Artillería número 17, con estandarte, escuadra y música. Inmediatamente después saludó a los Ministros de Trabajo, Gobernación, Educación y Ciencia, Vivienda, Información y Turismo y Delegado Nacional de Sindicatos, así como al rector del Centro y a las primeras autoridades provinciales y locales. Doña Carmen Polo de Franco fue cumplimentada por un grupo de damas, que le ofrecieron un ramo de flores.

A continuación, el Generalísimo pasó a ocupar la tribuna situada en

la citada explanada tras saludar al arzobispo de Valencia, quien procedió después a bendecir el Centro. Concluida la ceremonia religiosa el Caudillo, miembros del Gobierno y demás autoridades visitaron las distintas dependencias del Centro de Orientación de Universidades Laborales «Jesús Romeo», donde el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, enseñó al Caudillo una maqueta del edificio con todas sus instalaciones, así como unas muestras de los trabajos que realizan los alumnos.

En el aula magna fue descubierta una lápida, con una inscripción en latín, que, traducida, dice: «Estos edificios, en los que los jóvenes españoles, bajo el cuidado y patrocinio de las Mutualidades Laborales, se preparan, educan e instruyen para las humanidades, las ciencias y las técnicas. Francisco Franco, Caudillo de España, los inauguró solemnemente el 16 de junio del año del Señor de 1970, siendo Licinio de la Fuente Ministro de Trabajo.»

## Discurso del director

El acto académico con el que se inauguraba el Centro se inició tras conceder la venia el Jefe del Estado, con unas palabras del rector del Centro, don Luis Illueca Valero, quien dijo lo siguiente:

«Este Centro que hoy honrais, no es obra ni de un hombre ni de un grupo. Es expresión de la eficacia de las Mutualidades Laborales; es el testimonio del rigor con que plantean la problemática educativa y del vigor de sus universidades, capaces de crear nuevas soluciones ante nuevas situaciones.»

Explicó el rector las características del Centro como institución de promoción, formación y orientación de becarios de once a catorce años, procedentes del mundo del trabajo, como fase previa a su incorporación a las Universidades Laborales, y expuso cómo la selección se efectúa fundamentalmente mediante la determinación de las aptitudes de los alumnos pertenecientes a las zonas socioeconómicas y culturales más necesitadas.

«Aquí se imparten las enseñanzas correspondientes al segundo ciclo de educación general básica, a través de una educación personalizada, mediante métodos activos individualizados y socializados y con un fuerte protagonismo y amplia participación de los alumnos en la vida del Centro.»

«Señor, vuestra presencia significa para nosotros, por vuestro Magisterio de servicio, una grave responsabilidad; la responsabilidad de que con tal comienzo no se nos deba perdonar que calgamos nunca —Dios no lo quiera— en la improvisación o en la pereza.»

## Intervención de un alumno

El niño Miguel Angel Idrañez, alumno del Centro, pronunció las siguientes palabras: «Aquí aprendemos a ser dueños y no esclavos de la técnica, y haciendo esto y haciéndolo de corazón creemos que respondemos a lo que Vos y España esperáis de nosotros.»

El niño dijo las gracias al Jefe del Estado, como primer representante de la nación, por el amor de España y por el esfuerzo abnegado del mutualismo laboral y personalmente, al Generalísimo Franco, por haber hecho posible esta muestra esplén-

dida del sentido social del hombre del trabajo español.

«Confesamos —dijo— que aceptamos como deber el empeño común de hacer del Centro un semillero de hombres responsables en el trabajo y en la convivencia.»

## Discurso del Ministro de Trabajo

El Ministro de Trabajo pronunció, a continuación, un discurso en el que, entre otras cosas, dijo:

«La Universidad Laboral es un centro docente. Pero también me atrevo a decir que es, sobre todo, un servicio de promoción social, pues su razón de ser, su título de legitimación, fue y es, el de proporcionar y garantizar a los trabajadores la participación en el saber, y con ella, la participación en los beneficios del desarrollo político, del desarrollo económico y del desarrollo social», afirmó el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente.

## 18 DE JULIO: ESPAÑA ABIERTA

Comenzó el Ministro su discurso recordando el reciente acto conmemorativo del cincuentenario de la creación del Ministerio de Trabajo, también presidido por Franco, en el que había puesto ya de relieve el sentido y significación del 18 de Julio, y del Movimiento Nacional, y que ahora, ante todos, pero especialmente ante los 2.500 muchachos que viven, juegan, estudian y sueñan en el maravilloso centro de orientación de las Universidades Laborales, quería resumir diciéndolo que el 18 de Julio, por obra y gracia del Movimiento Nacional, España dejó de ser una sociedad cerrada, dividida en grupos y clases sociales, para convertirse en una sociedad abierta, integrada bajo el signo de la promoción social.

«El liberalismo —dijo el Ministro de Trabajo— hizo familiar en la vida política a lo largo del siglo XIX, el principio de la igualdad. Ahora bien, lo que el liberalismo no trajo fue la garantía de ese hermoso principio.

El liberalismo se abstuvo, aquí como en otros problemas, de modificar las estructuras sobre las cuales quería realizarse. Las consecuencias de tal abstención están en la mente de todos y muchos las hemos sufrido. Por encima de otros efectos más dramáticos, la consecuencia esencial fue que cada individuo, que ca-

«Prometemos no escatimar esfuerzos para que no sean baldíos el sacrificio y la ilusión de nuestros padres, de nuestros maestros y de los trabajadores de España, a quienes debemos el honor de estar aquí.»

da español, participó en el poder, en la propiedad y en la cultura a través de su clase social de origen; es decir: su participación en la vida nacional se graduaba en la medida en que fuese o no miembro de una familia de la clase alta, de la clase media o de la clase obrera.»

## LA «IGUALDAD» LIBERAL, MITO

«El famoso mito de la igualdad —añadió— fue eso, un mito, una falsa y engañosa imagen social que legalizó una situación de tremenda injusticia, pues lo que la ley ofrecía no se cumplía en la dura realidad de la vida y de las grandes masas de trabajadores de la nación. Y la nación vio cómo en su seno se formaban dos sociedades: una, la sociedad de los menos, que tenía el poder, la riqueza y la cultura, y otra, la sociedad de los más, que se veía obligada a trabajar y a vivir en un mundo de obediencia pasiva frente al poder, en un mundo de insuficiencia cuando no de franca miseria frente a la riqueza, en un mundo de educación elemental cuando no de total ignorancia frente a la cultura. Obediencia, pobreza e incultura que se transformaban inexorablemente en una cólera y destructiva rebeldía.»

«El 18 de Julio —continuó el Ministro— fue la confirmación rotunda, pero tremendamente dolorosa, de que una sociedad de hombres conscientes de su dignidad o es una sociedad compartida o es una sociedad en la que todos, absolutamente todos, tienen garantizado su derecho de participación en el destino común o es una sociedad en la que los unos se levantan contra los otros, y nadie está seguro de lo que le traerá el nuevo día. El 18 de Julio fue la prueba de fuego para un pueblo que descubrió en el dolor de sus hijos en armas que la única salida de un Estado de frustración nacional está o en la esperanza o en la cólera.»

(El nuevo cauce, de 11.866 metros, tiene una capacidad de caudal de 5.000 metros cúbicos por segundo)



Los pequeños dan la bienvenida al Caudillo en su visita a la Universidad Laboral de Cheste (Valencia)

«El Movimiento Nacional —afirmó don Licinio de la Fuente—, por obra de Franco, logró recoger los anhelos, las profundas y, a veces, instintivas aspiraciones de los españoles en lucha, de todos aquellos que se colocaban a sí mismos bajo distintos colores, que se expresaban con distintos símbolos, pero que se unían en el fondo de sus almas con una aspiración común: la salvación y la perfección de España.»

## Becas-salario

Dijo también el Ministro que la Universidad Laboral no es —ni nadie lo pretende— la única vía de promoción social, y en este sentido aludió a toda la gama de instituciones generales y docentes, públicas y privadas, dedicadas a la promoción.

«Pero la Universidad Laboral —añadió— ofrece su solución en el momento oportuno, atiende al ansia de formación y de promoción en la edad adecuada. Es, pues, un servicio regular. Y aquí vuelve a estar otro de sus méritos: ofrece la respuesta exacta a las necesidades de los adolescentes y de los jóvenes que en ella viven y estudian. Cuando el Estado quiso ofrecer auténticas becas de promoción social organizó, una vez más con la colaboración generosa de los hombres de la Seguridad Social, las becas-salario, pues una beca sólo cumple funciones de promoción social cuando cubre todos los gastos; es decir, cuando sustituye plenamente a la ayuda que la familia acomodada puede facilitar a cada uno de sus miembros. Pues bien, las becas-salario empezaron a concederse en 1968; las becas integrales de la Universidad Laboral se vienen concediendo desde el primer día, desde el día de gracia de su fundación. Una vez más, los hombres del trabajo, los hombres del Mutualismo Laboral, clarividentes y abnegados, anticiparon la solución justa a un problema nacional.»

## Promoción social

Después de referirse a otras medidas de promoción social, como los cursos del PPO, el FIP, las Escuelas Sociales, las Empresas asociativas y las Cooperativas, el señor De la Fuente finalizó su discurso con estas palabras:

«El Movimiento Nacional informó y sigue comunicando al Estado la idea de la promoción social, pues es la promoción social la que puede posibilitar que los distintos grupos, las distintas familias y los distintos e irrepetibles individuos que integran la compleja unidad de España, construyamos y vivamos en un orden social fundamentado en la fe y no en la fuerza, en la alegría y no en la resignación, en la espera jubilosa de que el mañana será siempre más limpio, más hermoso y más alegre que el pasado, y no en su nostalgia.

Este horizonte español es, como todo horizonte, un logro futuro. Es una obra que exige el esfuerzo, la atención y el servicio de las nuevas promociones de españoles. Es y será el fruto de vuestro trabajo, de los que estáis como muchachos en este noble salón, de los que en estos mismos días estudian o se examinan en todos los centros de educación de España; será el empeño de quienes, a unos y a otros, os sucedan en vuestras aulas. Quiero y debo insistir en que la conquista de ese horizonte os exigirá esfuerzos, primero, en el aprendizaje; después, en el trabajo. Algunas ve-

ces esos esfuerzos serán duros, impondrán sacrificios: será el costo del éxito. Si alguna vez os desanimáis, si alguna vez teméis que habéis salido a la conquista de una estrella inasequible, os ofrezco un modelo de perseverancia y sin fallos en la limpia ambición del servicio renovado a España y a sus hombres; os ofrezco el ejemplo de un hombre que, con fe, ha sabido mantener intactas sus ilusiones; os ofrezco la lección más expresiva de autenticidad, de lealtad y de servicio; os ofrezco la lección viva que es la persona de Francisco Franco.»

La llegada del Caudillo fue acogida con vítores y aplausos de los millares de valencianos que se habían congregado en las inmediaciones y procedentes no sólo de la capital, sino de los pueblos limítrofes.

El Caudillo, después de descender del automóvil y de ser cumplimentado por los Ministros de la Gobernación, Información y Turismo, Vivienda y de Sindicatos, se acercó hasta una gran maqueta, que reproduce la obra de la «Solución Sur», y durante unos diez minutos siguió atentamente las explicaciones que sobre la misma le fue dando el Ministro de Obras Públicas. Una vez concluidas las explicaciones del señor Fernández de la Mora, el Caudillo saludó a los ocho síndicos del Tribunal de las Aguas, así como a otras autoridades que se hallaban presentes. El Tribunal de las Aguas es una institución viva en la historia de Valencia y cuyos orígenes se remontan a siglos.

Franco subió de nuevo al automóvil acompañado del señor Fernández de la Mora, y efectuó un recorrido por todo lo largo del nuevo cauce del Turia, para retornar a Capitanía General, donde se aloja durante su estancia en Valencia, a las ocho menos diez de la tarde.

La longitud del nuevo cauce es de 11.866 metros; tiene una capacidad de caudal de 5.000 metros cúbicos. La apertura de este nuevo cauce supone un movimiento de tierras de ocho millones de metros cúbicos, 137.000 metros cúbicos en fábrica de hormigón, 260.000 metros cuadrados de revestimientos de hormigón y tres millones de toneladas en escolleras, en defensas y espigones. La restauración de las acequias de riego ha supuesto la ejecución de sesenta y tres kilómetros de nuevas acequias y brazales, y la concentración de nuevas y diversas tomas en una cámara única de control y medida. Los accesos suponen, asimismo, la ejecución de doce puentes sobre el nuevo cauce, de los cuales nueve son de carretera y tres de ferrocarril, con más de tres kilómetros y me-

## Las obras

Seguidamente, el Generalísimo Franco declaró inaugurado el Centro.

A la salida del Centro de Orientación de Universidades Laborales «Jesús Romeo», Franco fue despedido con una imponente ovación y continuos vítores. En la explanada se habían congregado unos ochocientos miembros de las Mutualidades laborales llegados de todo el país y más de 2.000 alumnos, así como un extraordinario gentío de todas las localidades de la comarca. El Caudillo y su esposa fueron objeto de un cálido homenaje de agradecimiento y afecto.

## Inauguración del Centro

Visita a las obras de la «Solución Sur»

VALENCIA, 16. (Cifra.) — Las

\* \* \* PAG. SIGUIENTE



# EL CAUDILLO EN VALENCIA

## CENA DE GALA EN HONOR DEL JEFE DEL ESTADO Y SU ESPOSA

DE LA ANTERIOR

dio de longitud. La superficie de las plataformas de puentes es de 77.227 metros cuadrados.

La intercomunicación de las vías de penetración con las carreteras marginales supone, en total, 450.000 metros cuadrados de carreteras de enlace y 400.000 metros cuadrados de nudos.

El importe de las obras ejecutadas y de las que están en ejecución asciende a 4.446 millones de pesetas, de los cuales, 1.400 millones corresponden al valor previsto para las expropiaciones que se han tenido que llevar a cabo para las obras de la «Solución Sur». (Cifra.)

### Adhesión de Sagunto al Caudillo

PUERTO SAGUNTO (Valencia), 16. (Cifra.) — Con ocasión de la visita del Jefe del Estado a Valencia, la comarca saguntina se sumó en pleno al homenaje dispensado por la región valenciana hacia la persona del Caudillo.

Se han desplazado a Valencia millares de personas, de todas las clases sociales, con el fin de estar presentes en los actos presididos por el Jefe del Estado y hacer patente al mismo el testimonio de su inquebrantable adhesión.

La Empresa Altos Hornos de Vizcaya puso a disposición de sus productores un tren especial, con dieciséis unidades, en el que se desplazaron a Valencia más de dos mil obreros, acompañados de sus familiares.

Otros varios centenares de vecinos de Puerto Sagunto hicieron el viaje en autobuses, turismo y toda clase de medios de locomoción.

### Llamamiento a la población de Barcelona

BARCELONA, 16. (Cifra.) — Las primeras autoridades barcelonesas han dirigido un llamamiento a la población relacionado con la próxima visita del Jefe del Estado a esta ciudad.

«De nuevo, Francisco Franco va a pasar unos días entre nosotros —dice el Gobernador Civil, don Tomás Pelayo Ros— y viene a compartir, como lo hace con todos los pueblos de España, nuestras ilusiones, nuestras aspiraciones y esperanzas, nuestros más íntimos momentos emocionales. Viene a comprobar con su física presencia, las crecientes realidades y las realizaciones acometidas por obra de su Gobierno. Al anunciaros la llegada del Caudillo de España, y junto a mi entrañable ofrecimiento personal, permitidme que exprese la seguridad de que la provincia, una vez más, unida en un mismo afán, hará honor a su hidalguía sin límites.»

El Alcalde, don José María de Porcioles, glosa, en su mensaje, la figura del Caudillo. «Que viene con toda la gloria de un largo ininterrumpido servicio a la Patria, a la que se ha entregado fielmente día a día, hora a hora, con plena y permanente dedicación.» «Como un ciudadano más os pido que le recibáis con el mismo fervor y entusiasmo de siempre y que ratifiquéis de nuevo la firme voluntad del pueblo catalán, engalanando vuestros balcones y ventanas, y volando en las calles del recorrido vuestro corazón y vuestro aplauso.»

También el Presidente de la Diputación, don José María Muller de Abadal, se refiere a la predilección del Caudillo por Barcelona y su provincia. «Francisco viene a Barcelona, entre otras razones, porque aquí se encuentra bien y, sobre todo, por la indelible necesidad de atender al bien nuestro, el bien común que debe procurar el sentido de responsabilidad de cuantos tienen a su cargo la dirección del país. Nuestro pueblo, noble y agradecido —concluye— sabe lo que esto significa.»

### Visitas de la esposa del Jefe del Estado

VALENCIA, 16. (Cifra.) — La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de la esposa del Capitán General de la tercera región militar, doña María del Sagrario Alonso de Noguera, visitó esta tarde la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «La Fe».

Doña Carmen Polo de Franco llegó a la Ciudad Sanitaria aproximadamente a las seis de la tarde. En la puerta principal del Centro fue cumplimentada por el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente; director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata Gorostiza; Delegado Nacional del Instituto Nacional de Previsión, don José Martínez Estrada; director del Centro, don Manuel Evangelista, y otras autoridades y personalidades, así como por las esposas de los Ministros de Trabajo y Gobernación y del Gobernador Civil de Valencia.

La esposa del Caudillo recorrió detenidamente las diversas dependencias del Centro, prestando especial atención a los laboratorios, salas de consulta e instalaciones de la bomba de cobalto. En algunos momentos, charló con algunos de los enfermos que recibían asistencia.

Pasadas las siete y cuarto de la tarde, doña Carmen Polo de Franco y la esposa del Capitán General abandonaron la Ciudad Sanitaria.

### Cena de gala

VALENCIA, 16. (Pyresa.) — Esta noche se ha celebrado en el salón columnario de la lonja la cena ofrecida a Su Excelencia el Jefe del Estado y señora por las Corporaciones Local y Provincial.

En la mesa presidencial se encontraban acompañando al Jefe del Estado y señora los Ministros de Información y Turismo, señor Sánchez Bella; de Gobernación, señor Garicano Goni; de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora; de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi; de la Vivienda, señor Montes Alfonso; de Trabajo, señor De la Fuente, y Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, señor García-Ramall.

También se encontraban presentes el Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena, Capitán General de la tercera región militar, teniente general jefe de la región aérea, comisario adjunto del Plan de Desarrollo, Gobernador Civil, Alcalde y Presidente de la Diputación Provincial, acompañados de sus esposas, así como diputados, concejales y otras personalidades.

### EDUCACION Y CIENCIA

## AL CERRARSE EL EJERCICIO DEL MES DE MAYO ESTA COMPROMETIDA LA INVERSION DE MAS DE SIETE MIL SETECIENTOS MILLONES

LA CIFRA REPRESENTA UN 71,45 POR 100 DEL TOTAL PROGRAMADO

MADRID, 16. (Cifra.) — A 7.701 millones de pesetas asciende el total de inversión que el Ministerio de Educación y Ciencia tiene ya comprometido al cerrarse el ejercicio correspondiente al mes de mayo, lo que representa un 71,45 por 100 del total de inversión programado, ha informado a un redactor de Cifra el Subsecretario del Departamento, don Ricardo Díez Hochleitner.

La citada cantidad está destinada fundamentalmente a la construcción de nuevos centros docentes y culturales, que afectan a los diversos niveles del sistema educativo.

Del total comprometido destacan 3.751 millones para construcción e instalación de nuevos centros de Enseñanza Primaria; 1.541 millones, para Enseñanza Superior, y 1.339 millones, para Enseñanza Media y Profesional.

Trescientos treinta y siete millones han sido programados para la creación o ampliación de Escuelas de Artes Aplicadas y Oficinas Artísticas, de Arte Dramático, Conservatorios y Escuelas Superiores de Bellas Artes; 258 millones de pesetas, para Archivos, Bibliotecas y Casas de Cultura.

Destacan también 241 millones para Enseñanza extraescolar y programas de Enseñanza en el exterior, y 159 millones de pesetas, para centros culturales y administrativos dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia.

Para promoción estudiantil (colegios mayores, residencias y comedores escolares) se dedican 73 millones de pesetas.

## INAUGURACION DE LA CIUDAD DE SAN JUAN DE DIOS

SE CELEBRARA EL PROXIMO DIA 29

A las siete de la tarde del próximo día 29 de este mes se inaugurará en Alcalá de Guadaira (Sevilla). Los actos consistirán en una misa por la mañana, y el acto oficial de inauguración por la tarde. La Ciudad de San Juan de Dios será bendecida por el cardenal de Sevilla.

Durante la ceremonia se descubrirá un monumento en memoria de los medios informativos que más ayudaron a la creación de este complejo sanitario, entre los que figura ARRIBA.

También en ese mismo acto le será impuesta la medalla de Bienhechor Insigne de la Ciudad a don Juan Ignacio Luca de Tena, y se celebrará la clausura de la Olimpiada de la Fraternidad, con entrega de premios por los padrinos de honor, José Cristóbal y María del Mar Martínez-Bordiu Franco. Por la noche se celebrará un festival folklórico.

## REUNION DE LA JUNTA NACIONAL DE ANTIGUOS MIEMBROS DE JUVENTUDES

Ha celebrado su reunión anual ordinaria la Junta Nacional de la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes. Asistieron Delegaciones de las distintas Agrupaciones Provinciales.

Entre los temas del Orden del Día suscitaron especial atención los referentes al asociacionismo y enmienda del Esquema Ideológico Actualizado en lo referente a concepción y actitud ante la cuestión institucional. El texto del proyecto de Asociaciones Políticas fue, en general, calificado como insuficiente, acordándose se tratara de influir al objeto de que en su debate en el Consejo Nacional pueda ser corregido en la medida máxima posible. En el curso de las deliberaciones sobre este tema se puso de manifiesto el gran interés y esperanza que se registra en todas las Agrupaciones Provinciales en relación con el futuro marco asociativo político y con la participación de los agrupados en el mismo, a través de una asociación en la que quepan cuantos tengan una común o afin imagen del futuro de España.

## EL CASO CONFECCIONES GIBALTAR

# LAS GARANTIAS POR PRESTAMOS Y SUBVENCIONES PARECEN SER SUFICIENTES

## EN SU MOMENTO PODRA SER EJECUTADO EL RECOBRO DE DICHAS CANTIDADES

### RESPUESTA DEL GOBIERNO AL RUEGO DE UN PROCURADOR EN CORTES

MADRID. (Cifra.) — Ante el indicio de posibles irregularidades en el desarrollo de esta Empresa (se refiere a Confecciones Gibraltar, S. A.), la Administración tomó las medidas cautelares de suspender cualquier entrega, en tanto no quedara completamente aclarada la conducta de la misma, para lo cual se inició una investigación reservada que dio lugar a la apertura de un expediente sancionador que en este momento está en trámite de resolución.

Así inicia su contestación el Gobierno ante un ruego formulado a través de las Cortes por el Procurador don Luis Peralta España, de representación familiar por la provincia de Málaga, ruego y respuesta que aparecen íntegramente en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» correspondiente al día de ayer.

«Asimismo, continúa el Gobierno, puso en conocimiento del fiscal de la Audiencia Provincial de Cádiz los antecedentes que obraban en su poder, con objeto de que por dicha autoridad pudieran ser examinados y calificados en su caso, en cuanto al posible recobro de las cantidades entregadas. Las garantías exigidas parecen ser suficientes y en su momento serán ejecutadas.»

### ANTECEDENTES

Como antecedentes y motivos del ruego, el Procurador don Luis Peralta España aporta, entre otros, los siguientes: desde el pasado mes de marzo existe un hecho evidente y es que la mencionada Sociedad, Confecciones Gibraltar, Sociedad Anónima, beneficiaria de subvenciones y créditos oficiales, se ha presentado en suspensión de pagos ante el Juzgado de Primera Instancia de San Roque (Cádiz).

La expresada Sociedad se constituyó en Madrid, a fines de 1967, con una capital de 150 millones de pesetas, que se dijo fue desembolsado en su totalidad, y su objeto social era la confección en serie de prendas de vestir de señora y caballero y teniendo prevista una producción

anual de 2.500.000 prendas. Por orden de 30 de noviembre de 1967 se concedió un crédito especial hasta 300 millones de pesetas a la repetida Empresa, siempre que la garantía resultara suficiente a juicio del Banco de Crédito Industrial, y por el Comité Directivo del Banco se aprobó la concesión de un préstamo de 282 millones de pesetas, de los que hasta la fecha ha percibido la entidad prestataria la suma de 272 millones. Igualmente se le concedió una subvención aproximadamente de 54 millones de pesetas, de los que han sido entregados alrededor de 45 millones, subvención que habrá de ser devuelta con sus intereses, cuando la Empresa beneficiaria no cumpla las condiciones del correspondiente acuerdo.

### INVERSIONES

«Según nuestros informes —añade el Procurador—, la Sociedad aludida ha intentado justificar inversiones hechas por valor de 800 millones de pesetas, pero, al parecer, como consecuencia de las últimas comprobaciones, se ha llegado a la conclusión de que tales inversiones rebasan en muy poco la cifra de 350 millones de pesetas.»

La obra civil y suministro de maquinaria se encargó por Confecciones Gibraltar, S. A., a Empresas filiales, entre otras: Bloques y Viviendas, Sociedad Anónima, y Alque, S. A., obras y suministros que estas Empresas subcontrataron con otras personas y entidades a las que, según parece, se les adeudan fuertes sumas por los trabajos efectuados.

Se añade por el Procurador que de lo expuesto podría deducirse que Confecciones Gibraltar ha recibido, entre préstamos y subvenciones, la suma de 317 millones de pesetas, y que no ha invertido la mayor parte de esta cantidad en las obras actualmente ejecutadas y cuyo importe, en elevada proporción, se debe a los subcontratistas, por lo que el destino de dichas ayudas económicas no ha sido el previsto en las disposiciones vigentes y que justificaba su concesión. (Cifra.)

### Seguridad Social y funcionarios

MADRID. (Pyresa.) — El coste estimado de la Seguridad Social para el año 1970, de acuerdo con las previsiones establecidas por el II Plan de Desarrollo, es de 152,6 miles de millones de pesetas, y para el año 1971, de 161,3 miles de millones.

El Gobierno contesta así a la primera de las preguntas planteadas por el Procurador don Fernando Fugardo Sanz sobre los Presupuestos Generales del Estado en relación con la Seguridad Social.

Los recursos de la Seguridad Social por los conceptos de cuotas de empresarios y obreros en el bienio 1970-71 son los siguientes: año 1970, 125,9 miles de millones de pesetas, correspondientes al régimen general, y 14,7 miles de millones de pesetas, a los regímenes especiales. Las previsiones para 1971, respectivamente, son de 133,5 y 14,8 miles de millones de pesetas.

El Gobierno aclara que al final de los ejercicios las cifras podrán quedar alteradas como consecuencia de la revisión de salarios mínimos que anualmente se acuerda.

En el mismo bienio, las aportaciones del Estado a la Seguridad Social se distribuyen entre las entidades gestoras y servicios comunes (3.000 millones de pesetas), Mutualidad Nacional Agraria (5.400 millones) y trabajadores del mar (356 millones).

La aportación para la Mutualidad Nacional Agraria se contrae al ejercicio de 1970, por lo que la cifra para 1971 habrá de fijarse en orden a los recursos para la atención de nuevo período de reparto.

Tras concretar la participación de empresarios y trabajadores en el gobierno de las entidades gestoras de la Seguridad Social, la respuesta se refiere a la inversión de los fondos de la Seguridad Social, regulada en la actualidad por decretos hasta tanto sean aprobadas las normas señaladas en el artículo 53 de la ley de la Seguridad Social. Se destaca que los criterios que han de informar las inversiones son el de su finalidad de carácter social y la obtención de la mayor rentabilidad, compatible con la seguridad de la inversión y una liquidez en grado adecuado.

### RETRIBUCION FUNCIONARIOS

En el mismo número del «Bo

letín Oficial de las Cortes Españolas» el Gobierno considera el ruego del Procurador don Andrés Miranda Hernández sobre reconocimiento, a efectos de trienios, del tiempo de servicio prestado por los actuales funcionarios de carrera antes de haber asumido tal condición. Y concluye que no podría, sin vulnerar el ordenamiento vigente, dictar disposiciones administrativas que con carácter general reconocan a todos los funcionarios el derecho a que se les computen los servicios prestados en interinidad o temporalidad.

«Esas disposiciones, en caso de dictarse —dice la respuesta—, entrarían en colisión con normas contenidas en la ley sobre Retribuciones de los Funcionarios Públicos.»

El Gobierno, sin embargo, no se interfiere en la misión de los Tribunales de Justicia, que han de expresar en Derecho y con plena independencia las circunstancias de cada caso particular.»

### El acta de Lisboa, a las Cortes

MADRID. (Pyresa.) — La Presi-

dencia de las Cortes Españolas ha ordenado enviar a la Comisión de Asuntos Exteriores para su estudio el texto del Acta de Lisboa sobre la revisión del Convenio de París para la protección de la propiedad industrial de 20 de marzo de 1883, revisado en Bruselas el 14 de diciembre de 1900; en Washington, el 2 de junio de 1911; en La Haya, el 6 de noviembre de 1925; en Londres, el 2 de junio de 1924, y en Lisboa, el 31 de octubre de 1958.

Asimismo, la Presidencia de las Cortes envía también a la citada Comisión el texto que le fue remitido del acta de la revisión de Lisboa, del 31 de octubre de 1958, al arreglo de Madrid relativo a la represión de las indicaciones de procedencia falsa o engañosa de 14 de abril de 1881, revisado en Washington el 2 de junio de 1934 y en Lisboa, el 31 de octubre de 1958.

«El «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» publica el texto de ambas actas y añade que los Procuradores, cualquiera que sea la Comisión a que pertenecieran, podrán formular observaciones a dichos textos durante el plazo de quince días.

## TEMPORADA DE PESCA DEL CANGREJO

COMENZARA EL 21 DE JUNIO Y TERMINARA EL 20 DE SEPTIEMBRE

La Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial ha ordenado que la pesca del cangrejo de río, en todas las aguas continentales españolas, únicamente podrá realizarse los martes, jueves y sábados y festivos del período comprendido entre el 21 de junio y el 20 de septiembre, incluidas ambas fechas.

Durante este período sólo podrá pescarse desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta, tomándose de almanaque las horas del orto y del ocaso.

Se prohibirá la pesca de la referida especie cuando su dimensión, medida desde el ojo hasta la extremidad de la cola exten-

dida, sea igual o inferior a ocho centímetros.

Únicamente se autorizarán para la pesca del cangrejo de río ocho reteles, lamparillas, arañas o artes similares, limitándose además el número de piezas por adama y pescador a diez docenas.

Se permitirá el consumo, venta y transporte de este crustáceo solamente desde el día 21 del mes de junio hasta el 25 del mes de septiembre, incluidas ambas fechas.

Por esta Dirección General podrán autorizarse, en determinadas circunstancias que aconsejen su conveniencia, regímenes especiales para la pesca de esta especie.



BARCELONA

## OBRAS POR VALOR DE DIEZ MIL MILLONES

LAS MAS IMPORTANTES SE REFIEREN AL CINTURON DE RONDA, LOS TUNELES DEL TIBIDABO Y LA ESTACION TRANSFORMADORA DE AGUAS RESIDUALES

BARCELONA, 16. (Cifra).—«Obras por casi 10.000 millones de pesetas, cifra única en la historia de Barcelona, se realizan en los momentos actuales en la ciudad», manifestó este mediodía el Alcalde en su conferencia de Prensa.

Destacó el señor Porcileos que con ocasión del próximo viaje del Generalísimo van a ser inaugurados tres jardines especializados dedicados a poetas de esta tierra: el de Mosén Costa y Llobera, de más de seis hectáreas, situado en Miramar; el de Mosén Jacinto Verdaguer, de cerca de cuatro hectáreas y media, y el de Juan Maragall, junto al palacete «Albéniz».

Se refirió luego al tema de la reposición de arbolado en las calles barcelonesas, dedicándose este año un millón de pesetas, a incrementar en años sucesivos. En orden a repoblación forestal, el Ayuntamiento ha destinado cuatro millones de pesetas anuales.

A continuación pasó revista el Alcalde a las obras que se realizan precisamente en estos momentos. En materia de «Metros», se construyen 23 kilómetros, que rebasan ampliamente el plan de urgencia. En materia de aguas, el nuevo abastecimiento está terminado y en pleno funcionamiento. El primer cinturón de ronda está adjudicado en su totalidad y parcialmente en ejecución. Los túneles del Tibidabo y sus accesos podrán iniciarse el 1 de enero próximo. Terminó, con la colaboración del Estado, toda la importante red de alcantarillado de San Andrés y Pueblo Nuevo, de más de 22 kilómetros. En materia de semáforos, se adjudicaron otros nuevos, por valor de 40 millones de pesetas. Dentro de pocos días va a inaugurarse el centro ordenador electrónico. La primera estación transformadora de aguas residuales ha sido adjudicada. El nuevo cementerio ha sido también adjudicado, y se halla pendiente de acuerdo del Pleno la planta incineradora de basuras.

Se están adjudicando 16 grupos escolares, que cubren ampliamente el déficit escolar existente, y una nueva residencia para ancianos. La ampliación del Museo «Picasso» podrá inaugurarse dentro de este mismo año. En instalaciones deportivas, Barcelona inaugurará una piscina olímpica y se construye la zona polideportiva.

### Obras de urbanización

TOLEDO, 16. (Cifra).—Alrededor de 92 millones de pesetas serán invertidas durante el bienio 1970-71 en la realización de obras de urbanización en diferentes localidades de la provincia, según el plan general aprobado hoy por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

La reunión fue presidida por el Gobernador Civil de la provincia, don Fernando Pérez de Sevilla.

## MECANIZACION DEL CAMPO

EN UN AÑO LA MAQUINARIA AGRICOLA AUMENTO EN 48.426 UNIDADES

El parque nacional de maquinaria agrícola aumentó en 1969, en relación con el año anterior, en 48.426 unidades, según los datos hechos públicos por el Banco Exterior de España.

En 1969 había 228.700 tractores de ruedas, 11.300 tractores orugas, 63.650 motocultores, 30.000 cosechadoras y 167.650 motores de riego. En 1968, 203.430 tractores de ruedas; 9.869 tractores orugas, 52.379 motocultores, 26.530 cosechadoras y 160.666 motores de riego.

En la actual etapa de rápido crecimiento que viene registrándose en España, al mismo tiempo que han ido desarrollándose los diversos sectores económicos, lo ha hecho también el de maquinaria agrícola; fruto de ello ha sido el paulatino aumento del parque nacional de maquinaria agrícola, tanto en lo relativo a tractores orugas, en los que se ha pasado de 3.681 en 1960 a 11.300 en 1969, tractores de ruedas, de 53.164 a 228.700 en los años 1960 y 1969, respectivamente, y los motocultores, que ascendían a 2.275 en aquel año, alcanzan en 1969 la cifra de 63.650, habiéndose logrado también notables incrementos en los demás medios mecánicos aplicados a la agricultura.

Así figuran inscritos en las diversas Jefaturas agronómicas al finalizar 1969, un total de 240.000 tractores con aumento de 25.000 unidades sobre 1968, o del 11 por 100, expresado en términos relativos. En el año 1969, y sobre la cifra correspondiente a 1968, se han producido aumentos de 3.470 unidades en las cosechadoras y de 11.271 y 6.984 unidades en motocultores y motores de riego, respectivamente.

### Turismos matriculados en enero-marzo

En el pasado mes de marzo se matricularon en España 39.778 turismos, un 11 por 100 más que en el mismo mes de 1968.

En el período enero-marzo último la matrícula de turismo alcanzó la cifra de 106.947, frente a 90.376 vehículos matriculados en el mismo trimestre del año anterior, lo que supone un incremento del 17 por 100. (Cifra.)

### Diez millones se invertirán en la lucha contra incendios forestales

Un total máximo de diez millones de pesetas invertirá la Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial en la adquisición de vehículos todo terreno equipados para la lucha contra los incendios forestales. La resolución de la mencionada Dirección General por la que se anuncia el correspondiente concurso, se insertó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

## DELEGACION NACIONAL DE LA JUVENTUD

### CONCURSO (con carácter de urgencia)

Esta Delegación Nacional de la Juventud saca a Concurso (con carácter de urgencia) las adquisiciones siguientes:

Partida A) 320 TIENDAS LIGERAS 2-3 PLAZAS  
Partida B) 960 MOCHILAS-SACO  
Partida C) 960 SACOS DE DORMIR

con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas y económico-legales redactados al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que se ajustarán éstos, en la Secretaría de la Junta Económica Nacional de esta Delegación Nacional de la Juventud, sita en esta capital, calle José Ortega y Gasset, 71, planta. 7.ª

El Concurso (con carácter de urgencia) se celebrará en la Sala de Juntas de esta Delegación Nacional de la Juventud, el día 2 de julio próximo a las 10 de la mañana, debiendo presentarse a esta hora y día las proposiciones (en triplicado ejemplar) ante la Junta Económica Nacional constituida al efecto.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario o adjudicatarios.

Madrid, 15 de junio de 1970.—El Secretario de la Junta Económica Nacional.

# EL PLAN GERONTOLOGICO NACIONAL, EN MARCHA

Beneficiará a dos millones de españoles de más de 65 años

MADRID. (Por Ana Aldaz, de la agencia Cifra).—Dos millones de pensionistas de la Seguridad Social, sobre un total de tres millones de españoles cuya edad sobrepasa los sesenta y cinco años, serán beneficiados por el Plan Gerontológico Nacional. Este plan prevé la construcción, en su primera fase, ya comenzada, de dos centros de asistencia gerontológica especializada, cuatro residencias experimentales y 66 clubs u hogares para ancianos en otras tantas ciudades españolas, según informa el Servicio de Documentación del Ministerio de Trabajo.

bajo habla, sin embargo, de que la solución a los problemas de la llamada «tercera edad» no se conseguirá simplemente por una reglamentación oficial, sino que necesita de la cooperación solidaria de todos los entes sociales.

### SOLUCIONES

A este plan, que constituye una faceta más del servicio social de las Mutualidades Laborales, podrán acogerse todos aquellos que están amparados por la acción protectora

pieza del hogar de los ancianos, se efectuarán visitas médicas y de los asistentes sociales, etc.

Los hogares-club, que se instalarán en todas las poblaciones de más de 50.000 habitantes, tendrán sala de estar, televisión, sala de juegos, oficina, hemeroteca, biblioteca y servicios, además de comedores, cafeterías y otros servicios anexos, según la capacidad del edificio.

Estos clubs, en los que se fomentará la terapia ocupacional e incluso la realización de pequeños trabajos remunerados de carácter ac-

### CUATRO SOLUCIONES

Clubs o residencias para ancianos no enfermos.—Sanatorios geriátricos de rehabilitación.—Residencia asistida para ancianos enfermos y asistencia en los sanatorios de la Seguridad Social para los que necesiten intervención quirúrgica

de la Seguridad Social en alguno de sus regímenes de pensionistas de vejez, invalidez o viudedad, y que cuenten con más de sesenta años o hayan quedado incapacitados para todo trabajo, además de todos aquellos ancianos cuyas circunstancias personales o familiares así lo aconsejen.

El Plan Gerontológico Nacional prevé soluciones que pueden agruparse en cuatro grandes apartados: clubs o residencias para ancianos no enfermos, que podrán asimismo contar con ayuda a domicilio; sanatorios geriátricos de rehabilitación o residencia para ancianos con tratamiento médico temporal que requieran cuidado continuo; residencia asistida para ancianos enfermos, y asistencia en los hospitales o sanatorios de la Seguridad Social a los ancianos que necesiten intervención quirúrgica.

La ayuda a domicilio pretende que los ancianos mantengan la independencia de su vida y a través de este canal se atenderá a la lim-

cesorio, estarán abiertos incluso a los ancianos que no sean pensionistas de la Seguridad Social.

Las residencias tendrán dos modalidades, residencia-habitación y residencia-apartamento, y estarán destinadas a los pensionistas de jubilación mayores de sesenta años y a los de viudedad que hayan cumplido los sesenta y cinco.

También los centros asistenciales geriátricos vestirán dos modalidades: sanatorios geriátricos de rehabilitación y residencias asistidas. En los sanatorios se ocuparán del tratamiento y diagnóstico precoz de pensionistas y rehabilitación de los inválidos, y en ellos se tratará a todos los que necesiten un tratamiento especial durante un tiempo máximo de cuatro meses.

Las residencias asistidas se dedicarán al tratamiento de pensionistas con enfermedades crónicas o incurables. Los dos primeros centros de rehabilitación geriátrica que van a construirse estarán en Madrid y en Barcelona y tendrán una capacidad mínima de 36 plazas cada uno.

### RUEDA DE PRENSA EN EL MINISTERIO DE AGRICULTURA

# MAL AÑO AGRICOLA

## LAS PRODUCCIONES DE TRIGO Y CEBADA DISMINUYERON EL 21,3 Y EL 18 POR 100

EL DEFICIT DE LA BALANZA COMERCIAL DISMINUYO (en el primer cuatrimestre) EL 88 POR 100

### SE REGULA LA CAMPAÑA CEREALISTA 1970-71

MADRID. (De nuestra Redacción).—«El año agrícola será más desfavorable que el anterior, sobre todo en cereales. La producción de trigo alcanzará solamente 40 millones de quintales métricos, y la de cebada será de 31 millones de quintales métricos, es decir, que la disminución respecto al año anterior será del 21,3 por 100 y del 18,5 por 100, respectivamente», dijo el Subsecretario de Agricultura en el curso de una rueda de Prensa celebrada en el Ministerio, en la que analizó las principales novedades y disposiciones del Departamento durante el período de 15 de mayo a 15 de junio. Acompañaban al señor García de Oteiza los directores generales de Agricultura, Nosti Nava; Ganadería, Mendoza Ruiz, y del Servicio Nacional de Cereales, señor Luque, así como el secretario general técnico del Departamento, señor Camilleri Lapeyre.

### BALANZA COMERCIAL

También señaló el señor García de Oteiza que en el conjunto de los cuatro primeros meses del año, el déficit de la balanza comercial agraria había sido de 392 millones de pesetas, que supone una disminución del 88 por 100 con respecto al déficit registrado en el primer cuatrimestre de 1969. Es de destacar en este sentido —continuó— que la mejora se debe fundamentalmente a que las exportaciones agrarias aumentaron durante el mismo período en un 24 por 100, en tanto que las importaciones se mantuvieron al mismo nivel, aproximadamente.

### SECTOR NARANJERO

En el curso de la rueda de Prensa se puso de relieve que se están instrumentando las medidas aprobadas por el Consejo de Ministros a propuestas del FORPPA, que consisten en retirar del sector productor con destino a industrialización, hasta un total, como máximo, de 40.000 toneladas de dicho fruto. Estas operaciones se realizarán mediante la concesión de una prima de 12 ptas./arroba.

Inciendo sobre la supresión total de la subvención a la carne congelada, el señor Oteiza manifestó que esta medida redundará en beneficio del sector de ganado vacuno de carne, cuya expansión se está tratando de impulsar a través de distintas medidas a las que hizo referencia recientemente el Ministro de Agricultura en su intervención ante las cámaras de TVE.

### EMPRESAS AGRARIAS

Sobre la asistencia técnica y económica a empresas agrarias, señaló el Subsecretario que era una medida de gran interés y que abre un nuevo cauce para la tecnificación de determinadas empresas agrarias, tales como Cooperativas o Grupos que se refieren a actividades o sectores prioritarios, o que sigan orientaciones y programas establecidos por el Ministerio. Esta disposición trata de ofrecer a las empresas agrarias personal especializado que, a nivel de gerencia, pueda orientar el desarrollo adecuado de la explotación.

### PRODUCCION DE CARNE

Es de destacar, en contraste con los datos sobre cereales, el continuo aumento de la producción de carne en canal, y de modo especial la producción de bovino, porcino y aves que experimentaron un incremento del 23,1, 21,9 y 22,1 por 100, respectivamente.

### CAMPAÑA DE CEREALES

El decreto al que se dio más importancia, ya aprobado por el Consejo de Ministros, pero pendiente de publicación en el «Boletín Oficial», fue el de la campaña de cereales 1970-1971. El decreto contempla todos los aspectos de la producción, recepción y comercialización de cereales y aporta una nueva concepción, orientada hacia la posibilidad de la utilización de las cosechas de un modo flexible que permiten establecer nuevas fórmulas sobre la comercialización del producto.

Los aspectos más destacables son los siguientes: mantenimiento de la garantía real de compra a los agricultores a través del Servicio Nacional de Cereales, apertura de nuevas modalidades de comercialización para las cosechas de trigo, con mayor relación entre agricultores e industriales; fortalecimiento de la actividad de las entidades colaboradoras del Servicio Nacional de Cereales, tanto para comercialización como para transformación y consumo; continuidad de la política de fomento de la producción de cereales-pleno para lograr el máximo grado de autoabastecimiento, especialmente en maíz y sorgo; fomento de la producción de leguminosas para pleno de tradicional importancia en el cultivo de secano, y estímulos para el desarrollo de una red de almacenamiento a realizar por los productores comerciantes e industriales interesados.



# REMITE EL PARO DE LA CONSTRUCCION EN SEVILLA

## Han sido detenidas cinco personas por repartir octavillas incitando a la huelga

SEVILLA, 16. (Pyresa).—Antes de mediodía remitió el paro laboral del sector de la construcción que, a primeras horas, había afectado a más de doscientas Empresas y alrededor de veinte mil trabajadores. Gracias a los buenos oficios de los Enlaces Sindicales, a primera hora de la tarde el número de obreros en paro se había reducido a una cifra ligeramente superior a tres mil.

El conflicto se inició para forzar un

acuerdo en el Convenio Colectivo en discusión, en el que los obreros piden 325 pesetas de jornal para los peones, mientras la parte económica ofrece 170 pesetas de salario base, con una serie de incentivos que redondean el jornal en unas doscientas cincuenta pesetas diarias.

La fuerza pública ha detenido a cinco personas por repartir octavillas en las que se invitaba al paro y por formar piquetes de coacción.

### Petición de los trabajadores de Arga

PAMPLONA, 16. (Pyresa).—Los 380 trabajadores de la Empresa Manufacturas Arga, S. A. creen tener derecho a percibir unas indemnizaciones iguales o superiores a las que la administración judicial ordenó en su día para los obreros de MATESA. Esta creencia se funda según ellos, en el hecho de que la fábrica para la que trabajan era una dependencia auxiliar que servía de exposición de telares de MATESA. Así lo han expuesto en el curso de una reunión de los citados trabajadores, ante el temor de un expediente de crisis en su Empresa.

Se acordó asimismo, requerir el apoyo del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Navarra, señor Gerona de la Figuera, en orden a las gestiones que en dicho sentido se van a realizar en el Ministerio de Trabajo y que serán llevadas a cabo por una Comisión formada por el Jurado de Empresa, dos obreros elegidos por la totalidad de los trabajadores, el Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, el Jefe de la Sección Social del Sindicato Textil y el letrado de Sindicatos.

Los estudios realizados en el último año, con el fin de reanudar la actividad de Manufacturas Arga, S. A., independientemente de las vicisitudes de MATESA, han sido estériles, ya que como mantienen los trabajadores, Manufacturas Arga era en realidad un escaparate de aquella entidad.

### Consejo de Trabajadores

HUELVA, 16. (Cifra).—El Pleno del Consejo Provincial de Trabajadores ha pedido que sean españoles el 50 por 100 de los trabajadores que han de ocuparse en la construcción del proyectado puente internacional sobre el Guadiana, entre la localidad onubense de Ayamonte y la portuguesa de Villarreal de Santo Antonio.

Otras conclusiones adoptadas en el Pleno, celebrado en la localidad costera de Punta Umbria, se refiere a peticiones sobre creación de una Escuela de Formación Profesional de Hostelería, construcción de más viviendas en la capital y la provincia y creación de especialidades técnicas en el Instituto Politécnico, de acuerdo con las concretas necesidades de Huelva.

Se trataron además los temas siguientes: preocupación que existe entre los trabajadores respecto a la nueva ley Sindical, relación que han de guardar los salarios con el coste de la vida, acción del Consejo Provincial de Trabajadores en los conflictos colectivos, y problemas de enseñanza y de formación profesional.

### Sentencia a favor de un Enlace sindical

PAMPLONA, 16. (Cifra).—En la Magistratura de Trabajo de Pamplona se ha visto un asunto sobre medidas discriminatorias adoptadas por una Empresa contra un Enlace Sindical, acogiendo al decreto-ley de 2 de junio de 1966, que reconoce el derecho a acudir a la Magistratura de Trabajo, a través de la Organización Sindical, a los cargos sindicales que sean objeto de medidas discriminatorias en perjuicio de sus intereses o derechos laborales dentro de la Empresa; el empleado presentó la demanda correspondiente.

El empleado demandante vino desempeñando funciones de supervisor o inspector de ventas en varias plazas con categoría de «cabeza de zona», y como tal tenía bajo su mando y control un número variable de delegados. Últimamente, dicho emplea-

do fue trasladado de residencia, reconociéndole la Empresa la retribución íntegra que venía percibiendo, pero en funciones de menor rango puesto que la plaza de destino no era «cabeza de zona», y sus actividades quedaron limitadas en extensión y autonomía.

La sentencia de la Magistratura de Trabajo deja sentado que la Empresa ha mantenido la categoría laboral y la remuneración del trabajador, pero del análisis cualitativo de las funciones que tuvo atribuidas anteriormente y su comparación con las que ahora conserva llega a la consecuencia de que la acción empresarial no es correcta. En tal sentido afirma la sentencia que «no todo atentado a los intereses del trabajador ha de consistir, para ser tal, necesariamente en supresión nominal de la categoría o en reducción de su salario», pues, por el contrario, «la mera discriminación sufrida por el operario, que ostenta cargo sindical, le legítima causalmente para reaccionar y conseguir judicialmente la reposición a sus funciones propias».

Acorde con la doctrina anterior, la sentencia condena a la Empresa a que «reponga en sus funciones de supervisor e inspector de ventas» al empleado. Contra dicha sentencia la Empresa ha anunciado recurso de casación ante el Tribunal Supremo.

### Convenios Colectivos

SANTANDER, 16. (Cifra).—Cuatro Convenios Colectivos se han firmado en la Casa Sindical de la capital montañesa.

Se trata de los nuevos acuer-

dos establecidos en el gremio de cales y yesos, que afecta a dieciocho Empresas y ciento dieciséis productores; el comercio y la industria química, con ciento veintiséis Empresas y ciento ochenta productores; el de la Empresa Talleres Canduela, con ciento cincuenta y tres productores, y finalmente, el que afecta a los porteros de las fincas urbanas de la provincia, del cual se beneficiarán más de medio millar de trabajadores.

### Crisis laboral en Asturias

OVIEDO, 16. (Pyresa).—Ocho-cientos siete trabajadores de los pozos «San Inocencio» y «San Víctor», pertenecientes a la Empresa Minas del Figaredo, no integrada en Hunosa, no han acudido hoy a sus puestos de trabajo, continuando así la abstención iniciada hace tres días, a partir del planteamiento de peticiones relacionadas con la remuneración de los destajos.

Por otra parte, la situación «de bajo rendimiento» que habían venido observando varias decenas de trabajadores de la Empresa Hullas y pozo «San Víctor», de Hunosa, se han normalizado totalmente.

### Abastecimiento de aguas

AGUILAS (Murcia), 16. (Pyresa).—A cuarenta y ocho millones de pesetas asciende el presupuesto de las obras para la conducción de aguas del río Taibilla a Aguilas, con un volumen de ciento noventa litros por segundo, que en breve serán subastadas. La realización de las obras, que se harán con cargo a un préstamo del Banco de Crédito Local, se espera estén concluidas durante el próximo verano.

## EL MINISTRO DE INDUSTRIA REGRESO DE SU VIAJE A MAURITANIA, SAHARA Y CANARIAS

### INSPECCIONA DOS INDUSTRIAS DEL INI Y ESTUDIO LOS PROBLEMAS ENERGETICOS DE CANARIAS

MADRID. (Pyresa).—A su llegada al aeropuerto de Barajas, procedente de Las Palmas, don Enrique López de Letona, Ministro de Industria, en rueda de Prensa, declaró que su viaje había tenido por objeto visitar dos industrias del INI: la factoría pesquera IMATEC, en Mauritania, y Fosfatos de Uca, en el Sahara español.

Asimismo, a su paso por Canarias, celebró reuniones con las autoridades locales para tratar diversos problemas, entre ellos el de suministro de la energía indispensable para la industrialización de las islas, que llevará a cabo la Compañía Belco, también mayoritaria del INI.

El Ministro puso de relieve las dificultades que ha tenido que vencer la Compañía Fosfatos de Uca para poner en condiciones de explotación rentable los yacimientos del Sahara. Se ha levantado una cinta transportadora de 3.000 metros de longitud y un pantalán de 300 metros, en donde podrán atracar barcos de gran tonelaje. Las obras han costado 12.000 millones de pesetas y permitirán la comercialización de 3.000.000 de toneladas métricas.

Al Ministro, que vino acompañado de su esposa; del Subsecretario del Ministerio, don Fernando Benzo, y dos directores ge-

nerales, le han recibido en el aeropuerto el director general de Industrias Siderometalúrgicas, don Carlos Pérez Bricio; el director general de Industrias Químicas, don José María Lladó, y el secretario general técnico del Departamento, don Manuel Azpilicueta.

### ZARAGOZA

## NUMERO EXTRAORDINARIO DE «AMANECER»

ZARAGOZA, 16. (Cifra).—El diario «Amanecer» publica hoy un número extraordinario de sesenta páginas, con cubierta en huecogrado offset a todo color, dedicado al turismo en Aragón.

Aparecen declaraciones sobre el tema de las primeras autoridades de Zaragoza, Huesca y Teruel, así como artículos y reportajes sobre el turismo en estas tres provincias, acompañados de abundante información gráfica.

El número especial, destinado también al extranjero, cuenta con otros reportajes escritos en francés e inglés.

### RELACIONES MARITIMAS ESPAÑA-URSS

## MIL SESENTA Y SEIS BUQUES RUSOS FONDEARON EN PUERTOS ESPAÑOLES EN 1969

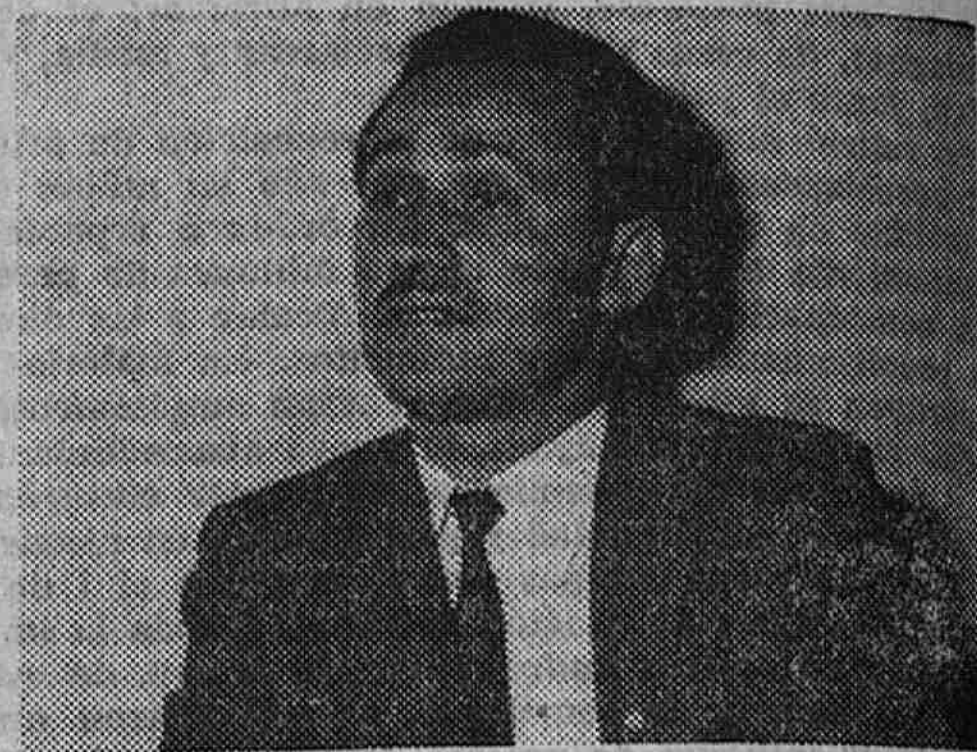
★ Barcos soviéticos trajeron a España un millón de toneladas de mercancías, mientras que los españoles transportaron trescientas mil a la URSS

### DECLARACIONES DEL JEFE DE LA DELEGACION MARITIMA DE LA UNION SOVIETICA EN ESPAÑA

MADRID, 16. (Por Rogelio Baón, de la agencia Cifra).—«Por encima de las ideologías y al margen de cualquier problema, ni España ni la URSS pueden olvidar que forman parte de una comunidad económica internacional con intereses recíprocos, que escapan a cualquier consideración política; y en este orden, los dos países inciden sobre un sector común: la actividad marítima.»

Con estas palabras, pronunciadas pausadamente en un español casi correcto, el jefe de la Delegación marítima de la Unión Soviética, señor Víctor I. Dyrchenko, inició sus declaraciones a la agencia Cifra en torno al alcance y fines de la oficina que, con carácter permanente, dicha República del Este ha montado en Madrid.

Provisionalmente, y hasta tanto sea construido un edificio en la calle de Carbonero y Sol —próxima a la avenida del Generalísimo—, la Delegación soviética se ha instalado en un moderno apartamento de la zona de Chamartín, dotado ya del material burocrático para su puesta en marcha como centro de operaciones comerciales.



El jefe de la delegación marítima soviética, don Víctor I. Dyrchenko, la que ha establecido en Madrid una oficina para gestionar en España los intereses de las compañías navieras de la URSS y de su flota pesquera. —(Foto Cifra.)

—Por favor, ¿podría decirnos cuál es la actividad concreta y fines específicos de su delegación?

—Somos representantes —dice Dyrchenko— de la mayor compañía de la Unión Soviética, la Compañía del Mar Negro, pero en España nuestra representación no se limita a aquella compañía, sino que, al mismo tiempo, estamos autorizados a representar los intereses de todas las compañías navieras y pesqueras de la Unión Soviética, según sus instrucciones. Nuestra actividad se orienta a facilitar los servicios de cuantos barcos mercantes y pesqueros tocan en los puertos españoles. Estas singluras poseen una doble proyección: la de los buques mercantes que cargan y descargan mercancías procedentes de la URSS o de terceros países y la de los buques con destino a la URSS o a terceros países. De un lado, la de los barcos que efectúan escala técnica para el suministro propio de combustible, víveres y descanso de sus tripulaciones. Del otro, para la realización de estos servicios hemos suscrito sendos contratos con cinco agencias españolas que actúan como consignatarios.

### AUMENTO PREVISIBLE

—¿Proyectan alguna ampliación operacional en el futuro?

—Esperamos que, si prosigue el actual ritmo de expansión de las relaciones económicas y comerciales de los países, tanto las operaciones marítimas soviéticas como españolas aumentarán, como es obvio. En materia pesquera, por otro lado, también se intensificarán las relaciones hispano-soviéticas porque la situación geográfica y el régimen económico de las islas Canarias propicia el que nuestra flota pesquera que faena en el Atlántico puede servir de aquellos puertos españoles como base de operaciones. En 1969, en los puertos canarios la media mensual de escalas de pesqueros soviéticos fue de cincuenta y dos, y en los primeros cinco meses del presente año la media de escalas se ha elevado a ochenta y dos, lo que representa un aumento del 57,8 por 100. Estas cifras evidencian que las Islas Canarias juegan un importante papel para la flota pesquera soviética, a la vez se benefician con las contraprestaciones de los servicios realizados a nuestros buques y sus tripulaciones.

### VOLUMEN DEL TRAFICO ESPAÑA-URSS

—El tráfico marítimo URSS-España, ¿qué volumen representó durante el pasado año 1969?

—En 1967, solamente sesenta y cuatro buques soviéticos tocaron puertos españoles, cifra que se vio aumentada al año siguiente hasta doscientos cincuenta. En el pasado año, el número de escalas se incrementó a mil sesenta y seis. Por parte española, en 1968 arribaron a puertos de la URSS cincuenta buques y un año después, en 1969, las escalas españolas en mi país descendieron a cuarenta y tres. El vo-

lumen de mercancías transportadas a bordo de barcos soviéticos se elevó, durante el pasado año, a un millón de toneladas, mientras que en los buques españoles las mercancías transportadas ascendieron a trescientas mil. En mi opinión, a partir de ahora aumentará ostensiblemente el volumen de mercancías con destino a mi país por barcos mercantes españoles.

—En el aspecto estrictamente comercial, ¿qué productos soviéticos estiman son de interés para el mercado importador español y, por el contrario, qué productos españoles considera que pueden ser del mayor interés para el mercado soviético?

—Como quiera que nuestra delegación es estrictamente naviera, solamente puedo decir qué tipo de mercancías transportan los buques de ambas nacionalidades. A España se trae maquinaria, sobre todo para la industria pesada, hierro, madera, carbón, mineral de hierro, carne congelada, aluminio, trigo y otros productos. De España a la URSS se transportan frutas y verduras, especialmente naranjas, productos químicos, barita, confecciones, aceituna, calzado y otros productos.

### SATISFACCION POR LAS INSTALACIONES PORTUARIAS

—¿Qué opina de las instalaciones de los puertos españoles?

—No he visto todavía muchos puertos españoles, pero sí puedo afirmar que los de Bilbao, Barcelona, Las Palmas y Tenerife poseen suficientes instalaciones para canalizar el creciente tráfico internacional.

—¿Podría decirnos en qué «clima» se han desarrollado, y se desarrollan, sus relaciones con las autoridades españolas, desde que se realizó el intercambio de cartas para el uso mutuo de los puertos de la URSS y España

por sus respectivos navios mercantes?

—Me encuentro gratamente impresionado por la acogida que hemos sido objeto los miembros de la delegación que presido por parte de las autoridades marítimas y por otros funcionarios de la Administración con quienes mantenemos contactos para el desarrollo de nuestras funciones. Por lo demás, nos ha complacido el trato sencillo y agradable de la gente en todos los sectores sociales.

### UN TRABAJO INTENSO

—Dada la importancia del sector de la construcción naval española, señalada por el «Lloyd's Register of Shipping», como la tercera nación en el mundo como constructora de buques de alto tonelaje, tras la URSS y Japón. ¿Tienen en proyecto la firma de contratos de construcción o, al menos, de reparación de su flota, especialmente la pesquera que opera en aguas próximas a las Canarias, en astilleros españoles?

—Hemos iniciado contactos con algunas compañías constructoras de buques mercantes y pesqueros con el propósito de estudiar sus ofertas que remitiremos a nuestras autoridades.

Finalizada propiamente la entrevista, el señor Dyrchenko explicó que la delegación por él presidida la componen, además, tres personas, dos de ellas ingenieros (uno de la especialidad naval y otro de comercio), todos ellos dedicados a una intensa actividad para ponerse al día en el mucho trabajo acumulado. «Tal es la tarea a emprender —señaló más adelante— que no he podido regresar a la URSS para ver a mi familia y por ello han venido mis dos hijos (de trece y diez años, respectivamente) a Madrid para pasar su temporada de vacaciones escolares a mi lado.»

### PEDRISCO EN LAS CUENCAS DEL JILOCA Y DEL JALON

## LAS COSECHAS DE SIETE TERMINOS MUNICIPALES, ARRASADAS

### SE TRATA DE LA COMARCA FRUTERA MAS IMPORTANTE DE ARAGON

ZARAGOZA, 16. (Cifra).—Sobre siete términos municipales de las cuencas del Jiloca y del Jalon se han registrado unas tormentas de pedrisco que han dejado en muy precario estado las cosechas de cereales y de frutas, que ya se hallaban sensiblemente castigadas como consecuencia de las fuertes heladas que padecieron en los últimos días del mes de abril, según medios sindicales.

Los pueblos más perjudicados por la piedra han sido los de Sabinán, Morés, Encinacorba, Mainar, Monreal del Huerva, Cerveruela y Zaracuellos de la Ribera. Las tormentas de granizo han causado asimismo daños importantes en muchos de los edificios de estas localidades.

La Cámara Oficial Sindical Agraria y las Hermandades Sindicales de las localidades siniestradas proceden a un estudio valorativo de las pérdidas, que se estiman muy elevadas, para solicitar lo antes posible las correspondientes ayudas económicas.







MINISTERIO DE HACIENDA  
LOTERIA NACIONAL

**DESARROLLO DE LA LISTA DE EXTRACCIONES REALIZADAS EN EL SORTEO CELEBRADO EN MADRID  
EL DIA 16 DE JUNIO DE 1970. NUMEROS PREMIADOS EN CADA UNA DE LAS DIEZ SERIES**

**SORTEO NUM**

17

DEL AÑO 1970

[illegible]

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 8, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.



# ARGENTINA: NUEVOS MIEMBROS DEL GOBIERNO

★ **GESTIONES DEL GENERAL LEVINGSTON Y LA JUNTA MILITAR**

★ **ESPAÑA PROSEGUIRA NORMALMENTE LAS RELACIONES CON EL NUEVO GABINETE**

BUENOS AIRES, 16.—La Junta de comandantes en jefe y el nuevo Presidente argentino, Riberio Levingston, han realizado intensas gestiones para integrar el nuevo Gabinete nacional. El doctor Cáceres Monie aceptó seguir ocupando la cartera de Defensa. Con relación a la cartera de Economía y Trabajo, la Junta y el general mantuvieron una prolongada entrevista con el doctor Carlos Moyano. El puesto desempeñado por el general Levingston en Washington, según informes extraoficiales, será cubierto por el general de brigada Luis Beti.

## Relaciones

Otros 17 países han comunicado a la Cancillería argentina su propósito de proseguir normalmente las relaciones diplomáticas con el nuevo Gobierno del país. Se trata de Costa Rica, Guatemala, Nicaragua, Panamá, República Dominicana, República Federal Alemana, Argelia, China Nacionalista, Corea del Sur, España, Hungría, Irán, Israel, Japón, Rumanía, Malta y Vietnam del Sur.

Por su parte, han presentado sus renuncias los em-

bajadores argentinos Peltzer, actual director general de Política de la Cancillería, Irigoyen, representante en Alemania, y Piegel, coordinador ante el Comité de la Cuenca del Plata.

## Manifestaciones

CORDOBA (Argentina), 16.—El paro fue total, desde mediodía, en esta ciudad, y se registraron manifestaciones poco importantes, que fueron disueltas por la Policía me-

dante gases lacrimógenos. La concentración que los trabajadores habían programado ante el edificio de la Central Regional de la Confederación General del Trabajo, CGT, no se llevó a cabo a causa del despliegue de agentes del orden que no permitieron el acceso de vehículos y personas a la zona. Los transportes urbanos, que circulaban a primeras horas, también se adhirieron a la huelga, paralizando la ciudad.

## Otro accidente en Huaylas

LIMA (Perú), 16.—El Ejército norteamericano perdió ayer su tercer helicóptero en la zona del Callejón de Huaylas, cuando llevaba auxilio a los sobrevivientes del cataclismo del pasado 31 de mayo. El aparato, a su vez, es el quinto que se estrella en la zona desde que se iniciaron las tareas de socorro. Lograron salvarse todos los ocupantes del helicóptero.

## Choques en Bolivia

LA PAZ (Bolivia), 16.—Ayer se registraron en Cochabamba choques entre estudiantes y fuerzas del Gobierno. Resultaron heridas dos personas y fueron detenidas otras ocho. Se produjo un tiroteo después de celebrarse un entierro de dos miembros del llamado Ejército de Liberación Nacional, muertos misteriosamente la semana pasada. La Universidad se encuentra rodeada, y fuerzas combinadas del Ejército y la Policía patrullan la ciudad, en previsión de que se produzcan nuevos incidentes. (Resumen de Efe.)

# MAURITANIA ABANDONA SUS REIVINDICACIONES SOBRE EL SAHARA ESPAÑOL

★ **El tema será tratado en la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas**

RABAT, 16.—Mauritania ha abandonado sus reivindicaciones sobre el Sahara español, fue anunciado hoy en esta capital de fuente marroquí digna de crédito.

La misma fuente añadió que el Presidente de Mauritania, Moktar Ould Daddah, accedió a renunciar a sus pretensiones sobre dicho desierto territorial, de 266.000 kilómetros cuadrados de extensión, en el curso de una entrevista que celebró hace una semana en Rabat con el Rey Hassán II.

Después de las reuniones mantenidas recientemente por el Monarca marroquí con ellos, tanto el Presidente de Argelia, Houari Bumedié, como el Presidente Daddah, han accedido a desistir de mostrarse parte interesada en relación con el Sahara español.

De acuerdo con los términos de la resolución aprobada en 1965 por las Naciones Unidas sobre el territorio, Argelia y Mauritania fueron consideradas como partes a ser consultadas por España cuando se celebre un referéndum de autodeterminación para la colonia, bajo los auspicios de la ONU.

Se cree que Argelia y Mauritania han adoptado ahora el punto de vista de que la suerte del territorio, poblado por unos cuantos nómadas, es un asunto a ser solucionado entre España y Marruecos dentro del marco de la Resolución de las Naciones Unidas. Se espera que el tema sea tratado en la próxima Asamblea General.

Antes de que ésta se reúna, los Jefes de Estado de Argelia, Mauritania y Marruecos celebrarán una reunión "cumbre", en septiembre próximo, en el puerto mauritano de Nouadhibou, para coordinar su política.

Dos "cumbres", celebradas anteriormente por los tres dirigentes, llevaron a un acuerdo para presionar a España para que acelere la descolonización del Sahara español, con el que los tres países tienen frontera común.

Después de una reunión celebrada hace tres días con el Presidente mauritano, el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, declaró que España piensa cumplir la resolución de las NU, que pide la celebración de un referéndum de autodeterminación en la colonia. (Efe.)

## No hay confirmación oficial

MADRID. (De nuestra Redacción).—Puestos al habla con la Embajada de Mauritania en esta capital, el encargado de Negocios ha manifestado a un redactor de ARRIBA que únicamente poseía la información que contenían sobre el asunto los diarios vespertinos. «Podemos ser informados por nuestro país esta misma tarde, o dentro de quince días» dijo.

El encargado de Negocios es, actualmente, la máxima representación de Mauritania en nuestro país, dado que, según él mismo nos informó, el señor embajador no ha efectuado todavía la presentación de sus cartas credenciales.

## POR PRIMERA VEZ EN TRES SEMANAS

# AVIONES EGIPCIOS ATACARON POSICIONES ISRAELIES

★ **Según Tel Aviv un reactor fue incendiado**  
★ **Hoy, rueda de Prensa de Hussein**

TEL AVIV, 16.—Reactores israelíes atacaron durante la pasada noche y la mañana de hoy posiciones egipcias situadas a lo largo del canal de Suez. Desde Tel Aviv se informó que todos los aviones regresaron a sus bases.

También la aviación egipcia realizó incursiones sobre objetivos militares judíos en la orilla oriental del Canal. Un portavoz militar anunció que todos los aviones regresaron a sus bases, después de haber alcanzado de lleno los puestos militares israelíes de las zonas de El Tina y El Antara.

En la capital judía se confirmó la incursión aérea enemiga, que es la primera desde hace tres semanas, y se aseguró que uno de los aviones fue alcanzado por el fuego artillero e incendiado, pero que no fue visto caer. El informador judío señaló que las fuerzas de su país no habían sufrido bajas. (Resumen de Efe-Reuter.)

## Hoy, rueda de Prensa de Hussein

El Rey Hussein de Jordania celebrará hoy una conferencia de Prensa, según se ha anunciado en Amman. El Monarca tratará en su disertación de los últimos acontecimientos ocurridos en Jordania.

El movimiento de resisten-

cia palestino ha creado una secretaría general, compuesta por seis personas, que ejercerá plena autoridad ejecutiva sobre todos los comandos y las fuerzas de milicia, que se calculan en unos 50.000 hombres.

La radio libanesa ha desmentido los rumores de que tropas extranjeras habían desembarcado en el litoral libanés, en las proximidades del Khalde. La radio precisó que se trataba de unos simples

ejercicios tácticos de fuerzas del país. Anteriormente, y a tenor de los rumores, comandos palestinos se presentaron en el litoral con la esperanza de presentar batalla a algún enemigo.

El médico norteamericano Paul Shrum, que fue detenido el pasado viernes en Amman por un grupo de comandos palestinos, ha sido puesto en libertad, según anunció un portavoz de la Embajada de Estados Unidos de la capital jordana.

# ARABES E ISRAELIES LUCHARON EN PARIS

● **CUATRO POLICIAS HERIDOS Y TREINTA COMERCIOS SAQUEADOS**

PARIS, 16. (Efe).—Cuatro agentes del orden heridos, uno de ellos de gravedad; un automóvil incendiado y unos 30 comercios saqueados ha sido el balance de una batalla campal sostenida anoche entre israelíes y musulmanes en el distrito XX de la capital.

Por causas que se desconocen, durante cerca de una hora y media las calles del barrio se vieron convertidas en campo de batalla. Golpes, ataques a automóviles y a escaparates de comercios y farmacias, irrupciones en tiendas, etc., se sucedieron con violencia.

Las fuerzas del orden intervinieron rápidamente a fin de separar a los contendientes, armados de estacas o barras de hierro. Los contendientes se limitaron a esquivar a los policías, aunque éstos, en su intervención, tuvieron cinco bajas. Uno de los agentes sufrió heridas de cierta gravedad.

# II CONGRESO MUNDIAL DE LA FAO EN LA HAYA

● **La inauguración fue presidida por la Reina Juliana**

LA HAYA, 16. (Afp-Efe).—La Reina Juliana de los Países Bajos ha inaugurado solemnemente esta mañana, en el Palacio de Congresos de La Haya, el II Congreso Mundial de la Alimentación, organizado por la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura), en presencia del secretario general de la ONU, U Thant, y de numerosas personalidades.

Más de 1.500 congresistas de un centenar de países se reunirán hasta el 30 de junio para analizar las causas económicas y sociales que mantienen en la indigencia a más de la mitad de la Humanidad.

El Congreso intentará trazar las grandes líneas de un programa de acción, válido al mismo tiempo para los Gobiernos y las organizaciones internacionales.

Aparte de los problemas de la alimentación, el hambre y la superpoblación, los congresistas estudiarán los urgentes problemas que plantean las grandes amenazas que penden sobre los recursos naturales. Se ha constituido un grupo de trabajo que estudiará «la protección del medio ambiente», especialmente el problema de la polución.

# ESTADO DE SITIO EN TURQUIA

TRES MUERTOS Y CENTENARES DE HERIDOS EN MANIFESTACIONES OBRERAS

ANKARA, 16. (Afp-Efe).—El «estado de sitio» y el «toque de queda» han sido establecidos, a partir de las 21.00 (hora local), de hoy, en los departamentos de Estambul y Esmirna, a consecuencia de las manifestaciones obreras desarrolladas y en las que, según los datos publicados esta tarde, ha habido tres muertos y dos centenares de heridos, muchos de los cuales se encuentran en grave estado.

El «estado de sitio» durará un mes. El acuerdo de proclamarlo fue adoptado en el curso de una segunda sesión extraordinaria celebrada hoy por el Gobier-

no. Desde los días que precedieron a la caída de Menderes, en 1960, esta es la primera vez que se declara el «estado de sitio» en Turquía.

Las manifestaciones fueron organizadas por la Confederación de Trabajadores Revolucionarios para protestar contra una enmienda de ley sindical destinada a «detener la inflación de Sindicatos irresponsables en Turquía».

En cambio, el principal Sindicato turco, el «Turkis, con un millón de afiliados, ha aprobado la enmienda y ha condenado hoy las manifestaciones.

# ¿ENTREVISTA MAO-DE GAULLE?

★ **Según «Newsweek» podría celebrarse en Pekín**

NUEVA YORK, 16.—La revista «Newsweek» apunta la posibilidad de que el ex Presidente de Francia Charles de Gaulle se entreviste con Mao Tse Tung.

La sección «Periscopio» de la citada revista dice:

«Charles de Gaulle ha dicho a sus amistades que espera entrevistarse con el Presidente de la China comunista, Mao Tse Tung, «antes que yo muera». Dado que De Gaulle es un empedernido viajero y que Mao Tse Tung rara vez ha salido de las fronteras de su país, la reunión, en caso de que fuera concertada, tendría lugar, probablemente, en Pekín.

(Efe-Ap.)



«SOYUZ 9»: 14 DIAS DE VUELO

## LOS COSMONAUTAS COMIERON CALIENTE

★ **Menú espacial: puré, filetes de pollo, zumo de frutas, dulces y café**

MOSCU, 16. (Efe-AP.)—Los cosmonautas Andrian Nikolaiev y Vitaly Sevastianov continúan describiendo órbitas a la Tierra a bordo del «Soyuz 9» y han comenzado a tomar platos calientes, tales como filetes y pollo, cambiando así la dieta habitual en las pruebas espaciales. La Unión Soviética no ha hecho mención del tiempo que durará el experimento con la cosmonave.

En el breve despacho facilitado por la agencia Tass se señala que el «Soyuz 9» había realizado a las 20.00 horas de ayer (hora de Moscú) trece días y veintidós horas en órbita terrestre. Sin embargo, y como hecho significativo no dijo que había superado el record esta-

dounidense de trece días, dieciocho horas y treinta y cinco minutos, logrado por el «Géminis 7» en 1965.

Se resalta que los rusos están evitando hacer comparaciones con los logros espaciales norteamericanos desde que el «Apolo 11» les «dejó en la cuneta» en el camino hacia la Luna el pasado verano. La Tass dijo someramente que «el vuelo del «Soyuz 9» continúa».

El diario del Ejército «Krasnaya Zvezda» publica una información minuciosa sobre las 2.700 calorías del menú de los cosmonautas, que incluye «filetes de pollo y otras carnes, leche, pan, café con leche, purés, jugos naturales y confituras».

PERSECUCION DE INTELLECTUALES EN LA URSS

## SOLSHENIZYN DENUNCIA LOS METODOS DE REPRESION

★ **«La reclusión en sanatorios es un asesinato espiritual»**

VIENA, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco EGUIAGARAY.)—A pesar del recrudescimiento de la represión contra los intelectuales opositores en la URSS continúan registrándose manifestaciones de extraordinario valor contra la política simbolizada por el primer secretario, Leonid Brezhnev. El lunes, el escritor Alexander Solshenizyn, considerado por muchos críticos como la figura más importante de la actual literatura soviética por sus grandes obras: «Un día en la vida de Iván Denisovitch», «Estación de Cán-

cer» y «El primer círculo del infierno», acaba de lanzar, bajo el título «Así es como vivimos», una violenta protesta contra esta política regresiva. A pesar de lo comprometido de su propia situación —Solshenizyn fue expulsado a principios de año de la Unión de Escritores Soviéticos y privado, por tanto, de toda posibilidad de ganarse la vida, teniendo que vivir prácticamente de la caridad de sus amigos—, la protesta del gran escritor soviético no elude las más violentas acusaciones contra el sistema que impera actualmente en la URSS.

El caso Medvedev

La protesta de Solshenizyn se centra en el reciente internamiento en una casa de alienados del gran diábolico soviético Medvedev. Este genial científico, famoso por sus trabajos en el campo de la genética, ha tenido la imperdonable audacia de escribir un libro sobre la historia de la genética soviética bajo la tiranía stalinista, en el que se recogen los incalculables daños causados a la ciencia soviética por el terror dictatorial implantado por el favorito de Stalin, Linsenko, que con sus absurdas teorías genéticas respecto a la

herencia de modificaciones causadas por el medio, no sólo retrasó en décadas la evolución científica, sino que ocasionó gravísimos daños directos a la agricultura, que explican en parte las espantosas crisis de este sector en la URSS durante el Gobierno de Stalin.

Contra este sistema de represión, que parece haberse puesto de moda en los últimos tiempos, y del que han caído víctimas numerosas figuras de la oposición, entre ellas el general y antiguo héroe de la Unión Soviética Gri-

gorenko, lanza Solshenizyn acusaciones como las siguientes:

«La práctica de encerrar en asilos psiquiátricos a personas totalmente sanas, cuya única falta consiste en rebelarse contra las opiniones reglamentarias, constituye un asesinato espiritual, una nueva forma de las cámaras de gas, más cruel aún que aquellas».

Solshenizyn concluye su protesta afirmando que incluso es una situación ajena a las leyes y es preciso darse cuenta de los límites cuyo sobrepasamiento equivale al canibalismo.

## INQUIETUD EN ALEMANIA POR LA NO APARICION DE VON HOLLEBEN

★ **SE TEME QUE LOS SECUESTRADORES SALGAN CON NUEVAS EXIGENCIAS**

★ **EL GOBIERNO BRASILEÑO DECLINA SU RESPONSABILIDAD A PARTIR DE AHORA**

BONN, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Bonn ha vivido el día pendiente de nuevas noticias de Brasil. Estas no han sido, hasta el momento de escribir estas líneas, agradables. Los guerrilleros no han puesto todavía en libertad al embajador Von Holleben. El argumento con el que se justifica el retraso no es, ni mucho menos, convincente. Según han comunicado, al parecer, los autores del secuestro, razones de carácter técnico les han impedido, hasta el momento, cumplir con la palabra prometida.

En medios oficiales de la capital federal no se interpreta esto como un síntoma de que al embajador le haya sucedido algo o pueda sucederle algo. Un portavoz del ministerio federal de Asuntos Exteriores dijo que «Ehrenfried von Holleben sea puesto en libertad en el espacio de veinticuatro horas». En esta declaración se pone de ma-

nifiesto con claridad meridiana el tacto y la precaución observada por el Gobierno alemán en relación con el rapto de su embajador en Brasil. Desde el primer momento trató Bonn de evitar cuanto pudiera encender los ánimos de los guerrilleros encartados en este secuestro.

A nadie debiera sorprender, ni tampoco a los propios guerrilleros, que este retraso en cumplir lo prometido haya despertado cierta intranquilidad y, sobre todo, una especie de desconfianza en la palabra de los responsables en el caso Von Holleben. De lo que estos no pueden tener queja es de que no se haya cumplido por la parte contraria lo exigido por ellos. El manifiesto fue publicado puntualmente. Los cuarenta presos han sido puestos en libertad y recibido el permiso de salida del país, rumbo a Argelia, donde han recibido asilo político, etc...

Temor a nuevas exigencias

Se ha llegado a temer que los guerrilleros salieran ahora con nuevas exigencias. Esto no sería un proceder correcto dentro ya del incorrecto y brutal proceder del rapto violento de un embajador.

No obstante, cabe el peligro de que ante la actitud de concesión de las autoridades para salvar la vida del embajador alemán, los responsables hayan acordado cobrar un nuevo precio por la libertad de éste. De ser así, habrían jugado contra sí mismos. Si algo no les perdonaría nunca la opinión pública alemana sería seguir reteniendo al rehén para ir planteando una cadena de exigencias.

Pese a la serenidad mostrada por parte oficial alemana, en Bonn se sigue con decepción la maniobra de los secuestradores, y en el fondo la espera comienza a ser intranquilizante.

El Gobierno brasileño ha insistido que, tras haber cumplido con lo que se les exigía, la responsabilidad integral del futuro del diplomático alemán recaerá sobre los guerrilleros.

La conducta de éstos da pie a todo género de conjeturas, aparte de la posibilidad del planteamiento de nuevas exigencias.

Como he dicho, podría tratarse también de una maniobra para distraer la atención y poner en libertad al embajador en el momento más inesperado. Sea como fuere, el único camino que les queda a los autores del rapto para no decepcionar a quienes puedan sentir por ellos simpatías es cumplir cuanto antes lo convenido.

«Todo se ha cumplido»

El ministro de Asuntos Exteriores argelino, Abdelaziz Bouteflika, manifestó en un programa de televisión que Argelia había accedido a conceder asilo político a los prisioneros «movidos por ideas humanitarias».

«El gesto de Argelia debe ser entendido como un acto de contribución a la paz y entendimiento entre los hombres. Por un lado estaban los prisioneros políticos, y por otro, el embajador secuestrado, precisamente de un país con quien no mantenemos relaciones políticas, y ambos se beneficiarán con el gesto argelino de bienvenida a nuestro país. Esta ha sido nuestra intención y esto ha sido lo que hemos hecho», dijo el ministro de Asuntos Exteriores.

Pocas horas después de la llegada de los prisioneros a Arge-

lia, el Gobierno brasileño puso en práctica la última de las condiciones impuestas por los secuestradores: emitir por televisión un radiofoto de los prisioneros en el aeropuerto argelino. (Efe-Upi.)

Autorización

RIO DE JANEIRO, 16 (Efe).—El grupo terrorista que tiene secuestrado al embajador alemán en Brasil, Ehrenfried von Holleben, ha utilizado hoy la emisora de radio oficial del Gobierno para pedir a otro grupo subversivo autorización para poner en libertad al prisionero.

El comunicado, dirigido al grupo «Acción Juárez Guimeraes», dice así:

«Pedimos la inmediata difusión de este comunicado, ya que la libertad del embajador depende de la respuesta. «Acción Juárez Guimeraes», urgente. Pedimos urgentemente autorización para libertar al embajador. Esperamos la aprobación de este comunicado».

La autorización para que el comunicado fuese leído se conce-

Volvió al avión

El avión «Boeing» de la compañía brasileña Varig en el que han sido trasladados a Argelia los 40 prisioneros liberados para ser canjeados por el embajador alemán Von Holleben, ha llegado esta tarde a Río de Janeiro, con 19 policías a bordo.

El citado avión se reincorpora ahora al servicio regular de la línea de Río de Janeiro a Nueva York. (AFP-Efe.)

Ayuda a la viuda

La Embajada de Alemania occidental anunció ayer que el Gobierno de su país había entregado un cheque de 25.000 cruzeiros (460.000 pesetas) a la viuda del policía que resultó muerto en acto de servicio cuando custodiaba al embajador alemán. (Efe-Upi.)



En la fotografía, los matrimonios Ceausescu y Pompidou durante uno de los actos celebrados en honor del presidente rumano.—(Cifra.)

## PROPUESTA DE CEAUSESCU EN PARIS CREAR UN ORGANISMO EUROPEO DEPENDIENTE DE LA ONU

(Para el desarrollo de las relaciones entre los países del continente)

PARIS, 16. (AFP-Efe.)—El Presidente Nicolás Ceausescu ha propuesto esta tarde «la creación en Europa, bajo el patrocinio de la ONU, de un organismo de cooperación permanente que favorezca el desarrollo de las relaciones entre los diversos países europeos».

El Presidente del Consejo de Estado de Rumania ha hecho esta proposición en el brindis que ha hecho en el Quai d'Orsay en el curso del almuerzo ofrecido en su honor por Maurice Schuman, ministro de Asuntos Exteriores francés.

Ceausescu ha subrayado que es así como Rumania ve la forma de resolver el problema de seguridad europeo. La Conferencia sobre la seguridad, ha añadido, debe ser «cuidadosamente preparada; pero no es preciso esperar. Hay que actuar. Por nuestra parte, actuaremos firmemente».

Refiriéndose a Indochina y al Oriente Medio, el jefe de Estado rumano ha afirmado que todos los pueblos deberían cooperar para liquidar los focos de guerra. «Es necesario que las tropas norteamericanas se retiren de Indochina; que las tropas israelíes se retiren de los territorios árabes ocupados, y tratar de conseguir un mundo en el que las relaciones se fundamenten sobre una perfecta igualdad de derechos».

GAYARRE

CINE DE ARTE Y ENSAYO

HOY MIERCOLES, ESTRENO  
UNA FORMA DE VIDA QUE SOLO PUEDEN VIVIR  
LOS JOVENES

VIRGINIA MASKELL  
PAUL ROGERS  
SAMANTHA EGGAR

The Wild  
AND THE  
Willing

DIRECTOR  
RALPH THOMAS

V. O.

SUBTITULADA

DESEOS DE APRENDER, AMAR,  
VIVIR Y DE PAGAR POR ELLO





# CIUDAD CAMBOYANA RECUPERADA A LAS TROPAS DEL VIETCONG

★ Se halla entre Phnom Pehn y el mayor puerto del país

★ LOS SUDVIETNAMITAS SAQUEARON LAS TIENDAS DE LA CIUDAD DESPUES DEL COMBATE

KOMPONG SPEU (Camboya), 16. — Tropas sudvietnamitas y camboyanas han recuperado hoy Kompong Speu, expulsando a las últimas unidades norvietnamitas de la ciudad, próxima a la carretera que une a Phnom Pehn con el puerto marítimo más importante del país.

Dos batallones de la novena división sudvietnamita y un escuadrón de vehículos blindados ocuparon el sector sur de la ciudad, última zona en poder de las tropas comunistas, que abandonaron sus posiciones a las siete de la mañana.

Unos 104 soldados norvietnamitas y guerrilleros del Vietcong han muerto en la ciudad. Las bajas sudvietnamitas han sido de ocho muertos y 25 heridos, y las camboyanas, de 14 muertos y 35 heridos. Esta operación ha sido la penetración más profunda de las tropas de Vietnam del Sur en Camboya.

Kompong Speu, situado a 40 kilómetros al suroeste de Phnom Pehn, se encuentra a más de 160 kilómetros de la zona "Pico del Loro" y a unos 80 kilómetros al norte del extremo occidental del Vietnam del Sur.

## Saqueo sudvietnamita

Las tropas camboyanas han informado que soldados sudvietnamitas saquearon las tiendas de la zona central de la ciudad, llevándose las mercancías en bicicletas y motocicletas. Algunos de los productos robados fueron recuperados por los comerciantes. «Mis soldados luchan bien —se ha excusado el general de brigada de la novena división sudvietnamita—, pero no estoy satisfecho de su comportamiento. Esto es culpa mía.»



Un soldado norteamericano confraterniza en Veal Mol (Camboya) con un joven indígena, que le ha mostrado un fusil de madera hecho por él mismo. Las tropas norteamericanas se hallan en esta zona en apoyo de las tropas sudvietnamitas. La población de Veal Mol se encuentra a 20 millas de la frontera camboyanas. —(Cifra.)

La principal zona comercial del norte de la ciudad apenas fue afectada por los combates, aunque la parte sur quedó parcialmente destruida. Sufrió daños de consideración el palacio del Gobierno, que fue utilizado por los comunistas como puesto de mando.

## Progresan la vietnamización

GRAFENWOEHR (Alemania occidental), 16.—El secretario de Defensa norteamericano, Melvin Laird, ha declarado en esta ciudad que el progreso de la vietnamización ha tenido un efecto favorable sobre la fuerza de combate estadounidense en Europa. Laird manifestó que las etapas iniciales del conflicto vietnamita habían delimitado la fuerza militar estadounidense en Europa. «Debido al progreso alcanzado en la vietnamización, nuestra fuerza y preparación están actualmente en mejor posición que lo estuvieran hace doce meses.»

Parece que éste ha sido uno de los principales temas a tratar entre Laird y el ministro de Defensa alemán, Schmidt.

## Hanoi rechaza la propuesta de U Thant

HONG KONG, 16.—La radio oficial norvietnamita ha rechazado hoy la propuesta del secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, para que se celebrara una conferencia internacional «al modo de la de Ginebra», para poner fin a la guerra de Indochina.

Radio Hanoi, en emisión en lengua vietnamita, rechazó la propuesta de U Thant, diciendo que adoptaba una posición favorable a Estados Unidos, ya que apoyaba la retirada mutua que patrocinan los norteamericanos.

## India: El partido del Congreso, en favor de la retirada americana

NUEVA DELHI, 16.—El Partido del Congreso, en el poder en la India, se ha pronunciado en favor de la retirada de las fuerzas norteamericanas de Indochina, a fin de llegar a una solución negociada. Esta resolución fue adoptada tras la sesión del Comité Nacional del Partido del Congreso, celebrada el lunes en esta capital. Hasta el momento, el Gobierno indio se había pronunciado en favor de la retirada

# APROXIMACION DE LOS DOS CONGOS

★ Se reunieron ayer los respectivos Presidentes y otros tres mediadores

KINSHASA, 15.—El Presidente del Congo, Joseph Desire Mobutu, y el Presidente de la República Popular del Congo, Marien Ngouabi, se entrevistaron esta mañana para tratar sobre la forma de resolver las diferencias entre ambos países.

La reunión se celebró a las once de la mañana, hora española, en medio del río Congo, y asistieron a la misma el Presidente de la República de África Central, Bokassa; el Presidente del Gabón, Bongo, y el del Tchad, Tombalbaye. Estos tres Presidentes han venido actuando como mediadores entre los dos Congos, desde principios de año. (Efe-AFP.)

## Ruptura

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La ruptura de relaciones entre los dos Congos fue debida a la ejecución del dirigente izquierdista, sucesor de Lumumba, Pierre Mulele, el 8 de octubre de 1968. El presidente del Consejo Revolucionario del Congo-Brazza, Marien Ngouabi, acusó en aquella ocasión al Presidente del Congo-Kinshasa, Mobutu, de quebrantar su palabra al ordenar la ejecución del dirigente rebelde. Dijo entonces que «la muerte de Mulele hacía imposibles las relaciones entre ambos países». Mulele había sido asesinado diez días después de entregarse voluntariamente, en

la esperanza de ser perdonado.

Las relaciones económicas entre los dos Congos fueron reanudadas, «para apoyar la solidaridad africana», en abril de 1969.

Meses después, en noviembre, fue descubierto un complot para derrocar al Gobierno de Brazza-ville, en el que estaban implicados algunos miembros del régimen derrocado en 1963. A causa de nuevas acusaciones de Ngouabi, en aquel momento ya elevado a la Presidencia del Gobierno, en el sentido de que Kinshasa había apoyado la insurrección, quedó interrumpido el tráfico a través de la frontera del río común: Congo.

# LOS REYES BELGAS VIAJAN HOY AL CONGO

● Nuevas posibilidades de cooperación entre ambos países

● Final de determinadas situaciones penosas

BRUSELAS, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio M. Sanuy.)—La visita oficial de los Reyes de Bélgica al Congo acapara la atención de esta jornada y suscita toda clase de comentarios. Precisamente este mismo mes, y durante la visita de los Reyes, se conmemora el décimo aniversario de la independencia de la colonia belga. Diez años, pese a lo muy acelerada que pueda ser la historia, son todavía pocos para que no persistan recuerdos poco agradables y hasta remordimientos. Cada día se hace más claro que la independencia del Congo fue un ejercicio de improvisación por parte del Gobierno belga, y cada día es más lógico y comprensible que los efectos de la independencia del Congo, innegablemente justa, hubieran sido otros si el Gobierno a la sazón en el Poder hubiera tomado en cuenta una serie de precauciones y cautelas igualmente recomendables para la autonomía de los jóvenes que para la libertad de los países nuevos. Así, pues, subsiste una querrela de método y subsisten no pocos resquemores, sobre todo por parte de los belgas, que se vieron directamente afectados en sus intereses, no ya los grandes intereses, sino los mínimos y personales, de quienes con su esfuerzo habían logrado una situación y están todavía pendientes de indemnizaciones. Sobre este asunto espinoso interrogaron hoy al ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica en el Parlamento.

## Perspectivas

Pero sería inútil ahora esta perspectiva sobre el pasado, cuando lo que cuenta e interesa es la perspectiva futura. En este sentido, el viaje de los Reyes es un acontecimiento que prestigia a este país, y que no sólo pone punto final a determinadas situaciones penosas, sino que abre posibilidades de colaboración entre dos países independientes, pero que mantienen todavía lazos firmes y que se necesitan de alguna manera y en distinta medida. El viaje de los Reyes, que se

inicia este miércoles, a las ocho de la mañana, durará hasta el primero de julio y será un amplio recorrido por el Congo, que acabará, precisamente, el día 30 de este mes, con la celebración de la independencia.

Los Soberanos viajarán en avión, automóvil, barco y helicóptero, y durante la primera semana serán acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores, y posteriormente, por el ministro encargado de la Ayuda al Desarrollo.

# INSTITUTO FARMACEUTICO DEL EJERCITO

Se admiten ofertas hasta las DIEZ HORAS del día 30 del presente mes de junio para la adquisición de DIVERSAS REPARACIONES, en la Secretaría de la Junta Económica de este Centro, Embajadores, número 75.

Los pliegos de bases, precio límite y modelo de proposición se encuentran expuestos en el tablón de anuncios de este Instituto.

El importe del anuncio será satisfecho a prorrato entre los adjudicatarios.

Madrid, 15 de junio de 1970.—El Teniente Coronel Director Acc'tal. (firma ilegible).



## POLITICOS EN EUROPA

★ **GRABER:** «Suiza participaría en una conferencia de Seguridad Europea»

★ **PEARSON:** «Reforma social para la reforma agraria»

PIERRE GRABER, ministro suizo de Asuntos Exteriores, ha declarado que su país estaría dispuesto a participar en una conferencia europea de seguridad. Graber declaró ante la cámara baja del Parlamento en Berna: «El Gobierno suizo tiene intención de someter propuestas con vistas a determinar un procedimiento de solución pacífica entre los Estados.»

MELVIN R. LAIRD, secretario de Estado de Defensa de los Estados Unidos, llegó a Roma procedente de Baviera, acompañado de su mujer e hijos. En el aeropuerto de Fiumicino fue recibido por el embajador norteamericano en Roma, y otras personalidades.

LESTER PEARSON, ex ministro canadiense y uno de los fundadores de la FAO, ha declarado en La Haya que para que la reforma de la agricultura tenga éxito son necesarios importantes cambios sociales...

PIERRE HARMEL, ministro belga de Asuntos Exteriores, realizará una visita oficial a Yugoslavia. Harmel ha sido invitado por su colega yugoslavo, Mirko Tepavac, para los días comprendidos entre el 16 y 13 de julio.

KOMPLE, ministro holandés, ha declarado en una carta firmada también por el primer ministro, Piet de Jong, que el Gobierno de su país estima que no debe mantener la tarifa reducida acordada para favorecer el transporte por ferrocarril de los diarios.

Komple dijo que los ferrocarriles holandeses registran pérdidas sensibles.

U THANT, secretario general de las Naciones Unidas, declaró en el II Congreso Mundial de la Alimentación, que se celebra en La Haya, que los jefes de las grandes potencias deberían reunirse con más frecuencia. Entre las grandes potencias, U Thant incluyó la República Popular China.

GERHARD SCHROEDER, presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores de la cámara Federal de Diputados, ha declarado al semanario católico «Publik», que es un error precipitar ahora la firma de acuerdos con Moscú, Varsovia y Berlín Oriental. Schroeder entiende que los convenios con estos países no deberán nunca exceder las esferas económica, comercial y cultural.

ABBA EBAN, primer ministro israelí, se ha entrevistado hoy en Roma con su colega Aldo Moro y con el Presidente italiano Saragat. Eban realiza en estos días una visita oficial a Italia.

En un avión a diez mil metros de altura

## PRESENTACION DE LOS ULTIMOS MODELOS DE PACO RABANNE

PARIS, 16. (Efe.) — El gran costurero español Paco Rabanne presentará su próxima colección de modelos a 10.000 metros de altura. Es la primera vez que una colección de alta costura será presentada en el cielo, e igualmente la primera que un avión «Boeing 747», de la Compañía Air France, hará el trayecto Nueva York-París, el viernes próximo.

Las cinco señoritas encargadas de exhibir los modelos tendrán que desvestirse rápidamente en un pequeño bar, instalado sobre la cabina de los pilotos. La operación será tanto más delicada si se tiene en cuenta que los vestidos están fabricados con encaje metálico y piedras del tío.

## EL RABINO LIPSCHITZ VENDRA A ESPAÑA

# FRANCO SALVO A MILLARES DE JUDIOS

※ ※ PAG. 1

mediación en favor de millares de judíos.

«Aunque no hay cifras conocidas, se puede asegurar que durante los años de la guerra Franco ha salvado, al menos 60.000 judíos de los nazis. Según «Die Telegraaf» —dice el rabino al periodista—, la cifra se sitúa alrededor de 200.000, pero yo prefiero atenerme a la de 60.000. Durante los pasados años he consultado decenas de documentos, a veces incluso documentos supersecretos, de los que se pueden sacar pruebas sólidas de que Franco era un salvador de judíos de primera fila», dice el rabino.

### FRANCO Y LOS JUDIOS

«Después de las investigaciones que he hecho durante los últimos años sobre su persona, aparecerá próximamente un libro mío que llevará el título de «Franco y los judíos», agrega el doctor Lipschitz.

A la pregunta del corresponsal del «Telegraaf» de si su juicio se basa únicamente en fuentes españolas, el doctor Lipschitz responde: «No, en absoluto. El departamento de Estado norteamericano me ha dado, por ejemplo, un examen completo de sus informes y, además, estoy en posesión de un cierto número de documentos muy secretos, entre ellos tres documentos auténticos del alto mando nazi, que igualmente testimonian sin lugar a dudas de los esfuerzos de Franco. Después de haberse publicado entrevistas mías sobre el tema en «Time» y «Newsweek», he recibido centenares de cartas de judíos del mundo entero, comunicándome que ellos también debían su vida a Franco.

A continuación el corresponsal le pregunta si no teme que España intente sacar partido político de su apreciación positiva del jefe del Estado. El rabino responde: «No tengo la impresión que España busque eso, pues de lo contrario, España hubiera revelado antes el papel de Franco, cosa que no ha hecho. El hecho de que yo lo haga ahora, y no el Gobierno español, es un punto a favor de Franco, pero incluso si se quiere sacar de ello un partido político, no hay incluso así razón para ocultar el papel de Franco. El mes próximo iré a agradecer a Franco, en nombre del pueblo judío, sus esfuerzos.»

Según las concepciones judías, alguien que salva la vida de otro vale tanto como si hubiese salvado al mundo entero, ¿cómo puede uno callarse el salvamento de 60.000 hombres? Según nuestras convicciones estamos obligados a dar las gracias a Franco», agregó el rabino.

«¿Siente usted en América mucha resistencia en sus intentos de rehabilitación de Franco?», pregunta el corresponsal para terminar la entrevista.

«Por supuesto —responde el doctor Lipschitz—, cuando la gente ha construido la imagen de alguien y quiere mantenerla cueste lo que cueste y otros alumbren hechos que contradicen esta imagen, entonces se reacciona generalmente mal.»

El rabino comenzó a estudiar a fondo la persona de Franco después de haber leído en una revista norteamericana un artículo en el que se hacía alusión a su papel salvador de judíos. «Dije entonces a mi mujer —termina diciendo—: si esto es cierto, entonces merece toda nuestra gratitud. Me dediqué entonces a ello y, después de consultar una enorme cantidad de material he llegado a la conclusión de que ha hecho mucho más de lo que podía soñar en mis esperanzas más optimistas.»

## CONTRATIEMPO DE WILSON ANTE SUS ELECTORES

### IMPORTANTE DEFICIT DE LA BALANZA DE PAGOS EN MAYO



LONDRES, 16. (Crónica especial de Afp-Efe, por Boni de Torhout.) — El «milagro económico» de Harold Wilson sufrió ayer un frenazo, a tres días vista de las elecciones generales, que el primer ministro espera, precisamente, ganar sobre la base de la estabilidad que ha reencontrado la economía inglesa.

En efecto, la balanza comercial ha registrado en el mes de mayo un déficit de 31 millones de libras (unos 5.208 millones de pesetas), tras el déficit de 10 millones que experimentara en el mes de abril. Dicho déficit, hecho público ayer, constituye el más elevado producido desde hace casi un año.

El ministro de Hacienda, Roy Jenkins, ha especificado inmediatamente que las referidas cifras no eran en modo alguno alarmantes y que no indicaban la inminencia de una crisis. Pero la oposición no se contenta con estas seguridades y considera que la gestión laborista no ha conseguido más que producir un milagro de pacotilla.

Ian McCleod, experto en fisco de la oposición, ha afirmado sobre el particular: «Ahora sabemos por qué se ha adelantado la celebración de las elecciones al presente mes de junio... Las cifras indican claramente que se han acabado los buenos tiempos producidos tras la devaluación y que se perfilan graves dificultades económicas.»

El partido conservador, que, tras los sondeos de la opinión, se encuentra en una situación prácticamente desesperada ante la persistencia de la popularidad del partido laborista, se ve así recompensado con munición fresca para atacar la gestión económica del Gobierno. Cabe pensar que no dejará de sacar el máximo partido de ello en el transcurso de las cuarenta y ocho horas de que dispone antes de llevarse a cabo el escrutinio...

## CAMPAÑA ELECTORAL BRITANICA

# EL INGRESO EN LA CEE, TEMA «OLVIDADO»

## LABORISTAS Y CONSERVADORES SON PARTIDARIOS, CONTRA LA MAYORIA

### ASUSTA A LOS INGLESES EL PRECIO DE «EUROPEIZARSE»; ACASO 170.000 MILLONES

LONDRES, 16. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Manuel Blanco Tobio.) — Uno de los temas más controvertidos en la vida pública británica es el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común. Y, sin embargo, este tema, como virtualmente todos los que de una u otra manera se refieren a la política exterior de este país, ha sido eludido casi por completo a lo largo de la campaña electoral, que ahora «bat son peín». Esta manera muy británica de no mencionar la saga en casa del ahorcado resulta aún más sorprendente si pensamos que dentro de unas semanas se iniciará una serie de conversaciones entre el Mercado Común e Inglaterra que durarán, según se ha calculado, unos dieciocho meses.

Hemos de añadir que en vista de que los portavoces y oradores de los partidos no se han atrevido con el tema en cuestión, la BBC-TV lo planteó ayer en un programa televisado de una hora de duración, participando en él figuras públicas veteranas, como sir Alec Douglas Home, y representantes de la «nueva ola», como Winston Churchill, nieto del que fue «premier» «tory» con ese nombre.

### CONTRA EL MC

En el curso de ese programa se reveló una vez más que los ingleses consultados sobre el asunto se declararon en un 68 por 100 contrarios al ingreso en el Mercado Común a cualquier precio; en un 51 por 100, igualmente contrarios a dicho ingreso, aunque sea mediante escrupulosas negociaciones; sólo que a esto último se mostraron favorables el 40 por 100, mientras que a lo primero sólo el 18 por 100. El resto, indecisos o sin opinión. Si los resultados de esa audiencia son correctos en el sentido de que reflejan con fidelidad el estado de la conciencia británica ante esa crítica opción, quiere decirse que tanto conservadores como laboristas navegan contra la corriente popular mayoritaria, pues los dos partidos, sólo con diferencias en los matices, están por el ingreso de Inglaterra en la Comunidad Económica Europea.

En el manifiesto del partido laborista («ahora Inglaterra es fuerte: hagamos grande vivir en ella») se propone la integración en el Mercado Común, siempre y cuando sean preservados los intereses esenciales de Inglaterra y de la Commonwealth. A su vez, el manifiesto del partido conservador («un mañana mejor») dice al respecto que este país debe ingresar en el Mercado Común si esto se puede negociar en términos apropiados, suponiendo que, como suelen decir los ingleses, en el camino de Inglaterra hacia el Mercado Común no se interponga una nariz como la de De Gaulle. Es el precio de ese ingreso, por bien negociado que sea, el que tiene bastante asustada a la opinión pública británica, aparte de ciertas supersticiones insulares, tan viejas como la invasión normanda, contra todo compromiso en el continente. De esos temores y supersticiones no sacó a los ingleses el «Libro Blanco» que sobre el tema que tratamos publicó el Gobierno el 11 de febrero de 1970. Según ese documento, el ingreso en la CEE podría suponer para la balanza de pagos de este país entre 100 millones y 1.100 millones de libras esterlinas,

cifras tan distantes en magnitud que puede reaccionarse ante ellas con un suspiro de alivio ante la primera posibilidad y con un ataque de histeria ante la segunda. A gusto del consumidor, se calcula también en el «Libro Blanco» que la «europeización» de Inglaterra sólo le costaría a ésta, durante unos pocos años, mucho menos que un 1 por 100 de su renta nacional; pero, en cualquier caso, y a cuenta de las subidas de precios que alcanzarían los alimentos principalmente (de un 18 a un 26 por 100), el índice del coste de vida se encarecería entre un 4 y un 5 por 100. Estos datos son los responsables de los pobres «ratings» que registra el Mercado Común en las auscultaciones que sobre él se llevan a cabo periódicamente en Inglaterra.

### FUTURO ECONOMICO

Como puede verse, el precio, pese a todo, no es demasiado elevado, si se piensa que lo que puede estar en juego es nada menos que el futuro económico de Inglaterra, que no está ciertamente en la Asociación Europea de Libre Comercio ni está en la Commonwealth, con su caduco sistema de «preferencias imperiales». Los factores de persuasión para que los ingleses se decidan a ingresar en la CEE están en evidencia de que los países miembros de la Comunidad se han desarrollado industrialmente con dos veces más rapidez que Inglaterra, y en la de que mientras las exportaciones de la Comunidad fueron en 1967 dos veces y media superiores a las de hace una década, las exportaciones inglesas sólo aumentaron una vez y media durante el mismo periodo de tiempo.

Es notorio, con todo, que este viaje a Europa, que tantas vueltas da en la cabeza de los ingleses, debe ir acompañado, si ha de ser confortable, por un mayor índice de crecimiento anual de la economía inglesa, el más bajo de Europa, con un 2,1 por 100, frente a países como Francia, con un 8,5 por 100, o Alemania, con un 8,4 por 100. ¿Cómo conseguirlo? Como señal indicativa de lo que harían los laboristas, de ganar las elecciones del jueves, podrían citar, por ejemplo, a Mr. Heanley, según se lo oímos decir a él mismo: «Que los países que más rápidamente desarrollan su economía son aquellos que, como Japón, han reducido al mínimo sus gastos de Defensa.» En el manifiesto laborista se promete reducir esos gastos en 2.000 millones de libras para 1972; pero, según el mismo documento, se llevan ahorrados ya 3.000 millones de libras, que los conservadores planeaban invertir en Defensa. Y el ritmo de desarrollo ha seguido estacionario en su 2,1 por 100. En este punto, no ha funcionado la filosofía de Heanley. Quedamos, en fin, en que el tema Mercado Común ha estado virtualmente ausente de la campaña electoral. Podríamos añadir que, como casi todos los temas controvertibles que exigen respuestas comprometedoras, sólo uno de esos temas de lo que «es mejor no hablar» saltó inopinadamente a la arena electoral, y fue el de la inmigración de gentes de la Commonwealth. Esto no estaba en las previsiones de nadie, salvo en las de Enoch Powell, seguramente mucho más interesado en arrebatarle a Heath la jefatura «tory» que en mantener la fiesta en paz.



## EL MINISTRO DE AGRICULTURA, EN COPENHAGUE

COPENHAGUE, 16.—El Ministro español de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, dedicó su segundo día en Dinamarca a visitar varios centros de producción ganadera y Cooperativas Agrícolas.

El Ministro español se interesó por los sistemas productivos agrícolas y por las razas danesas de ganado porcino y vacuno. Mañana, el señor Allende se entrevistará con su colega el ministro danés de Agricultura, Peter Larsen, con quien continuará las conversaciones iniciadas el pasado lunes. (Resumen de Efe.)

USA

## SEVERAS MEDIDAS CONTRA LA PIRATERIA AEREA

COMISION DE ESPECIALISTAS EN SECUESTROS

WASHINGTON, 16. (Efe.) El ministro de Transportes de los Estados Unidos, John Volpe, ha anunciado hoy medidas de Gobierno para combatir con mayor eficacia los secuestros aéreos.

Una de las medidas anunciadas por Volpe, es la creación de una Comisión de Especialistas en Secuestros de Aviones y Seguridad en el Transporte Aéreo, que reforzará un equipo con el que ya cuenta la Administración Federal de Aviación.

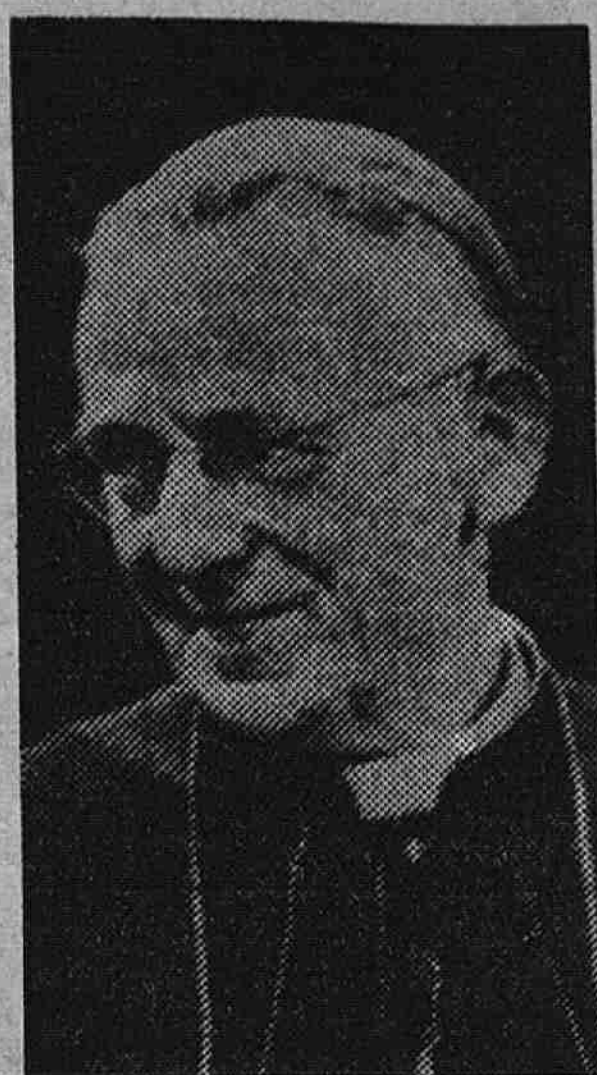
Informó también el ministro, que el aeropuerto internacional de Nueva Orleans, ha sido el primero de los Estados Unidos, que ha decidido adoptar todas las medidas que la Administración Federal de Aviación recomienda para evitar los secuestros.

La instalación de detectores de armas es la principal de las recomendaciones de la Administración.

«El Gobierno —dijo Volpe— está estudiando, además, la posibilidad de crear una Comisión Presidencial, que estudie los problemas de la seguridad en el transporte aéreo, y recomiende soluciones contra los secuestros de aviones.»

## EL CARDENAL PRIMADO DE INGLATERRA, PROBABLE LORD

LA IGLESIA CATOLICA ESTARIA REPRESENTADA EN EL PARLAMENTO, AUNQUE EN MENOR PROPORCION QUE LA ANGLICANA



LONDRES, 16 (Efe).—Un columnista de un periódico londinense dijo hoy que el primer ministro, Harold Wilson, está considerando conceder un escaño en la Cámara de los Lores al cardenal John Heenan, primado de la Iglesia Católica en Inglaterra.

El columnista, John London, del «Evening News», dijo que el cardenal Heenan podría recibir el título de lord cuando se concedan los honores y medallas con motivo del año nuevo.

La Cámara Alta del Parlamento británico ha sido tradicionalmente una plataforma para el jefe de la Iglesia anglicana y un grupo de sus obispos.

El columnista dice que si el cardenal Heenan se uniera a los jerarcas anglicanos en la Cámara de los Lores podría conseguirse una representación más consistente de las Iglesias en el Parlamento.

También serviría para proveer de un contrapeso efectivo a la casi segura presencia del reverendo Ian Paisley, líder protestante de Irlanda del Norte, en el próximo Parlamento.

Parece ser que la idea de conceder el título de lord al cardenal Heenan es original del primer ministro, quien trata de conseguir el apoyo de los católicos ingleses al partido laborista.

Medio centenar de católicos se presentan como candidatos de los tres partidos a las elecciones generales del jueves próximo.

Las condecoraciones y títulos son oficialmente concedidos en Gran Bretaña por la Reina Isabel. Pero la lista suele hacerse por recomendación del primer ministro.

Tras dos meses de convalecencia en Viena

## ATENAGORAS REGRESA A ESTAMBUL

VIENA, 16. (AFP-Efe).—El patriarca ecuménico de Constantinopla, Atenágoras, ha salido esta tarde de Viena, por vía aérea, con dirección a Estambul, después de haber pasado en Austria dos meses y medio de convalecencia. Atenágoras tiene ochenta y dos años de edad.

En un parte facultativo facilitado hoy, por el profesor Karl Fellingner, se afirma que el patriarca no padece ninguna enfermedad grave, que su estado de salud ahora es satisfactorio, pero había tenido agotamiento físico.

Antes de salir de la capital austriaca, Atenágoras se ha dirigido esta mañana a la catedral, donde ha estado algunos momentos dedicado a la oración, y desde allí se ha trasladado a la iglesia ortodoxa de Viena.

El viernes pasado, el Primado de la Iglesia ortodoxa mantuvo una larga entrevista con el cardenal Koenig en el Arzobispado de Viena, tratando sobre cuestiones de orden ecuménico. Atenágoras subrayó el importante papel que ha representado Viena y el cardenal Koenig en la supresión de la milenaria escisión entre las Iglesias católica y ortodoxa.

Durante el tiempo que el patriarca ha estado fuera de Turquía, fue objeto de diversas críticas, e incluso personas pidieron que presentase su dimisión.

## TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

EL PREMIO Internacional «Lenin de la Paz» fue otorgado, el lunes, al bioquímico norteamericano Linus Pauling, en una ceremonia efectuada en la Embajada soviética en Washington. Pauling es también Nobel de Química. Al agradecer la distinción señaló que tenía la esperanza de que «la juventud actual eliminara la hipocresía e inmoralidad de la vieja generación agonizante».

DOS NAVES enarbolan, por primera vez, la bandera austriaca. En el espacio de un año, la flota mercantil de Austria reunirá seis buques. Estos dos primeros han sido comprados a Hungría. Navegarán por el Mediterráneo para transportar mercancías diversas al Líbano, Túnez y Orán.

LA RED centroamericana de Microondas, que se construye actualmente, permitirá la transmisión de programas de TV, desde Méjico, para Centro y Sudamérica, a mucho menor coste que vía satélite. Sólo siete países del continente latinoamericano han podido transmitir el IX Campeonato Mundial de Fútbol por falta de microondas.

LOS NORTEAMERICANOS han dado definitivamente la espalda a Edward Kennedy, según una encuesta Harris: un 56 por 100 de los consultados creen que Kennedy mintió en sus declaraciones sobre el caso Mary Jo Kopechne, y 43 de cada 100 admiten haber perdido el respeto a la persona del senador.

VARIOS MAESTROS de Australia han pedido que sean reemplazados los libros roídos por los ratones en las escuelas. La plaga de roedores que se registra en el país ha irrumpido en bibliotecas, inutilizando en ocasiones todos los volúmenes.

UN FONDO de 20 millones de dólares anuales, para promover el turismo en Iberoamérica, será administrado a través de la Empresa Nacional de Turismo de Perú. La suma representa la contribución de todas las Empresas estatales y particulares dedicadas a la promoción del turismo en el continente.

UNA COMPUTADORA capaz de realizar 40 millones de operaciones matemáticas por segundo, podría contribuir a resolver la creciente amenaza de colisiones aéreas. El sistema, propuesto por una Sociedad Aeroespacial americana, importaría unos 105 millones de pesetas.

PARA DEFENDER las costas de Italia contra posibles contaminaciones del petróleo de buques naufragados, ha sido anunciado un plan por la Empresa Nacional de Hidrocarburos Italianos. Se proyecta asimismo una Conferencia para coordinar esfuerzos entre los países mediterráneos.

NO HA SIDO tomada aún la decisión definitiva sobre

el lanzamiento o aplazamiento del «Apolo 14» el próximo 3 de diciembre. «No lo lanzaremos hasta estar seguros de haber eliminado todas las causas del accidente del «Apolo 13», declaró el director de la NASA, Thomas Paine.

LOS PERROS poseerán tarjeta de identidad en Francia desde julio. El «carnet» tiene por objeto evitar abandonos y robos, y controlar sus enfermedades. Asimismo, desde dicho mes podrán ser tatuados, para localizarlos en caso de pérdida. La marca se hará en las orejas o las patas.

OCTAVILLAS en español e italiano contra las corridas de toros fueron distribuidas en las cercanías de las Embajadas de España, Portugal, Méjico y Venezuela, en Roma. «Boicoteamos la corrida, a sus protectores y a los países que las favorecen», decían los panfletos, distribuidos por la Asociación contra Espectáculos crueles, con sede en Turín.

MAS DE 1.500 estadistas, científicos, economistas y hombres de negocios de más de cien países se reúnen en La Haya para tratar de esbozar un plan de acción para eliminar el hambre del mundo. Tratarán de formular directrices nacionales e internacionales para alimentar a millones de personas, excluyendo a China, en los próximos quince años.

PARA REALIZAR investigaciones sobre fondos marinos, zarpó un nuevo navío oceanográfico francés, el «Capricorne», hacia África occidental. La nave, equipada con un ordenador, archivará datos sobre Física, Química, Medidas y Biología que recojan los doce oceanógrafos embarcados. Su misión es levantar un plano marino de un vasto sector oceánico.

LAS SEIS telas del pintor español Salvador Dalí que fueron encargadas por los Ferrocarriles Franceses, como propaganda de regiones del país, serán expuestas desde el día 23 próximo en Casablanca (Marruecos).

EL GOBIERNO de Nueva Delhi ha anunciado que puede ofrecer asistencia técnica a países iberoamericanos en el campo de la electrificación, minería y riegos. La oferta fue hecha en Bogotá por el ministro de Irrigación de la India.

ENTRE QUINCE y veinte manifestaciones callejeras se celebran diariamente en Nueva York, por diversos motivos. En los Estados Unidos existe actualmente un servicio telefónico gratuito que informa de las manifestaciones, huelgas y altercados que se prevén en las veinticuatro horas siguientes.

(Resumen de Ap, Efe, Afp, Réuter y Upi.)

## EXAMENES DE BACHILLERATO RADIOFONICO EN BRUSELAS

COMPARECIERON ANTE EL TRIBUNAL «VOLANTE» 250 HIJOS DE TRABAJADORES ESPAÑOLES

BRUSELAS, 16. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy).—Esta tarde comenzó en Bruselas los exámenes de Bachillerato radiofónico, el Tribunal que estos días recorre diversos países europeos para realizar las pruebas de los alumnos españoles que participan en esta modalidad de enseñanza.

En la calle del Meridiano, en un local de la institución teresiana, había hoy una animación sorprendente y se oía hablar en español por todas partes. La atmósfera participaba de estos nervios e inquietud características en los estudiantes durante el mes de junio, y que algunas veces hacen soñar todavía al cronista, evocando los apuros que pasa cualquier hijo de vecino.

Son 118 los alumnos que se examinan de ingreso, de los cuales muchos hacen también el primer año. Los que se examinan de segundo son 72, 31 los que pasan a tercero. Sólo nueve los que hacen cuarto, con su correspondiente reválida, e igual número los que hacen quinto. Sólo dos los que hacen sexto y reválida.

El Tribunal viene de Holanda y seguirá viaje a la Alemania occidental. Es obvio que el Bachillerato radiofónico, cuya experiencia está bien asentada en España, ha sido también un elemento valioso para continuar en el extranjero la debida formación intelectual y cultural de los hijos de los trabajadores españoles. Pero acaso el sistema deba y pueda ser perfeccionado en algunos aspectos parciales. Por ejemplo: el Tribunal ha comenzado esta tarde su trabajo y lo acaba el miércoles, para un total de más de doscientos alumnos con los que no se ha tenido ningún contacto previo. Las pruebas son escritas y los cuestionarios están adecuadamente preparados. Pero parece que la estancia del Tribunal debería prolongarse

y que los exámenes deberían hacerse a un ritmo distinto, ya que hoy es un poco parecido a ciertas visitas guiadas a los Museos, que son demasiado rápidas.

No se trata sólo de un problema didáctico. Se trata de afianzar en el alumno una idea de especial atención y cuidado, a la que hay que añadir, además, una especial benevolencia. En muchos casos, y pese a la labor de los monitores, los alumnos no se encuentran en circunstancias comparables con las de aquellos que siguen normalmente sus cursos en un Instituto español. Sería tiempo de revisar el sistema del Bachillerato radiofónico en el extranjero y de hacer un esfuerzo para perfeccionarlo.

## APARECE EL TERCER TOMO DE DISCURSOS DE DE GAULLE

PARIS, 16. (Efe).—El tercer tomo de los discursos y mensajes del general De Gaulle será puesto a la venta en las librerías francesas mañana miércoles. El volumen comprende la época 15 de mayo 1958-8 de julio 1962; es decir, el período que va desde la vuelta a la actualidad política del general a la retirada de la escena política del canciller Adenauer.

Los discursos y alocuciones pronunciados por el antiguo Jefe de Estado en Francia y varios países extranjeros, se reproducen de una manera íntegra en este tercer tomo. Algunos de ellos se refieren a la constitución de las instituciones de la V República; otros, a la descolonización.

El general está actualmente corrigiendo en España las copias del cuarto tomo, que será publicado en el verano, y que comprende el período agosto 1962-diciembre 1965.

## TRES HISTORIAS DE ANIMALES

**ALEMANIA:** Un elefante celoso ataca a una joven

**INGLATERRA:** Un cocodrilo siembra el terror

**ITALIA:** Perros contra las drogas

WUPPERTAL (Alemania occidental), 16. (Efe-Afp).—Un elefante de casi cinco toneladas de peso ha intentado aplastar a una muchacha de unos diecinueve años en el Zoológico de Wuppertal.

«Rani», la elefante de diecisiete años, estaba celosa de Mechthild, a quien yo quería mostrar cómo se cortan las pezuñas de los paquidermos», ha explicado el cuidador del Zoológico. «Con su trompa, la elefante lanzó a la visitante a una fosa llena de agua, donde trató de ahogarla. Luego la sacó e intentó aplastarla con toda su masa contra un muro. Bajo mis repetidos latigazos, «Rani» abandonó al fin a su víctima. Con numerosas fracturas, Mechthild fue hospitalizada.» La muchacha se halla fuera de peligro.

LONDRES, 16. (Efe).—Las autoridades locales de Little Bardford, Inglaterra, han avisado a los cazadores de la comarca de la presencia de un cocodrilo en las aguas del río Ouse, que ha aterrorizado a varias personas.

Se cree que el cocodrilo fue traído al país siendo pequeño por algún turista, pero al crecer se convirtió en un peligro doméstico y su propietario —todavía desconocido— debió abandonarlo a las orillas del citado río.

ROMA, 16. (Efe).—La Policía romana ha decidido usar a los perros en su lucha contra los traficantes de estupefacientes. Los canes utilizados serán de raza «Labrador» y estarán adiestrados y enseñados a olfatear las sustancias estupefacientes en centros de la Policía. Se espera que los animales, que entrarán en servicio dentro de poco tiempo, sean capaces de descubrir a los traficantes, sobre todo en los puestos fronterizos con otros países.

## Ayuntamiento de Beniarjó (VALENCIA)

Las proposiciones para tomar parte en las obras de construcción de caminos rurales en Beniarjó, hasta las doce horas del día 6 de julio de 1970, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 10 de junio de 1970.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Beniarjó, a 11 de junio de 1970. El Alcalde-Presidente: José Morant Llinares.

## INSTITUTO FARMACEUTICO DEL EJERCITO

Se admiten ofertas hasta las DIEZ HORAS del día 30 del presente mes de junio para la adquisición de DIVERSOS ARTICULOS (Soporte de filtro, Depósitos de acero, Tamices, etc.), en la Secretaría de la Junta Económica de este Centro, Embajadores, número 75.

Los pliegos de bases, precio límite y modelo de proposición se encuentran expuestos en el tablón de anuncios de este Instituto.

El importe del anuncio será satisfecho a prorrato entre los adjudicatarios.

Madrid, 15 de junio de 1970.—El Teniente Coronel Director Acctal. (Firma ilegible).

## INSTITUTO FARMACEUTICO DEL EJERCITO

Se admiten ofertas hasta las DIEZ HORAS del día 30 del presente mes de junio, para la adquisición de DIVERSOS PRODUCTOS (Almidón de trigo, Bromhidrato de escopolamina, etc.), en la Secretaría de la Junta Económica de este Centro, Embajadores, número 75.

Los Pliegos de Bases, precio límite y modelo de proposición, se encuentran expuestos en el tablón de anuncios de este Instituto.

El importe del anuncio será satisfecho a prorrato entre los adjudicatarios.

Madrid, 15 de junio de 1970.—El Teniente Coronel Director Acctal. (Firma ilegible).



# OLIMPIADA Matemática

★ OFRECE AL GANADOR BECAS PARA  
ESTUDIAR CARRERAS DE CIENCIAS EXACTAS

**D**E Pitágoras acá, las matemáticas han llevado de cabeza a muchas generaciones. Todos los sistemas para fomentar su estudio son pocos. Hoy, la Real Sociedad Matemática Española, convoca una olimpiada matemática.

—¿Se celebran estas olimpiadas en algún otro país de Europa?

—Sí, concretamente en los del Este, donde son muy aficionados. El origen de esta «competición» está en los países del Este donde hay gran afición a este tipo de concursos. Pueden tomar parte en ella todos los alumnos, oficiales o libres, de Preuniversitario, siempre que sean de nacionalidad española. Hay unos trámites previos, que consisten en informe y participación de la olimpiada a todos los centros de Enseñanza Media, Institutos y Colegios reconocidos. Se editan también carteles anunciadores y boletines. Y los vicepresidentes de cada Distrito Universitario de España, envían a la sede central cuatro problemas, de los que se seleccionan los mejores, para exponer en la olimpiada.

—De todos estos problemas, ¿cuántos tienen que resolver los participantes?

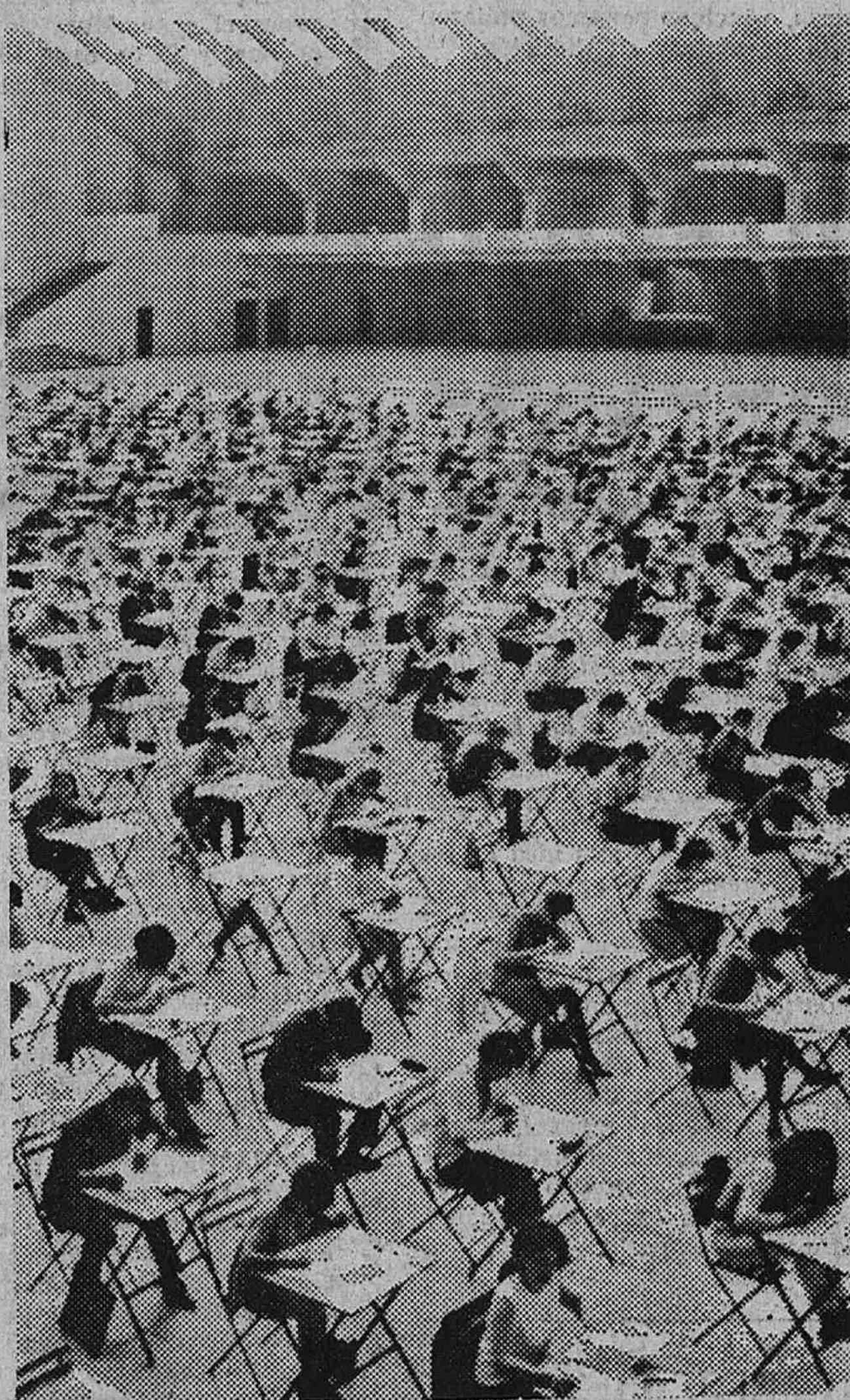
—Ocho. Estos se guardan, hasta el momento preciso, en la caja fuerte, debidamente precintados y sellados. La primera fase de la olimpiada se celebra en el respectivo Distrito Universitario al que pertenecen los participantes, y el acto, llamemos «olímpico», se celebra, eso sí, simultáneamente, en todas partes. ¡Ah, como dato, quizá interesante, le diré que no se admiten recomendaciones!

Los tribunales califican a los tres ganadores de cada distrito, y los que «pasan» el rubicón de la segunda y definitiva fase eliminatória, obtienen una beca de la Comisaría de Protección Escolar y matrícula gratuita durante toda la carrera.

—Siempre, claro está, que ésta sea de Ciencias Matemáticas, y condicionadas a aprobar, como todas las becas.

**EL FIN DE LA OLIMPIADA ES DESCUBRIR VOCACIONES MATEMÁTICAS**

Cuando termina el curso oficial se les convoca, en Madrid, a la fase final. El fin de las olimpiadas, de las que este año se celebrará la VII, es descubrir vocaciones en una carrera que muchos consideran dura y ardua, pero que es abierta y con multitud de salidas. Las olimpiadas matemáticas nacieron en



★ LA FALTA DE PROFESORADO ESPECIALIZADO, CAUSA DE LA PREVENCIÓN DE LOS BACHILLERES CONTRA ESTA ASIGNATURA

España por el impulso del director del Instituto «Jorge Juan», señor Abellanas; ya hay algunos «olímpicos» que han terminado la carrera y el año pasado uno de éstos, el primer ganador de la primera olimpiada, formó parte del tribunal calificador de la misma.

—¿Hay afición en España por las matemáticas?

—Yo creo que sí, y le puedo decir que un considerable porcentaje de estudiantes las acogen con mucho entusiasmo. En las fases provinciales pre-eliminatórias de la olimpiada, Madrid, por ejemplo,

contaba en la última con noventa aspirantes.

—¿Son difíciles los problemas?

—No, no lo son mucho.

La Real Sociedad Matemática Española fue fundada por don Julio Rey Pastor, célebre matemático español, catedrático y académico de Ciencias, y miembro, también, más tarde, de la Academia de la Lengua. Su finalidad es la aglutinación de los matemáticos españoles y la publicación de revistas de investigación y didáctica. Celebra su Junta general anualmente, aprovechando la Re-

unión Anual de Matemáticos Españoles, que cada año se celebra en un Distrito Universitario. Tiene unos 400 socios.

**POR QUE SE LLAMA «OLIMPIADA»**

Don Gonzalo Calero Rosillo, es el secretario adjunto de la RSME.

—¿Por qué las matemáticas han tenido siempre, entre los estudiantes, «tan mala fama», en el buen sentido de la palabra?

—Quizá por falta de divulgación. Posiblemente, porque al estudiante no le gustan las matemáticas elaboradas. Pero hay que llegar a la conclusión de que la manera de pensar del hombre es un procedimiento matemático. Cuando se conocen, gustan.

—¿Qué tiene la matemática para que haya tantas personas interesadas profundamente en ellas?

—¿Qué tiene...? No lo sé decir. Haría falta un tratado completo y no sé si lograríamos definirlo. Claro, que hay

**¿SON LAS MATEMÁTICAS CIENCIA FRÍA Y DESHUMANIZADA?**

—«Hallar el lugar geométrico del afijo M del número complejo s, para que esté alineado con los afijos del 1 y de iz...»

Digame, señor Calero: ¿son las matemáticas ciencia fría y deshumanizada?

—No, no... Las matemáticas son un procedimiento de que dispone el hombre para atacar el problema científico, desde el punto de vista «humano». Y, dentro de los «niveles humanos» es extraordinario. Por ello quedan muy adentro de la humanidad. Hay niveles científicos que no están al alcance de todos, pero indudablemente es ciencia humana.

—Y por último... ¿Por qué se llama «Olimpiada Matemática»?

—Porque se le quiso dar un carácter deportivo ya que nuestra juventud, hoy, es tan aficionada al deporte. Y creo que así los estudiantes lo han encajado muy bien.

Don Tomás Sánchez Giral-

No creo tampoco que dominar las matemáticas exija ser un genio. Me gustan y nada más. Yo creo que porque presentan en ciertas ramas una especialidad que me agrada. A partir de «preu» y en selectivo, me empezaron a gustar más.

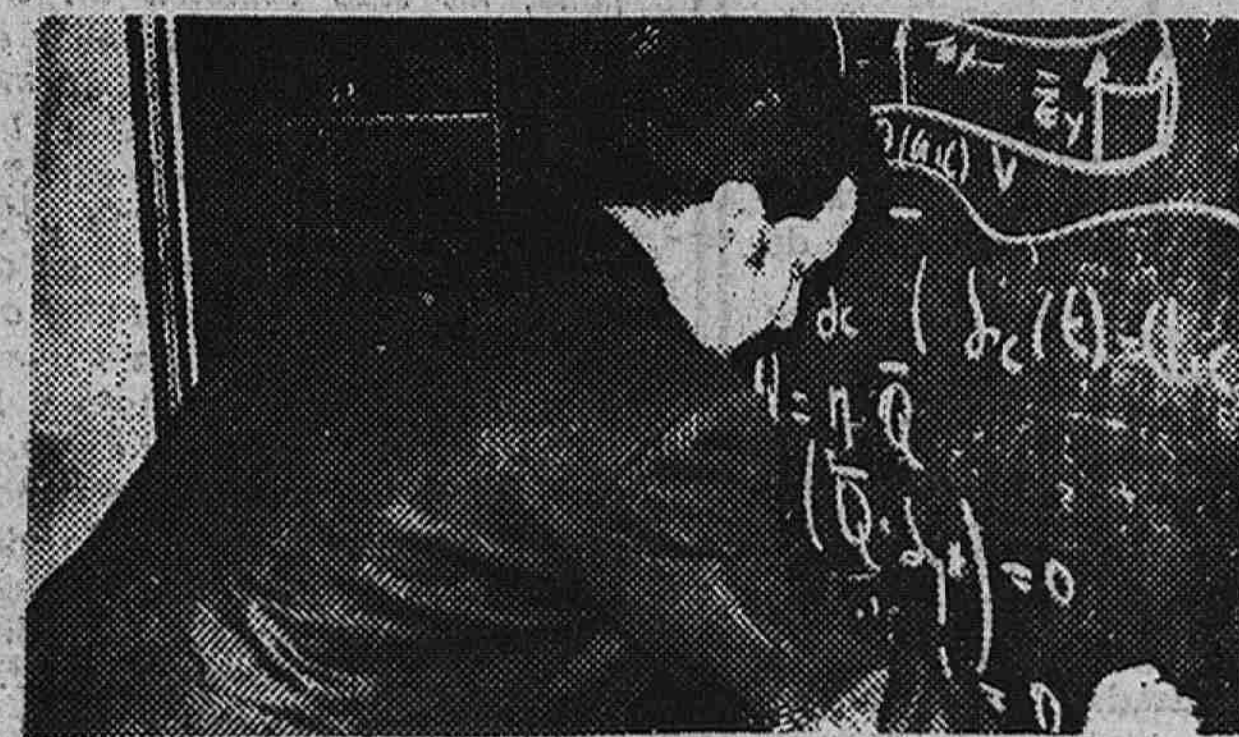
—Usted, como Licenciado en Ciencias Matemáticas hoy, y como estudiante de hace poco tiempo... ¿me puede decir por qué «se le tiene tanto miedo» a la asignatura en bachillerato?

—Sencillamente porque se las ha convertido en el «mito» de la dureza; también puede ser por la falta de profesorado especializado en los primeros estudios. Si a un niño le da clase de matemáticas un profesor de gramática, el pequeño estudiante se predispone ya contra ellas. Esto constituirá en su vida de universitario un serio «hándicap». Hoy, el número de Licenciados en Ciencias Matemáticas va progresando.

—¿Tiene muchas «salidas» la carrera?

—Yo creo que sí, por ejemplo, le puedo decir que hay muchas vacantes a cátedras de Institutos de Enseñanza Media; luego está toda la rama de Enseñanza Universitaria Superior, Investigaciones, Física, Química, Electrónica... En todas estas cosas el uso de las Matemáticas es fundamental. Actualmente está en auge la rama de Cálculo Numérico con programadores IBM, y no digamos nada de los cerebros electrónicos. El señor Sánchez Giralda nos hace una demostración en la pizarra. Se arma de tiza, se dirige al negro tablero y comienza a escribir esas misteriosas fórmulas matemáticas. Que las Matemáticas, no son solamente números —dos y dos, todos sabemos que son cuatro—, sino letras y signos extraños como cabalísticos que hacen andar al mundo. Este año se va a celebrar la VII Olimpiada Matemática. Muchos genios de los números estarán ya en la vigilia del saber, preparándose para participar, ¿qué tienen las Matemáticas que a tantos a pasiona, quizá eso que son concretas. (Pyresa.)

Isabel MONTEJANO MONTERO



que distinguir dos partes en esta ciencia: las matemáticas de «andar por casa» y la de la «investigación». Las matemáticas, en definitiva, son una ciencia natural por la que, a su vez, todas las ciencias se mueven. Más del cincuenta por ciento de los intelectuales necesitan saber matemáticas. Por ejemplo, en Pedagogía, una rama de Filosofía y Letras, exige el conocimiento de estadística de matemática. Luego está el núcleo que se dedica a las matemáticas por ellas mismas.

da, un joven matemático, Licenciado en esta Ciencia por la Universidad de Madrid, es el ganador de la I Olimpiada, la de 1964. Se trata de un muchacho canario, de Las Palmas. Estudió en el colegio «La Salle», de Tenerife, y al terminar el «preu» se enteró en la convocatoria de la olimpiada y solicitó tomar parte.

—Gané la olimpiada y me vine a Madrid a estudiar con la beca. No le puedo decir a usted que desde pequeño haya sido un prodigio de los números porque no es cierto.

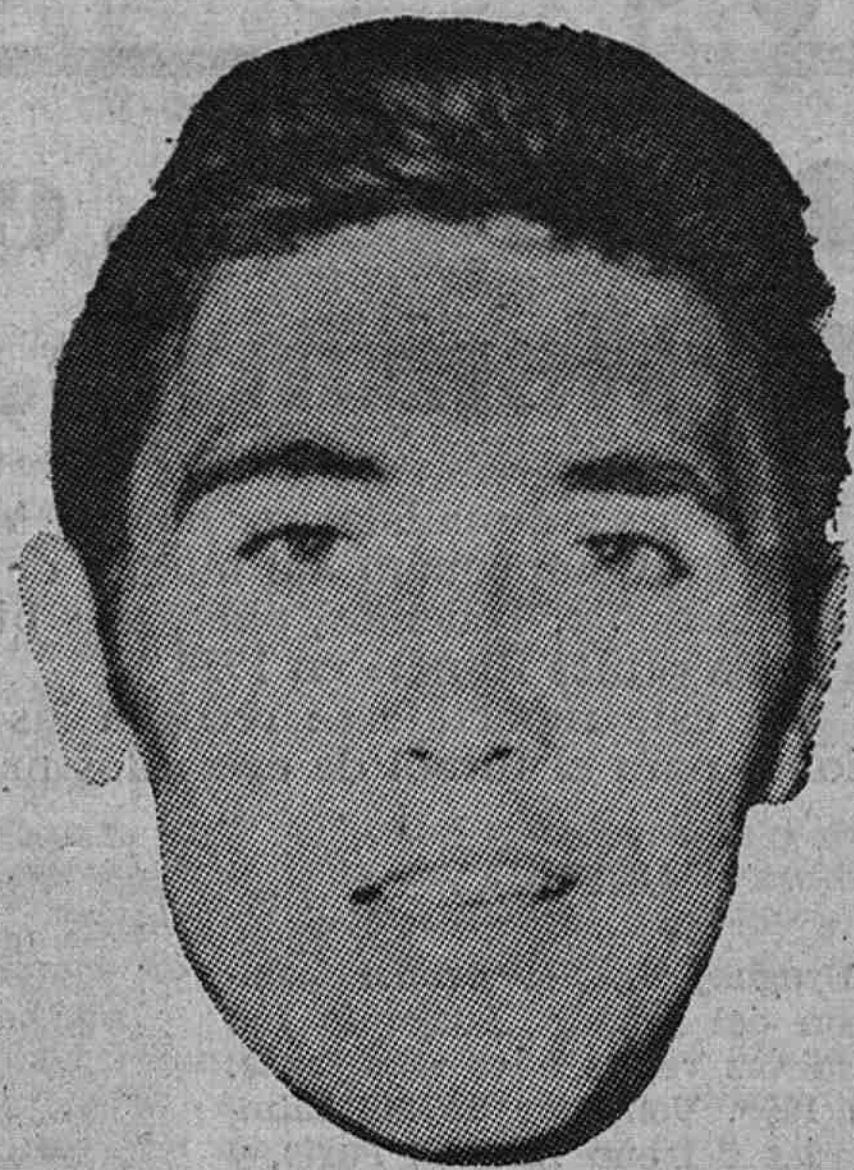


# LOS DEPORTES

**FALTAN  
NUEVE  
DIAS  
PARA  
EL  
TOUR**



## OCAÑA CONTRA MERCKX



Ya tenemos el Tour a pocos golpes de pedal. El día 26 de este mes se dará el banderazo de salida. No hay que decir que la gran carrera francesa se inicia de nuevo bajo el signo belga de Merckx. El coloso de la última era del ciclismo absorbe la incertidumbre que pudiese haber de cara a pronósticos y a su vera palidecen todas las demás estrellas del pedal. Con la fórmula de equipos de marcas comerciales, que se mantiene este año, Merckx estará al cobijo

de sus fieles gregarios de siempre, lo cual hace más improbable la sorpresa.

Quizá el único que pueda inquietar al último rey del ciclismo sea nuestro compatriota Luis Ocaña. El conque se está bien y cifra toda su ilusión en la futura gran carrera francesa. Su abandono en la Vuelta a Luxemburgo fue sólo una falsa alarma. Ocaña fue allí a rodarse, como era de esperar, pero la pensó mejor y dejó que la Vuelta continuara

se sin su presencia. El Bic anuncia su equipo para el Tour, con el español de jefe de filas, naturalmente, y a sus órdenes, Janssen, Scheck, Bernad, Grosskost, Leblanc, Novack, Boley, Alain Vasseur y Genty. Una formación completa, de veteranos y savia nueva, que tendrá la misión de apoyar en todo momento a Luis Ocaña frente al poderío de Merckx y los Poulidor, Pingéon, etc., que aparecen en tercer plano en la lista de favoritos.

### DE MOMENTO, OBRERO DEL RING



## ¿“PAQUETE” NUMERO 31?

Jürgen Blin está en Barcelona para meterse pasado mañana entre las doce cuerdas tensadas y verle la cara vaselinada al campeón europeo de los pesados, José Manuel Ibar Urtain. Blin viene para reconquistar la diadema que se dejó en las sienes del vasco otro alemán, Peter Weiland.

Físicamente, al menos en andamiaje, Jürgen Blin anda a la par con Urtain, puesto que mide 1,82 y pesa 89 kilos. La diferencia de estatura, con ventaja alemana, no es ostensible. También en edad el rasero se aproxima, puesto que Jürgen Blin tiene veintisiete años, los mismos que Urtain.

Se nos ha presentado a Blin como un boxeador de los llamados técnicos del ring, sin pegada, pero conocedor de los mil pasos que se pueden dar en la lona. Sin embargo, comparativamente y a la vista de su historial, se desprende que, efectivamente, el alemán en cuestión, no lleva en sus puños peligro inmediato de derrumbe. En seis años de profesionalismo ha conseguido abatir a otros tantos

adversarios, uno por año, y ninguno de relieve excepto el yugoslavo Preberg. Al decir que Jürgen Blin es un boxeador técnico y, siempre a la vista de su historial, que es inapelable como juez y referencia, nos damos cuenta de que su técnica debe ser bastante primitiva, reducida a su más elemental gramática del pugilismo. Indudablemente, Jürgen Blin conoce el pugilismo, es boxeador de verdad, pero no de los relumbrones, sino más bien morador del capítulo de los obreros del ring. Hacer nulo con Rinaldi, con Nisula, Zech, Menno, y perder con Ray Patterson, Junvillier, Saraudi, Piero del Papa, Tomasoni y Peter Weiland, no da para más en el catálogo de nuestra admiración. Porque la pura verdad es que Jürgen Blin no ha ganado a nadie de los maestros del pugilismo, y aun los que le han vencido hay que ser muy piadosos para concederles la ayudantía a esta cátedra boxística a la que todos quieren tener acceso. Queremos decir con esto que Jürgen Blin, aún con la etiqueta de aspirante oficial, no pasa de ser un boxeador vulgar. ¿Será el alemán el «paquete» número 31?



### LAS DOS SEMIFINALES, POR TVE

Hoy, a las once de la noche (hora española), se dirá la penúltima palabra de este Mundial-79. Brasil y Uruguay, en el estadio Jalisco, de Guadalajara, y Alemania-Italia, en el Azteca, de México, se juegan su pase a la gran final. Como novedad informativa tenemos que decirles que los dos encuentros serán televisados en directo para España. El que juegan en México los alemanes e italianos va a ser ofrecido por la primera cadena, y el de Guadalajara, por el UHF.

La tensión está alcanzando niveles insospechados a medida que se aproximan los dos encuentros. Nada hay claro entre alemanes e italianos y si hay un gran favorito, Brasil, que se espera gane con holgura a Uruguay, aunque esta selección ha recuperado parte de su garra. Zagalo sólo tiene una duda en cuanto a la alineación de los cariocas, y es el defensa izquierdo, Everaldo, que no tiene el puesto seguro porque el seleccionador piensa también en Marco Antonio. El resto del equipo es el siguiente: Félix; Carlos Alberto, Brito, Piazza (aquí, la duda de Everaldo o Marco Antonio); Clodoaldo, Gerson, Rivelino; Jairzinho, Tostao y Pelé. Uruguay, por su parte, ya tiene decidido el equipo inicial, y se espera que salten: Mazurkiewicz; Ubiñas, Anchetta, Matosas, Mújica; Montero-Castillo, Maneiro, Cortés; Cubilla, Espárrago y Losada.

Mucho más igualado se presenta el choque entre alemanes e italianos, aunque se confía más en la práctica alemana que en la finura italiana. Parece que la alineación de unos y otros no va a diferir mucho de la que les ha llevado a esta semifinal, y por los germanos saldrán probablemente: Maier; Vogts, Fitchel, Schnellinger, Hottges; Beckenbauer, Seeler, Overah; Libuda, Müller y Loehr.

Italia sacará inicialmente a Albertosi; Burnich, Rosato, Cera, Fachetti; Bertini, Mazzola, De Sisti; Domenghini, Bontsegna y Riva.

Se da a la defensa italiana como superior a la alemana, pero ya en el centro del campo no hay que olvidar que Beckenbauer apunta como el mejor centrocampista de este Mundial, acompañado por la movilidad constante de Overah y el apoyo ofensivo del rejuvenecido Seeler. Y la delantera italiana no se muestra tan práctica como la alemana, aunque últimamente Riva haya renacido.





Los semifinalistas suman siete Copas del Mundo

# TRES BICAMPEONES, Y ALEMANIA

● Uruguay, en 1930 y 1950 ● Italia, en 1934 y 1938  
● Alemania, en 1954 ● y Brasil, en 1958 y 1962

De los semifinalistas de hoy en México-70 todos conocen la alegría de ganar un Campeonato del mundo de fútbol. Uruguay, Italia y Brasil, por partida doble. Tenemos, pues, tres bicampeones, y Alemania, que se llevó la Copa «Jules Rimet» en 1954.

En este reportaje se recogen las vicisitudes de tan importantes ocasiones para el fútbol de estas dos naciones europeas y otras dos sudame-

ricanas. Comenzamos por Uruguay, la primera selección, además, que tuvo el orgullo de ser campeona del mundo (1930), circunstancia que repetiría en 1950. Después, viene Italia, cuyo fútbol se impuso en 1934 y 1938. Se sigue con Alemania, Copa «Jules Rimet», como queda dicho, en los Mundiales de Suiza. Y, finalmente, con Brasil, que obtuvo su primer triunfo rotundo en 1958 y en 1962, dos Mundiales seguidos.

## URUGUAY

Uruguay fue el primer campeón del mundo. Luego lo fue otra vez veinte años más tarde, en 1950. Vencedor en las Olimpiadas del año 1924, en París, y de 1928, en Amsterdam, en realidad lo que hizo en el Primer Campeonato Mundial de Fútbol, celebrado en Montevideo, en 1930, sólo fue revalidar su título. Por sus triunfos en las Olimpiadas se le encomendó la organización del primer Campeonato. Este tuvo por escenario a Montevideo, del 14 de julio al 30 de julio. Uruguay llegó así a la final.

El 18 de julio, Uruguay gana a Perú, por 1-0. El árbitro fue Langenus.

El 22, gana a Rumania, por 4-0, clasificándose por el grupo tercero.

En la semifinal, le toca jugar contra Yugoslavia. Gana por 6-1. Fue el día 27 de julio. Arbitró Rego. Rego, ¿eh?, no Rigo. El mismo día, Argentina eliminó a Estados Unidos con el mismo resultado de 6-1.

La final se preveía difícil. Se jugó el día 30, arbitrándola Langenus. El resultado fue 4-2 a favor de Uruguay.

Jugaron por Uruguay: Mascheroni; Nazzari, Ballesteros, J. Andrade; Fernández, Castido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte.

Marcaron los goles: Iriarte, Castro, Dorado y Cea.

## BICAMPEON

Los Campeonatos de 1950 celebran su fase final en Brasil, del 26 de junio al 16 de julio. Su trayectoria fue esta:

En los octavos, Uruguay vence a Bolivia, por 8-0, en Belo Horizonte el 2 de julio. Se habían retirado Argentina, Perú y Ecuador.

En los cuartos, Uruguay empató con España a dos goles y Brasil vence a Suecia, en Río de Janeiro, por 7-1. Fue aquella gran ocasión española, cuando se venció a Estados Unidos, Chile e Inglaterra, para empatar con los que habrían de ser campeones mundiales.

En la semifinal, Uruguay gana a Suecia por 3-2, en Sao Paulo, mientras Brasil elimina a España, por 6-1.

En la final, en Río de Janeiro, Uruguay se proclama campeón del mundo con una victoria de 2-1 sobre Brasil. Arbitró Reader.

Los jugadores uruguayos fueron: Maspoli; González, Tejera, Gambetta; Varela, Andrade; Gigghia, Pérez, Miguez, Schiaffino y Morán.

El equipo brasileño lo integraban: Barbosa; Da Costa, Juvenal, Bauer; Danilo, Bigode; Friaca, Zizinho, Ademir, Jair y Chico.

Por Uruguay marcaron Schiaffino y Gigghia, y por Brasil, Friaca.

## ITALIA

Italia ha sido dos veces campeón del mundo, en 1934 y 1938. Por suspensión de los Campeonatos de 1942 y 1946, tuvo en su poder la Copa «Jules Rimet» hasta 1950, en que se la arrebató Uruguay, otro semifinalista de 1970.

Los Campeonatos, en su segunda edición, se celebraron en Italia, del 27 de mayo al 10 de junio de 1934. La carrera de la «squadra azzurra» hacia la final fue así:

En la eliminatoria previa, el 25 de marzo, en Milán, Italia gana a Grecia, por 4-0. Fue árbitro Mercet.

En los octavos, el 27 de mayo en Roma, Italia vence a Esta-



EL ULTIMO.—El último campeón del Mundial fue Inglaterra. Pero el último de los que todavía continúan en México-70 fue Brasil. Justamente, en Chile y en 1962. Esta fotografía de Gilmar, el formidable guardameta brasileño, recuerda bien el triunfo sobre Checoslovaquia. Precisamente, la final estuvo entre dos equipos que entraron en el grupo de España. Y Brasil, que ya tenía experiencia del anterior Mundial (1958, en Suecia), se llevó la Copa

dos Unidos, por 7-1. Mercet fue otra vez el árbitro.

En los cuartos, el día 31 de mayo, en Florencia, Italia empató con España a un gol. Arbitró Baert. Pero con Mercet como árbitro, una vez más, Italia vence en Florencia a España por la mínima diferencia, 1-0, marcado en el primer tiempo.

Pasa así Italia a la semifinal. Vence a Austria el 3 de junio, en Milán, por 1-0. Arbitró mister Ecklund. Mientras tanto, Checoslovaquia eliminaba a Alemania, por 3-1, en Roma.

Quedaron finalistas Italia-Checoslovaquia. El encuentro tuvo lugar en Roma, el 10 de junio, ante más de 50.000 «tifosos», encabezados por el Duce. Todo el estadio Mussolini de la Ciudad Eterna se convierte en el corazón mismo de la patria, cuando vence la «squadra azzurra» por 2-1. Arbitró el sueco, y novel, mister Ecklund.

El equipo italiano estuvo formado por Combi; Monzeglio, Allemandi, Ferraris IV; Monti, Bertolini; Guaita, Meazza, Schiaffino, Ferrari y Orsi.

Marcaron los goles italianos Orsi y Schiaffino. Por parte checa marcó Puc.

Este partido necesitó de prórroga, en cuyo minuto cinco, resolvió Italia.

## BICAMPEON

En 1938, Italia se proclama campeón del mundo por segunda vez consecutiva. Si en 1934 hubo sus dudas, en 1938 el triunfo italiano es claro.

El torneo se celebra en Francia, del 4 al 19 de junio. La escalada del equipo italiano al «podium» finalista tuvo su desarrollo de la siguiente manera:

En los octavos, el 5 de junio, en Marsella, vence a Noruega.

En los cuartos, el 12 de junio, en París, gana a Francia, por 3-1. Arbitró Baert.

En la semifinal, otra vez en Marsella, vence a Brasil, por 2-1. Fue árbitro Wüthrich. Al mismo

tiempo, en París, Hungría vence a Suecia, por 5-1.

En la final, el día 19 de junio, en el estadio Colombes, de París, Italia elimina a Hungría, por 4-2. Fue el árbitro Capdeville.

Integraban la «squadra azzurra» Olivieri; Poni, Rava; Serantoni; Andreolo, Locatelli; Biavati, Meazza, Piola, Ferrari y Colaussi.

Marcaron los goles Piola (2) y Colaussi (2).

## ALEMANIA

De los cuatro países clasificados para las semifinales en estos IX Campeonatos de 1970, Alemania es el único que sólo tiene en su haber una Copa «Jules Rimet», la de 1954, en la quinta edición del Mundial de Fútbol. En aquella ocasión, los alemanes se llevaron la Copa de la siguiente forma:

En los primeros días del año 1954, Alemania elimina a Sarre y Noruega con amplias victorias, 3-1 y 5-1, respectivamente.

En Berna y Zurich sucesivamente y en partidos correspondientes a los octavos, vence a Turquía, por 4-1 y 7-2.

El día 27 de junio gana a Yugoslavia, por 2-0, en Ginebra. Arbitró Zsolt.

Pasa así a la semifinal. Le toca como contrincante Austria, a la que elimina el día 30 de junio, en Basilea, por 6-1.

Su rival, en la final, será Hungría, que había eliminado por 4-2 a Uruguay, ganador del anterior Mundial. El encuentro tiene por escenario Berna. Es el 4 de julio de 1954. Alemania vence a Hungría, por 3-2. Arbitró Ling. El equipo alemán estaba integrado por Turek; Pospisil, Liebrich, Kohlmeier; Eckel, Mai; Rahn, Morlock, O. Walter, F. Walter y Schäfer.

Marcaron los goles alemanes Rahn (2) y Morlock, y los goles húngaros, Puskas y Czibor. El encuentro se desarrolló con una magnífica exhibición de fútbol

por dos equipos dignos de la final de un Mundial.

## BRASIL

Brasil es la única potencia futbolística del mundo que ha intervenido en las ocho ediciones del Campeonato celebradas antes de esta de 1970. De ellas, ha salido campeón en dos ocasiones, 1958 y 1962.

Así fueron sus actuaciones:

En 1958, el Mundial tuvo lugar en Suecia, del 8 al 29 de junio. Brasil empató a cero con Inglaterra, en Goeteborg, el día 11 de junio, en partido correspondiente a octavos y después de haber ganado a Austria por 3-0.

En los cuartos, el 19 de junio, otra vez en Goeteborg, Brasil gana a País de Gales, por 1-0.

Al jugar las semifinales, el 24 de junio, en Solna, vence a Francia por 5-2, mientras Suecia elimina al entonces campeón mundial, Alemania Occidental, por 3-1. Esta eliminatoria de Alemania Occidental hace más fácil la escalada brasileña hacia la victoria total.

En efecto, la final se juega el 29 de junio en el estadio Råsunda, de Estocolmo. Brasil consigue desbordante victoria sobre Suecia, por 5-2.

Jugaron por Brasil Gilmar; D. Santos, N. Santos, Zito; Bellini, Orlando; Garrincha, Didi, Vavá, Pelé y Zagalo. Arbitró Maurice Guigue.

## BICAMPEON

En 1962 se proclama campeón por segunda vez en la séptima edición del Mundial. Brasil arranca con la victoria sobre España, por 2-1, el 6 de junio, en Rancagua, en partido de octavos. Después elimina a Inglaterra, ya en los cuartos, por 3-1, en el encuentro jugado el 10 de junio, en Viña del Mar.

El día 13 de junio, vence a Chile, por 4-2, en Santiago. Por su parte, Checoslovaquia gana a Yugoslavia.

Y ya está la final deseada. El fútbol americano frente al europeo. El encuentro tiene lugar el 17 de junio de 1962, en Santiago de Chile. Brasil vence a Checoslovaquia, por 3-1.

El equipo brasileño estaba integrado por Gilmar; D. Santos, N. Santos, Zito; Mauro, Zózimo; Garrincha, Didi, Vavá, Amarildo y Zagalo.

Fueron goleadores Amarildo, Zito y Vavá.

F. G.

## ECOS DEL MUNDIAL

La selección inglesa, destronada, regresó ayer a su país sin Bobby Moore. No es que el mozarrón haya tenido que regresar a la cárcel, por el asunto del brazalete. Moore se queda en México como comentarista de la TV Independiente británica, hasta que acabe el Mundial.

Después de la euforia por pasar la barrera de los octavos en los Mundiales, los jugadores mejicanos se han puesto a echar cuentas y han quedado desilusionados. La Federación de su país les había prometido cincuenta mil pesos (diez mil por pertenecer a la selección y otros diez mil por partido jugado) y ahora les quiere liquidar con dieciocho mil solamente. Naturalmente han comenzado las quejas.

Sube la cotización de Jairzinho como la espuma. El Corinthians ha ofrecido al Botafogo veinticinco millones de pesetas por el extremo de la selección carioca. Hay que aclarar que antes del Mundial Jairzinho era reserva en su propio Club, donde la titularidad la tenía Roberto.

Cada día una figura

GERHARD  
MÜLLER



Antes de este Mundial-70 se habló mucho de incompatibilidad de caracteres y de juego en torno a Uwe Seeler y Gerhard Müller. Dos delanteros centro en una misma selección deben tener caminos muy distintos, en buena lógica; uno, el del área enemiga y, otro, el del barquillo. Al menos, eso es lo que pedían los entendidos a grito pelado: que el seleccionador alemán se decidiese por uno. Pero Helmut Schön siguió en sus trece y metió en la delantera a los dos. La crítica puso su cabeza a prelo, claro.

Contra lo que muchos pensaban, Uwe Seeler no está en México como premio a su gloriosa carrera, ni Müller ha resultado tan torpe como decían. Contra viento y marea, las relaciones de ambos están la mar de dulces y su compenetración es un hecho. Ahí están los ocho goles de Gerhard Müller, alguno de ellos servido por Seeler. Ahí están los dos, metiéndole goles a la misma Inglaterra. Helmut Schön tenía razón.

Este es un capítulo importante en la vida deportiva de Gerhard Müller. A sus veinticuatro años, cuando su presencia en México no parecía del todo convincente, se ha convertido en uno de los rematadores más peligrosos del mundo. Lleva camino de fulminar la marca de Eusebio en el pasado Campeonato y muchos son los que temen por la del mismísimo Fontaine, aunque, la verdad, esto ya es mucho más difícil. Sin embargo, la capacidad goleadora de Müller ha quedado al descubierto, aunque su facilidad ante los porteros enemigos no es de ahora. Antes del Mundial había actuado dieciséis veces en la selección nacional, consiguiendo igual número de goles. Y con su equipo, el Bayern Múnich, en los tres primeros años consiguió la cifra de noventa y dos goles, siendo dos veces máximo goleador de la Bundesliga.

Gerhard Müller es más bien gordo, pero poderoso. Parece un jugador torpe, sin clase. Pero esto no es más que una impresión derivada de su peculiar estilo. Desde luego, no es un Beckenbauer, en cuanto a elegancia se refiere y es posible que su calidad sea inferior a la del Uwe Seeler del pasado. Pero Müller no es el «bluf» que algunos creen. Es tremendamente práctico en el juego de ataque, y no solamente por sus remates fulminantes, sino por el apoyo a sus compañeros de ofensiva.

Esa torpeza que algunos le achacan no es más que habilidad para proteger el balón. Juega mucho al desmarque y tiene tanta rapidez mental como Tostao, por lo menos. En su último partido con Inglaterra fue preciso que Ramsey sacrificara un hombre de la talla de Labovne para cerrar el paso al alemán. Y, aún así, se vio que la tozudez de Müller dio resultados: en la única ocasión en que se vio solo, marcó el gol más importante de su vida, al menos hasta ahora.



# WIMBLEDON, PREPARADO

## Hay sorpresas en la lista de cabezas de serie

LONDRES (Afil). — Australia es oficialmente favorita para los principales títulos del Torneo internacional de tenis de Wimbledon, a la vista de la designación de cabezas de serie. Los números uno de simples, tanto masculino (Rod Laver) como femenino (Margaret Court), son australianos, como lo son también los de parejas, masculina y femenina (Newcombe-Roché y Court-Dalton, respectivamente). La única primera cabeza de serie no australiana es el norteamericano Riessen, acoplado con la australiana Court en dobles mixtos.

La selección oficial presenta algunas sorpresas, la mayor de las cuales es el sexto puesto de cabeza de serie asignado al yugoslavo Franulovic, por encima de hombres como Okker, Emerson, Drysdale y el español Andrés Gimeno. Por otra parte, Fred Stolle, tres veces finalista y todavía oficialmente el número dos mundial, no figura entre las cabezas de serie de simples masculinos.

He aquí las cabezas de serie:

### Individuales masculinos

1, Rod Laver (Australia); 2, John Newcombe (Australia); 3, Arthur Ashe (Estados Unidos); 4, Tony Roche (Australia); 5, Ken Rosewall (Australia); 6, Z. Franulovic (Yugoslavia); 7, Stan Smith (Estados Unidos); 8, Ion Nastase (Rumania); 9, Clark Graebner (Estados Unidos); 10, Roy Emerson (Australia); 11, Tom Okker (Holanda); 12, Cliff Drysdale (Africa del Sur); 13, J. Kodes (Checoslovaquia); 14, Andrés Gimeno (España); 15, Dennis Ralston (Estados Unidos); 16, Roger Taylor (Inglaterra).

### Individuales femeninos

1, B. M. Court (Australia); 2, L. W. King (Estados Unidos); 3, V. Wade (Inglaterra); 4, K. A. Melville (Australia); 5, R. Casals (Estados Unidos); 6, J. M. Heldman (Estados Unidos); 7, K. M. Krantzke (Australia); 8, H. Nissen (Alemania).

### Dobles masculinos

1, John Newcombe-Tony Roche (Australia); 2, Tom Okker (Holanda)-Marty Riessen (Estados Unidos); 3, Roy Emerson-Rod Laver (Australia); 4, Bob Hewitt-Fred McMillan (Africa del Sur); 5, Bob Lutz-Stan Smith (Estados Unidos); 6, Ken Rose-

wall-Fred Stolle (Australia); 7, Cliff Drysdale (Africa del Sur)-Roger Taylor (Inglaterra); 8, W. Bowrey-O. K. Davidson (Australia).

### Dobles femeninos

1, B. M. Court-D. Dalton (Australia); 2, R. Casals-L. W. King (Estados Unidos); 3, K. M. Krantzke-K. A. Melville (Australia); 4, F. Durr (Francia)-V. Wade (Inglaterra).

### Dobles mixtos

1, Riessen (Estados Unidos)-Court (Australia); 2, Hewitt (Africa del Sur)-Kin (Estados Unidos); 3, McMillan (Africa del Sur)-Dalton (Australia); 4, Ralston (Estados Unidos)-Durr (Francia).

### ORANTES ELIMINADO EN LONDRES

LONDRES (Afil). — En la segunda ronda del Torneo internacional de tenis que se celebra actualmente en el Club de la Reina, de Londres, hay que destacar las eliminaciones de dos jugadores profesionales, el holandés Tom Okker, batido por el hindú Mukerjee, y el británico

Roger Taylor, que perdió ante el ruso Metreveli, así como la derrota sufrida por el español Manuel Orantes a manos del australiano Davidson.

Los resultados registrados han sido éstos:

J. Mukerjee (India) vence a Tom Okker (Holanda) por 6-2, 2-6 y 9-7.

A. Metreveli (Rusia) a Roger Taylor (Gran Bretaña) por 4-6, 6-3 y 8-6.

O. Davidson (Australia) a Manuel Orantes (España) por 6-4, 1-6 y 6-3.

T. Gorman (EE. UU.) a D. On-

tes (Francia) por 7-5 y 6-4.

C. Pasarell (EE. UU.) a J. Pat-

tison (Africa del Sur) por 6-3 y 6-4.

D. Ralston (EE. UU.) a J. Loyo

Mayo (Méjico) por 8-6 y 6-2.

### VICTORIA DE GIMENO

LONDRES (Afil). — Andrés Gimeno ha vencido al australiano Addison en la primera ronda del Torneo internacional de tenis de Eastbourne, dominando a su contrincante totalmente y probando encontrarse en espléndida forma. El resultado fue de 6-1 y 6-2.

# PANORAMA

## EL FUTBOL

### FLEITAS Y BUENO, EXTREMOS

El Real Madrid saldrá para Bilbao mañana por la noche, a fin de llegar con tiempo suficiente para el segundo partido de semifinal de Copa, que se jugará el sábado a las ocho menos cuarto en el campo de San Mamés. Aunque Miguel Muñoz no tiene decidida la formación, lo más probable es que Fleitas y Manolín Bueno ocupen las demarcaciones de extremos, completando el equipo con los mismos hombres que actuaron en el Bernabéu. Radio Nacional retransmitirá desde San Mamés el partido completo.

La lesión sufrida por el extremo madrileño Ortuño en el partido de Copa jugado frente al Atlético de Bilbao ha resultado

ser fractura de peroné, por lo que ha sido escayolado y deberá permanecer inactivo durante un período mínimo de cuarenta días.

### BUCKINGHAM RENUEVA POR UN AÑO

Anoche hubo reunión del Consejo directivo del Barcelona, en la que entre otros acuerdos se decidió renovar por un año el contrato al actual entrenador, señor Buckingham; conceder la baja a los jugadores Martos y Pellicer, y adquirir los servicios del jugador del Sabadell Romero. En cuanto al fichaje del delantero centro del Rayo Vallecano, Dueñas, se informó que ya hay acuerdo para efectuar el traspaso, y que tendrá lugar cuando el jugador termine la fase de recuperación a que está sometido.

### EL SEAT, CAMPEON DE EDUCACION Y DESCANSO

Gran final, con ambiente verdaderamente coper, nos ofrecieron el pasado domingo en el Estadio Borriachero los equipos de Uralita y Seat. Vencieron los automovilistas por tres tantos a uno, imponiéndose la juventud y la fuerza a la técnica y veteranía. Con este triunfo, el C. D. Seat se proclama campeón de Copa de Educación y Descanso.

## EL JUDO

### CONCENTRACION PRE-OLIMPICA EN SAN SEBASTIAN

El próximo domingo se efectuará en San Sebastián una concentración preolímpica, dirigida por el asesor técnico nacional señor Burger, a la que concurrirán judokas seleccionados para reforzar al equipo guipuzcoano, que ese mismo día por la tarde, en el frontón Anoeta, se enfrentará al Rácing Club de Francia, campeón de este país en 1970.

## EL CICLISMO

### VUELTA CICLISTA A ASTURIAS

Se ha corrido la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Asturias, entre Llanes y Cangas de Onís, con un recorrido de 170 kilómetros y dos puertos puntuables de segunda categoría, el Alto de las Estazadas y el Alto del Río de las Cabras.

La salida se dio a las 13,00 horas, y los primeros kilómetros del recorrido se han caracterizado por numerosos intentos de escapada, que no fructificaron hasta el 35, en que Mesa, Mo-

# «L'EQUIPE» ELOGIA EN ESPAÑA, LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS SE MULTIPLICAN

## París podría envidiar los estadios y piscinas de Madrid, de Barcelona o de otras ciudades

PARIS. (Afil). — «L'Equipe» publica un artículo sobre el deporte español titulado «He aquí España».

Tras hacer un comentario sobre la derrota del equipo francés de tenis en los partidos de la Copa Davis por el equipo español, calificando al equipo de dobles elegido, Chanfreau-Reuyer, de «mediocre»; de subrayar que la victoria española era esperada, y señalar que «aunque el declive de Santana se producirá pronto, estará compensado por la subida rápida de Orantes, de Muñoz, de Herrera, Arilla y Gisbert», dice:

«Hace una docena de años, España no jugaba más que un modesto papel en el plano internacional.

El deporte popular era sólo el fútbol. De una manera general, el equipo nacional de fútbol durante estos últimos años es menos convincente que las formaciones de club, ampliamente reforzadas por grandes figuras extranjeras, especialmente el Real Madrid, en dificultades desde hace dos años.

Otro deporte nacional, el ciclismo, atraía a la juventud española, educada bajo un sol árido. A pesar de la expansión industrial re-

ciente, esta juventud aspira, sobre todo, a elevarse socialmente, y el deportista contribuye poderosamente.

Pero España se ha aficionado últimamente a otros deportes, para los cuales había presentado, de tarde en tarde, algunas raras individualidades, como el malogrado gimnasta catalán Blume.

España tiene en la actualidad atletas y nadadores. Sus instalaciones deportivas se multiplican. París podría envidiar los estadios y las piscinas de Madrid, de Barcelona o de otras ciudades.

Esta ascensión regular se debe a dirigentes de calidad, al señor Elola-Olaso, primero, y luego, a su sucesor Samaranch, muy bien secundado.

No llegaremos hasta afirmar que España deba ese progreso especialmente al concurso de pronósticos, pero no se puede negar que esa aportación ha contribuido poderosamente a la evolución comprobada.

Al mismo tiempo, falta, quizá, de suficientes créditos, el deporte francés se limita, a no ser que retroceda.»

## EL BALONMANO

# LOS CUATRO PRIMEROS DE LA LIGA, SEMIFINALISTAS

## Del 27 al 29, en Cádiz

# Granollers, Atlético de Madrid, Picadero y Barcelona decidirán el campeón de Copa

En cuatro escenarios —Zaragoza, León, Vitoria y Granollers— y con dieciséis equipos agrupados de cuatro en cuatro, se celebraron los octavos y cuartos de final de la Copa del Generalísimo de balonmano, cuyos resultados fueron como sigue:

### Octavos de final

En Zaragoza: Granollers-Sanso-

fé, 35-17, y Marcol-Pizarro, 19-10.

En León: Atlético de Madrid-

Boscos, 30-19, y Vulcano-Altos

Hornos, 26-22.

En Vitoria: Picadero-Academia

Octavio, 18-15, y Eguía-Anaitasuna, 12-11.

En Granollers: Vallehermoso-

Sabadell, 19-15, y Barcelona-Roca

Gavá, 21-18.

Cuartos de final

En Zaragoza: Granollers-Mar-

col, 24-11.

En León: Atlético de Madrid-

Vulcano, 24-16.

En Vitoria: Picadero-Eguía,

23-14.

En Granollers: Barcelona-Va-

llehermoso, 16-15.

Se clasifican para las semifinales Granollers, Atlético de Ma-

drid, Picadero y Barcelona, que son, por otro lado, los cuatro

primeros de la Liga Nacional de la División de Honor. Granollers

y Atlético de Madrid han conse-

guido su clasificación con autori-

dad, logrando amplios triunfos

frente a sus rivales de turno. El

Picadero, ganador del Eguía en

los cuartos de final con nueve

goles de ventaja, pasó, en cam-

bio, muchos apuros ante el Aca-

demia Octavio en los octavos.

Por lo que respecta al Barcelo-

na, su clasificación ha sido muy

difícil, pues en el partido deci-

sivo de cuartos de final, con el

Vallehermoso como enemigo, só-

lo pudo imponerse por un gol y después de llevar el marcador con resultado adverso en muchos momentos. Excelente, por tanto, la actuación del Vallehermoso, que eliminó primero al Sabadell y perdió con el Barcelona por ese apretadísimo 16-15 que evita más comentarios. En la próxima temporada, incorporado ya a la División de Honor —para la que ha logrado el ascenso en la temporada actual— puede hacer una brillante campaña a juzgar por estos resultados de la Copa. Los cuatro semifinalistas se reunirán en Cádiz, donde los días 27 y 29 de este mes se celebrará la ronda final.

Por lo que se refiere a la promoción, el domingo se celebraron los partidos de ida, ambos en Madrid, con los encuentros siguientes: Seat-Gracia y Bofarull Rayo-Bidasoa. Los automovilistas, después de llegar al descanso con tres goles de ventaja, llegaron a tener hasta cinco de diferencia; pero en los últimos minutos los catalanes apretaron a fondo y se aprovecharon de los fallos defensivos de los madrileños, para terminar perdiendo por 22-20. Por el contrario, el Bofarull-Rayo hizo un buen segundo tiempo y tras el empate a cinco del primero pudo llegar al término del encuentro con 17-10 a su favor. Con estos resultados hay que esperar que el Bofarull-Rayo pueda mantener su categoría en la División de Honor, mientras queda muy en el aire la continuidad del Seat, porque dos golpes son poca ventaja para ir a Tarrasa el próximo domingo. Si los automovilistas quedaran eliminados, los catalanes contarán la temporada próxima con cinco equipos en la Liga Nacional, por sólo tres de los madrileños.

JOMAR

Arriba 19

## EL ATLETISMO

# SABADO Y DOMINGO, COPA DE EUROPA

## Ya se conoce la selección para la eliminatoria de Barcelona

El equipo turco se ha retirado de la Copa de Europa de atletismo por lo que no estará presente el próximo fin de semana en las pistas de tartan del Estadio de la Ciudad Universitaria de Barcelona para disputar la tercera eliminatoria, en la que participarán sólo los equipos de Grecia, Holanda, Rumania y España.

Los dos equipos primeros clasificados en esta eliminatoria, así como los clasificados en el grupo de Viena (Bulgaria, Yugoslavia, Austria, Portugal y Luxemburgo) y el de Reykjavik (Bélgica, Finlandia, Dinamarca, Islandia e Irlanda), pasarán a las semifinales que se celebrarán los días 1 y 2 de agosto en las siguientes ciudades europeas:

Grupo 1 (Helsinki): Alemania Oriental, Noruega, Polonia y Suecia, más dos de los equipos clasificados.

Grupo 2 (Sarajevo): Alemania Occidental, Hungría, Italia, Checoslovaquia, y dos de los equipos clasificados.

Grupo 3 (Zurich): Francia, Gran Bretaña, Suiza, Unión Soviética y dos de los equipos clasificados. La final se celebrará los días 23 y 24 de agosto en la capital sueca de Estocolmo.

La intervención española depende, por tanto, de lo que haga en Barcelona, para cuyo compromiso inmediato la Federación ha designado a los siguientes atletas:

100 metros lisos: Sánchez Pa-

raiso.

200 metros lisos: Sánchez Pa-

raiso o Sarriá.

400 metros lisos: Magariños.

800 metros lisos: Barrio o

Borraz.

1.500 metros lisos: Esteban.

5.000 metros: Alvarez Salgado.

10.000 metros: Alvarez Sal-

gado.

110 metros vallas: Cano.

400 metros vallas: Soriano.

3.000 metros obstáculos: Sán-

chez Díaz.

Altura: Garriga.

Pértiga: Sola.

Longitud: Blanquer.

Triple: Areta.

Peso: Herreras.

Disco: Banzo.

Martillo: Tallón o Julián.

Relevos 4 por 100: Carballo,

Aguade, Sánchez Paraiso, Jones,

Carda y Marco.

Relevos 4 por 400: Rivas, Ma-

garinos, Sarriá, Gómez Pellico y

Gabernet.

Miércoles 17 junio 1970



## DOS DE LOS ATRACADORES DEL BANCO CENTRAL, DETENIDOS

• Uno de ellos confesó su delito y el nombre de sus compañeros

ALBACETE, 16. (Pyresa).—Agentes de la Brigada de Investigación Criminal de Albacete, en estrecha colaboración con fuerzas de la Guardia Civil, han culminado brillantemente el servicio originado por el atraco a mano armada a la sucursal del Banco Central de El Provencio (Cuenca), que se perpetró en la mañana del pasado viernes y en el que tres delincuentes se apoderaron de 320.500 pesetas.

El esclarecimiento de los hechos se inició por los servicios de vigilancia que prestó la Guardia Civil en las proximidades del coche «Seat-1.500» que fue hallado abandonado en la esquina de las calles Virgen de Loreto y Luis Badía, de esta capital; vehículo que había sido utilizado por los atracadores para cometer el delito después de ser robado a un ingeniero que interviene en las obras del trasvase Tajo-Segura y que circunstancialmente vive en Albacete.

Uno de los presuntos delincuentes, Antonio Córcoles Peret, de veintidós años, con domicilio en esta capital, intentó hacer uso del vehículo en las primeras horas de la madrugada del domingo, siendo sorprendido por la pareja de vigilancia de la Guardia Civil que, tras darle el alto, se vio obligada a hacer algunos disparos. Uno de estos disparos alcanzó al delincuente en el brazo derecho, pese a lo cual pudo huir y refugiarse en su domicilio. La

pista de un sombrero veraniego que perdió en la fuga sirvió a la Guardia Civil para establecer la personalidad del atracador, quien nuevamente se evadió de la persecución cuando las fuerzas de la Benemérita fueron a su domicilio. Finalmente intervino la Brigada de Investigación Criminal, que lo localizó y detuvo en un piso de la calle de Otaño Cuartero, de esta capital.

Tras ser asistido en la Casa de Socorro y posteriormente en el Hospital Provincial de la herida que sufría en el brazo derecho, el delincuente fue sometido a un interrogatorio, en el que acabó por confesar el delito y los nombres de sus compañeros, que fueron detenidos en sus domicilios sin resistencia. Los detenidos son: José Luis Díez Villodres, de veinte años, mecánico, con domicilio en Minaya (Albacete), y Armando Jiménez Fernández, que vive en El Provencio (Cuenca), administrativo, de veintidós años de edad, al que se le ocupó una pistola detonadora y 49.000 pesetas en metálico. Parte de la cantidad robada ha sido recuperada y, asimismo, se ha encontrado una de las pistolas que usaron los delincuentes. Se realizan investigaciones para hallar otra pistola que, según parece, emplearon para intimidar a los empleados de la entidad bancaria atracada.

### Banda de jóvenes drogadictos

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 16. (Cifra).—Seis jóvenes traficantes de drogas han sido detenidos por la Policía jerezana tras haberse podido comprobar, por agentes de la Brigada de Investigación Criminal, que desde hace algún tiempo venían introduciendo en la Península grifa y otros productos alucinógenos procedentes de Marruecos, que luego distribuían en medios juveniles de Jerez de la Frontera y Sevilla.

Todos los detenidos son estudiantes, residendo dos de ellos en la capital sevillana y los cuatro restantes en esta localidad. Sus edades oscilan entre los dieciséis y los veintisiete años, y sus nombres no han sido revelados.

Según parece, el procedimiento que empleaban estos jóvenes traficantes para pasar su mercancía era adherirse al cuerpo unas bolsas de plástico, en las que iban las drogas, con vendas y esparadrapos, y cifándose luego una faja encima para hacer desaparecer todo abultamiento.

La desarticulación de esta banda, compuesta íntegramente por jóvenes pertenecientes al parecer a familias acomodadas, ha traído consigo la intervención a los mismos de una bolsa de viaje conteniendo cinco paquetes de plástico con 800 gramos de grifa, dos petacas morunas con igual sustancia, cantidades menores de «hashish», varias pipas y «cáscotas» de las usadas para fumar estas drogas, dos discos

de música psicodélica y un tubo conteniendo barras de cierta materia que, al quemarse, crea el ambiente apropiado de «fumadero».

Los detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

### Accidentes en Barcelona

BARCELONA, 16. (Cifra).—Veinte personas resultaron heridas en los 17 accidentes de circulación ocurridos en Barcelona en las últimas veinticuatro horas, según informa la Jefatura de la Policía Municipal.

De los heridos, dos sufren lesiones menos graves; tres, de pronóstico reservado, y quince, leves.

## DOS MUCHACHAS MUERTAS Y TRES HERIDAS EN ZARAGOZA

SE PRODUJO UNA EXPLOSION SEGUIDA DE INCENDIO EN UNA RESIDENCIA DE LA CAJA DE AHORROS

ZARAGOZA, 16. (Cifra).—Dos sirvientas resultaron muertas y otras tres gravísimamente heridas en una explosión, seguida de incendio, originada esta mañana en uno de los salones del monasterio-residencia propiedad de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

Las cinco jóvenes, pertenecientes a la plantilla de la mencionada residencia, se dedicaban a sus habituales labores de limpieza, levantando con gasolina la cera del suelo, lo que, al parecer, motivó unos gases y, al tener las ventanas cerradas, éstos se incendiaron a consecuencia de un cortocircuito en el sistema eléctrico.

Angelina Pérez Oliván, de catorce años, natural de Curbe (Huesca), y Sara Díez Vera, de Erla (Zaragoza), quedaron carbonizadas, y heridas gravísimas sufrieron María Dolores Arnal, de dieciséis años, de Morrano (Huesca); Virgilia Romero Romero, de dieciocho, también de Erla, y Milagros Giral Ponte, de dieciocho, de Las Celles (Huesca).

### Ahogados

SANTANDER, 16. (Cifra).—El cadáver de un hombre ha aparecido, sobre las diez y media de esta mañana, flotando sobre las aguas de la ría del Astillero, al fondo de la bahía santanderina.

Se trata de un hombre de unos cincuenta años de edad, en traje de baño y con calcetines.

Por el momento se desconoce su identidad y se ha hecho cargo del caso el Juzgado de Instrucción de la Marina.

TARRAGONA, 16. (Pyresa).—Pereció ahogado en el puerto de

portivo de Salou, Alfonso Muñoz Gómez, de catorce años, natural de Villacarrillo (Jaén). El muchacho prestaba servicio de botones en dicha localidad.

### Súbdito alemán muerto

TARRAGONA, 16. (Pyresa).—En el interior de un chalet de su propiedad, sito en el término de Torredembarra, tumbado en la cama y normalmente arropado, fue hallado el cadáver del súbdito alemán Paul Babel, de unos sesenta años de edad, vecino de Hamburgo, soltero y jubilado. Parece ser que el citado súbdito alemán, de oficio carpintero, había decidido fijar definitivamente su residencia en dicho apartamento. Dejó de ser visto a partir del día 2 ó 3 del presente mes, y como había anunciado un inmediato viaje a Alemania, su desaparición no extrañó a nadie. Pero los fétidos olores que surgían del interior del chalet hicieron que su vigilante diera parte a la autoridad judicial, que se personó en la vivienda y ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito. Parece ser que la muerte le sobrevino por causas naturales.

### Ayuntamiento de Beniflá (VALENCIA)

Las proposiciones para tomar parte en las obras de construcción de caminos rurales en Beniflá serán hasta las doce horas del día 6 de julio de 1970, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 10 de junio de 1970.

Lo que se hace público para general conocimiento. Beniflá, a 11 de junio de 1970. El Alcalde: Enrique Morant Olsol.

## DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

AVILA, 16. (Cifra).—Dos muertos, un herido grave y otro leve ha ocasionado un accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 94 de la carretera de Madrid a La Coruña, en el término de Labajos (Avila).

El automóvil M-825459, conducido por Santos Escolano González, de cuarenta años de edad, vecino de Madrid, en una curva se salió de la calzada y volcó. Falleció en el acto, a consecuencia del accidente, Eustaquio Santos García, de cincuenta y un años, y con heridas graves resultaron Luis Pérez Muñoz, de diecinueve años, y Luis Pérez Noriega, de cincuenta y nueve, ambos también vecinos de Madrid.

### Fallece una de las víctimas del choque de trenes

BILBAO, (Pyresa).—Ha fallecido Eleuterio Cayerno Uribe, cobrador de una línea de autobuses que hace el recorrido entre Algorta y Bilbao, y que viajaba ayer en uno de los dos trenes que chocaron cerca de Berango. Sin embargo, resultó con lesiones, al parecer, de carácter leve, ya que marchó a su domicilio por su propio pie.

Según parece, recibió un golpe en el cuello y en el pecho. Esta tarde le será practicada la autopsia para diagnosticar la causa del fallecimiento.

### Colisión: un muerto y tres heridos

VIGO, 16. (Cifra).—Un hombre resultó muerto y otros tres con heridas leves al entrar en colisión dos turismos en un cruce existente en la avenida de Madrid.

Antonio Casanova de la Fuente, de veintidós años, que conducía el taxi PO-48701, del que se había hecho cargo hace dos días falleció minutos después de la colisión, en la que el taxi quedó partido en dos como consecuencia del violento choque.

# Plaza de Toros

## ★★★ de Madrid

EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS ORGANIZADA POR LA

asociación benéfica de toreros

UN TORO DE D. ANTONIO PEREZ DE SAN FERNANDO

Para el caballero reñeador D. JOSE MANUEL PEREIRA «LUPI»

ANDRES VAZQUEZ  
y  
ANDRES HERNANDO

6 LIDIARAN MANO A MANO  
MAGNIFICOS TOROS DE D. ALONSO MORENO

No deje de presenciar este gran acontecimiento taurino, en el que se lidiarán estos SEIS TOROS TOROS de la ganadería TRIUNFADORA en la pasada Feria de San Isidro por dos matadores de TOROS, toreros, artistas y lidiadores consumados, en el más interesantísimo MANO A MANO, acompañados del excepcional rejoneador lusitano. Todos cuantos toman parte en esta corrida actúan desinteresadamente en favor de la Benéfica Institución

PRECIOS  
MUY POPULARES

JUNIO  
20  
SABADO  
6 tarde





## OTRO DE LA «FAMILIA MANSON» CONDENADO

EL JUICIO CONTRA LOS ASESINOS DE SHARON TATE DURARA MEDIO AÑO

LOS ANGELES, 16. — Fue sentenciado ayer a morir en la cámara de gas, Robert Beausoleil, que, en otro tiempo, perteneció a la «familia» del «hippie» Charles Manson. Había sido declarado culpable de haber dado muerte, con arma blanca, el pasado mes de julio, al músico Gary Hinman, en la residencia de éste, en Topanga Canyon.

Beausoleil comenzó a gritar al oír la sentencia: «Usted no puede juzgarme —dijo al juez—. Sólo Dios puede hacerlo y está de mi parte».

La testigo de cargo principal, que también pertenecía al grupo de Manson, manifestó, a su vez, que deseaba cambiar las declaraciones: «Bobby no es culpable», gritó.

Mary Brunner, la testigo, había testificado que se encontraba en casa del músico cuando aquél fue asesinado.

Hinman, al parecer, se había negado a dar una donación de 20.000 dólares a la «familia» Manson.

El caso habrá de ser revisado.

### Juicio de la «familia» Manson

LOS ANGELES, 16. — Fue suspendido hoy, hasta el próximo martes, el juicio de cuatro acusados del asesinato de Sharon Tate y otras seis personas.

Los abogados han calculado que el juicio durará unos seis meses. La primera audiencia, ayer, fue dedicada a estipular las normas sobre el proceso. Se pretende que los miembros del Jurado ni siquiera puedan leer los periódicos o contemplar la televisión, de forma que nada exterior influya en ellos.

Los testigos que serán convocados se aproximan a los ochenta.

### Atacado en la cama

PARIS, 16. — Un hombre con una carabina atacó el lunes a Philippe Duguet, padre de la niña francesa secuestrada en octubre, y por quien se entregó un millón de francos en concepto de rescate. La suma fue recuperada tras la detención del raptor.

El agresor, en esta ocasión, penetró en la habitación cuando la víctima dormía, en Soissons. Philippe Duguet, según parece, fue herido en la cabeza con la culata de la carabina. (Resumen de Efe-Ap.)

## COLOMBIA

# PERECEN CINCO NIÑOS APLASTADOS POR UNA PARED EL MURO FUE DERRIBADO POR UN CAMION

CALI (Colombia), 16.—Cinco niños murieron y uno se encuentra en grave estado al caerles encima una pared derribada por un camión. El vehículo se estrelló contra uno de los muros de la escuela para evitar arrollar a otro menor que jugaba en la calle, en el municipio de Caicedonia. Todos los pequeños se encontraban jugando en el patio escolar, cerca del muro, cuando éste cayó sobre ellos, produciendo la muerte de los cinco mencionados de forma instantánea.

### Un rayo mata a dos muchachos

SANTO DOMINGO, 16.—En la ciudad de San Pedro de Macoris, dos jóvenes perecieron víctimas de un rayo cuando jugaban un partido de beisbol. Ambos, de catorce y veinte años, fueron alcanzados junto con otros tres que resultaron con heridas leves.

### Cinco muertos por las tormentas

TOKIO, 16.—Cinco personas han perdido la vida, dos han sido dadas por desaparecidas y por lo menos 44 han sufrido heridas a causa de las tormentas que azotan las zonas occidental y central de Japón. Muchos puentes, casas y carreteras de las zonas afectadas han sufrido desperfectos considerables.

### Descubren una destilería clandestina

AUDENARDE (Bélgica), 16.—Durante la pasada madrugada, la gendarmería belga ha requisado 18.000 litros de licor, así como moderno material de destilación que se encontraba en una fábrica abandonada. Tres hombres han sido detenidos cuando se dedicaban a la destilación, acusados por la Policía de colocar en el mercado entre 1.000 y 1.500 litros de alcohol de 90 grados en los últimos tiempos.

### Petrolero incendiado

HONG-KONG, 16.—Los tripulantes de un petrolero inglés han sido rescatados tras incendiarse el navío, alcanzado por un rayo en el mar de China, a unas 400 millas náuticas al sureste de Hong-Kong. Otro petrolero inglés, el «Ardun», recogió a la tripulación. Ninguno de los tripulantes del buque siniestrado resultó herido.

# AYUDA A LOS ESPAÑOLES DAMNIFICADOS EN EL INCENDIO DE SAINT-DENIS

VEINTE MIL PESETAS POR FAMILIA Y ALOJAMIENTO EN EL CENTRO DE ACOGIDA DE PARÍS DEL INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

Sólo han sido once las familias españolas que perdieron sus viviendas

En la madrugada del día 14 han ardido más de 230 barracas de madera en el «bidonville» de Saint-Denis, sector donde se alojan gran número de emigrantes españoles, portugueses y argelinos.

Al conocerse la noticia, la Dirección General del Instituto Español de Emigración se ha puesto en comunicación telefónica con las autoridades diplomáticas de España en París para adoptar las necesarias medidas para la urgente atención de los damnificados españoles, que han sido solamente 11 familias, habiéndose dispuesto la entrega inmediata, en nombre del Ministerio de Trabajo y Dirección General del Instituto Español de Emigración, de una ayuda de 20.000 pesetas a cada familia y su alojamiento en el Centro de Acogida de París, perteneciente al citado Instituto Español de Emigración, hasta que la Prefectura de Saint-Denis les facilite nuevas viviendas con carácter definitivo.

Los servicios del Consulado General de España y de la Aggregación Laboral en París, en su carácter de Delegación permanente del IEE, están en continuo contacto con los damnificados para prestarles toda la clase de ayuda que precisen.

El secuestrador de los cien millones de dólares

## ARTHUR BARKLEY, A OBSERVACION PSIQUIATRICA

OTRO «PIRATA DEL AIRE» INTENTO EVADIRSE

NUEVA YORK, 16. — Arthur Barkley, el camionero de cuarenta y nueve años que el pasado día 4 se apoderó de un avión de pasajeros y pidió al Gobierno norteamericano cien millones de dólares, va a ser internado en una penitenciaría para ser sometido a observación psiquiátrica durante dos o tres meses. A raíz del informe que se establezca en este período de observación, se podrá determinar si está mentalmente capacitado para comparecer ante los jueces y responder a la acusación de piratería aérea que sobre él pesa. Barkley se apoderó de un aparato de la TWA cuando volaba de Phoenix a Washington. Después de algunas incidencias, la Policía reventó a tiros los neumáticos del avión y, tras una breve batalla, el secuestrador fue capturado. Al parecer, Arthur Barkley pedía los cien millones de dólares como compensación a la negativa del Gobierno de devolverle algo más de cuatrocientos dólares que reclamaba desde hace años, como saldo a su favor tras el pago de impuestos.

Intenta evadirse otro secuestrador

BEIRUT, 16.—Christian Bellon, el joven «pirata del aire» francés que se encuentra internado desde febrero en un hospital psiquiátrico de los alrededores de Beirut, intentó ayer evadirse. Su tentativa fracasó al ser sorprendido por un guardia en el momento en que serraba uno de los barrotes de la ventana de su celda. El fiscal general ha ordenado su traslado a la prisión central de la capital antes de ser presentado a los Tribunales. Bellon obligó a aterrizar en Beirut el pasado 9 de enero un avión de la compañía TWA.

(Resumen de Efe-AFP.)

### CANADA

## ESTALLA UNA BOMBA EN LA UNIVERSIDAD

ES LA SEGUNDA EN SIETE MESES

MONTREAL, 16. (Efe-Reuter.) Un artefacto explosivo estalló, en las primeras horas de hoy, en el «campus» de la Universidad de McGill. La Policía, que acudió inmediatamente después de escucharse la explosión, logró desarmar otras tres bombas en dicho recinto universitario.

Por efecto de la explosión, las ventanas quedaron sin cristales en un amplio radio de acción. En una habitación en donde se hallaba la caldera de la calefacción. Esta ha sido la segunda explosión que se registra en dicha Universidad en los últimos siete meses.

En las tres semanas últimas se han registrado en Montreal diez explosiones. Se cree que todos estos ataques tienen conexión con las actividades de grupos terroristas.

## CHOQUE MULTIPLE EN UNA AUTOPISTA ALEMANA

TRES MUERTOS Y CUATRO HERIDOS GRAVES

Desapareció en el río Tajo una familia portuguesa de cinco miembros



El humo y la niebla fueron los culpables un accidente múltiple registrado en la autopista de Hamburgo a Bremen, cerca de Stuckenbostel. En total, chocaron 13 camiones y cuatro turismos, y el tráfico quedó interrumpido varias horas. Resultaron muertas tres personas (dos en este vehículo) y cuatro gravemente heridas.

BREMEN, 16.—Tres muertos y cuatro heridos graves es el resultado de un accidente automovilístico producido hoy en la autopista de Bremen a Stuckenbostel. Trece camiones y cuatro turismos chocaron en un tramo de autopista en obras. Otra veintena de vehículos se agruparon a continuación con colisiones menos graves. La autopista hubo de ser cerrada momentáneamente a la circulación.

Algunos de los heridos tuvieron que ser rescatados por los bomberos del interior de sus vehículos cortando el metal de la carrocería.

### Familia ahogada

LISBOA, 16.—Una familia ha desaparecido en el río Tajo, en las proximidades de Montijo. La embarcación en que hacían una excursión naufragó a causa de un repentino golpe de viento, cayendo al agua los esposos, de cuarenta y dos y treinta y tres años; los hijos, de quince y dieciocho años, y un tío de éstos, de cuarenta y cuatro años.

### Periódico incendiado

ARICA (Chile), 16.—Un violento incendio destruyó anoche los talleres e imprenta del diario «Concordia», los estudios de una emisora y la sucursal de un Banco en esta capital. El siniestro comenzó a causa de un cortocircuito en los talleres del diario y se propagó rápidamente, imposibilitando la acción de los bomberos. (Resumen de Efe, Afp.)

## UN FILM DE ESPIAS COMPLETAMENTE DISTINTO...

### ¡LA DIFERENCIA CONSISTE EN OTLEY, EL HOMBRE QUE SE CONVIRTIÓ EN AGENTE SECRETO SIN SABERLO!



GOLPEADO, BOMBARDEADO, SECUESTRADO, SEDUCIDO, DINAMITADO... ¡Y NO SABÍA POR QUÉ!

### TODO EL MUNDO APRECIABA A OTLEY... BUENO, CASI TODO EL MUNDO

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653445.

CLINICA Doctor Ferrero, Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procesadas de venta de pisos. Exclusivas Merino, Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Marqués de Urquijo, 10. HIPOTECAS 4 horas. Exclusivas Merino, Padilla, 58. HIPOTECAS rapidísima.

mente primeras, segundas: compra-venta fincas permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo, 4.

HIPOTECAS rápidamente cualquier cantidad. Gadea, Padilla 61.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### PATENTES

OFRECESE licencia explotación patentes números 127.607. Instalación noria parque atracciones. 199.626. Perfeccionamiento en dispositivos entrehierro. 199.683. Perfeccionamiento en dispositivos

entrehierro. 259.613. Dispositivo evacuación calor en libertad en tubos eléctricos. 278.098. Aparato permutador térmico tubular rotativo. Informará Registro Propiedad Industrial.

OFRECESE licencias modelos utilidad 127.593. Jugete volador. Patente 316.043. Sistema construcción fachadas. Dirigirse Registro Propiedad Industrial.

### PERDIDAS

SE ruega a la persona que haya visto o recogido a una perrita chihuahua, blanca y negra, que atienda por «Tula», en los alrededores de Pedro Muguruza, guzura, avise al teléfono 2599133, o la entreguen en Pedro Muguruza, número 4, 4.º B. Se gratificará por pertenecer a una niña enferma.

### RADIO-TELEVISORES

TELEVISORES, frigoríficos, ocho días prueba gratis, sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos, estufa, estabilizador, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposiciones. Paseo Extremadura, 107; Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana); Camino Viejo Leganés, 172 (Metro Oporto).

### TRABAJO

PINTOR, empapelador sin tasol garantizado. 2699533.



# SALVADOR ESPRIU, PREMIO «MONTAIGNE»

LO OTORGA LA UNIVERSIDAD DE TUBINGA  
Y ES LA PRIMERA VEZ QUE RECAE  
EN UN ESPAÑOL

El poeta Salvador Espriu ha sido galardonado con el premio «Montaigne» que anualmente concede la Fundación F. V. S. de Hamburgo, a propuesta de la Comisión correspondiente reunida en la Universidad de Tubinga. El premio incluye la posibilidad de que el poeta galardonado conceda una beca para realizar estudios en Alemania durante un curso: asimismo está dotado con 25.000 marcos. Según informa la Agencia Cifra, ésta es la primera ocasión en que el premio «Montaigne» se concede a un español.

El premio obtenido por Salvador Espriu fue creado en 1968 y está destinado a premiar anualmente al escritor de una nación románica. En las ediciones correspondientes a 1968, 1969 y 1970 correspondió a escritores de Francia, Italia y Bélgica, respectivamente. Espriu ha obtenido el correspondiente a 1971.

## NOTA BIOGRAFICA

Salvador Espriu no es sólo un poeta catalán; nació en 1913 en Santa Coloma de Farnés (Gerona). Espriu es, por encima de todo, un luchador infatigable, que defendió siempre los valores literarios y culturales de la lengua catalana. Toda su obra, prosa, verso, teatro y ensayo está escrita en catalán, y sus Obras Completas comenzaron a publicarse, primer tomo, en 1958.

Si como dramaturgo Espriu es conocido del gran público gracias a los montajes que de sus textos hiciera y sigue haciendo Ricardo Salvat, no lo es tanto como poeta, al menos, fuera de los círculos literarios catalanes y, sin embargo, y según la crítica más prestigiosa, los seis tomos de poesía que publicó entre 1946 y 1963 pertenecen a lo más interesante aparecido en España en ese periodo.

«Les cançons de Ariadna», «El caminat y el mur», «Llibre de Siner», «Final de laberint» y «La pell de brau» son títulos de algunos de los libros de poesía

de Espriu incorporados por su calidad y categoría al acervo cultural de España. Su poesía, ni temática ni ideológicamente, está desligada de la mejor poesía escrita por los poetas de su generación que escriben en castellano. «Lluny, enllà de la mar, / se'en va la meva barca. / De terra endins, un cant / amb l'aire l'acompanya: / "et perdràs pel camí / que no te mai tornada."» («Lejos, mar adelante, / se va mi barca. / De tierra adentro, con el aire / un canto la acompaña: / "te perderás por el camino / del que jamás regresas."»)

Como dramaturgo, su «Ronda de mort a Siner», montada por Salvat y representada en casi toda España, le califican entre los primeros autores de su generación. Su «Antígona» y su «Primera historia d'Esther», colaboran a que esta opinión sea mantenida. Todo su teatro está trascendido de un dilo poético justificado por su vocación esencialmente lírica.

Licenciado por la Universidad de Barcelona en Historia y en Derecho, recibió en 1955 la «Lletra d'Or», uno de los máximos galardones literarios que se conceden en Barcelona. En 1968 fue propuesto para premio Nobel de Literatura y en aquella ocasión, él, que siempre ha sido reactivo a los premios, declaró que si le concedían el galardón lo aceptaría como mandatario de su lengua y de su cultura y que él importe lo destinaria a una obra benéfica. Ahora, cuando ha sido galardonado con el «Montaigne», ha declarado que «al estar vinculado a la posibilidad de conceder una beca para estudios en Alemania, me he sentido inclinado en contra de lo que viene siendo mi costumbre a aceptar el premio que concede la Universidad de Tubinga».

El premio será entregado a Salvador Espriu el día 25 de mayo de 1971 y con su entrega se reconoce en Europa la significación de la literatura catalana desde Raimundo Lulio hasta nuestros días.

# MATRICULA EN LA AUTONOMA DE MADRID

HABRA DE FORMALIZARSE  
ANTES DEL 15 DE JULIO

Los alumnos interesados en cursar estudios en las Facultades de Filosofía y Letras, Ciencias, Medicina, Ciencias Económicas y Derecho de la Universidad Autónoma de Madrid, deberán solicitarlo antes del próximo 15 de julio.

Las enseñanzas para el curso 1970-71 en la Universidad Autónoma comprenderán los tres primeros cursos en las Facultades de Filosofía y Letras, Ciencias, Medicina y Ciencias Económicas, y el primer curso en la Facultad de Derecho.

Los alumnos que estudien en la actualidad el curso Preuniversitario, podrán solicitar plaza antes de su aprobación, pero deberán confirmarla enviando las calificaciones de dicho examen tan pronto como obren en su poder.

Los impresos de solicitud podrán obtenerse y entregarse en la Secretaría General de la Universidad (Alfonso XII, 3, Madrid-7) o en las Secretarías de las respectivas Facultades.

La Secretaría de la Facultad de Derecho funcionará provisionalmente en la Secretaría General de la Universidad.

## PLAZAS PARA LA ACADEMIA NACIONAL «JOSE ANTONIO»

La Delegación Nacional de la Juventud ha convocado la provisión de sesenta plazas para cursar estudios en la Academia Nacional «José Antonio».

Los aspirantes a las plazas convocadas, seleccionados mediante concurso de méritos, realizarán un examen de ingreso que tendrá lugar en la citada Academia durante la segunda quincena del mes de septiembre de 1970.

## PREPARACION DE ACADEMIAS MILITARES

El Colegio Preparatorio Militar «Ruiz de Alda», que depende de la Delegación Nacional de la Juventud, ha convocado concurso para cubrir 50 plazas de alumnos internos para cursar la preparación para ingreso en la Escuela Naval Militar y Academia General del Aire. El plazo de presentación de documentos finalizará el próximo 31 de julio.

El curso se iniciará en la primera quincena de septiembre.

# CONCLUYO LA REUNION DE DECANOS DE VETERINARIA EN SU INFORME HAN HECHO PROPUESTAS SOBRE NUEVOS METODOS DE ENSEÑANZA

Los decanos de las cuatro Facultades de Veterinaria de España —Córdoba, León, Madrid y Zaragoza— han presentado al director general de Enseñanza Superior e Investigación, señor Echeverría Gangoiti, la propuesta de adaptación de las enseñanzas a impartir en sus Facultades de acuerdo con lo que programa la nueva ley de Educación, según han manifestado hoy a un redactor de Pyresa fuentes competentes al término de las reuniones celebradas durante los días 15 y 16.

Durante las citadas reuniones, según las mismas fuentes, se trató el tema de la enseñanza de veterinaria en sus distintos niveles (diploma, licenciatura y doctorado), así como cuanto concierne a la investigación, organización departamental, etc.

Los decanos, después de sometidas a la consideración de sus Facultades respectivas las orientaciones recibidas en la reunión del pasado 29 de mayo, han efectuado ahora propuestas concretas, tanto sobre los nuevos métodos de enseñanza como sobre las necesidades de dotación para el profesorado, material e instalaciones, a fin de poder llevar a cabo la función educativa con la eficacia requerida.

● LOS ALUMNOS DE CUARTO CURSO de la Escuela Oficial de Periodismo, de enseñanza libre, han dirigido una carta, según informa la agencia Cifra, a don Emilio Romero, en la que le felicitan por la incorporación del periodismo a la Universidad.

En el escrito señalan, que dada la condición universitaria de los firmantes, han podido comprobar que por su extensión y complejidad, al actual plan de estudios sólo le faltaba el refrendo universitario que ahora se le ha dado.

● MANANA JUEVES COMENZARA en Santiago de Compostela el I Congreso Italo-Español de Profesores de Derecho, en el que tomarán parte, según informa la agencia Cifra, más de doscientas personas.

Las sesiones de trabajo se celebrarán en el Hostal de los Reyes Católicos, y están programadas diversas visitas de interés turístico. Preside la Comisión organizadora del Congreso el secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno y catedrático de Derecho Administrativo, don José Luis Meilán Gil.

● A CERCA DE DIECISIETE MILLONES de pesetas asciende el total de la adjudicación otorgada por la Dirección General de Enseñanza Primaria para la adquisición de material pedagógico destinado a las Escuelas Nacionales de Enseñanza Primaria. El citado material consiste en mapas, láminas educativas, esferas, banderas y botiquines sanitarios.

● LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA anuncia que desde el día 1 de septiembre hasta el día 20 del mismo mes se podrá formalizar la matrícula correspondiente al curso 1970-71, para formalizar estudios en su Escuela de Arquitectura, Facultad de Farmacia, Facultad de Ciencias, Instituto Superior de Secretariado y Administración y Escuela de Bibliotecarias.

● ESTUDIOSOS DE SEIS PAISES se han reunido en el Instituto de Investigaciones de Literatura Infantil de la Universidad de J. W. Goethe con motivo de la fundación de una Asociación de estudios de literatura infantil. Los fines de dicha asociación, según informa la agencia Efe, son promover la investigación teórica en el campo de la literatura infantil y coordinar los estudios en diferentes países. España estuvo representada por doña Josefina Bravo Villante.

● EL GABINETE DE ESTUDIOS ECONOMICO-EMPRESARIALES ANAYA, fundado sin finalidad lucrativa por la editorial del mismo nom-

bre, no se propone tanto hacer estudios de investigación económica, cuanto orientar y promover todo el sistema educativo hacia una de las facetas más amplias y necesarias para nuestro progreso económico-social.

La educación para el quehacer empresarial, profesional, económico, comercial y de servicios, agrario y automático-informativo. Y esto a todos los niveles, comenzando por la formación básica de la Enseñanza Media, en la que se necesita ya una iniciación.

De ahí que el Gabinete naya recabado la asistencia de un Consejo asesor, compuesto por

unos cuarenta entre grandes hombres de negocios, instituciones vinculadas a la industria, el comercio y los servicios y catedráticos, particularmente de economía y de empresa.

Una de las primeras actividades del Gabinete ha sido el lanzamiento de una gran encuesta sobre el libro económico-empresarial.

Y la misma editorial, que desea transformar este Gabinete en una Fundación, fiel a sus primeros propósitos de cubrir todos los campos formativos dentro de la educación, inicia el de las publicaciones económico-empresariales.

## EL ARTE

# HOMENAJE A BENJAMIN PALENCIA

LE FUE ENTREGADA LA MEDALLA DE ORO  
DE LA PROVINCIA DE AVILA

● EL PINTOR BENJAMIN PALENCIA ha sido objeto de un homenaje. En el salón de actos del Ayuntamiento de Piedrahíta le fue impuesta la medalla de oro de la provincia de Avila. En Piedrahíta se reunieron las primeras autoridades de la provincia, así como una nutrida representación del pueblo de Villafranca de la Sierra, localidad donde el pintor tiene instalado su estudio.

● LA DIPUTACION PROVINCIAL DE PONTEVEDRA ha convocado la I Bienal Regional de Arte para todos aquellos artistas nacidos en Galicia o que residan en ella desde hace dos años como mínimo. La Bienal se celebrará durante el mes de agosto y se concederán cinco primeros premios, uno por cada sección de pintura, escultura, arquitectura, grabado y dibujo.

● LA REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE Santa Isabel de Hungría, de Sevilla, ha convocado un concurso público de ideas sobre el tema genérico «Protección de conjuntos urbanos», dotado con 150.000 pesetas. Se trata, según la convocatoria, de promocionar estudios y obtener soluciones en torno al conocimiento y definición de los valores urbanísticos universales, así como de las constantes estéticas y artísticas que definen lo sevillano adecuándolas a la mentalidad actual.

● DIEZ ACADEMICOS CORRESPONDIENTES —ocho, españoles, uno, alemán, y otro, norteamericano— ha elegido la Real Academia de la Historia. Los españoles son: don José María Font, don Juan Vernet, don José Pettenghi, don Manuel Estés, don José Cerrá, don José Gardés, don Juan Agustín González, don Francisco Morales, don Alexander V. Randa y don Javier Malagón.

● DON JUAN HARO PEREZ HA OBTENIDO el Premio «Tomás Francisco Prieto», de la Fabrica Nacional de Moneda y Timbre, dotado con 100.000 pesetas. También han sido concedidos dos accesits: uno, a don Francisco Aparicio Sánchez, y otro, a don Juan Manuel Castrillón Bravo.

● DON LUIS GONZALEZ ROBLES, comisario general de Exposiciones del Ministerio de Educación y Ciencia, inauguró en el Museo Español de Arte Contemporáneo la Exposición de pintura china contemporánea. La Exposición presenta 57 obras, efectuadas en seda, algodón y papel. Catorce de ellas están realizadas siguiendo el procedimiento tradicional en tinta china, y las restantes son 20 óleos, 18 acuarelas y cinco grabados.

● RESTOS ARQUEOLOGICOS, entre los que destacan varios fragmentos de fustes y bases de columnas, han sido rescatados por el grupo de Misión Rescate número 496, del colegio nacional «Jesús Posada Cachos», de Chirivella (Valencia). Pertenecen a una villa romana y se está procediendo a su estudio.

● A LA EDAD DE SETENTA Y SIETE AÑOS ha fallecido en el hospital de San Luis, de Lisboa, el pintor portugués José Sobral Almada Negreiros, nacido en Seteme el 7 de abril de 1893.

El «maestro Almada», como también le llamaban, era, además de pintor, grabador, poeta, dramaturgo, escenógrafo, ensayista y figurinista.

Muchas de sus obras se hallan en edificios públicos de Portugal y de España. Hace pocos meses fue subastado uno de sus cuadros, retrato del poeta Fernando Pessoa, otro de los miembros del grupo «Orfeu», al que pertenecía Almada, en un millón trescientos mil escudos (3.185.000 pesetas).

# 70.000 PESETAS PARA ARTICULOS SOBRE TEMAS FARMACEUTICOS

El 30 del mes actual quedará cerrado el plazo para publicar artículos sobre temas de investigación farmacéutica creadores de grandes fármacos, influencia de los farmacéuticos en la salud pública que pueden optar al «Premio Farmacia» en la salud pública que pueden optar al «Premio Farmacia» de 1970 convocado por el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Madrid. Hay un primer premio dotado con 30.000 pesetas y 50.000 pesetas y un segundo premio dotado con 20.000 pesetas. El plazo de admisión se cierra el 31 de julio en la Secretaría del Colegio Oficial de Farmacéuticos, Joaquín García Morato, 31.

Madrid, 11 de junio de 1970.

# Vida cultural

## Concierto

A las ocho y media de la tarde, en el TERCER PROGRAMA DE RADIO NACIONAL, Tribuna Internacional de Compositores: Augustyn Bloch (Polonia): «Diálogos para violín y orquesta». Intérpretes: Sinfónica de la RTV Polaca. Violinista, K. Kulka. Director, K. Kord.

## Cursos y conferencias

En el PATRONATO «JUAN DE LA CIERVA», Serrano, 150, comienzan las sesiones plenarias, con las siguientes ponencias:

A las diez de la mañana, «Política de investigación», por don José Lladó y Fernández-Urrutia.

A las once y media, «El comercio, la industria y la investigación», por don César San José Seigland.

A las doce y media, «La investigación y la cooperación internacional», por don Electo García Tejedor.

— A las doce, en el INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, Ciudad Universitaria, lección final del V curso de la Escuela de Investigación Lingüística. «La descripción del significado, tarea de la nueva lingüística», por don Francisco Rodríguez Adrados.

— De doce de la mañana a diez de la noche, en la CASA DEL BRASIL, avenida del Arco de la Victoria, Ciudad Universitaria, Exposición y bazar de trabajos de encuadernación, alfarería, alfombras, etc., realizados por los alumnos de la Fundación Centro de Enseñanza Especial «San Luis Gonzaga». A las doce y media, acto informativo sobre educación especial.

— A las siete de la tarde, en el HOSPITAL DE SAN RAFAEL, Serrano, 199, continúa el curso de iniciación para padres de niños deficientes. «Rehabilitación del minusválido social y profesionalmente», por don Florentino Martínez, O. H., y «Problemas pedagógicos en niños hospitalizados», por don Rafael Peña Gordillo.

## Exposiciones

A las ocho, en el CLUB INTERNACIONAL DE PRENSA, Pinar, 5, inauguración de la de pinturas de la artista sudamericana Lala Navarrete y Kindelán.

ARS 31, Divino Pastor, 31.—Lienzos de Miguel Medina.

CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2.—Pinturas de Rafael Lafuente.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO, paseo de Calvo Sotelo, 20.—Antológica de Alberto. GALERIA JUANA MORDO, Villanueva, 7.—Obras de Guinovart.

EUREKA, Caballero de Gracia, 21.—Esculturas de José Perera.

GALERIA CID, Núñez de Balboa, 119.—Grabados de Dalí.

RICHÉLIEU, Eduardo Dato, 11.—Pinturas de Alcaraz.

CIRCULO DE BELLAS ARTES, Alcalá, 42.—Pinturas y esculturas presentadas al Premio «Francisco Alcántara» 1970.

MACARRON, Jovellanos, 3.—Aguadas, de Paco Puertas.

SEIQUER, Santa Catalina, 3.—Obras de Mouliá.

SKIRA, Lista, 23.—Vilató.

BIOSCA, Génova, 11.—Antonio Quirós y José Muncanill.

QUIXOTE, plaza de España, 11.—«Pineda pintada París».

HOTEL MELIA, Princesa, 27.—«La tauromaquia moderna», Pérez Machuca.

SALA REPESE, paseo del Prado, 28.—Colección privada del conde de Ybarra.

EDAF, Jorge Juan, 30.—Dibujos de Lorenzo Goni.

TOISON, Arenal, 5.—Dibujos de Fermín Mario.

EUREKA, Caballero de Gracia, 21.—José Perera.

IOLAS-VELASCO, Zurbano, 68.—Óleos y dibujos de Matta.

EUROCA, Claudio Coello, 35.—Grupo N. O.

CLUB PUEBLO, Huertas, 73.—Manuel Blasco.

GALERIA DEL CISNE, Eduardo Dato, 17.—Esculturas de Ernesto Maragall.



## La ciudad MONOPOLISTAS

Los asentadores son noticia. Estos últimos días ocupan, casi regularmente, un espacio informativo en los periódicos madrileños. Se diría que existe una honda inquietud en el gremio, y que esa honda inquietud tiene su punto más vibrante o acusado en el Mercado Central de Frutas y Verduras de Legazpi. ¿Qué les sucede a los asentadores? Admito que no lo sé. Y hago la declaración de parte con el rubor que produce no poder cumplir escrupulosamente el ejercicio periodístico que se le atribuye a esta columna. Temo, sin embargo, que los asentadores pretenden comunicar al país sus problemas privados, sus conflictos particulares, en el afán de que el país se haga cargo de esos problemas y los nacionalice con el mismo entusiasmo con que acaso nacionalizaría el suelo o cancelaría la renta arancelaria. Los asentadores de Madrid nos quieren contar su vida, como nos la contaba, micrófono en mano, aquella linda muchachita al inicio de los años sesenta.

Cuando se produce un conflicto gremial —de la minería asturiana a los braceros del campo andaluz—, el conflicto suele explicarse con el profundo conocimiento de la constitución del sector discolo o contestatario. Para entender, pues, el problema de los asentadores tendremos que empezar por el descubrimiento de su propia estructura. Los asentadores no son, por ejemplo, un sector de población minusválida que necesite el calor, el entusiasmo y el apoyo de todos y cada uno de los españoles. A la pregunta de: «¿Quiénes son estos señores?», habrá que contestar, sencillamente, que son los mismos desde hace veinticinco años. Es decir, que en virtud de unas circunstancias cuya responsabilidad habría que cargar en el haber de la Casa de la Villa, estos honorables caballeros gozan de una situación de privilegio, fácilmente equiparable a una situación monopolística, en el ejercicio de una profesión a la que nadie puede acceder.

En estos veinticinco años el número y los nombres no han sufrido prácticamente ninguna variación. En ese tiempo una persona cualquiera ha podido hacerse ingeniero de Caminos, abogado del Estado e, incluso, Subsecretario. Pero nadie ha podido hacerse asentador, aunque lo haya deseado tan fervientemente como don Pío Baroja deseaba hacerse periodista. No existe Colegio profesional en este país tan decididamente partidario del «número clausus» como el grupo de comisionistas del Mercado Central de Frutas y Verduras. Conviene recordar que estos buenos ciudadanos manejan un negocio cuyo volumen podría estimarse, con las necesarias correcciones, en cifras de 10.000 millones de pesetas al año, sin apenas riesgos, toda vez que funcionan, en la mayoría de los casos, como comisionistas y, por consiguiente, cualquier riesgo comercial recae sobre las espaldas del remitente, del huertano de Murcia o Valencia... Un análisis de esta figura profesional haría suponer que para acceder a ella se precisa salvar la imponderable barrera de una oposición enorme o de un arduo concurso —«curriculum vitae» en mano— o, en última instancia, soportar el pago de una patente costosísima. Pues bien, nada sucede así. De momento, por el situado donde se verifican tan espléndidas operaciones comerciales, el asentador viene pagando al Ayuntamiento cincuenta duros.

La situación no es imputable a los asentadores, sino a quienes están obligados a legislar, regular y controlar el ejercicio de aquella respetable profesión. En cualquier caso, cuando oigo hablar de sus problemas y contemplo el deseo de implicar en ellos a todos los españoles, me pregunto si los asentadores a los que se refieren las noticias periodísticas son los que yo conozco o constituyen, por el contrario, un coro de desafortunados del destino, aptos para la Beneficencia o para ser inscritos en un censo de ciudadanos protegidos.

Antonio IZQUIERDO

## SEIS NUEVOS CONVENIOS APROBADOS

MADRID. (Pyresa.) — Por la Delegación de Trabajo de Madrid se han dictado resoluciones aprobando seis nuevos Convenios Colectivos Sindicales, suscritos por las Comisiones Deliberadoras correspondientes.

Los citados Convenios se refieren a las Empresas del Grupo de Almacén y Recolectores de Cueros y Pieles; La Seda de Barcelona, S. A.; Fábrica Electrónica de Chamartín, S. A.; y Unión Española de Explosivos (oficinas centrales) de Madrid; Grupo de Carpintería, Cestería, Envasados y Modelaje, Ebanistería y otros, y al Grupo de Fabricantes de Alfombras, Tapices y Reposterías. Estos cuatro últimos Convenios afectan a 12.980 trabajadores.

### Sin acuerdo

MADRID. (Pyresa.) — Han pasado a la fase de aplicación de normas de obligado cumplimiento los Convenios Colectivos de la Empresa Auto-Transportes Españoles (ATESA) y de la Compañía Internacional de Coches Camas,

### Convenio para las Cajas de Ahorro

MADRID. (Pyresa.) — La Dirección General de Trabajo, a través de una resolución publicada en el «Boletín Oficial del Estado», ha aprobado el Convenio Colectivo Sindical Interprovincial para las Cajas de Ahorro y Monte de Piedad. Entrará en vigor hoy, con efectos desde el pasado día 1 de enero y vigencia hasta el 31 de diciembre de 1971, pudiendo ser prorrogado tácitamente de año en año. La escala mínima de sueldos fijada, establece retribuciones anuales que oscilan entre las 208.610 pesetas (jefes de primera) y las 71.238 (peón).

## EL «ESTRELLA DE MADRID», LLEGO AYER A BARAJAS

● FUE BAUTIZADO POR LA ESPOSA DEL ALCALDE

LINDSAY ENVIO LA LLAVE DE ORO DE NUEVA YORK  
A CARLOS ARIAS

COMO ERA DE PREVER, LA ENTREGA DE EQUIPAJES SUFRIÓ GRAN RETRASO



La esposa del Alcalde de Madrid, señora de Arias Navarro, ha sido la madrina del «Jumbo 747» de TWA

MADRID. (Pyresa.) — La esposa del Alcalde de Madrid, doña Luz del Valle de Arias Navarro, ha actuado como madrina del primer avión «Jumbo» (Boeing-747) que enlazará directamente y en vuelo regular Madrid - Nueva York, llegado a Barajas en vuelo inaugural.

Al acto, celebrado en una de las pistas del aeropuerto, asistieron el Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro; el embajador de Estados Unidos, señor Robert Hill; el coronel jefe del aeropuerto, don Felipe Alonso Román; el vicepresidente general de la TWA, señor Stewart, y el delegado para España, señor Verlaque.

La señora de Arias Navarro recibió el morro del gigantesco aparato, que lleva el nombre de «Star of Madrid», con champagne, y seguidamente, en uno de los salones de la terminal, el delegado de la Compañía propietaria del aparato entregó a la esposa del Alcalde de Madrid una reproducción del gigantesco reactor.

Seguidamente, el embajador, señor Robert Hill, entregó al Alcalde la «Llave de Oro» de Nueva York, por expreso deseo del alcalde de aquella ciudad, señor Lindsay.

El señor Arias Navarro agradeció que el nombre de Madrid figure en uno de los primeros «Jumbos», y rogó transmitiera a su colega de Nueva York su agradecimiento por el gesto de haberle enviado dicha llave.

El «Jumbo-747» «Star of Madrid» llegó al aeropuerto de Barajas minutos antes de las diez de la mañana, con trescientos un pasajeros, aunque su capacidad es para trescientos cuarenta y dos. Pilotó el aparato el comandante Horstman, y de segundo piloto actuó el señor Fitzgerald. Hará vuelo diario Madrid-Nueva York, con escala, tres días a la semana, en Lisboa. Partió del aeropuerto de Madrid-Barajas al mediodía, con unos doscientos pasajeros. Entre ellos, el número uno de este vuelo, la murciana doña Carmen Navarro, de ochenta años, que por primera vez vuela en su vida y lo hace a Estados Unidos para conocer a seis de sus biznietos.

Desde las terrazas del aeropuerto presenciaron el acto, aproximadamente, un centenar de niños de las escuelas municipales de Madrid.

También viajó la mayor parte de un grupo de españoles participantes en la convención anual de los Clubs de Leones del mundo. Al frente va el actual gobernador de los Clubs de Leones de España, don Juan Antonio Nacaya, que lleva una carta del Alcalde de Madrid, don

Carlos Arias Navarro, para entregársela en mano al Alcalde de Nueva York, señor John Lindsay. En la misiva, el señor Arias Navarro hace votos para que el contacto directo que se produce entre las principales ciudades de España y Estados Unidos redunde en una más estrecha vinculación y conocimiento mutuo de ambos pueblos.

N. de la R. — Ayer decíamos que el grave problema que se va a plantear en el aeropuerto de Madrid-Barajas, ya previsto por

las correspondientes autoridades, era la entrega de los equipajes a los viajeros que viajan en los «Jumbo-Jet» con la mayor rapidez. El aterrizaje fue normal, y los servicios de Barajas estuvieron a punto. Hubo un pequeño fallo en el gigantesco aparato: una de las puertas parece que tuvo alguna avería y tardó más de treinta minutos en abrirse. Una de las anécdotas del viaje. Por otra parte, es de suponer que para los próximos vuelos se abran y que al pie de las escaleras haya más de un autobús esperando a los viajeros.

Lo grave fue la entrega de bultos. Pasaron, exactamente, cincuenta y cinco minutos desde que el avión tomó tierra hasta que un pasajero del «Jumbo», el primero, pudo coger su maleta. Y eso que hubo auténtica benignidad en la Aduana. Entonces hay que decir que algo falla en los servicios de retirada de equipajes del avión, en su transporte y entrega a la Aduana.

## LA RELIGIOSIDAD, HASTA AHORA, HA TENIDO UN MATIZ FEMINOIDE

CONFERENCIA DE MIRET  
DE MAGDALENA SOBRE  
FOLKLORISMO Y SUPERS-  
TICION EN LA RELIGIOSI-  
DAD FEMININA

«La religiosidad hasta ahora ha tenido un matiz feminoide», dijo don Enrique Miret Magdalena en la conferencia «Folklorismo y superstición en la religiosidad femenina», que pronunció en el acto de clausura del cursillo sobre «La mujer en la nueva sociedad», organizado por el Colegio Oficial Farmacéutico. Las consecuencias desfavorables que se han seguido de esta feminización de la creencia religiosa se ha dejado sentir, según el señor Miret Magdalena, en un excesivo sentimentalismo del creyente, en perjuicio de la racionalización de la fe; en una tendencia a actitudes reverenciales de temor a una mezcla de elementos folklóricos en lo religioso y a un apartamiento del hombre y de la mujer con personalidad de este mundo blandamente emotivo, que confunde religión y emoción.

Señaló la nueva actitud de la mujer en la sociedad moderna e hizo crítica de los tradicionales atributos de lo femenino, que proceden de una estimativa exterior y masculina. Abogó por una sociedad y un contexto religioso que adopte posturas más personales e íntimas, sin un exceso de folclorismo espectacular y sin esa tendencia a la superstición exterior. (Pyresa.)

## VIDA SOCIAL

Boda Brotóns y Turón-  
De Lorenzo Jiménez

En la iglesia parroquial de Pedraza de la Sierra (Segovia) se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Conchita Brotóns y Turón, con el joven arquitecto don Manuel de Lorenzo y Jiménez. Fueron padrinos don Manuel Brotóns Tomás, abogado, padre de la novia, y doña María Luisa Jiménez de Lorenzo, madre del novio.

Testificaron el acta matrimonial por parte de la novia sus hermanos, don Manuel y don Eladio Brotóns y Turón, don Juan Migallón Rubert, don Antonio Carrión Martínez, don Luis Casanova Jiménez y don Pedro M.ª Jodra.

Por parte del novio lo hicieron el Excmo. Sr. don Manuel de Lorenzo Tercero, general de brigada de Artillería, padre del contrayente; don Bibiano de Lorenzo Prades, don Carlos Álvarez Jiménez, don José Joaquín Huerta Sánchez, don Miguel Huerta Sánchez, don Juan Antonio Sánchez Sousa y don José Félix Heredero Cornago.

Actuó como juez el ilustrísimo señor don José García Denche, presidente de la Audiencia Provincial de Ciudad Real.

Celebrada la ceremonia, los asistentes fueron agasajados con una merienda en la Hostería Nacional Pintor Zuloaga.

## TRIBUNALES

## TENIAN RAZON LOS INQUILINOS DEL BARRIO DE POZAS

LA AUDIENCIA TERRITORIAL ANULA LOS ACUERDOS DE LA GERENCIA DE URBANISMO

MADRID, 16. (Cifra.) — La Sala Segunda de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid ha anulado los acuerdos de la Gerencia Municipal de Urbanismo de esta capital en los que declaraba que debían ser inscritas en el registro de solares edificables diversas casas del barrio de Pozas, de Madrid.

Solicitó la Inmobiliaria Pozas tal inscripción, basada en que las fincas aludidas no tenían edificado el 50 por 100 del número de metros cúbicos de edificación señalados para la zona, y la Gerencia de Urbanismo concedió a la inmobiliaria lo solicitado.

Como en otras ocasiones, recurrieron 16 inquilinos de las casas números 37, 39 y 41 de Alberto Aguilera; 4 de la calle de Hermosa, 40 de la calle de la Princesa y 11 y 5 de la calle de Serrano Jover, contra los acuerdos de la Gerencia de Urbanismo y ante la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid, que no contestó a los recursos de los vecinos. Y éstos interpusieron nuevos recursos ante la Audiencia Territorial de Madrid, que los ha estimado, de acuerdo con la tesis mantenida por el abogado de los recurrentes, don Martín Segovia Torres, declarando que los dictámenes técnicos ponen de relieve que las fincas objeto de litigio tienen edificado más del 50 por 100 de los metros cúbicos señalados para la zona y que los acuerdos de la Gerencia Municipal de Urbanismo infringen la ley del Suelo.

## MUERTA AL CHOCAR SU COCHE CON UN TAXI

Un muerto y un herido de gravedad es el resultado de un accidente de circulación registrado, durante la pasada madrugada, en la confluencia de la calle de Bravo Murillo con Fernández de los Ríos.

En dicho lugar colisionaron el taxi matrícula M-474592, que guiaba don Valentín Francisco Martín Martín, domiciliado en la calle Zarzamora, número 9, y el turismo M-842167, conducido por doña Teresa Guadamar López, con domicilio en la calle de Fernández de los Ríos, número 32. A consecuencia del encontronazo sufrió heridas gravísimas, que le produjeron la muerte poco después, la conductora del turismo, y resultó con lesiones de importancia doña Victoria Pérez Díaz, que viajaba en el turismo.

### Herido al caer de un autobús

Un niño de cuatro años sufrió lesiones de consideración al caer del autobús en que viajaba, cuando regresaba del colegio en el vehículo que el centro emplea para el transporte de los escolares.

El menor herido fue Luis Valencia Rodríguez, que vive en la calle Linneo, número 4, y el accidente se produjo en la calle de Nuestra Señora del Rosario. La criatura ingresó en el Hospital del Niño Jesús, donde quedó internado.

### Otro timo de «la estampita»

Siete mil seiscientos pesetas le fueron timadas, por el procedimiento de «la estampita», a doña Isabel Parra Doncel, que vive en la calle de La Bañeza, número 2. Dos desconocidos abordaron a dicha señora, en las cercanías de su casa, y lograron que les entregase la cantidad mencionada a cambio de un sobre lleno de recortes de periódicos.







**Arriba 25**



# MIL MILLONES DE SUPERAVIT CON LOS PAISES DEL COMECON

## HOLANDA, UNICO PAIS DE LA CEE CON EL QUE NO TUVIMOS DEFICIT

**LA BALANZA COMERCIAL FUE DESFAVORABLE EN 10.504 MILLONES DE PESETAS**

Los intercambios comerciales con los países del Comecon durante el pasado mes de mayo alcanzaron un superávit de 1.019,2 millones de pesetas, mientras en el mes anterior dichos intercambios supusieron un superávit de sólo 18,1 millones de pesetas, según datos recogidos en el avance estadístico de la Dirección General de Aduanas.

El volumen de importaciones procedentes de dichos países durante el mes de mayo alcanzó 297,4 millones de pesetas. El mayor porcentaje procedió de Rumania, con 99,7 millones de pesetas; seguida de Polonia, con 80,1 millones; Yu-

## La balanza de pagos

El déficit de la balanza de pagos durante el pasado mes de mayo ascendió a 10.504,1 millones de pesetas, según datos del avance del informe estadístico correspondiente a dicho mes de la Dirección General de Aduanas. Las importaciones alcanzaron la cifra de 24.688,1 millones de pesetas, inferior en 8.817,9 millones a las del mes anterior, mientras las exportaciones alcanzaron la cifra de 14.184 millones de pesetas, con incremento de 53 millones de pesetas con relación a la de dicho mes.

El déficit del mes de mayo del año anterior fue de 15.709 millones de pesetas, para unas importaciones de 25.888 millones de pesetas y unas exportaciones de 10.179 millones de pesetas.

El déficit acumulado en los cinco meses del año actual asciende a 71.803,9 millones de pesetas, diferencia entre 138.661,3 millones de pesetas de las importaciones y 66.857,3 millones de pesetas de las exportaciones, mientras dicho déficit en los cinco primeros meses del año anterior fue de 60.947 millones de pesetas resultado de los 115.820 millones de pesetas de importaciones y 54.873 millones de pesetas de exportaciones.

## Partidas

El mayor volumen de importaciones durante el pasado mes de mayo procede de la sección máquinas y aparatos material eléctrico, con 5.538,6 millones de pesetas, es decir, un 22 por 100 del total, seguida por la de metales comunes y manufacturas de estos metales, con 3.821,2 millones de pesetas, es decir, un 15 por 100 del total; productos minerales, con 3.630,6 millones de pesetas, es decir, otro 15 por 100; productos del reino vegetal, con 2.363,5 millones de pesetas, o sea, algo menos del 10 por 100; productos de las industrias químicas y conexas, 2.124,2 millones de pesetas, aproximadamente un 9 por 100; material de transporte, con 1.219,8 millones de pesetas, es decir, un 5 por 100, y productos de las industrias alimenticias, con 1.034,5 millones de pesetas, que supone el 4 por 100 de dicho total. Las restantes partidas tienen un valor inferior a los 1.000 millones de pesetas.

En cuanto a las exportaciones, durante el pasado mes de mayo la mayor partida fue la de productos del reino vegetal, con 2.463,2 millones de pesetas, que representó un 15 por 100 del total, seguida por la sección número cuatro, que comprende los productos de las industrias alimenticias, bebidas, líquidos alcohólicos y vinagre; tabaco, con

1.511,7 millones de pesetas, algo más del 10 por 100 del total; los productos minerales, con 1.411,5 millones, o sea, otro 10 por 100; las máquinas y aparatos, material eléctrico, con 1.409,9 millones de pesetas, es decir, otro 10 por 100; los metales comunes y manufacturas de estos metales, con 1.095,3 millones de pesetas, y el material de transporte, con 1.031,6 millones de pesetas cada uno, con un 7,5 por 100 respecto del total. Las restantes partidas de exportaciones son inferiores a los 1.000 millones de pesetas.

## Países

Los intercambios por continentes fueron los siguientes:

Europa: importaciones, 11.952,5 millones de pesetas; exportaciones 9.028,2 millones de pesetas.

Africa: importaciones, 1.775,8 millones de pesetas; exportaciones, 897,6 millones de pesetas.

América: importaciones, 8.428,6 millones de pesetas; exportaciones, 3.599,7 millones de pesetas.

Asia: importaciones, 2.497,8 millones de pesetas; exportaciones, 454,6 millones de pesetas.

Oceanía: importaciones, 33,3 millones de pesetas; exportaciones, 102,2 millones.

Nuestro mayor déficit, 3.806,2 millones de pesetas. Por países continuó manteniéndose con Es

tados Unidos, cuya balanza fue la siguiente: importaciones, 5.790,8 millones de pesetas; exportaciones, 1.984,6 millones de pesetas.

Según a continuación, Alemania Occidental, con la que nuestro déficit durante el citado mes de mayo fue de 1.635,3 millones de pesetas, como resultado de 3.112 millones de pesetas de las importaciones y 1.476,7 millones de las exportaciones; Francia con 2.470,4 millones de pesetas de importaciones, 1.580 millones de exportaciones y un déficit de 890,3 millones de pesetas; Reino Unido, con 1.748,7 millones de pesetas de importaciones, 1.213,0 millones de exportaciones y un déficit de 535 millones de pesetas; e Italia, con 1.188,7 millones de pesetas de importaciones, 800,3 millones de exportaciones y un déficit de 388,4 millones de pesetas.

Holanda es el único país de la Comunidad Económica Europea con el que nuestros intercambios presentan superávit durante el pasado mes de mayo. Las importaciones ascendieron a 569,6 millones de pesetas y las exportaciones a 804,8 millones de pesetas; es decir, un saldo favorable a España de 235,1 millones de pesetas. (Fyresa).

goslavia, con 39,7 millones, y Checoslovaquia, con 35,2 millones; Hungría, con 21,9 millones, Unión Soviética, con 13,4 millones, y Alemania del Este, con 7,4 millones.

Por su parte, las exportaciones a dichos países alcanzaron 1.316,6 millones de pesetas, y el mayor volumen se envió a Yugoslavia, con 646,7 millones de pesetas; seguida de Polonia, con 272,0 millones de pesetas; Rumania, con 143,9 millones de pesetas; Alemania del Este, con 79,2 millones de pesetas; Hungría, con 74,8 millones de pesetas; Checoslovaquia, con 65,2 millones de pesetas, y la Unión Soviética, con 34,8 millones de pesetas. (Fyresa.)

# Economía y FINANZAS

**PRODUCTO  
INDUSTRIAL BRUTO**

**ASCENDIO EL PASADO  
AÑO A 645.908 MILLONES**

MADRID. (Pyresa.) — El producto industrial bruto del año 1969 asciende a un total de pesetas 645.908 millones, lo que en relación con el año 1968 representa un aumento de 74.945 millones, según datos del Ministerio de Industria.

Destacan el capítulo de la construcción, con 97.581 millones (un 15,1 por 100 del total); el de maquinaria, con 97.457 (14,9 por 100). Los sectores del cuero y tabaco son los de menor cuantía con 5.520 (8,5 por 100) y 3.335 millones de pesetas (5,1 por 100), respectivamente.

# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Cambio			Diferencia			Cambio			Diferencia			Cambio			Diferencia			Cambio			Diferencia		
<b>Efectos públicos:</b>						Central ... .. 995, — =						Hispana, pref. ... .. 152, — =						Siderometalúrgicas:					
Interior. 4 % ... .. 97, — 1, —						Continental ... .. 1.270, *						Inm. Metropolitana ... .. 309, — 3, —						Altos Hornos ... .. 109, — + 2, —					
Exterior. 4 % ... .. 100, — 1, —						Eurobanco ... .. 491, — *						Urbis ... .. 360, — 5, —						Seat ... .. 474, — 3, —					
Amort. 4 % 1950-52 ... .. 102, — 0,50						Exterior ... .. 490, — 4, —						Vacesa ... .. 290, — =						Auxiliar F. C. ... .. 135, — 3, —					
Amort. 4 % 1951 ... .. 102, — 0,50						Fomento ... .. 908, — 5, —						Urbanizaciones:						Citroën Hispania ... .. 172, — 6, —					
Amort. 4 % 1953 ... .. 102, — 0,50						Gral de Comercio ... .. 415, — *												Basconia ... .. 247, — *					
Amort. 4 % 1957 ... .. 117,25 *						Granada ... .. 580, — *						Uresas ... .. 100, — *						Babcock Wilcox, rojas ... .. 100, — *					
Amort. 3,50 % 1951 ... .. 100,50 =						Indus. Bilbao ... .. 818, — *						Urb. Metropolitana ... .. 541, — + 6, —						Enasa ... .. 137, — *					
Amort. 3 % 1949 ... .. 95, — 0,50						Ibérico ... .. 773, — 5, —						Saconia ... .. 138, — =						Ensidesa, pref. B ... .. 90, — *					
Céd. Inver. B 1961 ... .. 102, — =						López Quesada ... .. 980, — 7, —												A. Tudor ... .. 402, — *					
Céd. Inver. C 1962 ... .. 98,75 =						Mercantil ... .. 840, — *												E. Zinc ... .. 182, — *					
Céd. Inver. D 1963 ... .. 98,75 =						P. Español ... .. 890, — 18, —												Femsa ... .. 240, — 10, —					
Inst. Nac. Colonizac. ... .. 98, — *						Rural ... .. 502, — *												Fasa Renault ... .. 355, — *					
Reconst. Nacional ... .. 103, — 13, —						Santander ... .. 938, — 3, —												General Eléctrica ... .. 130, — *					
Remsa ... .. 97,25 =						Urquijo ... .. 1.139, — 6, —												I. Santa Bárbara ... .. 78, — 1, —					
Deuda Universitaria ... .. 105, — =						Valencia ... .. 1.175, — + 20, —												Maquinista L y M ... .. 140, — *					
						Vizcaya ... .. 850, — 15, —												Mater. v Const. ... .. 140, — *					
						Zaragozano ... .. 815, — 11, —												M. Santa Ana ... .. 144, — 1, —					
<b>Cédulas:</b>						<b>Electricidad y Gas:</b>																	
Banc. Hipot. 4 % ... .. 80, — 2, —						Catalana Gas ... .. 255, — 3, —						Río Tinto, A. ... .. 280, — *						Telefonía y Radios					
— A ... .. 77, — + 1, —						Eléct. Viego ... .. 219,50 — 1,50						Duro Felguera ... .. 83, — =						Marconi ... .. 152, — *					
— B ... .. 74, — *						Eléct. Leonesas ... .. 110, — *						Los Guindos ... .. 160, — =						Telefónica ... .. 268, — 1, —					
— C ... .. 82, — *						Reunidas Zaragoza ... .. 102, — s/dv.						M. Ponferrada ... .. 215, — 5, —											
— exentas 4 % ... .. 97,50 — 0,50						Fecsa, grandes ... .. 271, — s/dv.																	
<b>Crédito Local inter:</b>						Fecsa, pequeñas ... .. 270, — s/dv.																	
— lotes 1942-44 ... .. 89,50 =						Fenosa ... .. 188, — =																	
— de 1.000 ... .. 95, — =						H. Cantábrico ... .. 232, — 2, —																	
— pref. 500 ... .. 100, — *						H. Cataluña ... .. 136, — 3, —																	
						H. Española ... .. 329, — 3, —																	
						Iberduero ... .. 235, — 2, —																	
						Langreo ... .. 222, — *																	
						Saltos del Nansa ... .. 169, — *																	
						Sevilla ... .. 230, — 7, —																	
						Unión E. M. ... .. 210, — 2,25																	
<b>Bonos bancarios:</b>						<b>Alimentación:</b>																	
Banco de España 1963 ... .. 93, — *						El Águila ... .. 272, — s/do.						Astilleros Españoles ... .. 91, — 4, —											
— 1964 ... .. 92,25 *						Azucarera ... .. 186, — *						Pebsa ... .. 67, — *											
— abril 1965 ... .. 91,25 *						Ebro ... .. 730, — 20, —						Trasmediterránea ... .. 228, — + 1, —											
— agosto 1965 ... .. 91, — *												Naval Levante ... .. 188, — =											
— octubre 1965 ... .. 91, — *																							
— agosto 1966 ... .. 82, — *																							
<b>Euroban</b> 1964 ... .. 100, — *						<b>Comercio:</b>																	
— 1965 ... .. 100, — *						Central Inver. y Créd. ... .. 370, — =						Papel:											
— 1966 ... .. 100, — *						Galerías Preciados ... .. 418, — =						Papelera Española ... .. 185, — 2, —											
<b>Induban</b> 1964 ... .. 102,80 *						Montserrat ... .. 106, — *						Papeleras Reunidas ... .. 116, — s/dv.											
— julio 1965 ... .. 101,50 *												Cel. Almeriense ... .. 107, — + 1, —											
— diciembre 1965 ... .. 100, — *																							
— junio 1966 ... .. 102,50 *																							
<b>Fomento</b> 1964 I ... .. 93, — *						<b>Construcción:</b>																	
— 1965 II ... .. 92, — *						Cementos Alba, A ... .. 305, — *						Químicas:											
— 1965 III ... .. 92, — *						Cementos Alba, B ... .. 327, — *						Cros ... .. 270, — 1, —											
<b>Bilbao</b> 1964 ... .. 100, — *						Financiera y Minera ... .. 540, — *						Dow-Quinquesa ... .. 305, — + 4, —											
<b>Bankinter</b> 1965 ... .. 101, — *						Portland Valderrivas ... .. 468, — *						Energía I. Aragonesa ... .. 216, — *											
— 1966 ... .. 100,25 + 0,25						Valenciana Cement ... .. 603, — =						Carburos Metálicos ... .. 627, — *											
— 1967 ... .. 101, — *						Cristalería Española, g. 1.215, — *						Cepa ... .. 855, — *											
— 1968 ... .. 101,25 =						Cristalería Española, p. 950, — *						Explosivos ... .. 353, — s/dv.											
<b>Urquijo</b> 1963 ... .. 100,25 =						Cementos Cinca ... .. 156, — *						Fosforera Española ... .. 605, — *											
— 1964 ... .. 100,25 =												Petroliober ... .. 290, — *											
— 1965 ... .. 101,25 =												Ibys ... .. 240, — + 4, —											
— conv. 1967 ... .. 195, — *												Químicas Canarias ... .. 177, — *											
— conv. 1968 ... .. 149, — *												Insular Nitrógeno ... .. 525, — s/dv.											
<b>Bankunión</b> 1964 ... .. 100, — *						<b>Constructoras:</b>						Española de Petróleos ... .. 420, — 16, —											
— 1965 ... .. 100, — *						Hidrocivil ... .. 85, — *						Unión Resinera ... .. 315, — =											
— 1966 ... .. 100, — *						Dragados y Constr. ... .. 749, — 6, —																	
						Enicar de los Reyes ... .. 256, — 4, —																	
						Cantabria ... .. 317, — *																	
						Vallehermoso ... .. 356, — 12, —																	
<b>ACCIONES</b>						<b>Inmobiliarias:</b>																	
Bancos:						Alcázar ... .. 400, — *						Seguros:											
Aragón ... .. 915, — *						Bami ... .. 149, — *						Hermes, B. ... .. 360, — *											
Banesto ... .. 800, — 10, —						Ceisa, pequeñas ... .. 145, — *						Unión y Fenix ... .. 960, — *											
B. Industrial León ... .. 355, — *						Fincosa ... .. 140, — *																	
Bankunión ... .. 348, — *																							
Bilbao ... .. 980, — 15, —																							
C. Navarro ... .. 810, — *																							

## INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1969 = 100

	<i>Día 12</i>	<i>Día 16</i>
Bancos ...	84,05	83,52
Eléctricas ...	106,46	105,10
Alimentación ...	82,33	79,45
Construcción ...	98,12	97,58
Inversión ...	96,70	97,27
Mineras ...	92,93	92,65
Monopolios ...	99,72	99,03
Siderometalúrgicas ...	100,15	99,83
Químicas y Textiles ...	87,69	86,51
Varias ...	89,91	90,24

CONTRATACION PESETAS NOMINALES

	<i>Día 12</i>	<i>Día 16</i>
Fondos públicos ... ..	17.858.500	19.657.500
Obligaciones ... ..	48.364.000	24.288.000
Acciones ... ..	27.811.650	30.858.450
<b>Total</b> ... ..	<b>94.034.150</b>	<b>74.803.950</b>

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Trans.	860,-	+ 5,-	imento Obr. y Cons.	535,-	-
Exterior de España	485,-	- 5,-	Motor Ibérica	340,-	-
ENHER	140,-	*	La Maquinista Terr.	68,-	-
Aguas de Barcelona	295,-	- 8,-	Industrias Agrícolas	320,-	-
Asfalhos Port. Asland	510,-	- 10,-	Tabacos de Filipinas	237,-	-
Aux. Const. «Sansón»	275,-	*	Telefónica	271,-	-
Catalana Gas y Elec.	249,-	- 7,-	Urbanizac. Transp.	253,-	-
Cros, S. A.	269,-	- 1,-	La Seda Barcelona	790,-	-
Electro Metal Ebro	185,-	+ 5,-	Pirelli	213,-	-
España Industrial	130,-	*	M. Santa Ana	142,-	-
Española Carburos	435,-	- 15,-	Tac	185,-	-
Esp. Elec. y G. Lebón	110,-	*	Siemens	138,-	-
Española Petróleos	428,-	- 20,-	Transatlántica pred.	128,-	-
FECSA, de 5.000 ptas.	273,-	s/dv.			
Ferrocarriles Cataluña	172,-	- 7,-			

## BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	980.	15.	Altos Hornos	109.	1.
Vizcaya	865.	5.	Bacock & Wilcox	98.	..
La Robla	38.	*	Babscon	97.	..
Santander	205.	*	Echevarría	137.	..
Vascongados	64.	*	Papelera	180.	..
Electra Viego	218.	4.	Resinas	310.	..
Hidroeléctricas Esp.	240.	0.50	Tubaces	125.	..
Indicero	325.	2.	Tubaces	815.	..
Menera, ord.	150.	5.	Dow-Quinques	205.	..
Maritimo Nervión	302.50	*	Sefanitro	185.	..
Naviera Aznar	120.	*	Nicas	265.	..
N Vasconga	275.	*	Telefónica	76.50	..
Naviera Bilbaina	260.	*	Santa Bárbara	150.	..
Gral. de Navegación	385.	*	C. Mondragón	..	..

**AYUNTAMIENTO DE MADRID**

## SUBASTA

**OBJETO DEL CONTRATO:** Obras de pavimentación de la plaza de Manuel y Tristán Falcó (Barajas).

**PRESENTACION DE PLICAS:** Negociado de Contratación,  
plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: «Boletín Oficial del Estado» del día 9 del actual.

Madrid, 11 de junio de 1970.—El Secretario general, *Juan José Fernández Villa y Dorbe*.



# LOS TABACOS CLAROS HAN SUPERADO A LOS OSCUROS

La producción de tabacos claros en España ha superado a los oscuros en los últimos años, según la Memoria editada por el Servicio Nacional de Cultivo y Fermentación del Tabaco, con motivo del 50 aniversario de su creación.

Actualmente se producen en España entre 25 y 30 millones de kilos, de los cuales el 69,90 por 100 corresponden a tabacos claros, en la cosecha de 1968; el 25,80 por 100, a tabacos oscuros, y el 4,68 por 100 a tabacos de cigarro.

## Cáceres, a la cabeza

Según los datos de la cosecha de 1968, las principales zonas tabaqueras de España son:

En tabaco claro: zona cuarta (norte de Cáceres), con 7.277 toneladas; zona octava (centro y sur de Cáceres), 6.045 toneladas; zona novena (Toledo-Avila), 3.245 toneladas; zona séptima (Mérida-Don Benito), 984 toneladas.

En tabaco oscuro: zona segunda (Andalucía Oriental), 5.056 toneladas; zona tercera (Valencia), 1.051 toneladas; zona primera (Andalucía Occidental), 379 toneladas.

En tabaco de cigarro: zona sexta (Asturias-Galicia), 745 toneladas, y zona quinta (Navarra-Vascongadas-Logroño), 434 toneladas.

Se señala que después de diversas alternativas y de muchos cambios en las variedades, en parte originadas por las enfermedades, especialmente el llamado «mojo azul», que atacaban a los campos de tabaco, en los momentos actuales el cultivo está en una fase de estabilización.

Hay indicaciones bastante precisas —añade la Memoria— de las cantidades y calidades en que se pueden emplear nuestros tabacos en las manufacturas de la renta y además existe un programa muy amplio para la mejora de la calidad y perspectivas de nueva ordenación de las superficies y comarcas de cultivo según las clases de tabaco que producen actualmente o que son susceptibles de producir.

El Servicio Nacional de Cultivo y Fermentación del Tabaco fue creado en 1919, y en la Memoria se recoge una breve historia de este cultivo en España, que se inició hace medio siglo aproximadamente.

En la descripción de cada zona se hace mención a las características agrícolas, climatológicas, sociales y económicas de la misma; su historia tabaquera, las variedades cultivadas en cada zona, su evolución y propiedades, abonado, secadores, centros de fermentación, etc.

# JUNTA GENERAL ORDINARIA DE DOW-UNQUINESA, S. A.

## DOW-UNQUINESA PRESENTA EL MEJOR EJERCICIO DE SU HISTORIA

★ 2.770 MILLONES DE VENTAS

★ 417 MILLONES DE BENEFICIOS

El pasado día 12 de junio se celebró en el domicilio social de la Compañía la Junta general ordinaria de Accionistas de DOW-UNQUINESA, presidida por don Ignacio Zumárraga.

### INFORME DEL PRESIDENTE

Don Ignacio Zumárraga manifestó su satisfacción por presentar el mejor Ejercicio de la Compañía, coincidiendo con el treinta aniversario de la fundación de UNQUINESA y el décimo de la asociación con DOW CHEMICAL. A continuación procedió a ampliar la información contenida en la Memoria entregada a los señores Accionistas, comentando en primer lugar la coyuntura económica general que había influido en la marcha de la Compañía durante 1969, año en el que continuó la evolución favorable de nuestra economía, iniciada a mediados de 1968, alentada por la coyuntura mundial.

Señaló que la industria química, como siempre, ha sido uno de los sectores más sobresalientes, con un aumento de su producción bruta, en términos constantes, del 14,4 por 100, aunque debe considerarse que su crecimiento no fue armónico, ya que la química básica, la más necesitada de desarrollo, tuvo uno de los tipos de crecimiento más bajos dentro de los distintos grupos de la química, con la consiguiente repercusión sobre la Balanza Comercial.

### IMPACTO DE LAS MEDIDAS RESTRICTIVAS

En una situación financiera

como la que atraviesa España es necesario que las empresas puedan seguir autofinanciándose en gran medida, para lo que se necesitan unos precios remuneradores y en concordancia con nuestra propia estructura productiva y una continuidad en la política de estímulos a la autofinanciación.

El crecimiento excesivamente rápido de nuestra economía ha hecho necesarias las medidas correctoras de coyuntura que han venido aplicándose desde finales de 1969. Estas medidas fueron aplicadas tarde y con excesiva energía, de manera que han llevado a una posición financiera difícil a muchas empresas que no han tenido tiempo de adaptarse a la nueva situación. Esta brusca falta de liquidez ha tenido una consecuencia práctica inmediata sobre la inversión de las Compañías, lo que resulta muy peligroso en estos momentos en que va a entrar en vigor el acuerdo con el Mercado Común.

Para que el empresario pueda actuar con energía y decisión condiciones necesarias para el éxito ante un mercado tan competitivo con el europeo, es necesario que conozca las líneas generales de política económica que le sirvan de base para la realización de sus planes a largo plazo.

### AUMENTO DE COSTOS

Los costos de producción han continuado aumentando durante 1969, aunque en menores proporciones que en años anteriores, debido al control de precios. Estos mayores costos han

podido repercutirse por la industria química, en una pequeña parte, en aumentos de precios, siguiendo así la tendencia internacional de cierta recuperación en los precios químicos, que tanto se habían quebrantado en los pasados años. El mayor porcentaje ha debido ser compensado por la mayor productividad de las instalaciones, que han funcionado a un elevado porcentaje de su capacidad teórica.

### MERCADO COMUN

En lo que se refiere al acuerdo con el Mercado Común, indicó que afectará duramente a nuestra industria química, que tiene que competir con una industria altamente desarrollada. La competencia es lógica y necesaria para poder crear una industria sobre unas bases sanas, pero debemos ser conscientes de nuestra posición ante la industria química europea y de la necesidad que tenemos de defender lo que hemos logrado con tanto esfuerzo. Junto a la progresiva liberalización, que permitirá a las industrias más progresivas, entre las que se encuentran DOW-UNQUINESA, adaptarse a las nuevas condiciones, debe mantenerse una vigilancia muy estrecha y una rápida actuación sobre las influencias perjudiciales provenientes de los mercados exteriores, especialmente las importaciones a precios anormales.

### REFINERÍA DE TARRAGONA

El anuncio de que para 1975 se pondrá en marcha la refinería de Tarragona junto con el «cracking» de naftas, ha producido una gran satisfacción, tanto a DOW-UNQUINESA como a todas las industrias privadas que han elegido como centro de sus proyectos petroquímicos dicha zona, ya que supondrá la disponibilidad de materias primas en condiciones internacionales.

### VENTAS

A continuación el señor Zumárraga comentó la marcha de DOW-UNQUINESA en 1969. Ejercicio en el que consiguió aprovechar plenamente las favorables condiciones que se han dado en nuestra economía, gracias a la estructura industrial y a la organización que había venido creando desde hace tiempo, anticipándose a las exigencias del mercado y con la vista puesta en el futuro. La cifra de ventas netas ha sido de 2.770 millones de pesetas, con un aumento del 19

por 100 sobre 1968, superando así el crecimiento promedio de la industria química nacional. Dicha cifra de ventas es cuatro veces mayor a la obtenida en 1960, primer año de la asociación con DOW y el doble de la obtenida tan sólo hace cuatro años, en 1965.

Recalcó que el 94 por 100 de las ventas realizadas en el pasado Ejercicio habían sido producidas en las instalaciones de DOW-UNQUINESA, lo que muestra la sólida base industrial del negocio. Merecen destacarse los aumentos de ventas en el mercado interior de Polietileno, 28 por 100; Poliestireno, 43 por 100, y Bixido de Titanio, 22 por 100.

Las EXPORTACIONES han sido de 188 millones de pesetas, un 7 por 100 de las ventas totales de la Compañía. Se exportaron 7.850 toneladas de Poliestireno, utilizando en gran medida la red comercial de DOW CHEMICAL. La fuerte demanda del mercado nacional de Bixido de Titanio sólo permitió disponer de pequeñas partidas para los mercados exteriores. Las exportaciones han sido dirigidas a Estados Unidos, Alemania, Inglaterra, Holanda, Italia y a numerosos otros países de todos los continentes, en los que los productos de DOW-UNQUINESA tienen un reconocido prestigio.

La distribución de las ventas por grupos en el pasado año fue la siguiente:

Plásticos	49 %
Pigmentos y productos para pinturas	24 %
Productos químicos, adhesivos y resinas industriales	27 %

Los productos plásticos representan un porcentaje creciente del negocio, ya que en 1966 eran el 38 por 100, y el porcentaje actual se espera sea superado con el desarrollo anunciado de la planta de Tarragona.

### PRODUCCION E INVERSIONES

Las instalaciones de DOW-UNQUINESA trabajaron prácticamente a plena capacidad, siendo la planta de Polietileno la que tuvo un menor índice de utilización con el 86 por 100 de su capacidad teórica. Las paradas de esta planta han sido aprovechadas para la realización de las obras necesarias para la ampliación de su capacidad.

Dentro del programa de inversiones para el período 1970-1974, los proyectos más avanzados son:

Capacidad	Fecha puesta en marcha
Polietileno alta densidad	25.000 Tm./año 1972
Polietileno baja densidad (ampliación)	122.000 Tm./año 1970-1975
Tanque almacenaje etileno	1971

### INVESTIGACION

La importancia del esfuerzo de investigación en Bixido de Titanio ha sido reconocida por el Gobierno, que dentro de un Plan Concertado de Investigación ha concedido un préstamo de 11 millones de pesetas para apoyo del programa de investigación en este campo.

### SEGURIDAD

La campaña de seguridad ha venido superando los resultados de años anteriores; en 1969 se ha tenido menos de un accidente con baja por cada millón de horas trabajadas, con una mejora del 33 por 100 sobre el año anterior. DOW CHEMICAL ha concedido por segundo año consecutivo el PRESIDENT'S SAFETY AWARD, galardón que ha sido entregado personalmente por el señor Merszei, presidente de Dow Chemical Europe.

### RESULTADOS

Comentando ya los resultados económicos, indicó que el fuerte aumento de la cifra de ventas, la favorable disposición de ésta por grupos, la estabilidad en los precios de venta y el alto grado de utilización de las instalaciones, han originado unos beneficios ampliamente superiores a los del año anterior. Después de destinar a depreciación y a amortizaciones la cifra de 262 millones de pesetas, ha resultado un beneficio antes de impuestos de 417 millones de pesetas. Estos beneficios suponen el 43 por 100 del capital y un 33 por 100 de los recursos propios a principios de año. El «cash flow» bruto representa un 54 por 100 de los recursos propios. Estos porcentajes, que suponen unos máximos en la historia de la Compañía, no son

### PERSPECTIVAS

Continuó señalando que la marcha actual del Ejercicio 1970 permite prever unos resultados incluso más favorables que los del año anterior, contando con que las medidas restrictivas sean suavizadas en plazo breve.

Todos los acuerdos presentados por el Consejo de Administración fueron aprobados por los señores Accionistas. A continuación se desarrolló un animado diálogo, en el que el señor Zumárraga contestó a distintos Accionistas sobre la situación de DOW-UNQUINESA ante el Mercado Común, ante la actual coyuntura económica nacional y otros diversos temas.

# HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S.A. - EJERCICIO 1969

## REPARTO DE LA TOTALIDAD DE LA CUENTA DE REGULARIZACION ENTRE LOS AÑOS 1970 Y 1971.- SE MANTIENE EL 11% DE DIVIDENDO

### OBRAS E INSTALACIONES

Con el fin de atender debidamente el constante incremento de la demanda, durante el pasado ejercicio se ha continuado ampliando y modernizando el sistema de transporte, transformación y distribución. A tal fin, se han instalado nuevos transformadores en las subestaciones de Girona, Lérida, Sabadell, en las de Barcelona, etc., con una potencia de 446.500 kVA. Las líneas aéreas de media tensión se han incrementado en 84 km. y en 46 km. las subterráneas; las de baja tensión han experimentado un aumento de 57,5 km. y 38 km. respectivamente. Para la distribución se instalaron 151 nuevos transformadores con una potencia de 62.755 kVA.

En cuanto a las instalaciones de producción, ha continuado satisfactoriamente la construcción del segundo grupo de la Central Térmica del Besós y la Central Nuclear de Vandellós, en las que Hidroeléctrica de Cataluña participa en un 50% y 23% respectivamente.

Con la puesta en funcionamiento de estos importantes grupos generadores, prevista para finales de 1971, se dispondrá de un incremento de energía propia del orden de los 1.700 millones de kWh, que permitirá el autoabastecimiento del mercado.

### EXPLOTACION

La producción de las centrales propias y de las explotadas en arrendamiento, durante el año 1969 ha sido de 783,5 millones de kWh con un incremento del 34,6% sobre el año anterior, debido esencialmente a la extraordinaria hidroalicuidad de la cuenca del río Ter. La producción del primer grupo de Termicas del Besós absorbida por Hidroeléctrica de Cataluña ha sido de 317 millones de kWh, habiéndose dispuesto de 1.454.714.534 kWh para la distribución propia, con un incremento del 10,4% sobre el año anterior. La facturación a los abonados ha sido de 1.191.554.140 kWh repartidos en 393.688 contratos de suministro, de los cuales, 21.618 corresponden al incremento del ejercicio.

### BALANCE

Entre las principales partidas del Balance que sufren variación, destaca el incremento del inmovilizado material en 209 millones y el del inmovilizado en curso en 384 millones; estas partidas corresponden esencialmente a instalaciones de distribución puestas en explotación o iniciada su construcción durante el ejercicio.

En Almacenes se observa una disminución de 16 millones, fruto de la política de reducción de stocks. En cuanto al Pasivo, el capítulo de recursos propios aumenta en 266 millones debido a la ampliación de capital y dotación de reservas, en aplicación de los acuerdos de la última Junta General.

Los recursos ajenos aumentan en 168 millones, cifra inferior a la emisión de obligaciones, debido a la cancelación de 200 millones de créditos bancarios.

Las amortizaciones efectuadas en el ejercicio ascendieron a 189 millones, con lo que las acumuladas se elevan a 1.126 millones.

### RESULTADOS Y DISTRIBUCION DE BENEFICIOS

Atendidos los gastos normales de explotación, los impuestos, la carga financiera y las amortizaciones,

el beneficio neto obtenido asciende a 433 millones, permitiendo repartir un dividendo del 11% a las acciones, después de pasar 33 millones a reserva legal y 15 millones al fondo de previsión para inversiones, previniéndose para el pago de impuestos 103 millones.

### CONSEJO DE ADMINISTRACION

#### PRESIDENTE HONORARIO Y CONSEJERO

D. Ricardo Margarit Calvet

#### PRESIDENTE - CONSEJERO DE LEGADO

D. Pedro Durán Farell

#### VICEPRESIDENTE

D. Felix Escalas Chamani

#### VOCALES

D. Enrique Becerril Antón

D. Eusebio Bertrand Mata

D. Pedro Giró Minguela

D. Emilio Gómez Orbaneja

D. Miguel Mateu Pla

D. Luis de Usera López-González

D. José Antonio Vicéns Gómez-Tortosa

#### VOCALES REPRESENTANTES DEL PERSONAL

D. Antonio Casamayor Jiménez

D. Sarmiento

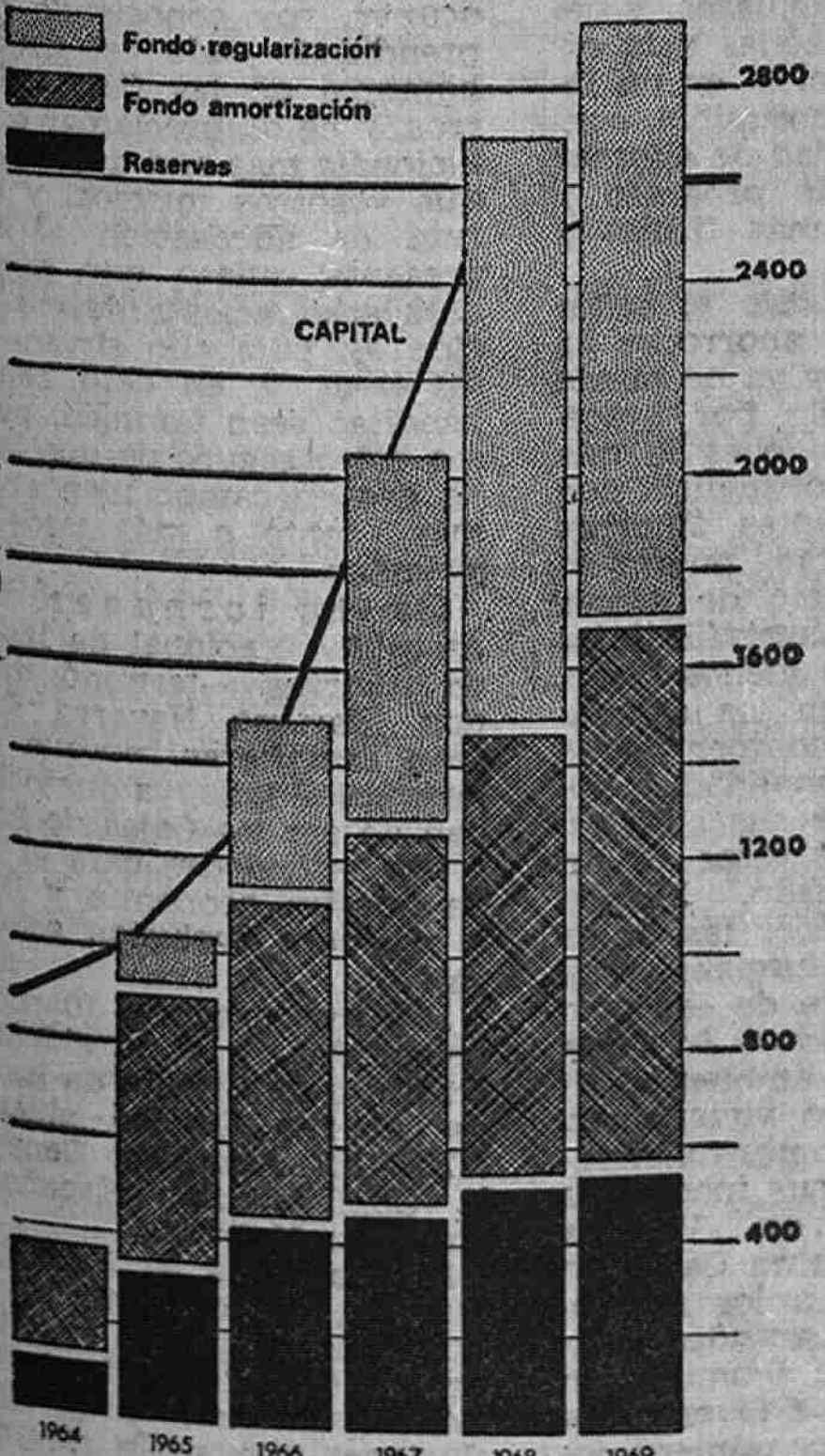
D. Alfredo de Olmedo Pujol

#### SECRETARIO

D. José M.ª Lozoya Augé

## ACUERDOS DE LAS JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA, CELEBRADAS EN BARCELONA EL DIA 9 DE JUNIO DE 1970

- Aprobación de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio 1969 y de la gestión del Consejo de Administración.
- Distribución de un beneficio del 11 por ciento al capital.
- Reección de los Consejeros, don Pedro Giró Minguela, don Emilio Gómez Orbaneja, don Miguel Mateu Pla y don José Antonio Vicéns Gómez-Tortosa.
- Autorización al Consejo para poder ampliar el capital, en una o varias veces, dentro del plazo de cinco años hasta 1.504.347.000 pesetas.
- Autorización para emitir títulos de renta fija hasta 2.700.000.000 de pesetas dentro del plazo de tres años.
- Aumentar el Capital Social, con cargo a la Cuenta de Regularización en un máximo de 442.455.000 pesetas, en el presente año y 482.349.000 pesetas, también como máximo, en 1971; constituyendo tales incorporaciones dos operaciones independientes o separadas, de acuerdo con el Decreto de 29 de diciembre de 1966. Las acciones representativas del 30% de dichas cifras serán entregadas, totalmente liberadas, a los accionistas de la Sociedad; y el restante 20% se ofrecerá en suscripción al personal perteneciente a la plantilla fija de la Empresa en la fecha en que se efectúe cada una de las dos incorporaciones parciales.
- Afectar, como máximo, 147.485.000 pesetas de la Cuenta de Regularización a la Reserva Legal en 1970; y 160.783.000 pesetas, también como máximo, en 1971.
- Autorización al Consejo de Administración para que fije definitivamente el importe de las dos ampliaciones de capital, con cargo a la Cuenta de Regularización, y el importe de las dos afectaciones a Reserva Legal, todo ello en función del capital que suscriba el personal de la Empresa; para que fije la fecha a partir de la cual las nuevas acciones participarán en los resultados sociales; y para que cumplimente cuantos otros trámites considere necesarios para la ejecución de los mencionados acuerdos.



EVOLUCION DEL CAPITAL, RESERVAS, AMORTIZACIONES Y REGULARIZACION

Miércoles 17. junio 1970



# PRODROMO

La segunda quincena bursátil va a ser mucho peor para el mercado. Es lo que se intuye, a la vista de la situación coyuntural de la economía española. Máxime si los alivios en la línea del redescuento bancario son sólo estacionales, lo que motiva desde ese mismo momento recortes crediticios, para poder llegar a un otoño con mayores disponibilidades de liquidez. Y, por supuesto, los créditos con garantía de valores están muy cribados y reducidos al mínimo, para atender a otros sectores industriales del país; acentuada esta posición por las disminuciones de recursos ajenos que la Banca ha tenido en el primer trimestre del año en curso. Ante tantas limitaciones, hay muchas, quizá demasiadas, sociedades con gran necesidad de Tesorería, ante los acumulamientos de «stocks» y pagos aplazados, que pesan en la evolución del presente ejercicio, que es lo que se cotiza en Bolsa.

También, y para hacer frente a pagos inaplazables, hay muchas acciones a la venta de carteras muy antiguas y con fuertes plusvalías, por lo cual creemos que seguirá la tendencia vendedora, al menos hasta principio del próximo mes de julio. Es lo que pudiéramos denominar el clásico malestar inversor, precursor de la enfermedad regresiva, que muchos tienen ya en mente para las calendadas de 1971.

Tal y como preveíamos, el mercado se ha mostrado realizador en una mayor cantidad de valores, especialmente del sector bancario y por no tener mucha contención, el eléctrico; apareciendo en los del resto del mercado una gama de bajas, que hará más difícil una pronta recuperación. Ahora bien: tengamos presente que hay mucha inversión en dinero y en cuanto aoman o atisban posiciones óptimas para comprar en baja, se lanzan y provocan otra recuperación, aunque sin base y de escasa significación en las cotizaciones. Influye mucho la presión que ejercen sobre el mercado de acciones los derechos de suscripción, cuyo sector está saturado de papel realizador, intentándose vender antes de que puedan bajar más. Las causas principales son los apetecibles precios, superados los teóricos desde los primeros días y muy sostenidos, para entrar en esta segunda quincena en un proceso vendedor por acumulamiento de ventas institucionales, principalmente de inversores colectivos, y así allegar liquidez a sus tesorías. Menos mal que hay mucho papel retirado, que es el que no presiona y el que puede constituir pesadilla para la Bolsa, si la situación no se remedia.

El índice general ha bajado un 0,78 por 100; también bajan todos los demás, excepto inversión y

varias. Ello refleja la negatividad de la sesión. En renta variable se trataron acciones de 98 valores, de los que suben solamente 15, bajan 54 y repiten 29 en sus precedentes. Sin embargo, la contratación nominal en acciones ha superado la del viernes anterior, aunque sin mucha diferencia. Tenemos una contratación en la Deuda del Estado de 15.831.000 pesetas nominales, cuyos títulos se han visto muy desmerecidos en sus cotizaciones anteriores; en bonos de caja de la Banca Industrial, la cifra nominal es de 15.979.000 pesetas, que de un tiempo acá se le quiere dar a este sector una mayor liquidez y, por supuesto, un mayor prestigio, para que se efectúen inversiones rentables y con base de futuro; en acciones bancarias, el nominal es de 8.205.500 pesetas, aproximadamente los 90 millones efectivos, y, en eléctricas, 7.874.500 pesetas, que son unos 15 millones efectivos.

Por entidades, tenemos a Banesto con 7.301 acciones, por 14,6 millones efectivos, y 14.315.520 derechos, por 14,3 millones; con oferta abundante al cierre; del Central se contratan 2.767, por 13,7 millones efectivos, y como hecho sorprendente frente a las demás, quedaba con demanda; del Urquijo se contratan 1.034, por 11,7 millones, y papel al final; del Santander, 1.279 por 3,06 millones, con papel al cierre y rumores de que tiene en perspectivas una ampliación de capital en la proporción de una por ocho, a la par, o quizás algo menos; también quedó papel sin operación para Hispano, a 798 por 100, y del derecho, a 415 pesetas; de Eurobanco, a 479; de López Quesada, de Popular y en menor proporción del Bilbao, del Exterior, del Ibérico, del Vizcaya y del Zaragozano.

Muy flojas las eléctricas, destacando con fuerte contratación Hidro-Cataluña, negociada a 3.505 acciones por 3,2 millones efectivos, comentándose las buenas perspectivas que presenta esta entidad, a la vista de los resultados puestos de relieve en su Junta de accionistas de Ibero, cuyo sector está saturado de papel realizador, intentándose vender antes de que puedan bajar más. Las causas principales son los apetecibles precios, superados los teóricos desde los primeros días y muy sostenidos, para entrar en esta segunda quincena en un proceso vendedor por acumulamiento de ventas institucionales, principalmente de inversores colectivos, y así allegar liquidez a sus tesorías. Menos mal que hay mucho papel retirado, que es el que no presiona y el que puede constituir pesadilla para la Bolsa, si la situación no se remedia.

## HOTELES DEL SUR, S. A.

Convoca a Junta general ordinaria de accionistas para el próximo día 30 de junio de 1970, a las cinco de la tarde en la calle Velázquez, 100-4.ª dcha., en primera convocatoria y en su caso una hora más tarde en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Resultados del Ejercicio de 1969.
- 2.º Renovación y nombramiento de Consejeros.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Propuestas de los señores accionistas.

Madrid, 12 de junio de 1970.—El Presidente del Consejo de Administración

## AYUNTAMIENTO DE SAN LEONARDO DE YAGÜE (Soria)

### CONCURSOS

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 138, de fecha 10 de junio actual, en su página 9107 aparecen insertos anuncios de este Ayuntamiento, por los que se sacan a concurso los trabajos siguientes:

- a) «Construcción de una Piscina Municipal Olímpica», por el tipo de licitación de 4.630.196 pesetas, a la baja.
- b) «Instalación de Alumbrado Público en su 2.ª Fase», por el tipo de licitación de 4.015.070 pesetas, también a la baja.

Los Pliegos de Condiciones, así como los Proyectos Técnicos de las obras, se hallan a disposición de los licitantes en las oficinas de este Ayuntamiento, hasta las catorce horas del día 4 de julio próximo, en que termina el plazo de presentación de proposiciones.

San Leonardo de Yagüe, 13 de junio de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).

28 Arriba

# APERTURA DE LA XXXVIII ASAMBLEA GENERAL DE LAS CAJAS DE AHORROS

— EN LA ÚLTIMA DÉCADA EL SALDO DE AHORRO DE LAS CAJAS PASÓ DE 61.000 MILLONES DE PESETAS A 470.000 MILLONES

— EN FECHAS CERCANAS PUEDE CONTAR EL PAÍS CON UNA UNIVERSIDAD DE LAS CAJAS DE AHORROS

— LA GRAN BATALLA POLÍTICA DEL MUNDO ACTUAL ES QUE SE PERSONALIZA O SE SOCIALIZA

— Intervinieron en la sesión de apertura los señores Marqués de Tejada, Doctor Luño Peña y don Mariano Navarro Rubio

Con una misa del Espíritu Santo, comenzó ayer, martes día 16, la XXXVIII Asamblea General de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, a la que asisten representantes de las ochenta y siete entidades de ahorro de tal carácter que existen en el país. En primer término, celebró una reunión la Comisión Permanente de la Confederación, en la que fueron reelegidos en sus cargos el Presidente de la misma, doctor Luño Peña, y el Vicepresidente segundo, señor Escrivano Ucelay.

La solemne sesión de apertura, que se celebró en el salón de actos repleto de asambleístas, fue presidida por el Gobernador del Banco de España y Presidente del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro, señor Navarro Rubio; Subsecretario de Hacienda, señor Sainz de Vicuña; Presidente de la Confederación, doctor Luño Peña, director general del Instituto de Crédito, señor Caldeza Lizana; director general de la Confederación, señor Coronel de Palma, y Vicepresidentes de la misma, señores Greño Pozurama y Escrivano Ucelay.

El director general de la Confederación, señor Coronel de Palma, presentó ante la Asamblea un brillante informe sobre las actividades realizadas por la Confederación en el último ejercicio y también del desarrollo alcanzado por las Cajas de Ahorro. El incremento ha sido la tónica general en todo, en clientes, en saldo de ahorro, en funciones y servicios, en Obras Sociales, etc. Y en lo que va transcurrido del presente ejercicio una menor circulación fiduciaria, una cierta escasez de dinero podría haber justificado algún fenómeno paralelo al que han

sentido otros establecimientos que han visto disminuir su saldo de depósitos, pero las Cajas de Ahorro, en cambio, en cinco meses, han aumentado 20.000 millones de pesetas, lo que da idea de la confianza de que goza entre el público, entre los dieciocho millones de españoles que constituyen su clientela. El 50 por 100 del ahorro que acudió a las Cajas fue devuelto el pasado año en préstamos directos a particulares, siendo casi ya dos millones los prestatarios beneficiarios de los préstamos de las Cajas, actualmente vigentes. Dentro de este gran movimiento de Cajas de Ahorro importantes funciones corresponden a la Confederación y ella y sus empleados cumplieron en el ejercicio llevando a cabo una amplia tarea de la que da idea una media diaria de operaciones de 6.556 y que hoy ya rebasa las 7.000 diarias, 254 millones de cupones abonados en un año y todas las operaciones derivadas de la custodia y administración de una Cámara de Valores por importe de 200.000 millones de pesetas de valor nominal.

Destacó el señor Coronel de Palma la absoluta seguridad y garantía total que la Confederación brinda a las Cajas, con lo cual la propia organización de las Cajas, sin acudir a otras instancias, puede lograr hacer frente a toda clase de contingencias.

En la última década, dijo el director general de la Confederación, el saldo de ahorro de las Cajas pasó de 61.000 millones de pesetas a 470.000 millones de pesetas, lo que da idea de la labor producida en la última década que es sólo plataforma de las metas a conquistar en la próxima. Examinó después las actividades de los diversos departamentos y servicios de la Confederación y los principales éxitos obtenidos en el año, muy especialmente la consecución de la delegación de facultades del Instituto Español de Moneda Exterior que permitirá que las Cajas puedan prestar a los emigrantes la ayuda que ellos merecen y que deben recibir precisamente a través de estas instituciones por ser antiguos clientes natos de las mismas. Hizo referencia igualmente al Fondo de Inversión Mobiliaria de las Cajas AHORROFONDO, que, al haberse mantenido totalmente alejado de afeanes especulativas y haber cumplido con fidelidad las verdaderas misiones de los Fondos de Inversión Mobiliaria, ante el cambio último de coyuntura, ha sido el que mejor se ha defendido e incluso ahora parece ser que se estudian medidas legales que, quizás, se inspiren en algunas de las prácticas seguidas por este Fondo especialmente en cuanto al mantenimiento de un porcentaje de inversión en renta fija.

Encomió las actividades del Fondo para la Investigación Económica y Social, creado por la Confederación, y dijo que no el rendimiento, sino el mejor servicio es lo que las Cajas de Ahorro procuran. Destacó, don Luis Coronel, la armonización que se da en las Cajas de Ahorro entre tradición y modernidad y pronosticó que también en la nueva década que ahora comienza sabrán adaptarse estas instituciones a las necesidades ineludibles de la época y, en primer término, acercarse al nivel de las Cajas de Ahorro de los países del Mercado Común para preparar el futuro e igualarse a las instituciones hermanas de esos países en cuanto a los servicios que ofrecen a su clientela y la liberalidad de las reglamentaciones legales que rigen en las naciones más progresivas integradas en el Mercado Común.

Anunció la llegada a España, venido expreso desde Ginebra para asistir a esta Asamblea, del director general del Instituto Internacional de las Cajas de Ahorro y terminó expresando la adhesión de la Confederación y de las Cajas de Ahorro confederadas al Jefe del Estado y al Príncipe de España.

### DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA CONFEDERACIÓN

El doctor Luño Peña inició sus palabras manifestando que la actividad de la Confederación es reflejo de las actuaciones de las ochenta y siete Cajas de Ahorro confederadas y que sus ochenta y siete Memorias eran

capítulos de un libro en el que se contienen la doctrina y la realidad económico-social de España. Destacó que es preciso hacer un estudio profundo del tema de las inversiones de las Cajas preparándose ya para el próximo Congreso Mundial, a celebrarse en Londres, que tendrá precisamente este tema como asunto central de sus tareas, bajo el lema de «Préstamos hacen depósitos».

Exaltó también la circunstancia de que, gracias a un esfuerzo tenaz que se remonta a casi veinte años, España se encuentra actualmente en cabeza en cuanto a la aplicación de la electrónica en el ámbito de las Cajas de Ahorro, como pudo verse en la Asamblea Internacional de esta especialidad, que se celebró el pasado año, en Sitges.

Después de adelantar lo que el presidente de la Confederación juzga posible solución en el campo de la compensación, en el que tienen las Cajas de Ahorro derecho a exigir un trato de libertad y justicia que las coloque en el debido plano de equiparación con otras entidades, pasó a recordar la eficaz tarea cumplida y que, actualmente, está realizando en materia de propaganda el organismo confederal y también la labor llevada a cabo en el ámbito cultural y en el de la formación de sus funcionarios. En este aspecto, de las actividades docentes expresó el doctor Luño su esperanza de que en fechas cercanas pueda contar el país con una Universidad de las Cajas de Ahorro que será fruto de un sentido reverencial del dinero, semillero de hombres auténticos, de profesionales y de sabios, faro que alce en alto la luz esplendente de la sabiduría para que, cumpliendo una alta misión al servicio del progreso y de la cultura del país, las Cajas de Ahorro puedan lograr mayor y mejor prestigio y fama todavía de los que hoy ya tienen. Evocando a Virgilio en sus «Geórgicas», proclamó que el cultivo, sea de la tierra o sea del hombre, es lo que mayores esfuerzos requiere y la educación que es el cultivo del hombre encontrará en el futuro un fuerte valedor en la dedicación que a ella piensan prestar las instituciones de ahorro que se agrupan en la Confederación de Cajas de Ahorro.

### DISCURSO DE DON MARIANO NAVARRO RUBIO

Inició su discurso el presidente del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro, proclamando que el momento es decisivo para las entidades de Ahorro, precisamente porque se han hecho instituciones muy importantes y el peso de su fuerza y poderío ya es decisivo en la economía del país; se acercan ya las Cajas de Ahorro a los 500.000 millones de pesetas en su saldo de ahorro y no es un tópico decir que esto es consecuencia de la elevación del nivel de vida, principalmente de las clases populares, y del hecho de que las zonas más extensas de la población, en un fenómeno que es irreversible, conquistan la posibilidad de ahorrar con unas cotas de progreso y avance cada día más firmes y más altas.

Por otra parte, dijo el señor Navarro Rubio, el ahorro se ha transformado y hoy ya no puede ser estimulado sólo por procedimientos directos, pues lo que impera es el ahorro finalista que hace que las gentes ahorren siempre con la mirada puesta en un objetivo concreto de consumo diferido o de inversión futura, a plazo más o menos largo. Para sintonizar con los ahorradores tienen que penetrarse las Cajas con las finalidades, objetivos y afeanes de sus clientes, pues el ahorro de éstos es un ahorro personalizado. Pueden en este terreno poner las Cajas una nota cálida y humana, muy distinta ciertamente de ese otro mundo más envarado y frío que es normal en los ambientes financieros. Hay que vivir, pues, la intimidad del hombre ahorrador y despejando sus incógnitas dar valor al ahorro. Vuestra principal misión como Cajas de Ahorro es acudir a los modestos alcanzando las grandes magnitudes mediante la acumulación de «muchos pocos» e invertir los recursos en el mayor número posible de préstamos pequeños.

Esto no quiere decir que no se os vaya a llamar, dada la importancia de los recursos de las Cajas, para que cooperéis a la financiación del desarrollo económico en el sector público o en el privado; pero ya he dicho en otras ocasiones, recalco el señor Navarro Rubio, que hoy el capitalismo es plural, y el viejo capitalismo ya no tiene la exclusividad, sino que necesita solicitar la ayuda de fuerzas sociales como la vuestra. Ha sustituido la estrategia del control de las Empresas por la estrategia del rendimiento mayor y más seguro, y la supervivencia del capitalismo antiguo sólo es posible con una ampliación de la base capitalista de forma tal que si las Cajas de Ahorro resultan necesarias, es lógico que tengan y deban pasar la factura de lo social, que eso es precisamente el capitalismo moderno.

La gran batalla política de nuestro tiempo se plasma en el gran dilema de que, o el mundo se socializa, o se personaliza. Cuantos no somos socialistas deseamos por eso la extensión de la propiedad y del capital de manera tal que proliferen pequeños capitalistas, concreción de la elevación del nivel de vida, por toda la geografía española. La evolución futura de la estructura económica española depende en gran medida de la actuación de las Cajas de Ahorro, y para ello debe arder en las Cajas permanentemente la llama creadora hasta conseguir un nuevo estilo para la vida económica de España.

Los hombres de las Cajas de Ahorro, por la responsabilidad que sobre ellos pesa, tienen la obligación de ser los mejores y atraer y arropar con lo mejor que haya en el país.

Después de hacer un cálido elogio de la labor científica e intelectual que viene desarrollando el Fondo para la Investigación Económica y Social de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, manifestó el señor Navarro Rubio que el ser fuertes tiene su servidumbre, y que sólo en esa incuestionable y evidente fortaleza de las Cajas de Ahorro estará basada la necesidad que en cada momento pueda existir de control y limitación para que los cuantiosos recursos que las Cajas de Ahorro administran se encaucen, como tradicionalmente se ha venido haciendo, según los derroteros que dicta y exige la política económica del Gobierno al servicio del interés general del país.

Animó don Mariano Navarro a los hombres de las Cajas de Ahorro, refiriéndose no sólo a las españolas, sino a las del resto del mundo, a una presencia regular y constante en los organismos internacionales de contenido económico genérico, que cada día están llamados a influir más en las economías de los diversos países.

«Por el contacto que vengo manteniendo con las Cajas de Ahorro desde hace años, desde los puestos que me ha tocado ocupar, voy conociendo y comprendiendo cada vez más a los hombres de las Cajas de Ahorro, y he de proclamar que evolucionáis más aún de lo que pensáis vosotros mismos, y en esa ruta de adecuación al tiempo presente quiero que mis palabras sean acicate de esa evolución. Si para ello sirven, bendición sean, y, en caso contrario, bendiciones sean también, pues como estoy seguro de que la semilla que estoy sembrando, que la cae en campo bien abonado, más pronto o más tarde serán fecundas.

Que las jornadas de esta Asamblea Nacional de las Cajas de Ahorro —terminó diciendo don Mariano Navarro Rubio— sean fructíferas, porque así lo necesita el país, ya que decisivas han de ser las Cajas de Ahorro y sus actividades para el futuro de nuestra economía y la sana y próspera evolución social del país.

Los tres oradores fueron muy aplaudidos, y el presidente del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro declaró abierta la XXXVIII Asamblea General de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Por la tarde se iniciaron las sesiones de trabajo de las diversas Ponencias que estudian el amplio temario de la Asamblea para la elaboración de las conclusiones que serán elevadas al Ministro de Hacienda en la sesión de clausura el próximo viernes.

## REFINERIAS ESPAÑOLAS

# 2,82 MILLONES DE TONELADAS DE PETROLEO EN ABRIL

La producción total de las refinerías españolas de petróleo, durante el pasado mes de abril, fue de 2,82 millones de toneladas, valoradas en unos 4.000 millones de pesetas, según el «Boletín Informativo del Banco Exterior de España».

Estas cifras suponen incrementos del 14,2 y 15,8 por 100, respectivamente, con relación a la producción y valor obtenidos en abril de 1969. (Cifra.)

### Gil Gravalos, consejero de Industria

El ingeniero industrial al servicio del Ministerio de Industria, don Enrique Gil Gravalos, tras resolución del correspondiente concurso, ha sido designado Consejero del Consejo Superior de dicho departamento, según Orden Ministerial promulgada ayer en el «Boletín Oficial del Estado». (Cifra.)

### Ampliación de capital en empresas extranjeras

La firma norteamericana Cabot, S. A., dedicada a la fabricación y venta de negro de humo, con instalaciones en Cierfena (Bilbao), que tenía un capital social de 240 millones de pesetas, lo aumentó hasta 300 millones, según medios allegados al Banco Exterior de España.

Asimismo, añaden las mismas fuentes, la firma Starlux, S. A., 100 por 100 italiana, dedicada a la fabricación de caldos alimenticios, instalada en Montmeló (Barcelona), ha ampliado su capital social de 100 a 200 millones de pesetas. (Cifra.)

### Inversiones extranjeras

Los valores mobiliarios españoles adquiridos en la Bolsa de Madrid por extranjeros o españoles residentes fuera del país, durante el pasado mes de mayo, totalizaron la cifra de 85,7 millones de pesetas, según fuentes financieras. (Cifra.)



# LA JUNTA GENERAL DE FENOSA

**Durante 1969 se vertieron 2.500 millones de kwh. a la Red Entró en servicio la central de Castrelo y se adquirió a Unión Eléctrica el Salto de Portodemouros Se mantiene el dividendo del pasado ejercicio y se anuncia ampliación de capital en la proporción de 1 por 12 acciones**

El pasado día 8 de junio, y en la sala de juntas de su edificio social, en La Coruña, se celebró la Junta General de Accionistas de «Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A.» (FENOSA).

Presidió la Junta, por ausencia del conde de Fenosa, el Vicepresidente del Consejo de Adminis-

## PALABRAS DEL SEÑOR PARDO HIDALGO

El Vicepresidente de la Sociedad comenzó su intervención dirigiendo a todos los accionistas un afectuoso saludo en nombre del Presidente, don Pedro Barrié de la Maza, quien por prescripción facultativa no podía atender a su deseo de ponerse en relación directa con los accionistas. «Yo, creyendo interpretar vuestros sentimientos —dijo don Andrés Pardo— propongo corresponder a su saludo, dedicándole un cariñoso recuerdo, y haciendo votos por que podamos verlo, pronto presidiendo esta Junta General de FENOSA, Sociedad a la que dedico y dedica sus mejores afanes.»

Tras estas palabras del Vicepresidente de la Sociedad, que fueron acogidas con general aprobación, el señor Pardo Hidalgo tuvo unas cariñosas palabras de recuerdo a la memoria del fallecido Consejero de la Sociedad, Ilmo. Sr. D. Manuel Emilio Martínez García-Baladrón, por cuyo triste motivo pidió se hiciera constar en acta el sentimiento de la Junta.

Se refirió seguidamente a la favorable evolución de la vida de FENOSA durante el ejercicio de 1969, apoyada tanto en las excelentes condiciones hidroclógicas que permitieron un notable incremento en la cifra de producción de energía, como en la puesta en marcha de nuevas instalaciones que han venido a engrosar la extensa red de centrales, subestaciones y líneas de transporte y distribución con que FENOSA atiende a su amplio mercado en la región gallega.

Desde el punto de vista financiero, el señor Pardo Hidalgo se refirió a las emisiones de obligaciones y ampliaciones de capital realizadas durante el ejercicio y que han tenido el éxito acostumbrado, así como a los beneficios obtenidos que continúan aumentando en proporción a las inversiones que realiza la Sociedad, si bien ello no sucede en la cuantía necesaria, debido a la congelación de las tarifas, aludiendo en este sentido al Decreto del Ministerio de Industria de agosto de 1969, que contempla por pri-

tración de la Sociedad, don Andrés Pardo Hidalgo, acompañado en dicho estrado presidencial por el Consejero Director Gerente, don Fernando Salorio Suárez, y restantes miembros de dicho Consejo que integran el Comité del mismo.

mera vez, desde hace muchos años, la posibilidad de un cambio de estructura y elevación de las mismas.

Informó que la Sociedad había procedido últimamente a una amplia reorganización que acomodaba sus estructuras a su creciente desarrollo, habiéndose establecido un nuevo Plan Contable y estudiándose cuidadosamente las inversiones necesarias para continuar manteniendo abastecido su mercado. Manifestó en este sentido el propósito de continuar la política de financiación, alternando las emisiones de acciones y obligaciones, completada en lo posible con autofinanciación mediante el juego de reservas y amortizaciones.

Seguidamente sometió a ratificación de la Junta General de Accionistas los cambios producidos en el Consejo de Administración de la Sociedad, motivados por el aludido fallecimiento del señor Martínez García-Baladrón y la dimisión del señor don Enrique Uriarte, que representaba en el Consejo a la Sociedad «Salto del Sil», así como a la del señor don José Cabrera, que representaba a la Sociedad «Unión Eléctrica». El Consejo propone que queden amortizadas las dos primeras vacantes, designando para cubrir la tercera al Presidente de aquella Sociedad, don Julio Hernández Rubio. El Vicepresidente del Consejo de Administración de FENOSA tuvo palabras de gratitud para los señores Uriarte y Cabrera por la valiosa colaboración que ambos habían prestado a la Sociedad desde sus respectivas funciones de Consejeros de la misma.

El señor Pardo Hidalgo manifestó a continuación que también el Consejo había aprobado su propuesta, que previamente había merecido la conformidad del conde de Fenosa, de crear otra vicepresidencia de la Sociedad y que se designara para la misma al actual Consejero Director Gerente, don Fernando Salorio Suárez.

Muchos aplausos acogieron las palabras de don Andrés Pardo Hidalgo.

## INTERVENCION DEL SEÑOR SALORIO SUAREZ

El Director Gerente, don Fernando Salorio Suárez, comenzó su informe refiriéndose a la Memoria de la Sociedad, donde se recoge la mejor hidraulicidad del año 1969, en contraste con los dos anteriores, lo cual permitió que la producción propia de FENOSA durante el mismo ascendiera a 2.276 millones de kilovatios-hora, con un aumento del 41 por 100 sobre la producción del año anterior. Tal dato, teniendo en cuenta que en 1965 se produjeron 1.098 millones de kilovatios-hora permite deducir que en el corto período de cuatro años se ha duplicado la producción propia de la Sociedad.

El señor Salorio dijo luego que teniendo en cuenta la energía adquirida a otras Sociedades, resulta que la total energía vertida a la red por FENOSA ha sido du-

rante el ejercicio de 2.507 millones de kilovatios-hora, con un crecimiento del 15 por 100 sobre el anterior. De esta cifra se exportaron 227 millones de kilovatios-hora, lo que quiere decir que el mercado propio de la Sociedad absorbió 2.280 millones de kilovatios-hora, con un aumento del 12 por 100 sobre el consumo registrado en 1968.

Analizó después las características de este mercado de FENOSA y dijo que en este momento la Sociedad recibe peticiones de nuevos grandes abonados que suponen un incremento anual de consumo de 600 millones de kilovatios-hora, que comenzarán a ser absorbidos en el año próximo, y que tendrán plena efectividad a partir del año 1972. Por otra parte, el grupo de abonados que pueden considerarse

normales registra una línea continuada de fuertes aumentos de consumo y su número se incrementa de forma constante. El aumento de consumo para este segundo grupo ha sido, en el año, del 14,5 por 100.

«La tasa de crecimiento de nuestro mercado, como veis

## NUEVAS OBRAS

El Director Gerente de FENOSA pasó seguidamente a referirse a estas nuevas obras, informando que la central de Castrelo, segunda del bajo Miño, con una potencia total instalada de 140 MVA, y cuya producción en año medio se acercará a los 400 millones de kilovatios-hora, ha quedado totalmente terminada en el año 1969, poniéndose el primer grupo en marcha el 15 de abril y el segundo el 10 de diciembre.

Comunicó también que la central de Friera, la tercera y última del bajo Miño, con una potencia instalada de 162 MVA, y producción media de 515 millones de Kwh., se encuentra en construcción tan avanzada que se espera poder poner el primer grupo en marcha en este mismo mes o en el próximo y, el segundo, dos meses después.

Con la entrada en servicio de esta última central quedará terminado el complejo hidroeléctrico del bajo Miño que, con una potencia total instalada de 402 MVA, producirá en año medio unos 1.200 millones de Kwh.

Todo este conjunto de centrales del bajo Miño, que completan los aprovechamientos del Miño superior —con los saltos de Belesar y Los Peares— están representando ya un importante acontecimiento en la vida de la Sociedad, con grandes repercusiones en su marcha económica al permitir la entrada en pleno rendimiento de las grandes inversiones que fueron necesarias para su construcción.

Enumeró, a continuación, el señor Salorio las otras centrales hidroeléctricas que, además, tiene la Sociedad en construcción para acomodar su producción de energía a las necesidades de su mercado.

Entre ellas, figura la central del Mao, que se espera entre en funcionamiento dentro de dos o tres meses; la central del Salas, que trasvasará las aguas del río Salas al embalse de la central de Las Conchas; la ampliación de la central de Las Conchas —consecuencia de la creación del aprovechamiento anterior—, y que consistirá en la instalación de un tercer grupo en la central existente; la central de Albarellos, sobre el río

—manifestó el señor Salorio—, continuó con análogo ritmo al del ejercicio anterior y, como consecuencia, fue incesante nuestra actividad para poder abastecerlo mediante la construcción de las nuevas obras necesarias.»

Avia, que, además, al regular este río, repercutirá en una mayor producción en la central de Friera, y la ampliación de la central del Tambre, mediante la instalación de un nuevo grupo. Informó también que se están terminando los estudios para la construcción de la central de San Jorge, situada sobre el río Lérez.

Estas cinco centrales últimas —manifestó— están incluidas en el Plan Eléctrico Nacional. Se trata de un conjunto de centrales de construcción muy económica, por lo que es fácil obtener de estas inversiones un magnífico rendimiento.

Resumió el Consejero Director Gerente de FENOSA esta parte de su informe diciendo que el aumento de producción hidroeléctrica anual a partir del año 1970, correspondiente a las centrales de Friera y Mao, será de 605 millones de Kwh., y el correspondiente a las centrales hidroeléctricas incluidas en el Plan Eléctrico Nacional, acabadas de reseñar, ascenderá a 640 millones de Kwh.

Manifestó luego que FENOSA se dispone a continuar con sus planes de producción de energía, teniendo en cuenta que en nuestra región, como en casi toda España, quedan ya escasas posibilidades de construcción de nuevas centrales hidroeléctricas rentables.

De acuerdo con esta circunstancia, la Sociedad tiene en avanzado estado de construcción su primera central térmica, la central de Sabón, situada a pocos kilómetros de La Coruña, en la que se encuentra en montaje un grupo de 120 Mw., al que se guirá otro de 350 Mw. Este primer grupo se espera que pueda rodar en el verano del año próximo, haciéndolo el segundo dos años después.

El señor Salorio Suárez aludió a continuación, a las obras correspondientes a las líneas de transportes, subestaciones e instalaciones de distribución, obras que, paralelamente a la construcción de centrales, para poner la energía al alcance de los abonados, exigen una dedicación continuada, unos esfuerzos renovados y unas importantes inversiones.

## ACTIVIDAD FINANCIERA

Pasa el orador a referirse seguidamente, a la actividad financiera de la Sociedad e informa que las inversiones requeridas durante 1969 fueron, en números redondos, de 2.918 millones de pesetas, las cuales fueron atendidas mediante una ampliación de capital de 618,7 millones de pesetas, y dos emisiones de obligaciones por un importe total de 1.900 millones, completadas con créditos bancarios a corto plazo y una ligera autofinanciación.

Por otra parte, se pusieron en circulación durante el Ejercicio, 618 millones de pesetas en acciones liberadas, con cargo a la cuenta de Regularización.

Como ya se indica en el Balance de la Sociedad, después de estas ampliaciones, el capital de

la misma alcanza la cifra de 9.281.202.000 pesetas nominales.

Las inversiones previstas para el Ejercicio de 1970, con el objeto de proseguir la ejecución de las obras de FENOSA ya mencionadas, son del orden de 3.700 millones de pesetas, que el Consejo se propone cubrir mediante dos emisiones de obligaciones: una de 1.500 millones de pesetas ya realizada en el mes de marzo y totalmente cubierta el día en que se abrió la suscripción, y otra, por un importe de 1.200 ó 1.500 millones de pesetas, en el mes de octubre próximo. Asimismo, con una ampliación de capital, a la par, en la proporción de una acción por cada 12.000 pesetas nominales en circulación, por un importe total de

774 millones de pesetas, en números redondos, a emitir en junio-julio próximos, coincidiendo con el pago del dividendo complementario por los beneficios de 1969.

Se refirió luego el Director Gerente de FENOSA a la absorción por esta Sociedad de la Compañía Hidroeléctrica del Arentelro, S. A. (CHEDA), cuyas acciones habían sido adquiridas por FENOSA en 1966.

En relación con los resultados del Ejercicio, el señor Salorio informó detalladamente sobre las diferentes partidas de la cuenta de Pérdidas y Ganancias de la que resulta, una vez deducidas las amortizaciones, un beneficio repartible de 1.140 millones de pesetas, con un incremento del 24,5 por 100 sobre el del Ejercicio anterior, aumento debido al incremento del consumo, a la entrada en rentabilidad de nuevas obras, a la constante revisión de los contratos con los abonados de la Sociedad y a la mejora continuada de la estructura económica de la misma.

Continuó luego diciendo que teniendo en cuenta el aumento del capital de la Sociedad, debido a las ampliaciones habidas, se proponía a la Junta General de Accionistas el reparto de un dividendo del 10 por 100, con impuestos a cargo del accionista, que si nominalmente es el mismo que el repartido en el año anterior, resulta realmente mejorado si se tiene en cuenta el reparto de acciones liberadas.

Refiriéndose luego al problema de las tarifas eléctricas, el señor Salorio aludió también a la nueva consideración con que la Administración examina este aspecto fundamental en el desarrollo de la industria eléctrica española. Tuvo una referencia para los reajustes efectuados con el complemento «r» y dijo que OFILE, que lo distribuye en forma de compensación por nuevas construcciones y primas por funcionamiento de centrales térmicas, tiene en estos momentos un déficit del orden de los 20.000 millones de pesetas. El aumento de este complemento «r» permitirá ir amortizando aquel déficit y, por consiguiente, liberar los contraídos con las Empresas.

Aludió también en este sentido al Decreto que modifica el que en 1951 había establecido las tarifas tope unificadas. Ello supone un avance en la racionalización

## EL EJERCICIO ACTUAL

Pasó luego el señor Salorio Suárez a referirse a la marcha del actual ejercicio, que desde el punto de vista hidroclógico presenta características muy desiguales, por lo cual la energía producida en 1970 está presentando grandes alternativas. La cifra de producción alcanzada en 31 de mayo fue de 1.168 millones de kilovatios-hora, con un aumento del 3,7 por 100 sobre la del año anterior. La energía adquirida fue de 61 millones de kilovatios - hora, sensiblemente igual a la del ejercicio precedente y, la exportada, de 128 millones, con una disminución del 33 por 100. El mercado de FENOSA en Galicia absorbió en estos cinco primeros meses del año, 1.050 millones de kilovatios-hora.

En lo que se refiere a los resultados económicos, el señor Salorio informó que los beneficios obtenidos en 30 de abril superan en más de un 15 por 100 a los de igual fecha del año anterior.

Tuvo el orador, a continuación, una referencia para el nuevo Convenio Colectivo formalizado con el personal de la Sociedad, al que dedicó un elogio por la dedicación e identifica-

ción del sistema de tarifas. Si bien las nuevas que deberán aplicarse a partir del 1 de enero de 1971 están siendo estudiadas por el Ministerio de Industria, lo que impide saber cuál será la repercusión que ello tendrá en la vida de la Sociedad.

En relación con el Balance, el señor Salorio aludió al nuevo Plan Contable, totalmente mecanizado, implantado en el ejercicio, que ha permitido perfeccionar todo el control de gestión de la Sociedad.

El inmovilizado material afecto a la explotación era en 31 de diciembre de 18.545 millones de pesetas, con un aumento de 3.680 millones sobre el año anterior, y la amortización acumulada ascendía en igual fecha a 1.977 millones de pesetas.

El inmovilizado material en curso, correspondiente a las obras en construcción ya señaladas, se cifra en 4.934 millones de pesetas.

Informó también que el grupo de cuentas con terceros por operaciones de tráfico, viene afectado por el incremento de la deuda de OFILE por primas de nuevas construcciones, que ascendía, al final del ejercicio, a cerca de 400 millones de pesetas; por el incremento del saldo de la cuenta de abonados, debido principalmente a las demoras de pago de algunos Ayuntamientos, y por el aumento del dividendo pagado a cuenta.

En relación al Pasivo, el señor Salorio indicó que las cuentas de financiación acusan los movimientos ya comentados en su informe, de los que resulta que el capital social ascendía en 31 de diciembre a la cifra de 9.281 millones de pesetas, mientras que el total de empréstitos era de 10.308 millones de pesetas.

El Consejero Director Gerente de FENOSA informó seguidamente a los accionistas del acuerdo a que se había llegado con Unión Eléctrica Madrileña, en virtud del cual FENOSA adquiría de esta Sociedad el salto de Portodemouros y demás concesiones del río Ulla, cuyas circunstancias detalló y que representaba para FENOSA, la adquisición de una central y unas concesiones, situadas muy estratégicamente en el centro de su mercado, lo que se traduce en pérdidas mínimas de transporte de energía.

ción que habían demostrado hacia la Empresa.

Finalizó el señor Salorio Suárez su informe recordando sus palabras en la Junta General del pasado año en torno a la expansión de la Sociedad y a la fe en su futuro, circunstancias que el actual informe confirma y rubrica, ya que durante el actual Ejercicio ha continuado el crecimiento del mercado de FENOSA. Se encuentran casi terminadas las obras correspondientes a la que se consideraba tercera etapa del desarrollo de la sociedad, y los rendimientos de las nuevas inversiones son satisfactorios.

«Continuemos, pues, nuestra labor —dijo finalmente, añadiendo—. Con vuestra ayuda y la de nuestros productores, pues todos formamos esta gran familia que es FENOSA, conseguiremos ir cada día avanzando más en el perfeccionamiento de nuestra Sociedad y recogiendo, también cada día, el fruto de nuestro esfuerzo común.»

Una gran salva de aplausos por parte de los accionistas, que a continuación aprobaron todas las propuestas del orden del día, acogió las últimas palabras del señor Salorio Suárez, levantándose, finalmente, la sesión.



## GACETILLAS

PLAZA MAYOR

Jueves día 18, a las siete tarde

CORRIDA DE TOROS  
MEDIEVAL

Angel y Rafael Peralta

Localidades desde 150 pesetas.  
Taquillas: Plaza Mayor (entradas  
calles Postas y Zaragoza) y Circu-  
lo de Bellas Artes.

## TEATROS

ALCAZAR.—(2212252.) 7, 11: No  
despiertes a la mujer de tu  
prójimo.

ARLEQUIN.—(2475131.) San Bernar-  
do, 5. Metro Santo Domingo,  
salida a Gran Vía.) 7 tarde  
y 11 noche. ¡¡Exito extraordinario!!  
Angel Picazo, Ana María  
Vidal, Pablo Sanz y Manuel  
Toscano en tres testigos. (To-  
da la crítica y el público, de  
acuerdo: ¡Lo mejor de José Ma-  
ría Pemán!)

ARNICHES.—(Refrigerado. Ce-  
daderos, 7. Telf. 2224991.) 7 y  
11: Compañía de José Rubio,  
con María del Puy y la colabo-  
ración extraordinaria de Julio  
Riscal, Cinco novias para Bu-

by (de Alfonso Paso). Direc-  
ción: García Toledano.

BEATRIZ.—7, 11: Compañía Ma-  
ría Luisa Merlo-Carlos Larra-  
naga, Vidas Privadas, de Noel  
Coward. Adaptación: Conchita  
Montes, con Paco Morán y Te-  
resa Rabal. Dirección: José Ma-  
ría Morera. ¡Divertidísimo!  
Nueve últimos días por finali-  
zar la temporada. Jueves, 25,  
despedida.

BELLAS ARTES.—(2324437.) Hoy  
miércoles, 7 tarde: Manuel Ga-  
liana en Hay una luz sobre la  
cama (de Torcuato Luca de Te-  
na). La presentación de Am-  
paro Pamplona y Gabriel Llo-  
part (en «D. Carlos»). Direc-  
ción: José Tamayo. (Noche,  
no hay función por descanso  
de la compañía.) (Cinco últi-  
mos días.)

CALDERON.—7, 10,45: Marifé de  
Triana y Rafael Farina presen-  
tan Esto es España. Con Tona  
Radely y su «ballet», José Ma-  
ría Calvo, Magda Rosa, Herma-  
nos Farina, la colaboración de  
Angelita Font y otras atraccio-  
nes. (Tolerado.)

CLUB.—(Bajos Palacio Música.  
2220417.) 7, 11: Compañía Julia  
Gutiérrez Caba, con Emilio  
Gutiérrez Caba y Manuel Co-  
llado, en Olivia (de Terence  
Rattigan). (En pleno éxito, día

22, despedida compañía.) (Seis  
últimos días.)

COMEDIA.—Compañía Adolfo  
Marsillach en El Tartufo (de  
Molière, trasladado por Enri-  
que Llovet). (Dos últimas se-  
manas.) (Hoy miércoles, no  
hay funciones por descanso de  
la compañía.)

COMICO.—(Nuevo teatro. Paseo  
Delicias, 41.) 7 tarde, 11 noche:  
Profesor Max, el mejor suges-  
tionador del mundo. (Tolerado  
menores.) (Cinco últimos días.)

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Com-  
pañía Paco Martínez Soria.  
Nueva versión de La educación  
de los padres. Con Rafael Ló-  
pez Somoza, Carmen Alonso de  
los Ríos y un reparto de 14 fi-  
guras. (En La educación de  
los padres la interpretación de  
Paco Martínez Soria supera su  
propio record de carcajadas!)  
(Mayores catorce años.) (Seis  
últimos días.) Domingo, despe-  
dida compañía.)

ESPAÑOL.—Viernes 19, 10,45 no-  
che, estreno: Los niños (de  
Diego Salvador). (Premio «Lo-  
pe de Vega 1969».) Con Javier  
Loyola, José Luis Heredia, Ana  
Belén, Juan Sala, Francisco  
Vidal, Francisco Bannoch,  
Violeta Jiménez, Angel Rodal,  
Fernando Sotualas y Miguel  
Angel G. Ayones. Dirección: Mi-  
guel Narros. (Autorizado ma-  
yores dieciocho años.) Aviso  
importante: Quedan anuladas  
las localidades anteriores (col-  
or azul), con fecha 4 de junio,  
siendo valederas las distribu-  
idas con fecha 19 de junio (col-  
or verde).

FIGARO.—(Totalmente refrigera-  
do. Doctor Cortezo, 5. Teléfo-  
no 2391645.) 7 y 10,45: El pre-  
cio (de Arthur Miller). Direc-  
ción: Narciso Ibáñez Menta.  
(Cinco últimos días.)

INFANTA ISABEL.—(2214778.)  
Mañana jueves, 11 noche.  
¡¡Acontecimiento cómico! Estre-  
no de Las que viven de la ba-  
se. (Una obra de actualidad  
y divertidísima de Alfonso Pa-  
so!)

LARA.—(2211631.) 7 y 11: Narci-  
so Ibáñez Serrador presenta a  
Mari Carmen Paredes en El  
agujerito (de Luis Pañafiel).  
Con Bárbara Lys, Carmen For-  
tuny, Conchita Goyanes, Memi  
Caldella y Narciso Ibáñez Se-  
rador en el papel de «Nicholas».  
Últimos días.

LATINA.—(Refrigerado. Teléfo-  
no 2652835. Revistas Colada.)  
7 y 11: Viky Lussón, Quique  
Camoiras en Las mujeres de la  
Costa (nueva revista). (¡Un es-  
cándalo de risa!) (¡Local refrig-  
eradísimo!)

MARAVILLAS.—(Refrigerado.)  
7,15 y 11: El amante jubilado  
(de Emilio Romero). ¡Diverti-  
dísimo! (Segundo mes de éxi-  
to!)

MARIA GUERRERO.—Hoy, 7  
tarde: Mariemma, con las «Es-  
trelas» del «Ballet» de España  
y la colaboración de Caraca-  
hillo. ¡Tres únicos días! Horarios:  
Jueves día 18, 7 tarde y  
10,45 noche. Viernes día 19, 7  
tarde y 10,45 noche, despedida.

MARQUINA.—(Aire acondiciona-  
do. Prim, 11. Telf. 2318467.)  
¡¡Más de mil representaciones  
consecutivas! 7 y 11: Lina Ca-  
nallejas, Francisco Valladares,  
Manuel Torremocha en La ca-  
sa de las chivas (de Jaime Sa-  
lorm). Premio Nacional de Tea-  
tro. Maite Eril en el persona-  
je de «Trini». Dirección: José  
María Lopera.

REINA VICTORIA.—7, 11: Com-  
pañía Ismael Merlo-Viki Lagos  
en Tres historias sobre «esos»  
del matrimonio (Plaza Suite)  
(de Neil Simon). Adaptación y  
dirección: Jaime Azpilicueta.  
¡Solo hasta el 24 de junio!

VALLE INCLAN.—(Refrigerado.  
2411389. Torre de Madrid.) 7,  
11. Quinto mes: Compañía Ma-  
ría José Goyanes con Pedro  
Osinaga, Manzanara para Eva  
(de Chejov), Arout y Ruiz Iriar-  
te). Con Luis Peña, Margarita  
García Ortega. Dirección: José  
María Morera. (Dos últimas  
semanas, por fin de tempora-  
da.)

ZARZUELA.—(2214341.) VII Festi-  
val de la Opera. Día 18, a las  
9,30 noche, décima de abono:  
«La sonámbula» (de Bellini).  
María Orán (soprano), Nino  
Carta (bajo), Renata Scotto  
(soprano), Carmen Sinovas  
(soprano), Umberto Grilli (te-  
nor), Ramón Regidor (tenor),  
Raffaele Arie (bajo). Director  
de escena: Aldo Mirabella Vas-  
sallo. Director de orquesta:  
Carlo Franci. Orquesta Sinfóni-  
ca y Coro de la RTV Española.  
(Rigurosa puntualidad. Se rue-  
ga «smoking» o traje oscuro.)  
Localidades: Taquilla teatro.

## CIRCO

CIRCO PRICE.—(2314607. Plaza  
del Rey. Metro Banco España.  
Aparcamiento coches.) 6,45 y  
10,45: ¡Últimos días! de Paqui-  
ta Rico en La copla y el can-  
te. Con Marisol Reyes, Gloria  
Romero, Porfirias de Badajoz,  
Los Trianeros, Los Maniseros  
de Cádiz. Presentación Palacio.  
Pepita Cachero y otras fi-  
guras. (Apto.) (¡Domingo, despe-  
dida!)

## CINES

ALBENIZ.—Martín Fierro.  
ALCALA-PALACE.—Ladrón y amante.  
ALVI.—Ladrón y amante.  
AMAYA.—Tristana.  
APOLO.—Waco y La última tentativa.  
ARGÜELLES CINEMA.—El más

# teleVISION

## UN BUEN PRINCIPIO

Por Julio FUERTES

Cual si fuese una réplica a lo ocurrido en los diez brevísimos capítulos de «Sinfonía pastoral», el primero de «El Cristo de la Vega» ha sido un excelente principio muy pro- metedor, tanto por su más larga duración como por su concreto contenido, a manera de episodio. Los guionistas Vich, Mandri y Solá han concebido la leyenda como un verdadero hecho histórico; María José Alfonso es una auténtica doña Inés de Vargas, como Fernando Guillén un perfecto don Diego Martínez; el vestuario, casi fastuoso, y los escenarios naturales, cargados de belleza y remem- branzas de la Imperial Toledo. Pilar Miró, cuyos méritos se tienen justamente reconoci- dos, de seguir como ha empezado «El Cristo de la Vega», va a obtener un triunfo reso- nante.

Despertar interés con una leyenda archi- conocida en la que se sabe lo que va a pasar, es una empresa difícil que sólo puede salir triunfante con un buen guión y una magis- tral realización. El dramatismo de la román- tica leyenda, culminado con el más insospe- chado de los milagros, calará en la audiencia y dejará un ejemplo de cómo puede y debe desarrollarse una novela, por muy breve que sea su argumento, cuando la imaginación fun- ciona y crea. Zorrilla, al escribir «A buen juez, mejor testigo», no podría ni sospechar siquiera que el puñado de versos en que en- cerró la leyenda inspiraría una entera obra dramática que de seguir como ha empezado, cosa harto presumible, marcará un hito en el espacio «Novela» a nivel de «Estudio 1».

ACABADA LA BREVE intervención de don Manuel Criado del Val en «El espectador y el lenguaje», renunció al telefilme y al ins- tructible monólogo de Aldo Nicolai, que en esta ocasión se titulaba «La broma». Si por ven- tura fuese el último, sería un justo final a estilo Casen: «Es broma». Al conectar con la Segunda Cadena estaba terminando «Noti- cia 2» y me dispuse a ver «Teatro de siem- pre».

El teatro de Goldoni, resueltamente humo- rístico, no encaja demasiado con los gustos actuales, y, sin embargo, «Los rústicos» en- tretuvo y divertió. Mucho fue debido al acier- to con que fue adaptada, dirigida y realiza- da muy ágilmente por Francisco Abad y a la feliz interpretación con la teatralidad que se imaginaba propia del siglo XVIII.

La sencilla y clara línea argumental, de in- genuidad paradisiaca, fue bien conducida, y los intérpretes Valeriano Andrés, Ramón Co- rroto, Margarita Calahorra, Paloma Pagés, Al- berto Fernández, Conchita Leza y Luis Mo- rris, encajaron la comicidad de la obra, to- do lo contemporáneo que se quiera, pero de muy buena ley.

EN MADRID SE ESPERA la visita, el pró- ximo sábado, del protagonista de «Ironside», antes Perry Mason y siempre Raymond Burr. El Círculo de Escritores de Televisión se pro- pone hacerle entrega del «Quijote de Oro», que le otorgó por considerarle como el me- jor actor extranjero, cosa en la que de se- guro está conforme la entera audiencia es- pañola.

«chic». 7 y 10,45: El marido es mio y lo mato cuando me pa- rece. (Catherine Spaak.) (East- mancolor.)

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7 y 10,45: ¿Quién grita venganza? (Anthony Steffen.) (Color, 70 mm.)

AZUL.—Los chicos del Preu y La gran juerga.

BAHIA.—Robo en el Metro y El oro de Mackenna.

BARCELONA.—7 y 10,45: El marido es mio y lo mato cuando me parece. (Catherine Spaak.) (Eastmancolor.)

BECERRA.—Los indestructibles y Con- tra viento y marea.

BECQUER.—Waco y La última ten- tativa.

BELLAS ARTES.—La busca y Ac- cidente.

BENLUIRE.—7 y 10,45: El marido es mio y lo mato cuando me parece. (Catherine Spaak.) (Eastmancolor.)

BILBAO.—La sirena del Mississippi. Manos torpes.

BULEVAR.—Dos hombres y un de- seo.

CALLAO.—(Refrigerado.) 7, 10,45: Por qué pecamos a los cuarenta (Fernando Fernán-Gómez, José L. Vázquez, Juanjo Me- néndez.) (Color.)

CANDILLAS.—Los salvajes en Puen- te San Gil y Italian Secret Service.

CAPITOL.—7 y 10,45: El marido es mio y lo mato cuando me parece. (Catherine Spaak.) (Eastmancolor.)

CARLOS III.—El templo del hampa. CARLTON.—¡Vivan los novios!

CARRERAS.—10 mañana: La boda y Sangre en la pradera. (Mayores dieciocho años.)

CARTAGO.—5: Las cadenas de la libertad y Salario para matar.

CERVANTES.—El club de los solte- ros y Hasta que llegó su hora.

C. LINEAL.—Rompecabezas chino y Urtain, el rey de la selva o así.

COMBREA.—Licencia para matar y Locos de abril.

COLISEUM.—(Refrigerado.) 7, 10,45: El diablo por la cola. (Yves Montand, Maria Schell.) (Eastmancolor.) ¡Exito mun- dial!

CONCEPCION.—Luv quiere decir amor e Italian Secret Service.

CONDE DUQUE.—Portuata y Jacinta. CONSULADO.—El templo del hampa.

COPACABANA.—Más peligrosas que los hombres y Locos de abril.

CHUECA.—El hijo del pistolero y Se- cuesto en la ciudad.

EL ESPAÑOLETE.—Un «trabajo» en Italia.

INFANTE.—Ladrón y amante.

JORGE JUAN.—El deseo y la bestia.

JUAN DE AUSTRIA.—Ladrón y amante.

KURSAL.—El precio de la muerte y Manos torpes.

LICEO.—La sirena del Mississippi.

LIDO.—El jugador y La última carga.

LISBOA.—Los profesionales y Manos torpes.

LOPE DE VEGA.—7, 10,30: Rebe- ca. (Laurence Olivier, con Joan Fontaine.) Se ruega puntuali- dad.

LUCHANA.—El pacto de los canchales.

LUX.—Las gatas tienen frío y El caso de Thomas Crown.

MADRID.—Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Oro maldito (No po- día fallar... eran balas del pre- ciado metal) y Agente X-17.

Operación Océano (Sólo una mente diabólica podía engen- drar aquel plan). Ambas col- or. Dieciocho años. (Segunda semana.)

MAGALLANES.—4: El halcón y la presa e Italian Secret Service.

MARVI.—Despedida de casada e Ita- lian Secret Service.

METROPOLITANO.—Waco y El deseo y la bestia.

MOLA.—Dos hombres y un destino.

MONACO.—(Tel. 4157499.) 4,30: La última carga.

MONTECARLO.—Capricho y Las gatas tienen frío.

MONTERA.—Urtain, el rey de la sel- va o así.

MONUMENTAL.—5: Las lean- dras. (Rocío Dúrcal, Celia Gá- mez.)

MORASOL.—Waco y La última ten- tativa.

MUNOZ SECA.—(2315141.) (Re- frigerado.) 10: Costa de los diamantes y Locos de abril.

MURILLO.—Misterio en Texas. Los cazadores de leones y El rally de Montecarlo.

NARVAEZ.—El club de los solteros y Hasta que llegó su hora.

NIZA.—Waco y La última tentativa.

ONCE.—En el calor de la noche y Manos torpes.

SAINZ DE BARANDA.—Contra viento y marea y La rebelión de los sa- cos.

SAN DIEGO.—Marruecos ? y Coma- do secreto.

SAN REMO.—A las nueve, cada no- che y Verano 70.

SOL.—10 mañana: La jauría ha- mana y Las leandras.

TIVOLI.—Astérix y Cleopatra.

UNIVERSAL CINEMA.—Conti- núa, 5,30: La última carga. (Co- lor, cinemascopio.)

URQUJO.—Las leandras.

VALLEHERMOSO.—A quemaropa ! Urtain, el rey de la selva o así.

VELAZQUEZ.—La sirena del Missis- sipi.

VERGARA.—Manos torpes.

VERSALLES.—Cáete muerta, carita, ! Manos torpes.

VICTORIA.—Assassination y Manos torpes.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ALEXANDRA.—Georgy Girl.

GALILEO.—Kuronoko.

GAYARRE.—(Refrigerado.) Con- tinúa, 4,30 a 9,30. Numeradas, 10,45: The Wild and the Willing (de Ralph Thomas). Con Vir- ginia Mas-Kell, Paulo Rogers y Samantha Eggard. V. O. su- titulada. (Mayores dieciocho años.)

GOYA.—4,45, 7, 10,45: La prisión (Fangelse). (V. O. subtítu- lada.) (Mayores dieciocho años.) (Di- rección: Ingmar Bergman.)

INFANTAS.—(Refrigerado.) Con- tinúa, 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Helga (El milagro de la vida) (de Erich F. Bender). Con Ruth Gassman. V. O. su- titulada. (Mayores dieciocho años.)

PALACE.—(Refrigerado.) Con- tinúa de 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: La reina de África (de John Huston). Con Humphrey Bogart y Katherine Hepburn. (V. O. subtítu- lada.) (Mayores dieciocho años.)

PENALVER.—(Refrigerado.) Con- tinúa de 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: La viaccia, de Bolomita. Con Jean Paul Belmondo, Claudia Cardinale y Pietro Ger- mi. (V. O. subtítu- lada.) (Mayores dieciocho años.)

PEZ.—(Sala de repertorio. Refri- gerado.) Continúa, 4,15 a 9,30. Numeradas, 10,45: El joven Torless (de Schlöndorff). Con Carriere y Seidowitz. V. O. subtítu- lada. (Mayores dieciocho años.)

POMPEYA.—(Refrigerado.) Con- tinúa, 11,15 a 6. Numeradas, 10,45: Antonio das Mortes (de y Glauber Rocha). Con Mauricio de Valle, Odete Lara y Otho- do Valle. (V. O. subtítu- lada.) (Mayores dieciocho años.)

ROSALLES.—(Refrigerado.) Con- tinúa, 4 a 10. Numeradas, 10,45: Dios y el diablo en la tierra del Sol (de Glauber Rocha).

SALAS ESPECIALES

CINE STUDIO CALIFORNIA.—(Andrés Mellado, 47. Teléfo- no 2440058.) Continúa 4,30. Nu- meradas 10,30. Presenta El de- seo radas 10,30. (Un film de bajo los olmos. (Con Sofia Lo- delbert Mann.) (Con Sofia Lo- delbert Mann.) (V. O. subtítu- lada.)

REX.—(2471237.) Continúa 11 mañana a 6 tarde. Numeradas 7 tarde y 10,40 noche: The sand- piper (Castillos en la arena. (Elizabeth Taylor y Richard Burton.)

## Programas de TVE

MIÉRCOLES 17 DE JUNIO

### SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: «Aqua, azúcares y aguar- diente» (Chueca).

2,02 PANORAMA DE ACTUA- LIDAD.

3,00 NOTICIAS A LAS TRES.

3,30 MANOS AL VOLANTE.

4,00 EMBRUJADA.

«Los mutuos celos de En- dora y Mauricio».

Visita del padre de Sa- mantha a casa de ésta, acompañado de una bella secretaria, también bruja.

Las atenciones del padre de Samantha para con esta señorita no son vistas con buenos ojos por parte de la bruja.

4,30 NIVEL DE VIDA.

5,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.

5,15 Cierre.

TARDE

5,45 CARTA DE AJUSTE: Con- juntos españoles.

6,02 TARZAN.

«Los fanáticos».

Un negro, amigo de Tar- zán, va a ser elegido pre- sidente de un Estado afri- cano, apoyado por un gru- po financiero, al que sólo le interesa su negocio.

7,00 LOS PICAPIEDRA.

«El billete de lotería».

7,30 TELECLUB.

Romance de la condesa.

Guion: J. Vasallo y J. de la Vega.

Realización: José Britz.

8,00 PUESTA A PUNTO.

Dedicado esta semana al atletismo.

8,30 ESTE PLANETA.

«La inquietud del hombre».

NOCHE

8,55 ESTA NOCHE...

9,00 NOVELA.

«El Cristo de la Vega», de José Zorrilla. Capítulo III.

9,30 TELEDIARIO.

10,00 VALENCIA 1970.

Un programa extraordi- nario con motivo del viaje de Su Excelencia el Jefe del Estado, que cuenta con los siguientes reporta- jes: —Puerto de Contreras.

—Universidad Laboral de Cheste.

—Obras del Plan Sur de Valencia y su historia.

—Instituto Politécnico.

10,50 CAMPEONATO DEL MUN- DO DE FUTBOL.

Retransmisión en directo desde Méjico del encuen- tro de semifinales que disputarán las selecciones nacionales de Italia y Ale- mania.

Comentarios: Matías Prats.

0,50 VEINTICUATRO HORAS.

1,00 LOS MIÉRCOLES DE PA- BLO VI.

1,10 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,45 CARTA DE AJUSTE: Pa- sadojos españoles.

8,32 DIBUJOS ANIMADOS.

«Bugs Bunny».

9,00 DOCUMENTO.

«Pintores franceses: Jean Bazaine».

9,15 EXPRESO A PETITOCAT.



# ENTRETENIMIENTOS

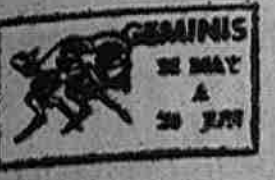
## HOROSCOPO PARA HOY



**SALUD.**—Ningún cambio notable.  
**TRABAJO.**—Sus sacrificios serán largamente apreciados.  
**AMOR.**—Confusión de ideas; no diga nada que pudiera comprometerle.



**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Sus intereses aumentarán; las oportunidades serán hoy mayores que de costumbre.  
**AMOR.**—El carácter a veces difícil de la persona amada exigirá de usted que actúe con gran cautela.



**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Jornada poco satisfactoria en el terreno profesional. No se desaliente.  
**AMOR.**—No sea tan extremista.



**SALUD.**—Posible recaída.  
**TRABAJO.**—El pensamiento de que cierta persona se ha portado mal con usted le impedirá concentrarse en lo que tiene entre manos. Procure no dar mayor importancia al asunto y olvídense de ello.  
**AMOR.**—Inseguridad.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Está pisando un terreno algo resbaladizo; tenga cuidado si no quiere cometer una tontería que lamentaría toda su vida.  
**AMOR.**—No deje que nadie influya en sus decisiones. Los asuntos del corazón son algo personal, en lo que nadie debe meterse.



**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Afronte la situación difícil que se le presenta abiertamente; no tenga miedo de hacerlo.  
**AMOR.**—Éxito con el sexo opuesto.



**SALUD.**—Pesadez de estómago; procure no abusar de los picantes ni del alcohol.  
**TRABAJO.**—Revise bien sus planes para descubrir cualquier fallo posible. Un error sería fatal en estos momentos.  
**AMOR.**—Ansiedad.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Sus finanzas parecen entrar hoy en una fase francamente positiva.  
**AMOR.**—Sea más íntegro.



**SALUD.**—Bastante buena.  
**TRABAJO.**—Ponga sus ideas en práctica, aunque al hacerlo la gente le critique.  
**AMOR.**—Tenga más fe en la persona amada.



**SALUD.**—Dolor de tipo neurálgico; procure dormir bastantes horas si no quiere sentirse realmente mal.  
**TRABAJO.**—No malgaste su tiempo; sería una pena.  
**AMOR.**—Exija menos de la persona a quien ama.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Sus ideas son buenas, lo que le falla, sin embargo, es su pereza.  
**AMOR.**—Puede contar con la lealtad del ser amado.



**SALUD.**—Vitalidad.  
**TRABAJO.**—Éxitos en los negocios.  
**AMOR.**—Bueno.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

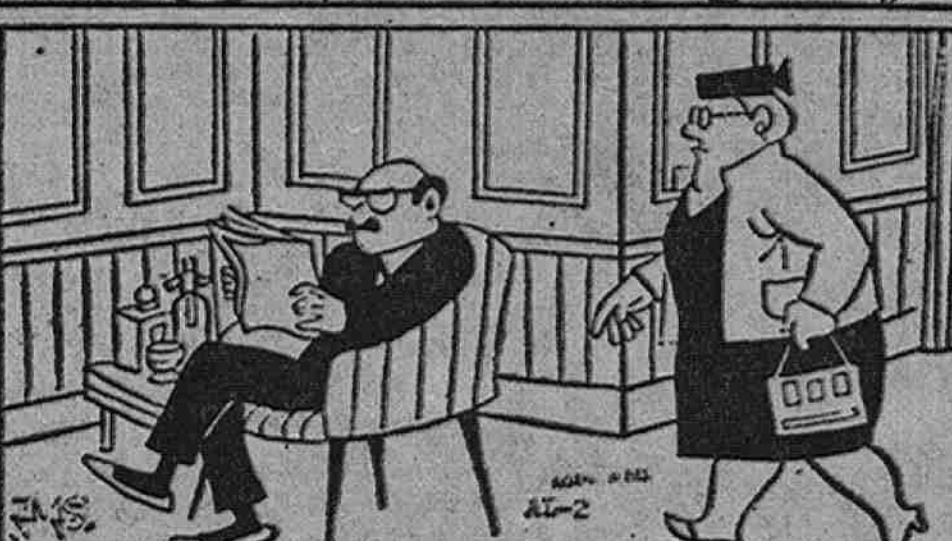
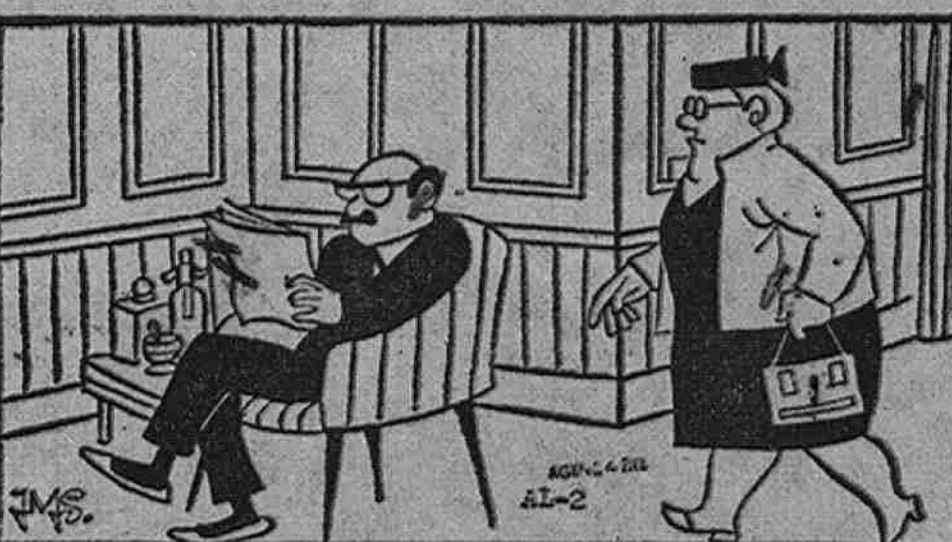
Serán independientes, muy ambiciosos y su principal cualidad será su enorme fuerza de voluntad.

Pepita

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



AL: 2. Botella. 3. Monedero. 4. Ore-  
ja. 5. Bolso. 6. Señora. 7. Perifoneo. 8. Ore-  
ja. 9. Bolso. 10. Señora. 11. Perifoneo. 12. Ore-  
ja. 13. Bolso. 14. Señora. 15. Perifoneo. 16. Ore-  
ja. 17. Bolso. 18. Señora. 19. Perifoneo. 20. Ore-  
ja. 21. Bolso. 22. Señora. 23. Perifoneo. 24. Ore-  
ja. 25. Bolso. 26. Señora. 27. Perifoneo. 28. Ore-  
ja. 29. Bolso. 30. Señora. 31. Perifoneo. 32. Ore-  
ja. 33. Bolso. 34. Señora. 35. Perifoneo. 36. Ore-  
ja. 37. Bolso. 38. Señora. 39. Perifoneo. 40. Ore-  
ja. 41. Bolso. 42. Señora. 43. Perifoneo. 44. Ore-  
ja. 45. Bolso. 46. Señora. 47. Perifoneo. 48. Ore-  
ja. 49. Bolso. 50. Señora. 51. Perifoneo. 52. Ore-  
ja. 53. Bolso. 54. Señora. 55. Perifoneo. 56. Ore-  
ja. 57. Bolso. 58. Señora. 59. Perifoneo. 60. Ore-  
ja. 61. Bolso. 62. Señora. 63. Perifoneo. 64. Ore-  
ja. 65. Bolso. 66. Señora. 67. Perifoneo. 68. Ore-  
ja. 69. Bolso. 70. Señora. 71. Perifoneo. 72. Ore-  
ja. 73. Bolso. 74. Señora. 75. Perifoneo. 76. Ore-  
ja. 77. Bolso. 78. Señora. 79. Perifoneo. 80. Ore-  
ja. 81. Bolso. 82. Señora. 83. Perifoneo. 84. Ore-  
ja. 85. Bolso. 86. Señora. 87. Perifoneo. 88. Ore-  
ja. 89. Bolso. 90. Señora. 91. Perifoneo. 92. Ore-  
ja. 93. Bolso. 94. Señora. 95. Perifoneo. 96. Ore-  
ja. 97. Bolso. 98. Señora. 99. Perifoneo. 100. Ore-  
ja. 101. Bolso. 102. Señora. 103. Perifoneo. 104. Ore-  
ja. 105. Bolso. 106. Señora. 107. Perifoneo. 108. Ore-  
ja. 109. Bolso. 110. Señora. 111. Perifoneo. 112. Ore-  
ja. 113. Bolso. 114. Señora. 115. Perifoneo. 116. Ore-  
ja. 117. Bolso. 118. Señora. 119. Perifoneo. 120. Ore-  
ja. 121. Bolso. 122. Señora. 123. Perifoneo. 124. Ore-  
ja. 125. Bolso. 126. Señora. 127. Perifoneo. 128. Ore-  
ja. 129. Bolso. 130. Señora. 131. Perifoneo. 132. Ore-  
ja. 133. Bolso. 134. Señora. 135. Perifoneo. 136. Ore-  
ja. 137. Bolso. 138. Señora. 139. Perifoneo. 140. Ore-  
ja. 141. Bolso. 142. Señora. 143. Perifoneo. 144. Ore-  
ja. 145. Bolso. 146. Señora. 147. Perifoneo. 148. Ore-  
ja. 149. Bolso. 150. Señora. 151. Perifoneo. 152. Ore-  
ja. 153. Bolso. 154. Señora. 155. Perifoneo. 156. Ore-  
ja. 157. Bolso. 158. Señora. 159. Perifoneo. 160. Ore-  
ja. 161. Bolso. 162. Señora. 163. Perifoneo. 164. Ore-  
ja. 165. Bolso. 166. Señora. 167. Perifoneo. 168. Ore-  
ja. 169. Bolso. 170. Señora. 171. Perifoneo. 172. Ore-  
ja. 173. Bolso. 174. Señora. 175. Perifoneo. 176. Ore-  
ja. 177. Bolso. 178. Señora. 179. Perifoneo. 180. Ore-  
ja. 181. Bolso. 182. Señora. 183. Perifoneo. 184. Ore-  
ja. 185. Bolso. 186. Señora. 187. Perifoneo. 188. Ore-  
ja. 189. Bolso. 190. Señora. 191. Perifoneo. 192. Ore-  
ja. 193. Bolso. 194. Señora. 195. Perifoneo. 196. Ore-  
ja. 197. Bolso. 198. Señora. 199. Perifoneo. 200. Ore-  
ja. 201. Bolso. 202. Señora. 203. Perifoneo. 204. Ore-  
ja. 205. Bolso. 206. Señora. 207. Perifoneo. 208. Ore-  
ja. 209. Bolso. 210. Señora. 211. Perifoneo. 212. Ore-  
ja. 213. Bolso. 214. Señora. 215. Perifoneo. 216. Ore-  
ja. 217. Bolso. 218. Señora. 219. Perifoneo. 220. Ore-  
ja. 221. Bolso. 222. Señora. 223. Perifoneo. 224. Ore-  
ja. 225. Bolso. 226. Señora. 227. Perifoneo. 228. Ore-  
ja. 229. Bolso. 230. Señora. 231. Perifoneo. 232. Ore-  
ja. 233. Bolso. 234. Señora. 235. Perifoneo. 236. Ore-  
ja. 237. Bolso. 238. Señora. 239. Perifoneo. 240. Ore-  
ja. 241. Bolso. 242. Señora. 243. Perifoneo. 244. Ore-  
ja. 245. Bolso. 246. Señora. 247. Perifoneo. 248. Ore-  
ja. 249. Bolso. 250. Señora. 251. Perifoneo. 252. Ore-  
ja. 253. Bolso. 254. Señora. 255. Perifoneo. 256. Ore-  
ja. 257. Bolso. 258. Señora. 259. Perifoneo. 260. Ore-  
ja. 261. Bolso. 262. Señora. 263. Perifoneo. 264. Ore-  
ja. 265. Bolso. 266. Señora. 267. Perifoneo. 268. Ore-  
ja. 269. Bolso. 270. Señora. 271. Perifoneo. 272. Ore-  
ja. 273. Bolso. 274. Señora. 275. Perifoneo. 276. Ore-  
ja. 277. Bolso. 278. Señora. 279. Perifoneo. 280. Ore-  
ja. 281. Bolso. 282. Señora. 283. Perifoneo. 284. Ore-  
ja. 285. Bolso. 286. Señora. 287. Perifoneo. 288. Ore-  
ja. 289. Bolso. 290. Señora. 291. Perifoneo. 292. Ore-  
ja. 293. Bolso. 294. Señora. 295. Perifoneo. 296. Ore-  
ja. 297. Bolso. 298. Señora. 299. Perifoneo. 300. Ore-  
ja. 301. Bolso. 302. Señora. 303. Perifoneo. 304. Ore-  
ja. 305. Bolso. 306. Señora. 307. Perifoneo. 308. Ore-  
ja. 309. Bolso. 310. Señora. 311. Perifoneo. 312. Ore-  
ja. 313. Bolso. 314. Señora. 315. Perifoneo. 316. Ore-  
ja. 317. Bolso. 318. Señora. 319. Perifoneo. 320. Ore-  
ja. 321. Bolso. 322. Señora. 323. Perifoneo. 324. Ore-  
ja. 325. Bolso. 326. Señora. 327. Perifoneo. 328. Ore-  
ja. 329. Bolso. 330. Señora. 331. Perifoneo. 332. Ore-  
ja. 333. Bolso. 334. Señora. 335. Perifoneo. 336. Ore-  
ja. 337. Bolso. 338. Señora. 339. Perifoneo. 340. Ore-  
ja. 341. Bolso. 342. Señora. 343. Perifoneo. 344. Ore-  
ja. 345. Bolso. 346. Señora. 347. Perifoneo. 348. Ore-  
ja. 349. Bolso. 350. Señora. 351. Perifoneo. 352. Ore-  
ja. 353. Bolso. 354. Señora. 355. Perifoneo. 356. Ore-  
ja. 357. Bolso. 358. Señora. 359. Perifoneo. 360. Ore-  
ja. 361. Bolso. 362. Señora. 363. Perifoneo. 364. Ore-  
ja. 365. Bolso. 366. Señora. 367. Perifoneo. 368. Ore-  
ja. 369. Bolso. 370. Señora. 371. Perifoneo. 372. Ore-  
ja. 373. Bolso. 374. Señora. 375. Perifoneo. 376. Ore-  
ja. 377. Bolso. 378. Señora. 379. Perifoneo. 380. Ore-  
ja. 381. Bolso. 382. Señora. 383. Perifoneo. 384. Ore-  
ja. 385. Bolso. 386. Señora. 387. Perifoneo. 388. Ore-  
ja. 389. Bolso. 390. Señora. 391. Perifoneo. 392. Ore-  
ja. 393. Bolso. 394. Señora. 395. Perifoneo. 396. Ore-  
ja. 397. Bolso. 398. Señora. 399. Perifoneo. 400. Ore-  
ja. 401. Bolso. 402. Señora. 403. Perifoneo. 404. Ore-  
ja. 405. Bolso. 406. Señora. 407. Perifoneo. 408. Ore-  
ja. 409. Bolso. 410. Señora. 411. Perifoneo. 412. Ore-  
ja. 413. Bolso. 414. Señora. 415. Perifoneo. 416. Ore-  
ja. 417. Bolso. 418. Señora. 419. Perifoneo. 420. Ore-  
ja. 421. Bolso. 422. Señora. 423. Perifoneo. 424. Ore-  
ja. 425. Bolso. 426. Señora. 427. Perifoneo. 428. Ore-  
ja. 429. Bolso. 430. Señora. 431. Perifoneo. 432. Ore-  
ja. 433. Bolso. 434. Señora. 435. Perifoneo. 436. Ore-  
ja. 437. Bolso. 438. Señora. 439. Perifoneo. 440. Ore-  
ja. 441. Bolso. 442. Señora. 443. Perifoneo. 444. Ore-  
ja. 445. Bolso. 446. Señora. 447. Perifoneo. 448. Ore-  
ja. 449. Bolso. 450. Señora. 451. Perifoneo. 452. Ore-  
ja. 453. Bolso. 454. Señora. 455. Perifoneo. 456. Ore-  
ja. 457. Bolso. 458. Señora. 459. Perifoneo. 460. Ore-  
ja. 461. Bolso. 462. Señora. 463. Perifoneo. 464. Ore-  
ja. 465. Bolso. 466. Señora. 467. Perifoneo. 468. Ore-  
ja. 469. Bolso. 470. Señora. 471. Perifoneo. 472. Ore-  
ja. 473. Bolso. 474. Señora. 475. Perifoneo. 476. Ore-  
ja. 477. Bolso. 478. Señora. 479. Perifoneo. 480. Ore-  
ja. 481. Bolso. 482. Señora. 483. Perifoneo. 484. Ore-  
ja. 485. Bolso. 486. Señora. 487. Perifoneo. 488. Ore-  
ja. 489. Bolso. 490. Señora. 491. Perifoneo. 492. Ore-  
ja. 493. Bolso. 494. Señora. 495. Perifoneo. 496. Ore-  
ja. 497. Bolso. 498. Señora. 499. Perifoneo. 500. Ore-  
ja. 501. Bolso. 502. Señora. 503. Perifoneo. 504. Ore-  
ja. 505. Bolso. 506. Señora. 507. Perifoneo. 508. Ore-  
ja. 509. Bolso. 510. Señora. 511. Perifoneo. 512. Ore-  
ja. 513. Bolso. 514. Señora. 515. Perifoneo. 516. Ore-  
ja. 517. Bolso. 518. Señora. 519. Perifoneo. 520. Ore-  
ja. 521. Bolso. 522. Señora. 523. Perifoneo. 524. Ore-  
ja. 525. Bolso. 526. Señora. 527. Perifoneo. 528. Ore-  
ja. 529. Bolso. 530. Señora. 531. Perifoneo. 532. Ore-  
ja. 533. Bolso. 534. Señora. 535. Perifoneo. 536. Ore-  
ja. 537. Bolso. 538. Señora. 539. Perifoneo. 540. Ore-  
ja. 541. Bolso. 542. Señora. 543. Perifoneo. 544. Ore-  
ja. 545. Bolso. 546. Señora. 547. Perifoneo. 548. Ore-  
ja. 549. Bolso. 550. Señora. 551. Perifoneo. 552. Ore-  
ja. 553. Bolso. 554. Señora. 555. Perifoneo. 556. Ore-  
ja. 557. Bolso. 558. Señora. 559. Perifoneo. 560. Ore-  
ja. 561. Bolso. 562. Señora. 563. Perifoneo. 564. Ore-  
ja. 565. Bolso. 566. Señora. 567. Perifoneo. 568. Ore-  
ja. 569. Bolso. 570. Señora. 571. Perifoneo. 572. Ore-  
ja. 573. Bolso. 574. Señora. 575. Perifoneo. 576. Ore-  
ja. 577. Bolso. 578. Señora. 579. Perifoneo. 580. Ore-  
ja. 581. Bolso. 582. Señora. 583. Perifoneo. 584. Ore-  
ja. 585. Bolso. 586. Señora. 587. Perifoneo. 588. Ore-  
ja. 589. Bolso. 590. Señora. 591. Perifoneo. 592. Ore-  
ja. 593. Bolso. 594. Señora. 595. Perifoneo. 596. Ore-  
ja. 597. Bolso. 598. Señora. 599. Perifoneo. 600. Ore-  
ja. 601. Bolso. 602. Señora. 603. Perifoneo. 604. Ore-  
ja. 605. Bolso. 606. Señora. 607. Perifoneo. 608. Ore-  
ja. 609. Bolso. 610. Señora. 611. Perifoneo. 612. Ore-  
ja. 613. Bolso. 614. Señora. 615. Perifoneo. 616. Ore-  
ja. 617. Bolso. 618. Señora. 619. Perifoneo. 620. Ore-  
ja. 621. Bolso. 622. Señora. 623. Perifoneo. 624. Ore-  
ja. 625. Bolso. 626. Señora. 627. Perifoneo. 628. Ore-  
ja. 629. Bolso. 630. Señora. 631. Perifoneo. 632. Ore-  
ja. 633. Bolso. 634. Señora. 635. Perifoneo. 636. Ore-  
ja. 637. Bolso. 638. Señora. 639. Perifoneo. 640. Ore-  
ja. 641. Bolso. 642. Señora. 643. Perifoneo. 644. Ore-  
ja. 645. Bolso. 646. Señora. 647. Perifoneo. 648. Ore-  
ja. 649. Bolso. 650. Señora. 651. Perifoneo. 652. Ore-  
ja. 653. Bolso. 654. Señora. 655. Perifoneo. 656. Ore-  
ja. 657. Bolso. 658. Señora. 659. Perifoneo. 660. Ore-  
ja. 661. Bolso. 662. Señora. 663. Perifoneo. 664. Ore-  
ja. 665. Bolso. 666. Señora. 667. Perifoneo. 668. Ore-  
ja. 669. Bolso. 670. Señora. 671. Perifoneo. 672. Ore-  
ja. 673. Bolso. 674. Señora. 675. Perifoneo. 676. Ore-  
ja. 677. Bolso. 678. Señora. 679. Perifoneo. 680. Ore-  
ja. 681. Bolso. 682. Señora. 683. Perifoneo. 684. Ore-  
ja. 685. Bolso. 686. Señora. 687. Perifoneo. 688. Ore-  
ja. 689. Bolso. 690. Señora. 691. Perifoneo. 692. Ore-  
ja. 693. Bolso. 694. Señora. 695. Perifoneo. 696. Ore-  
ja. 697. Bolso. 698. Señora. 699. Perifoneo. 700. Ore-  
ja. 701. Bolso. 702. Señora. 703. Perifoneo. 704. Ore-  
ja. 705. Bolso. 706. Señora. 707. Perifoneo. 708. Ore-  
ja. 709. Bolso. 710. Señora. 711. Perifoneo. 712. Ore-  
ja. 713. Bolso. 714. Señora. 715. Perifoneo. 716. Ore-  
ja. 717. Bolso. 718. Señora. 719. Perifoneo. 720. Ore-  
ja. 721. Bolso. 722. Señora. 723. Perifoneo. 724. Ore-  
ja. 725. Bolso. 726. Señora. 727. Perifoneo. 728. Ore-  
ja. 729. Bolso. 730. Señora. 731. Perifoneo. 732. Ore-  
ja. 733. Bolso. 734. Señora. 735. Perifoneo. 736. Ore-  
ja. 737. Bolso. 738. Señora. 739. Perifoneo. 740. Ore-  
ja. 741. Bolso. 742. Señora. 743. Perifoneo. 744. Ore-  
ja. 745. Bolso. 746. Señora. 747. Perifoneo. 748. Ore-  
ja. 749. Bolso. 750. Señora. 751. Perifoneo. 752. Ore-  
ja. 753. Bolso. 754. Señora. 755. Perifoneo. 756. Ore-  
ja. 757. Bolso. 758. Señora. 759. Perifoneo. 760. Ore-  
ja. 761. Bolso. 762. Señora. 763. Perifoneo. 764. Ore-  
ja. 765. Bolso. 766. Señora. 767. Perifoneo. 768. Ore-  
ja. 769. Bolso. 770. Señora. 771. Perifoneo. 772. Ore-  
ja. 773. Bolso. 774. Señora. 775. Perifoneo. 776. Ore-  
ja. 777. Bolso. 778. Señora. 779. Perifoneo. 780. Ore-  
ja. 781. Bolso. 782. Señora. 783. Perifoneo. 784. Ore-  
ja. 785. Bolso. 786. Señora. 787. Perifoneo. 788. Ore-  
ja. 789. Bolso. 790. Señora. 791. Perifoneo. 792. Ore-  
ja. 793. Bolso. 794. Señora. 795. Perifoneo. 796. Ore-  
ja. 797. Bolso. 798. Señora. 799. Perifoneo. 800. Ore-  
ja. 801. Bolso. 802. Señora. 803. Perifoneo. 804. Ore-  
ja. 805. Bolso. 806. Señora. 807. Perifoneo. 808. Ore-  
ja. 809. Bolso. 810. Señora. 811. Perifoneo. 812. Ore-  
ja. 813. Bolso. 814. Señora. 815. Perifoneo. 816. Ore-  
ja. 817. Bolso. 818. Señora. 819. Perifoneo. 820. Ore-  
ja. 821. Bolso. 822. Señora. 823. Perifoneo. 824. Ore-  
ja. 825. Bolso. 826. Señora. 827. Perifoneo. 828. Ore-  
ja. 829. Bolso. 830. Señora. 831. Perifoneo. 832. Ore-  
ja. 833. Bolso. 834. Señora. 835. Perifoneo. 836. Ore-  
ja. 837. Bolso. 838. Señora. 839. Perifoneo. 840. Ore-  
ja. 841. Bolso. 842. Señora. 843. Perifoneo. 844. Ore-  
ja. 845. Bolso. 846. Señora. 847. Perifoneo. 848. Ore-  
ja. 849. Bolso. 850. Señora. 851. Perifoneo. 852. Ore-  
ja. 853. Bolso. 854. Señora. 855. Perifoneo. 856. Ore-  
ja. 857. Bolso. 858. Señora. 859. Perifoneo. 860. Ore-  
ja. 861. Bolso. 862. Señora. 863. Perifoneo. 864. Ore-  
ja. 865. Bolso. 866. Señora. 867. Perifoneo. 868. Ore-  
ja. 869. Bolso. 870. Señora. 871. Perifoneo. 872. Ore-  
ja. 873. Bolso. 874. Señora. 875. Perifoneo. 876. Ore-  
ja. 877. Bolso. 878. Señora. 879. Perifoneo. 880. Ore-  
ja. 881. Bolso. 882. Señora. 883. Perifoneo. 884. Ore-  
ja. 885. Bolso. 886. Señora. 887. Perifoneo. 888. Ore-  
ja. 889. Bolso. 890. Señora. 891. Perifoneo. 892. Ore-  
ja. 893. Bolso. 894. Señora. 895. Perifoneo. 896. Ore-  
ja. 897. Bolso. 898. Señora. 899. Perifoneo. 900. Ore-  
ja. 901. Bolso. 902. Señora. 903. Perifoneo. 904. Ore-  
ja. 905. Bolso. 906. Señora. 907. Perifoneo. 908. Ore-  
ja. 909. Bolso. 910. Señora. 911. Perifoneo. 912. Ore-  
ja. 913. Bolso. 914. Señora. 915. Perifoneo. 916. Ore-  
ja. 917. Bolso. 918. Señora. 919. Perifoneo. 920. Ore-  
ja. 921. Bolso. 922. Señora. 923. Perifoneo. 924. Ore-  
ja. 925. Bolso. 926. Señora. 927. Perifoneo. 928. Ore-  
ja. 929. Bolso. 930. Señora. 931. Perifoneo. 932. Ore-  
ja. 933. Bolso. 934. Señora. 935. Perifoneo. 936. Ore-  
ja. 937. Bolso. 938. Señora. 939. Perifoneo. 940. Ore-  
ja. 941. Bolso. 942. Señora. 943. Perifoneo. 944. Ore-  
ja. 945. Bolso. 946. Señora. 947. Perifoneo. 948. Ore-  
ja. 949. Bolso. 950. Señora. 951. Perifoneo. 952. Ore-  
ja. 953. Bolso. 954. Señora. 955. Perifoneo. 956. Ore-  
ja. 957. Bolso. 958. Señora. 959. Perifoneo. 960. Ore-  
ja. 961. Bolso. 962. Señora. 963. Perifoneo. 964. Ore-  
ja. 965. Bolso. 966. Señora. 967. Perifoneo. 968. Ore-  
ja. 969. Bolso. 970. Señora. 971. Perifoneo. 972. Ore-  
ja. 973. Bolso. 974. Señora. 975. Perifoneo. 976. Ore-  
ja. 977. Bolso. 978. Señora. 979. Perifoneo. 980. Ore-  
ja. 981. Bolso. 982. Señora. 983. Perifoneo. 984. Ore-  
ja. 985. Bolso. 986. Señora. 987. Perifoneo. 988. Ore-  
ja. 989. Bolso. 990. Señora. 991. Perifoneo. 992. Ore-  
ja. 993. Bolso. 994. Señora. 995. Perifoneo. 996. Ore-  
ja. 997. Bolso. 998. Señora. 999. Perifoneo. 1000. Ore-  
ja. 1001. Bolso. 1002. Señora. 1003. Perifoneo. 1004. Ore-  
ja. 1005. Bolso. 1006. Señora. 1007. Perifoneo. 1008. Ore-  
ja. 1009. Bolso. 1010. Señora. 1011. Perifoneo. 1012. Ore-  
ja. 1013. Bolso. 1014. Señora. 1015. Perifoneo. 1016. Ore-  
ja. 1017. Bolso. 1018. Señora. 1019. Perifoneo. 1020. Ore-  
ja. 1021. Bolso. 1022. Señora. 1023. Perifoneo. 1024. Ore-  
ja. 1025. Bolso. 1026. Señora. 1027. Perifoneo. 1028. Ore-  
ja. 1029. Bolso. 1030. Señora. 1031. Perifoneo. 1032. Ore-  
ja. 1033. Bolso. 1034. Señora. 1035. Perifoneo. 1036. Ore-  
ja. 1037. Bolso. 1038. Señora. 1039. Perifoneo. 1040. Ore-  
ja. 1041. Bolso. 1042. Señora. 1043. Perifoneo. 1044. Ore-  
ja. 1045. Bolso. 1046. Señora. 1047. Perifoneo. 1048. Ore-  
ja. 1049. Bolso. 1050. Señora. 1051. Perifoneo. 1052. Ore-  
ja. 1053. Bolso. 1054. Señora. 1055. Perifoneo. 1056. Ore-  
ja. 1057. Bolso. 1058. Señora. 1059. Per



# EL AMIGO DE LOS ANIMALES

ADMIRO  
A LOS CAZADORES  
Y REPRUEBO A LOS  
TIRADORES QUE DISFRUTAN  
HACIENDO BLANCO  
EN LOS OJEOS



vos y demás, seleccionado la especie a base de eliminar a los ejemplares muy viejos o enfermos o débiles. En cuanto a la indemnización a que aludíamos antes, los organismos han de enfrentarse también con la picaresca española, tan enraizada en nuestros campos. En Asturias no es la primera vez que se exigen indemnizaciones a cuenta del oso y que cuando han ido a comprobarlo los expertos se les ha mostrado la huella del plantigrado, pero una huella producto de la picaresca ibérica, pues se comprobó que no fue la pata del oso quien la hizo, sino mediante un ingenioso modelo de madera.

Por dos ocasiones en lo que va de año, Félix, el amigo de los animales, el defensor del lobo, se ha entrevistado en tierras de Torrelavega con los alimañeros, los azotes del lobo, los defensores de la cabaña santanderina. Santander ha sido la provincia española que mejor ha luchado contra el lobo. Los alimañeros santanderinos todo el santo día por el monte con los cepos al hombro y los rifles prestos, vienen defendiendo a los ganaderos de la provincia de las hambres duras del lobo. ¿Qué opina Félix, el amigo de los animales, de los alimañeros santanderinos, de los castigadores del lobo?

—Entre los alimañeros santanderinos, para quienes tengo un máximo respeto, tengo un amigo entrañable. Pepín, el de Fres-

## ● NUNCA SE DEBERIA PERMITIR LA CAZA DE UN ANIMAL REPRODUCTOR EN CELO

Es de Poza de la Sal, tiene la cabeza redonda de romano, un rostro curtido por los soles de las grandes cacerías y un hablar rápido y preciso. Lleva en su mano izquierda una pulsera de pelo de elefante, regalo del pigneo cazador. Este hombre está acostumbrando desde la infancia a ver la silueta del lobo por los páramos de Castilla, y a contemplar, hasta perderlas de vista, a las águilas españolas. Médico odontólogo, hijo de un notario que estudió en Salamanca, dejó de ejercer la Medicina para seguir fiel a su destino de dedicación al estudio de la naturaleza. Y ha pateado todos los montes de España y ha convivido con las tribus pigmeas del África, y con los pueblos pastores de Kenia y con las tribus cazadoras de Tanganika, Félix Rodríguez de la Fuente es, hoy día, uno de los hombres más populares de España gracias a su continuo trabajo, a su desmedido amor a los animales y a su extrema vigilancia y cuidado de la fauna ibérica.

Setecientos mil cazadores hay en España, setecientos mil. Si contamos las escopetas negras, hay que redondear la cifra del millón. La caza se alza en nuestra época como el más popular de los deportes. Los cazadores

hablan de herir y de matar, aunque también es verdad que la andante escopetería sufre en los adentros más hondos al ver la estampa dramática del gazapo desnucado por el pedrisco o los polluelos arrastrados por el turbión. Félix, el amigo de los animales, ¿es el enemigo de los cazadores?

—Considero la práctica de la caza como el más sano deporte que pueda practicar el hombre. Con la caza, el hombre moderno entra en contacto directo con la naturaleza, se humaniza, al sentirse hermanado a la aurora de la humanidad. Y admiro al cazador que con la escopeta y el perdiguero por delante se enfrenta limpiamente con los campos abiertos y las especies que lo habitan, en una lucha de poder a poder, poniendo a prueba piernas y pulmón, pero pensando siempre que la caza es todo un proceso, donde la muerte y la captura de la pieza es un lance más, y el más triste por cierto del arte de la caza. Y repruebo a los escopeteros, a los tiroteadores que disfrutan con armar ruido en los ojeos de perdices matando, matando ciento de piezas con la sola satisfacción de hacer blanco. El cazador debe tener conciencia de que no merece más de tres o cuatro perdices por jornada. El matar 200

ó 300 piezas por escopeta y día, en un ojeo, por ejemplo, me parece una monstruosidad intolerable. Se puede y se debe cazar, pero con el debido control para no romper el equilibrio de nuestra extraordinaria fauna.

Por las parameras de Castilla, por los montes de Santander, de Asturias, de Galicia, de Extremadura, el trote loboero estremece los campos en la dura y negra noche del invierno. A veces, el lobito lobo afila su colmillo carnicero en el cuello de la oveja careta o persigue a la vaca hasta despenarla por el argayo o ataca a las ruedas de viente que pintan la rueda para defender al potrillo y reciben al lobo a coces. Y dicen que cuando hace carne sigue dando dentelladas a troche y moche, hasta que le desloman a palos o le meten unas postas por los costillares.

La nueva ley de Caza, tras uno de sus más emotivos y apasionantes debates, ha tenido a bien considerar al lobo no como fiera dañina y sanguinaria a la que hay que exterminar como sea, sino como una especie más de caza mayor. Félix, el amigo de los animales, siente una predilección especial por el lobo. No en balde uno de los espectáculos que más se grabaron en su niñez arisca fue el poder contemplar la mítica silueta del lobo recortán-

dose en las atardecidas de la paramera burgalesa, estampa que en nada se parecía a las de los cuantos que pintaban lobos con cara de rufián y sacos al hombro. El hermano lobo.

—El hermano lobo. Mire usted, en mi casa tengo ocho lobos. Tengo hijos lobos y tengo nietos lobos y voy a tener más familia. Yo y mis lobos componemos una familia bien avenida y perfectamente jerárquica. Ellos me admiten y respetan como jefe. Mire usted estas fotografías; aquí ve a los hijos de mi buen amigo Madariaga cogiendo a lobos por las orejas. Antes de que los niños entraran en las jaulas hablé a los lobos como jefe. Utilicé los ritos del clan y saben que yo no quiero que ataquen o se enfaden con los niños. Con mis experimentos con los lobos he conseguido averiguar ciertos secretos para las relaciones de las dos extraordinarias especies que son el homo sapiens y el canis lupus. El lobo es una de las especies más maravillosas de la fauna ibérica. Con la nueva ley de Caza, en el capítulo de

brindar protección al lobo, España ha dado una gran lección a muchos países avanzados del mundo. A mí me maravilló el que aquellos Procuradores defendieran al lobo con tal apasionamiento.

Este año, en tierras asturianas, los lobos han matado más del centenar de caballos. En Extremadura y en Palencia también han caído ovejas bajo esa limpia cuchillada de cortador que sabe dar el colmillo loboero. Con el oso pardo de Cantabria y el linco, el lobo es la más importante fiera de nuestra fauna.

—Pues con el lobo también habrá de hacerlo. Los organismos encargados de su protección deben pagar los daños que estos animales ocasionen en el ganado. De todas formas, el lobo debe ser protegido, pero también controlado. Y en el caso de que ataquen a los rebaños o a las cabañas vacunas hay que batirlos y eliminarlos. Pero está demostrado que los lobos que habitan en las reservas nacionales, donde tienen reses con que alimentarse, no salen a la descubierta, ni buscan al potrillo, o al ternero, o a la oveja, sino que dan muerte a reses de caza mayor, cier-

★ PROTEGER AL LOBO ERA NECESARIO

nada, un hombre legendario. Entre Pepín y yo hay una mutua admiración. Hemos sido compañeros de andaduras en numerosas ocasiones y tengo el orgullo de haber sido uno de los pocos a quien Pepe no ha podido cazar en el monte. De él he aprendido muchas cosas. Por ejemplo, que la corta del acebuche es fatal para el urogallo, pues se refugia durante el invierno en sus frondas y se alimenta de sus bayas. A esta conclusión a la que Pepe llegó hace muchos años, acaban de llegar ahora eminentes naturalistas mundiales.

El urogallo. Estos días abril-fines, el pájaro mítico de los pesares cantábricos llama a la hembra en los amaneceres subido en la más alta rama del helecho. Tan apasionada y enloquecida es su llamada que mientras canta «plop-plop» —como una cascada aguda gota de agua que cae sobre una charca enigmática—, queda sordo y ciego, traspuesto, lo que aprovecha el cazador para acercarse a él y disparar a tiro fijo. También se caza al ciervo macho, traicionadamente, durante la berrea y también se caza, en forma popular y masiva, a la perdiz con el reclamo durante la enclada época del amor. La ley de Caza acaba de aprobar las prácticas del reclamo macho para la caza de la perdiz. Un disgusto para Félix.

—Creo que nunca, nunca se debería permitir la caza de un animal reproductor en la época del celo. Que la ley de Caza decidiera proteger al lobo me produce una inmensa alegría. Que esta ley permita la caza de la perdiz con reclamo me causa un profundo dolor. (Pyresa.)

Nicolás DORADO

YO Y MIS LOBOS COMPONEMOS  
UNA FAMILIA BIEN AVENIDA Y  
PERFECTAMENTE JERARQUICA